

T.C.
ÇANAKKALE ONSEKİZ MART ÜNİVERSİTESİ
EĞİTİM BİLİMLERİ ENSTİTÜSÜ
TÜRKÇE VE SOSYAL BİLİMLER EĞİTİMİ ANABİLİM DALI
YABANCI DİL OLARAK TÜRKÇE ÖĞRETİMİ BİLİM DALI

**KOSOVA'DAKİ TÜRK SOYLU ÇOCUKLARA YÖNELİK ÇIKARILAN BAHAR
DERGİSİ'NİN ŞEKİL VE MUHTEVA AÇISINDAN DEĞERLENDİRİLMESİ**

YÜKSEK LİSANS TEZİ

ÖZLEM SAVAŞ

ÇANAKKALE

Aralık, 2017

T.C.
Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi
Eğitim Bilimleri Enstitüsü
Türkçe ve Sosyal Bilimler Eğitimi Anabilim Dalı
Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Bilim Dalı

Kosova'daki Türk Soylu Çocuklara Yönelik Çıkarılan Bahar Dergisi'nin
Şekil ve Muhteva Açısından Değerlendirilmesi

Özlem SAVAŞ
(Yüksek Lisans Tezi)

Danışman
Doç. Dr. Esin YAĞMUR ŞAHİN

Çanakkale
Aralık, 2017

Taahhütname

Yüksek Lisans tezi olarak sunduğum *“Kosova’daki Türk Soylu Çocuklara Yönelik Çıkarılan Bahar Dergisi’nin Şekil ve Muhteva Açısından Değerlendirilmesi”* adlı çalışmamın, tarafımdan bilimsel ahlâk ve değerlere aykırı düşecek bir yardıma başvurmaksızın yazıldığını ve yararlandığım eserlerin kaynakçada gösterilenlerden oluştuğunu, bunlara atıf yaparak yararlanmış olduğumu belirtir ve bunu onurumla doğrularım.

05/01/2018

Özlem SAVAŞ






Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi

Eğitim Bilimleri Enstitüsü

Onay

Özlem SAVAŞ tarafından hazırlanan çalışma, 08.12.2017 tarihinde yapılan tez savunma sınavı sonucunda jüri tarafından başarılı bulunmuş ve Yüksek Lisans tezi olarak kabul edilmiştir.

Tez Referans No: 10172557.....

	Akademik Unvan	Adı SOYADI	İmza
Danışman	Doç. Dr.	Esin YAĞMUR ŞAHİN	
Üye	Yrd. Doç. Dr.	Funda ÖRGE YAŞAR	
Üye	Yrd. Doç. Dr.	Yüksel GİRGIN	

Tarih:.....

İmza:.....

Prof. Dr. Salih Zeki GENÇ

Enstitü Müdürü

Önsöz

Tezimin hazırlanmasında ilminden faydalandığım, insani ve ahlaki değerleri ile de örnek edindiğim, danışmanım olmasından gurur duyduğum ayrıca tecrübelerinden yararlanırken göstermiş olduğu hoşgörü ve sabrından dolayı çok değerli hocam Doç. Dr. Esin Yağmur Şahin'e teşekkür ederim.

Bahar Dergisi'nin sahibi, aynı zamanda Priştine Üniversitesi Öğretim Görevlisi İsa Sülçevsi'ye, Priştine Üniversitesi Türkoloji Başkanı değerli hocam Prof. Dr. İrfan Morina'ya, Priştine Üniversitesi Doç. Dr. Ergin Jable'ye, Kosova Eğitim Bilim ve Teknoloji Bakanlığı'nın Atatürk Lisesi Müdürü değerli hocam Hevzi Mazrek'e, Prizren Bölge Eğitim Müfettişi emekli Sayın Bedrettin Koro'ya teşekkür eder, saygılarımı sunarım.

Bu günlere gelmemde büyük pay sahibi olan başta annem Gülşen Savaş'a, ilerleme yolunda bana desteklerini esirgemeyen abim Ruhan Savaş'a, çalışmalarım sırasında göstermiş oldukları fedakârlık, sorumluluk ve hassasiyetlerinden ötürü kızlarım Alya ve Altınay'a, ihtiyacım olan her konuda bana destek olan aileme ve tüm dostlarıma sonsuz teşekkür ederim.

Özet

Kosova'daki Türk Soylu Çocuklara Yönelik Çıkarılan Bahar Dergisi'nin Şekil ve Muhteva Açısından Değerlendirilmesi

Kosova'da yayımlanan “Bahar” çocuk dergisi yabancılara Türkçe öğretimi konusunda tarihsel, sosyal ve ekonomik bağlamda önemli bir yere sahiptir. Bahar dergisi 2007- 2012 yıllarını kapsayan süreç içerisinde ücretsiz olarak dağıtılarak, Türkçenin geliştirilmesine katkı sağlamıştır. Aynı zamanda tarihsel ve sosyal bağtımlar kurmada fayda sağlamıştır.

Tezde yapılan değerlendirmelerden Bulgular ve Yorumlar Bölümünde kimlik bilgileri incelenmiş, derginin oluşturulmasında asıl emeği geçenler tabloyla desteklenerek sunulmuştur. Burada editör, yazı kurulu, danışma kurulu, emeği geçenler, illüstratör, fiyat gibi bilgilere ulaşılmaktadır. İkinci olarak dergi şekil bakımından incelenmiştir. Derginin kapak kompozisyonu, dizgi- baskı tekniği, fotoğraf- desen, sayfa yapısı başlıkları altında değerlendirilerek şekilsel olarak genel değerlendirilmelere varılmıştır. Üçüncü olarak dergi muhteva açısından değerlendirilerek, dergi içinde yer alan şiir, hikâye, masal, fıkra, makale, söyleşi- röportaj türleri değerlendirilmiştir. Dördüncü olarak yazar kadrosu, şairler ve yazarlara ayrılarak incelenmiş, bibliyografya ile desteklenmiştir. Beşinci olarak yazar adına göre, makale adına göre ve tür bakımından tasnif yer almaktadır. Son bölümde ise index ile kimlik ve künye bilgileri göz önünde bulundurularak konulara ilişkin detaylı açıklamalar yapılmıştır.

Yapılan araştırma doğrultusunda, dergi içinde bulunan konu ve bölümlerin tümünün çocuklara uygun bir şekilde tasarlandığı algılanmaktadır. Bu tasarım, biçim ve içerik bağlamında çocuklara yardımcı olabilecek ve yol gösterecek şekildedir. Dergi içinde bulunan bazı bölümlerin ise, içerik bakımından yetişkinler için de uygun olabildiği

doğrultusunda kanıya varılmıştır. Yapılan çalışmanın Türkçenin dil bilgisi kuralları doğrultusunda değerlendirildiği ve yabancılara Türkçe öğretimi konusunda yapılacak çalışmalara örnek teşkil edeceği öngörülmektedir.

Anahtar Kelimeler: Kosova'da Türkçe eğitim, Bahar Dergisi, çocuk dergileri.



Abstract

The Assessment in Terms of Form and Content of Bahar Magazine Published in Kosovo for Children of Turkish Origin

“Bahar” a children periodical published in Kosovo has an important historical, social and economic place in terms of teaching Turkish to the foreigners. Bahar periodical was distributed free of charge in the period of 2007-2012, thus contributed to the advancement of the Turkish language. Simultaneously, it contributed to the creation of historical and social connections.

From the assesment in thesis, in the chapter of finding and comments, idenfication information is examined and the main laborers in the formation of the magazine are presented with a chart. Information about editor, editorial board, advisory comitte, laborers, illustrator and price, is reached here. Secondly the magazine is examined in terms of shape. Cover composition of the magazine, type setting and printing technique, photographs, patterns, page structures are evoluated under those headings, and general assessment are reached figuratively. Thirdly the magazine is evoluated in terms of content, and poetry, story, tale, article, column, causerie and reportage types in the magazine are evoluated. Fourthly, authors staff is divided into poets and writers and is examined supported with a bibliography. Fifthly a classification is placed by author names, by article names and by genres. In the last chapter index, idendity and identification information are taken into consideration and a detailed explanation are made related to those topics.

In the scope of our research we came to the conclusion that the subjects and parts of the periodical were designed to be suitable for children. This design, form and content are seen to have quality of helping and guiding the children. While some of the sections of the periodical are similarly suitable for the adults as well. We envisioned that this work can serve as an example to the works to be done in terms of Turkish language teaching.

Keywords: Turkish education in Kosovo, Bahar periodical, children periodicals.

İçindekiler

Onay.....	i
Önsöz	ii
Özet	iii
Abstract	v
İçindekiler	vi
Kısaltmalar	x
Tabloların Tasnifi	xii
Fotoğrafların Tasnifi	xiii
Bölüm I: Giriş	1
Problem Cümlesi	2
Alt Problemler	2
Araştırmanın Amacı	3
Araştırmanın Önemi	3
Araştırmanın Varsayımları	4
Kapsam ve Sınırlılıklar	4
Tanımlar	4
Kuramsal Çerçeve	6
Bölüm II: Yöntem	27

Araştırmanın Yöntemi	27
Araştırmanın Modeli	27
Çalışma Evreni	28
Verilerin Toplanması	28
Verilerin Analizi	29
Bölüm III: Bulgular ve Yorumlar	31
Bahar Dergisi Kimlik Bilgileri	31
Bahar Dergisi'nin Şekil Özellikleri	47
Kapak kompozisyonu	49
Dizgi ve baskı tekniği	78
Fotoğraf ve desen	79
Sayfa yapısı	82
Bahar Dergisi'nin Muhteva Bakımından İncelenmesi	84
Şiir	85
Şairi belli olan şiirler	86
Şairi belli olmayan şiirler	88
Sizden gelenler bölümünde yer alan şiirler	88
Hikâye	107
Yazarı belli olan hikâyeler	108

Yazarı belli olmayan hikâyeler	109
Sizden gelenler bölümünde yer alan hikâyeler	109
Masal	116
Yazarı belli olan masallar	116
Yazarı belli olmayan masallar	117
Fıkra	121
Makale	124
Yazarı belli olan makaleler	124
Yazarı belli olmayan makaleler	125
Bahar Dergisi okuyucuları tarafından gönderilen makaleler	126
Söyleşi- Röportaj	135
Yazarı belli olan söyleşi- röportajlar	135
Yazarı belli olmayan söyleşi- röportajlar	137
Bahar Dergisi'nin Yazar, Şair Kadrosu Bakımından Tasnif Edilmesi ve Bibliyografya	137
Şairler	137
Yazarlar	138
Hikâye yazarları	138
Masal yazarları	139
Dil ve edebiyat yazılarının yazarları	139

Bilim, teknik ve sağlık yazılarının yazarları	139
Tanıtım yazılarının yazarları	139
Müzik yazılarının yazarları	139
Röportaj- söyleşi yazılarının yazarları	139
Makale yazarları	139
Bibliyografya	140
Bahar Dergisi'nde Yayınlanan Yazıların Yazar Adına Göre, Makale Adına Göre ve Tür Bakımından Tasnifi	165
Yazar adına göre tasnif	165
Makale adına göre tasnif	166
Türe göre tasnif	185
Bölüm IV: Sonuç ve Öneriler	186
Bahar Dergisi'nin İndex Bilgileri	189
Kaynakça	371
İnternet Kaynakları	376
Özgeçmiş	379

Kısaltmalar

BM	: Birleşmiş Milletler
CMYK	: Mavi, Kırmızı, Sarı ve Siyah renklerinden oluşan baskı tekniği
Doç.	: Doçent
Dr.	: Doktor
Ed.	: Editör
EULEX	: Avrupa Birliği Kosova Misyonu
H₂O	: 2 Hidrojen ve 1 Oksijen atom
Hz.	: Hazret, yakında yanında bulunmak, önünde olmak
IGZO	: İndiyum, Galyum, Çinko ve Oksijen içeren yarı iletken materyal
KFOR	: Kosovo Peacekeeping Force kısaltımı. Nato'nun Kosova'da güvenliği sağlamak için oluşturduğu yaklaşık onbeş bin askerden oluşan askeri birlik.
KOTED	: Kosova Türk Eğitim Derneği
mm	: Milimetre
NATO	: North Atlantik Treaty Organization Türkçesi: Kuzey Atlantik Antlaşma Örgütü
No.	: Numara
Prof.	: Profesör
PÜ	: Prizren Üniversitesi
s.	: Sayfa
SAV	: Sallallahu Aleyhi ve Sellem, Allah'ın selamı O'nun üzerine olsun
Sn.	: Sayın
TBMM	: Türkiye Büyük Millet Meclisi
T.C.	: Türkiye Cumhuriyeti
TDK	: Türk Dil Kurumu

TİKA : Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı
Başkanlığı

TV : Televizyon

UNMIK : Birleşmiş Milletler Geçici İdare Komisyonu

vb. : Ve başkası ve başkaları ve benzeri ve benzerleri ve bunun gibi

Yrd. : Yardımcı

yy. : Yüzyıl



Tabloların Tasnifi

Tablo Numarası	Başlık	Sayfa
1	1951- 2000 Yılları Arasında Kosova’da Türkçe İlk ve Ortaokullardaki Sınıf, Öğrenci ve Öğretmen Sayısı	24
2	Bahar Dergisi Sayılarına Göre Kimlik Bilgileri	35
3	Şiirlerin Tasnifi	90
4	Şiirlerin Yazar Kadrosu Bakımından Tasnifi	107
5	Hikâyelerin Tasnifi	110
6	Hikâyelerin Yazar Kadrosu Bakımından Tasnifi	116
7	Masalların Tasnifi	118
8	Masalların Yazar Kadrosu Bakımından Tasnifi	121
9	Fıkranın Tasnifi	122
10	Makalenin Tasnifi	127
11	Türkçe Okutulan Ders Kitapları	261

Fotoğrafların Tasnifi

Fotoğraf Numarası	Başlık	Sayfa
1.	Bahar Dergisi 2007 Kasım Kimlik Bilgileri	31
2.	Bahar Dergisi 2009 Ocak Kimlik Bilgileri	33
3.	Bahar Dergisi 2007 Nisan Kimlik Bilgileri	34
4.	Bahar Dergisi 2007 Mayıs Kapağı	51
5.	Bahar Dergisi 2007 Aralık Kapağı	53
6.	Bahar Dergisi 2008 Ocak Kapağı	55
7.	Bahar Dergisi 2009 Nisan Kapağı	61
8.	Bahar Dergisi 2010 Şubat Kapağı	65
9.	Bahar Dergisi 2010 Eylül Kapağı.....	67
10.	Bahar Dergisi 2011 Ekim Kapağı	71
11.	Bahar Dergisi 2012 Mart Kapağı	74
12.	Bahar Dergisi 2007 Nisan Masal Bölümü	80
13.	Bahar Dergisi 2008 Nisan Eğlence Bölümü	82

Bölüm I: Giriş

“İsminin Bahar olması, ilk sayımızın bahar mevsimine ve 23 Nisan Çocuk Bayramına denk gelmesi, dergimizin bir çocuk gibi büyüüp gelişeceği ümidini vermektedir (Sülçevsi (Ed), 2007, s. 1).”

Bahar Dergisinin editörü İsa Sülçevsi'nin de sözlerinden anlaşılacağı üzere, derginin ilk sayısının bahar mevsimine ve 23 Nisan'a denk gelmesi nedeniyle dergiye “Bahar” ismi verilmiştir. Dergi 2007 yılının Nisan ayında yayına başlamış, 2012 yılının Aralık ayında yayını tamamlanmıştır. Dergi aylık olarak yayımlanmış olup eğitim- öğretim yılına göre bir yılda 9 sayı basılmıştır. Okulların yaz tatile girdiği Temmuz- Ağustos aylarında çıkarılmayıp, Mayıs- Haziran aylarında tek olarak basılmıştır. 2007 yılında Mayıs ayı, Haziran ayından bağımsız olarak tek başına çıkarılmıştır. Bahar Dergisi'nin her sayısı 24 sayfa olarak biçimlendirilmiştir.

İsa Sülçevsi derginin çıkartılmasındaki temel amacını: “Çocuklarımıza eğlence yoluyla kimi bilgileri kazandırmak, yaşadıkları ortam koşullarında sahip oldukları kimlik bilincini canlı tutmak ve erdemli davranışlar kazandırmaktır (Sülçevsi (Ed), 2007, s. 1),” sözleriyle ifade etmiştir. Bu ifadeden yola çıkarak derginin çıkartılmasındaki asıl amacın, çocukların saf gelişimi üzerine oluşturulduğu anlaşılmaktadır. Bunun yanı sıra Türkçenin doğru, yerli yerinde ve düzgün kullanılarak okuyucuya ulaşılması ve bir anlamda da bu açıdan model olmak amaçlanmıştır.

Bahar dergisi, Balkanlarda Türkçenin kullanımı ve süreğenliği, kültürün devamlılığı bağlamında önemli bir yere sahiptir. Kosova'da yaklaşık beş yüz yıl süren Osmanlı egemenliği ise Türkçenin gelişmesinde önemli bir etkidir. Bu bağlamda Kosova'da yetişen edebiyat alanında eserler veren şair ve yazarlar, Türkçenin bölgede kalıcı hale gelmesine katkı sağlamışlardır. Bu katkı süreci zamanla Kosova'da Türkçe

mecmuaların çıkarılması ihtiyacını doğurmuştur. Bu ihtiyaçtan hareketle çıkarılan dergilerden biri olan “Bahar” çocuk dergisi de Türkçenin Balkanlarda gelişmesine katkı sunan süreli yayınlardan biridir. Bahar dergisi, hem çocukların iletişimlerine ve kendilerini doğru ifade edebilmek için Türkçeyi etkin kullanmalarına hem de derslerinde daha başarılı olmalarına ve genel kültürlerini geliştirmelerine katkı sağlamak amacıyla çıkarılmış bir dergi olması açısından Balkanlardaki Türkçe öğretimi ve Türkçenin gelişimi açısından oldukça önemli bir yere sahiptir. Bu nedenle araştırmadaki amaç; Balkan coğrafyasındaki Türkçe kaleme alınmış süreli eserlerden biri olması açısından önemli bir yere sahip olan, Türkçenin gelişimi açısından gösterilen çabaların yakından görülmesine katkı sunduğu düşünülen ve çalışmanın evreninin tamamını oluşturan toplam 51 sayfadan oluşan Bahar dergisinin biçim, muhteva ve yazar kadrosu açısından incelenmesidir.

Problem cümlesi. Belirtilen amaç doğrultusunda araştırmanın problem cümlesi “Bahar dergisindeki yazılarda hangi tür eserlere yer verilmiş, bu yazılar biçim ve içerik açısından ne şekilde kaleme alınmış ve derginin yazar kadrosu kimlerden oluşmuştur?” şeklinde belirlenmiştir.

Alt problemler. Bu araştırma kapsamında aşağıdaki alt problemlere cevap verilecektir:

- Bahar Dergisi'nin kimlik bilgileri bölümünde hangi verilere ulaşılmıştır ve nasıl bir yöntem izlenmiştir?
- Bahar Dergisi'nin şekil bakımından incelenmesi bölümünde hangi verilere ulaşılmıştır ve kapak kompozisyonu, dizgi ve baskı tekniği, fotoğraf ve desen, sayfa yapısı alt başlıkları çerçevesinde nasıl incelenmiştir?

- Bahar Dergisi'nin muhteva bakımından incelenmesi bölümünde şiir, hikâye, masal, fıkra, makale, söyleşi- röportaj alt başlıkları ile nasıl incelenmiştir ve bunlara bağlı olarak bu alt başlıklar nasıl tasnif edilmiştir?
- Bahar Dergisi'nin şair kadrosu ayrı olmak üzere yazarlar hikâye yazarları, masal yazarları, dil ve edebiyat yazılarının yazarları, bilim, teknik ve sağlık yazılarının yazarları, tanıtım yazılarının yazarları, müzik yazılarının yazarları, röportaj- söyleşi yazılarının yazarları alt başlıkları altında tasnifi nasıl yapılmıştır? Bu şair ve yazarlara bağlı kalarak bibliyografyaları nasıl incelenmiştir?
- Bahar Dergisi'nde yayımlanan yazıların yazar adına göre, makale adına göre ve tür bakımından tasnifi nasıl yapılmıştır?

Araştırmanın Amacı

Araştırmada; 2007- 2012 yılları arasında toplam 51 sayı basılmış, Balkan coğrafyasındaki Türkçe kaleme alınmış süreli eserlerden biri olması açısından önemli bir yere sahip olan, Türkçenin gelişimi açısından gösterilen çabaların yakından görülmesine katkı sunduğu düşünülen Bahar dergisinin biçim, muhteva ve yazar kadrosu açısından incelenmesi amaçlanmıştır.

Derginin incelenmesi, biçim ve içerik yönünden olmakla birlikte dergide yer alan yazılar, türleri ve yazar kadrosu bakımından incelenerek tablolarla desteklenmiştir. Aynı zamanda dergi, şekil açısından da ele alınmıştır.

Araştırmanın Önemi

Balkan coğrafyası, yurtdışı Türk topluluklarının yoğun olarak yaşadığı bölgelerden biridir. Başka dil, başka din, başka bir bayrakla temsil edilen başka ülkelerde varlıklarını

sürdürmek durumunda olan Türk toplulukları, dillerini ve dinlerini muhafaza etmek için oldukça büyük bir çaba göstermek zorunda kalmaktadırlar. Sülçevsi'nin (2007) ifadesiyle, Bahar dergisi de bu anlamda Kosovalı Türk çocuklara, milli kimlik kazandırma ve korumada, saygıdeğer insan olmada ve Türkçeyi doğru ve güzel kullanmada model olma misyonu ile hareket eder.

Tüm bunlar göz önüne alındığında araştırma; incelenen derginin bu anlamda Balkanlardaki Türkçenin korunması ve gelişmesindeki, milli bilinç oluşturmadaki yerini ortaya koyması ve bu coğrafya üzerinde yaşayan insanlara ve özellikle de çocuklara bu anlamda hizmet eden tüm diğer eserlerin incelenmesine de örnek teşkil etmesi açısından oldukça önemlidir.

Araştırmanın Varsayımları

Bu çalışmada, aşağıdaki varsayımdan hareket edilmiştir;

1. Bahar Dergisi'nin, Kosova'da Türk dili ve çocuklar için önemli bir dergi olduğu varsayılmıştır.

Kapsam ve Sınırlılıklar

1. Bu araştırma, Kosova'da çocuk ve gençlik dergisi olarak 51 sayı halinde çıkarılmış Bahar Dergisi'ni kapsamaktadır.

2. Araştırma, evreni temsil eden 51 sayıdan oluşan Bahar Dergisi'nin şekil ve muhteva açısından değerlendirilmesiyle sınırlıdır.

3. Bulguların değerlendirilmesinde bir araştırmacı yer almaktadır.

Tanımlar

Baskı: 1. Bir yapıtın basılış biçimi ya da durumu. 2. Bası sayısı (Hançerlioğlu, 2000, s. 67).

Biçim: Bir şeyin şekli anlamına gelir. Tabloda biçim, o tablonun tümünün yapı bakımından kuruluşuna denir. Plastik sanatlarda biçimin, derinliği olan bir anlamı vardır. Bir tablonun biçimi dendiği zaman, tablonun konusu dışındaki muhtevası kastedilmektedir. Bu bakımdan konu ile muhteva yani biçim ayrı hususlardır (Turani, 1975, s. 23).

Desen: Kurşun kalem, uç, tuş, kömür kalem vb. ile yapılan renkli ya da renksiz, tonlu ya da tonsuz çizgi resimler. Desenler iki kısma ayrılır: 1. Bizzat eser olarak yapılanlar, 2. Bir başka sanat eserinin yapılmasında ön çalışma anlamında olanlar (etüd ve eskizler gibi). Ortaçağ deseni eser olarak tanımamıştır. Sanat eseri olarak desen ilk kez 15. y.y.'da görölüyor. Desen dilimize geçmiş “çizgi resim” karşılığıdır (Turani, 1975, s. 32).

Dizgi: Matbaa harflerini, basım için kelimeler, sayfalar meydana getirecek şekilde dizme, düzenleme (Sami, 1985, s. 276).

Figür: 1. İnsan veya hayvan tasviri. 2. Bir dansı meydana getiren birbirine bağlı ahenkli hareketler dizisinden her biri. 3. Birbirini izleyerek melodi ve ritim bakımından bir bütün meydana getiren notalar grubu (Sami, 1985, s. 379).

Fon: 1. Belli bir iş için gerekli olduğu zaman kullanılmak üzere ayrılan para. 2. Sinema ve tiyatroda oyuncuların arkasında bulunan resim vb. şeylerden meydana gelen dekor, görüntü. 3. Resim yaparken bir tabloya sürülen ilk boya katı. 4. Dekorasyonda üstüne başka şeyler eklenen bölüm. 5. Bir kumaşın alt dokusu, zemini (Sami, 1985, s. 387).

Form: 1. Şekil, biçim. 2. Bir şeyin arzu edilen ve olması gerekli olan hali (Sami, 1985, s. 388).

İçerik: 1. Bir şeyin içinde bulunan öğelerin tümü. 2. Bir anlatımda verilmek istenen öz, düşünce, duygu, imge vb.'nin tümü. 3. Herhangi bir ruhsal süreç ya da düşünsel işlevi oluşturan öğelerin tümü. 4. Bir tümce ya da yargıda açıkça söylenmemekle birlikte varlığı anlaşılabilen (Hançerlioğlu, 2000, s. 267).

İllüstrasyon: Resimleme (TDK, <http://www.tdk.gov.tr>.)

Kombinasyon: Birleştirme (TDK, <http://www.tdk.gov.tr>.)

Künye: 1. Bir kimsenin adı, soyadı, ülkesi, doğumu, işi gibi özellikleri gösteren kayıt. 2. Bu özelliklerin yazılı olduğu bilezik, kolye gibi madensel eşya (Püsküllüoğlu, 2005, s. 327).

Logo: İmlek (TDK, <http://www.tdk.gov.tr>.)

Motif: Genel olarak güzel sanatların her kolunda kompozisyonun esasını teşkil eden öge. Tezyinata süs teşkil eden ayrı ayrı biçimlere verilen isim (Turani, 1975, s. 93).

Şekil: 1. Dış görünüş, biçim. 2. Bir konuyu açıklamaya yarayan resim. 3. Yol, tarz. 4. Bir kavramın, düşüncenin, olayın ya da eylemin değişik oluş biçimi. 5. Toplumsal bir bütünün örgütlenmiş biçimi. 6. Olma biçimi, durumu, hal. 7. Kimi matematiksel varlıkların gösterilmesine yarayan resim (Püsküllüoğlu, 2005, s. 469).

Şövale: Ressam sehпасı (Püsküllüoğlu, 2005, s. 473).

Kuramsal Çerçeve

Balkan Yarımadası, ilk olarak, Avrupa'nın kalanında olduğu gibi, başlıca arkeolojik ve antropolojik çalışmalardan ele geçen bilgilere göre, tarihin karanlık dönemlerinden belirsiz/puslu dönemlerine doğru ortaya çıkmıştır. Tarihin üzerindeki perde kalkmaya başlarken bölgede, Bronz Çağının sonu ve Demir

Çağının başlangıcında, yaklaşık İ.Ö. 1000 yıllarında, ilk halkların varlığına rastlanmıştır. Bölgenin batı yarısında İliryalılar; doğusunda Trakyalılar yaşamaktadır. Yapılan arkeolojik çalışmalar ve çeşitli düzeylerde yapılan çalışmalar İliryalıların yaşadıkları bölgenin sınırlarını şu şekilde belirlemişlerdir: Güney sınırı merkezi Arnavutluk sahilinden başlamakla, Lakelandi, Üsküp havzasını ve Kosova- Metohija bölgesini de içine alacak şekilde Yugoslavya'nın içlerine uzanmaktadır (Emiroğlu, 2006, s. 59).

Tarih boyunca Gotlar, Hunlar, Kumanlar, Slavlar ve diğer birçok göçebe kavim bu bölgelerde devlet kurmalarına rağmen Slavlar haricindeki diğer göçebe kavimler bu bölgede yoğun olarak kendi varlıklarını koruyamamışlar ve diğer halklara karışarak kaybolmuşlardır. Fakat İliryalılar her zaman Arnavutluk'un yüksek ve dağlık coğrafyasından yararlanıp bu tür akınlardan kendi benliklerini ve karakteristik özelliklerini, en önemlisi de dillerini koruyabilmişler ve ayakta kalan kabileleri ile bugünkü Arnavutların atalarını oluşturabilmişlerdir (Turan, 2009, s. 12).

Arnavutlar geçmişi Roma öncesine dayanan İliryalıların torunları olduklarını, Kosova'nın asıl yerlilerinin kendilerinin olduğunu savunmaktadırlar. Balkanlar'ın en eski halkı olan İliryalıların kökeni ise Avrupa'nın en eski sakinlerinden olan Pelaglardan gelmektedir. İliryalılar, M.Ö. 1250-1233 yılları arasında Kuzey Arnavutluk'ta ve Tuna ile Adriyatik Denizi arasında büyük medeniyet kurmuşlardır (Turan, 2009, s. 5).

Kosova kelimesi, Eski Bulgar ve Çek dillerinde "Karatavuk" anlamına gelen Kos'dan türemektedir. Kosova, tarih boyunca birçok kavmin saldırısına uğramış bir yerleşim bölgesidir. Roma İmparatorluğu M. S. 395'de ikiye ayrılınca, Kosova Doğu Roma (Bizans İmparatorluğu) toprakları içinde kalmıştır. Bu dönemde

kuzeyden gelen ve Batı Avrupa'ya doğru ilerleyen Hunlar, Avarlar ve Vizigotlar Kosova'dan geçmişlerdir. M. S. 6. yy. başında Kosova bölgesine Slavlar yerleşmiştir. Kosova, Bizans'ın baskısının süregelmesinin ardından 8. yy. da Bulgarlar ve Bizanslılar arasında el değiştirmiştir. Bu arada batıdaki Arnavutlar Kosova'ya doğru yayılmıştır. Bölge, daha sonraları bağımsızlıklarını ilan eden Sırp "Ban"larının hâkimiyetine geçmiştir. Sırp'ların daha sonra Kosova'da Bizanslılara karşı büyük bir zafer kazanması Kosova Türklerinin Kimlik Mücadelesi üzerine Sırp krallarının hâkimiyetine girmiştir. Bu hâkimiyet, Sırp Kralı İstefan Duşan'ın ölümüne kadar sürmüştür. Duşan'dan sonra Sırp Krallığı parçalanmıştır. Kosova, Kuzey Sırbistan Kralı Duşan'ın oğlu Uroş'un hâkimiyetine girmiştir. Bölge, 1389'da Türklere vergi veren Sırp Prensiğinin eline geçmiştir. Daha sonra 28 Haziran 1389'da yapılan 1. Kosova Savaşı ile Osmanlıların egemenliğine geçerek, Osmanlı'nın Balkanlara yerleşmesini sağlamıştır. Bağımsızlığını kaybeden Sırp Krallığı da, 19. y.y. 'a kadar Osmanlı İmparatorluğu'nun denetimi altında kalmıştır (Şanlı ve Jable, 2007, s. 42).

Bu konuda Taner Timur (Timur, 1994, s. 132) da şu bilgileri vermektedir:

Türkler, bütün fetihlerinde olduğu gibi, tımar sistemini tutucu bir biçimde, yani yerli aristokratlarla işbirliği halinde uygulamışlardır. Arnavutlar'ın ulusal kahramanı, Georges Kastriote da reaya olmamış ve tımarlı sipahi ya da zalim olarak İskender Bey adını almıştır. Tımar sisteminin güçlüğü çoğu kez Arnavutluk üretim ilişkilerinin yer yer feodalizmin gerisinde oluşundan kaynak alsa gerektir. (...) Geleneksel hayata düşkünlük, bağımsızlık duygusu, vergiye karşı direnç, savaşçılık bir kısım Arnavutlarda ve Türkmen aşiretlerinde ortak görülen ve aynı gelişme düzeyinden kaynak alan özelliklerdir.

Tarih öncesi devirlerden bugüne kadar birçok medeniyete ev sahipliği yapmış olan Kosova, Balkan Yarımadası'nın en verimli topraklarına sahiptir. Bölgede ilk yaşam süren topluluk Dardanyalılarıdır. 6. ve 7. y.y.'da Batı ve Doğu Roma İmparatorlukları yaşamlarını sürdürürken Slavlar bu bölgeye yerleşmiştir. 12. y.y.'da Bizans Devleti'nin zayıflamasını fırsat bilen Sırp Kralı Nemanya, Bizans ordusunu yener ve Kosova'nın tamamını egemenliği altına alır. Yaklaşık bu zamana denk gelen süre zarfında Türk kavimlerinden Peçenek, Kuman, Uz Türkleri, Avarlar gibi boylarının Balkan'lara yerleştiği bilinir. Osmanlı 1389 yılı Kosova Zaferiyle bu topraklara hâkim olmuş, Pomak, Torbeş, Gorali gibi Peçenek, Kuman, Uz Türkleri ve Avar boylarından meydana gelen milletler ortaya çıkmıştır. Osmanlı'nın etkisinde kalan Arnavut halkı ise Türkçe, Arapça ve Farsça kelimelerle dillerini geliştirme fırsatı bulmuştur (Sipahioğlu, 2009, s. 23).

İskender Muzbeg'e göre Kosova'nın tarihi Türk tarihiyle bağıntılıdır: "Kosova'nın gerçeklerinden biri olan Türkler, Kosova'nın yapıcı bir unsurudur. Bu tarih boyunca böyle idi, bugün de böyledir" (Muzbeg, 2003, s. 101).

Türklerin Balkanlara hâkimiyeti Kosova Meydan Savaşı (1389) sonrasında XIV. Yüzyılın ikinci yarısında başlamıştır. Balkanlarda Türk Edebiyatı da bu tarihten sonra başlar. XIV. Yüzyıl, Osmanlı İmparatorluğu'nun siyasal alanda da önemli olduğu bir dönemdir. Bu dönem, edebiyatta da önemlidir. Bu dönemde Balkanlar kendilerini Anadolu'da gelişip yeniden şekillenen Türk Edebiyatının içinde bulmuştur (Kaya, 1993, s. 7).

Malcolm, Kosova'da Türk varlığının tarihini tam olarak ortaya koymanın mümkün olmadığını ancak, devlet görevlileri, askerler, tüccarlar ve bunların ailelerinden oluşan

Türk nüfusunun 1389- 1455 tarihleri arasında bölgedeki kentlere yerleştiklerini ifade etmektedir (Malcolm, 1999).

Balkanlar'da, Osmanlı yönetimi tarafından sürdürülen imar faaliyetleri, bilim, kültür ve sanat konusunda önemli ilerlemelere yol açmıştır. Özellikle bu dönemde inşa edilen medrese, mektep, tekke ve zaviyeler, yeni bilim ve sanat insanların yetişmesini sağlamıştır. Balkanlar, Osmanlı İmparatorluğu içinde, sanatçı, bilim ve devlet adamı üreten bir merkez haline gelmiştir. XVI. ve XVII. yüzyıllar arasında, devlet içinde görev alan 22 sadrazam Bosnalı'dır. XVI. yüzyıla gelindiğinde, Osmanlı edebiyat eserlerinin büyük bir kısmı da Balkanlar'da üretilir olmuştur (İsen, 1997, s. 67-69).

“XIV. ve XVIII. Yüzyıllar arasında Balkan halkları dil ve dinlerini değiştirmenden Türk usulü yaşamışlardır” (Castellan, 1995, s. 17).

“Kosova, 10887 kilometrelik küçük yüzölçümüne sahip olmasına rağmen, Balkanlarda önemli bir konuma sahiptir. Coğrafi bölge olarak Avrupa kıtasının güneyinde bulunan Balkan yarımadasının kuzeybatısında yer alır ve Asya ile Batı Avrupa ülkeleri arasında köprü görevini görür” (Topsakal- Koro, 2007, s. 19).

“1953 yılındaki nüfus sayımında Kosova'da toplam 34.583 (% 4.3) Türk yaşamaktaydı. 1961 sayımında 25. 764 (% 2.7), 1971'de ise 12.244 (% 1), 1981'de 12.513 (% 0.8) ve 1991'de ise 10.838 (% 0.6) Türk'ün Kosova'da yaşadığı belirtilmektedir” (Muzbeg, 2003, s. 106). Kosova'nın nüfusu 2005 yılı sayımına göre 2.200.000'dir. Bu nüfusun % 92'sini Arnavutlar oluşturmaktadır (Turan, 2009, s. 5).

Dini açıdan her ne kadar Arnavutluk'taki Arnavutlar parçalı bir yapı gösterebilir de (%75 Müslüman, %25 Katolik ve Ortodoks Hristiyan) Kosova nüfusunun % 90'ından fazlasını oluşturan Arnavutların % 3'lük bir Katolik nüfus dışında tamamının Müslüman

olduğunu söyleyebiliriz (Bozbora'dan aktaran Yılmaz, 2007, s. 25). Ülkedeki Sırp, Karadağlı ve bir kısım Çingene nüfus dışında kalan Boşnak, Türk ve diğer nüfusun büyük ölçüde Müslüman olduğunu ifade edebiliriz. Bu anlamda Kosova nüfusunun % 95'e varan bir kısmı Müslümandır (Yılmaz, 2007, s. 25).

Kosova'da Türkçe eğitim XV. yüzyılın ikinci yarından itibaren değişik evrelerden geçmiştir. Bu bağlamda Türkçe eğitim tarihi beş dönem halinde gösterilebilir:

1. Osmanlı Dönemi: Bu dönem 1455 yılında Osmanlı Devleti'nin Kosova'yı fethetmesiyle başlar ve 1912 yılında, Osmanlı Devleti'nin bu topraklardan geri çekilmesine kadar sürer. Bu dönemin en belirgin özelliği Osmanlı Devleti'nin diğer topraklarında- bölgelerinde olduğu gibi, Kosova topraklarında- bölgesinde eğitimin aynı şekilde yapılması ve geliştirilmesidir.
2. Yugoslavya Krallığı Dönemi: Bu dönem 1912 yılında Sırbistan'ın Kosova'yı işgal etmesiyle başlar ve 1945- 51 yılına yani Yeni Sosyalist Yugoslavya'nın kuruluşuna kadar, daha doğrusu Türkçe eğitimin yeniden başladığı 1951 yılına kadar sürer. Bu dönemin en belirgin özelliği, resmi Türkçe eğitimin yapılmamasıdır.
3. Sosyalist Yugoslavya Dönemi: Bu dönem 1951'de Sosyalist Yugoslavya'da Türkçe eğitimin yeniden başlamasıyla başlar ve 1999 yılında NATO'nun Kosova'ya müdahalesine ve BM Geçici Yönetim Organları'nın kuruluşuna kadar sürer. Bu dönemin en belirgin özelliği, ana dilinde Türkçe eğitime yeniden başlanması, Türkçenin Kosova'da resmi dil olarak kabul edilmesi ve Türkçe eğitimde birçok sorunun çözülememesidir.

4. BM Geçici Yönetim Organları'nın ve Yerel Yönetim Organları'nın Yönetimi Dönemi: Bu dönem 1999 yılında başlar ve günümüze kadar devam eder. Bu dönemin en belirgin özelliği, Kosova'da çok uluslu toplumun ve demokrasinin oluşturulması için sivil toplum örgütlerinin eğitim sorunları çözümünde daha etkin rol almasıdır.

5. Kosova Cumhuriyeti Dönemi (2008-): Kosova ülkesindeki gelişmeler dikkatle alınacak olursa, bu dördüncü döneme daha bir dönem ekleyebiliriz. Kosova Cumhuriyeti 17 Şubat 2008 tarihinde bağımsızlığını ilan etmekle, Kosova'da yeni bir dönem başlamıştır. Bu dönemdeki gelişmelerle birlikte Türkçe eğitimdeki gelişmeleri de şimdiden kesinleşmemiştir. Kosova'da 2010 yılında yeni müfredat çerçevesi ve üniversite öncesi, üniversite eğitim yarasası hazırlanıp kamu tartışması yapılmasıyla ve eğitim sisteminde yeni değişimler ve yenilikler yapılacağına işaret edilmektedir. (Koro, 2011, s. 122- 123- 124)

Kosova'da Osmanlıca yazı dili ile Türkçe eğitim kurumu anlamında bulunan en eski yazılı belge, 1513 yılında yazılan Suzi Çelebi Vakıfnamesi'dir. Ünlü bir Türk şairi olan Suzi Çelebi, Vakıfnamesi'nde Prizren'de bir cami, caminin bitişiğinde bir mektep yaptığını ve mektebe kitaplar vakfettiğini belirtmektedir (Topsakal ve Sofuoğlu, 2007, s. 62).

Osmanlı dönemindeki Türkçe eğitimin diğer birçok bölgede olduğu gibi dinsel amaçlı olduğu açıktır. Ancak 19. yüzyılın ikinci yarısında modern eğitim kurumları açılmaya başlamıştır. 1874 yılı Prizren Salnamesine dayanılarak verilen bilgilere göre, Prizren'de 4 medreseden başka 655 öğrencinin eğitim gördüğü 16 sıbyan mektebi ile 152 öğrencisi olan rüşdiye (ortaokul) okulu vardı. Yine 19. yüzyılın son çeyreğinde Priştine'de 8, İpek'te 12, Vuçitrn'da 3, Gilan'da 2, Prizren'de 21 ve

Yakova'da 17 okul vardı. 1886 yılında Priştine İptidaisi'nin (ilkokulu) 207, Mitroviça'da 161, Gilan'da 67, Kaçanik'te 67 öğrenci öğrenim görüyordu. 1900 yılı Maarif Salnamesi'nde Priştine'de 5 öğretmen, 196 öğrenci, Vuçitrn'da 3 öğretmen 55 öğrenci, Mitroviça'da 2 öğretmen, 43 öğrenci, Gilan'da 4 öğretmen, 69 öğrenci ve Yakova'da 6 öğretmen, 137 öğrenci rüştiyelerde eğitim- öğretim faaliyeti yapıyordu. Aynı yılda Kosova Vilayetinde 39 öğrencili 2 Darülmualim okulu bulunmaktaydı. (Topsakal ve Koro'dan aktaran Çelik, 2013, s. 72-73)

Türk Edebiyatının XIX. yüzyılda yaşadığı yenileşme hareketlerinin teşekkülünde gazete ve dergilerin önemli rolü vardır. Bu yüzden edebiyat tarihçileri yenileşme devri Türk Edebiyatını gazete ve dergilerin çıkışıyla başlatırlar. Türk edebiyatçısı ve aydını gazete ve dergilerde sesini halka duyurmuş, fikirlerini onlara ulaştırmış, özellikle çeviriler sayesinde, bize yabancı olan batı edebiyat ve fikir hayatını tanıtmıştır. Her alanda hızlı bir batılılaşma ve yenileşmenin başladığı bu dönem, basın, yayın ve sanat alanında da etkisini gösterir. Batılı tarzda yaşayış şekli isteyen Tanzimatçılar, halkı aydınlatmak için araç olarak gazete ve dergileri seçtikleri için halkın anlayabileceği sade dile yönelirler. Dilin sadeleşmesi, konuşma dili ile yazı dilinin yakınlaşması, yazı dilinin günlük hayatı ifade etme imkânlarının artması hep süreli yayınların hayatımıza girmesinden sonra olur. Batılı nazım şekillerinin ve nesir sahasında tiyatro, roman, makale, tenkit ve deneme tarzında yeni türlerin tanınıp yaygınlaşmasında gazete ve dergiler önemli bir görev üstlenmişlerdir. Hiçbir yerde gazete bizdeki role benzer bir rol oynamamıştır. Doğrusu gazete yalnız umuma mahsus yazı dili vücuda getirmekle kalmaz, ayrıca yeni türlerin girmesine ve yayılmasına yardım ederek yeni edebiyatın kurulmasını sağlar. Makale ile politika ve hayat meseleleri, tenkit ve deneme ile edebiyat ve fikir meseleleri günün

hadisesi olmaya başlar. Böylece toplumun düşünce sahası genişler. (Tanpınar, 1982, s. 251)

XIX. yüzyılın ikinci yarısında Osmanlı İmparatorluğu'nun mülki idaresinde yapılan yeniden yapılanmayla paralel olarak öğretim ve kültür alanlarında da önemli ıslahatlar yapılmıştır. Kültür alanında yapılan en önemli yenilik, 1864 yılından başlayarak hemen bütün vilayet merkezlerinde birer resmi vilayet matbaasının kurulması olmuştur. Bu matbaaların sayesinde imparatorluğun en ücra vilayetlerinde de kültür ve yayın alanlarında bir uyanma, hareket ve gelişme meydana gelmiştir. Vilayet matbaalarında basılan resmi, yarı ve gayri resmi gazete ile dergiler, bir veya birkaç yılda bir yayınlanan ve çeşitli bilgileri içeren vilayet salnameleri sayesinde de bölge gazeteciliğinin doğup gelişmesine, kamuoyunun uyanmasına, böylelikle bu alanda İstanbul'un tam bir tekelciliğinden kısmen kurtulmasına yardım etmiştir. Bazı vilayet matbaalarında basılan gazete, dergi ve salnameler Türkçe dışında o vilayetlerde en çok konuşulan azınlık dillerinde (Arapça, Rumca, Ermenice, Sırpça ve Bulgarca) da yayınlar yayınlıyordu. Böylelikle bu azınlıkların basınının doğuşu ya da gelişmesi ile kendi dillerinde eğitimin yayılması başlamıştır (Eren, 1989, s. 71'den aktaran Krasniç, 2006, s. 2). Balkan vilayetlerinde, vilayet idaresinin yeni özelliklerinin belirlenmesi sonucu olarak, kimi vilayet çevrelerindeki yaşam, yeni çağdaş akımları kazandırmıştır. Merkezi idare bu gibi akımları yasaklamış, hatta körüklemiştir. Gazete, dergi ve diğer süreli yayınların yayınlanmasıyla ilgili Balkan vilayetlerinden Kosova, Manastır, İşkodra, Yenin, Selanik ve Bosna vilayetlerinde müthiş bir akım sezilmektedir (Hoca, 1977, s. 39-54'ten aktaran, Krasniç, 2006, s. 3).

Kosova'da Türkler yüzyıllardır yaşamakta ve Türkçe eğitim yaklaşık 550 yıldır devam etmektedir. Türkçe eğitim her zaman düz bir çizgi halinde devam etmemiştir. Başlangıçta Osmanlı Devleti eğitim sistemi içinde gelişmiş, Osmanlı Devleti'nin Kosova'dan çekilmesiyle bir dönem resmi eğitim sistemi dışında bırakılmış, daha sonra Kosova eğitim sisteminin ayrılmaz bir parçası olmuştur. Arnavutça, Boşnakça dillerinde eğitim yapılan Kosova'da Türkçe eğitim, Kosova multi-etnik Eğitim Sistemi'ne bir zenginlik katmaktadır. Kosova'da Türkçe eğitim aynı zamanda Türk Dünyası eğitiminin bir parçası konumunda olup, Türk Dünyası eğitiminin bütününe tamamlar (Topsakal- Koro, 2007, s. 16).

Dilimiz, geniş coğrafya alanında yer bulmuş, hüküm sürmüştür. Hüküm sürdüğü alanlardan biri de Kosova'dır. Kosova 1389 yılında vatan toprağı haline gelmiş, Balkan harplerinin sonuna kadar vatan toprağı olarak kalmıştır. Vatan toprağı olduğu dönemin ilk yıllarından, özellikle 15. yüzyıldan başlayarak günümüze kadar bu diyarda yüzlerce halk şairi ve divan şairi yetişmiştir. Yetişen bu şair ve ilim adamları Türk edebiyatına, Türk sanatına, Türk kültürüne önemli katkılarda bulunmuşlardır. Halk edebiyatı şairlerinden başlıcalar: Fakiri, Şemsi, Aşık Ferki, Pürderi, Savfeti, Murati, Fikri, Fettah, Yaşar Hazfız, Şefki Sudanlı, Şeyhi vb. Divan Edebiyatı şairlerinden başlıcalar. Prizren şairleri olarak bilinen Suzi Çelebi, Nehari, Mümin, Aşık Çelebi, Şem'i, Sayi, Mesihi, Mesti, Azmi, Levhi, Nuhi, Hatifi, Sa'i, Sücudi gibi ad yapmış, eser vermiş simalardır. Yunus gibi tekke, zaviye ve dergâhlarda yetişen, birçoğlarının adları unutulmuş yüzlerce tasavvuf şairi de bu toprakların yetiştirdiği önemli kahramanlardır. Bu topraklarda yetişen ve toplumda önemli katkıları olan, yazdıkları tasavvuf eserleriyle tekkelerde hala günümüzde bile eserleriyle varlıklarını koruyabilen başlıca tasavvuf şairleri şunlardır: Feyzullah Efendi, Mehmet Efendi, Süleyman Efendi, Abdurahim Fedai, Ali Hoca Müderris,

Kazım Baba, Haki, Hafız Fethi, Abidin Hafız Efendi gibi tasavvuf erbabı olan kişilerdir (Sipahioğlu, 2009, s. 180-181).

30 Haziran 1913 Londra Antlaşması'yla Kosova, Osmanlı toprağından ayrılarak Sırbistan Krallığı'na bağlanmış oldu. Sırbistan'a bağlanmakla var olan Türkçe eğitim sekteye uğradı. Türkçenin yerini Sırpça almış oldu. Dolayısıyla Türk ve Müslüman ahali Sırp dilinde eğitim görmek zorunda kaldı. Böyle olmasına rağmen Türkçe, hane içinde, düğün, derneklerde, camilerde ve cami vaazlarında yerini korudu. İyi tahsil ve bilgiye sahip olan imamlar, camilerde hutbe okuyarak, vaaz vererek, yazılı dilin sözlü olarak yaşamasını sağladıkları gibi canlı kalmasına sebep oldular. Ayrıca bu dönemin ilk yıllarında dini eğitim yalnız Türkçe alındığı ve aktarıldığı için (Arnavutlar, Torbeşler ve Müslüman olan diğer milletler) bütün camilerde hem vaaz, hem de hutbe Türkçe veriliyordu. Tekkeler de faal bir durumda bulduklarından dolayı, tasavvuf edebiyatının yaşamasına ve hayatta kalmasını sağladı. Bunun dışında halk kendi yağıyla kavruldu ve hayatını sürdürmüş oldu. 1941 yılında Almanya ve İtalya'nın yardımlarıyla bölgeye Arnavutluk idaresi yerleşti. Böylece resmi dilde ve eğitim dilinde değişiklik meydana geldi. Sırpça'nın yerini Arnavutça almış oldu. Gerçi Osmanlı Dönemi'nden kalan medreseler eğitimlerinde herhangi bir değişiklik yapmadılar. 1948 yılına kadar, yani Yugoslavya Komünist Partisi'nin hükümleri tamamen yerleşinceye kadar medreselerde eğitim (medrese deyince bugünkü imam hatip lisesi ayarında eğitim yuvası demektir) Türkçe yapıldı. Bütün dersler Türkçe görüldü. Yalnız resmi dil olarak Sırp dili de okundu. Medresenin dışındaki eğitim yuvalarında Türk çocukları öğrenimlerini Arnavutça sürdürmek zorunda kaldılar (Sipahioğlu, 2009, s. 217-218).

1945 yılında Tito başkanlığında Yugoslavya Federatif Halk Cumhuriyeti kuruldu. Yeni devlet, yeni ilkelere dayalı yeni bir sistem getirmesine rağmen, Kosova’da eğitim dilinde herhangi bir değişiklik yapılmadı. Eskiden olduğu gibi eğitim dili Arnavutça kaldı. Ancak 1951 yılına gelince, Türklere yapılan haksızlıklar görüldü ve telafi etme yolları arandı. Kosova ve Metohiya Özerk Bölgesi Halk Kurulu 20 Mart 1951 tarihinde düzenlemiş olduğu III. Oturumunda Türk halkı için Türk okullarının açılması kararı aldı. Kararın hemen akabinde Nisan 1951 yılında Türklerin yaşadığı Prizren, Priştine, Gilan, İpek, Mitroviça gibi şehirlerde, Mamuşa, Dobırçan ve Sırbistan sınırları içinde bulunan Bilaç köylerinde Türkçe eğitime geçildi. Priştine’de 1 Nisan 1951 yılında açılan Türkçe eğitimin birinci sınıfına 69 öğrenci, ikinci sınıfa 42 öğrenci, üçüncü sınıfa 16 öğrenci, dördüncü sınıfa 10 öğrenci kayıt olmuştur (Sipahioğlu, 2009, s. 217- 218).

Kosova ve Metohiya Özerk Bölgesinin Halk Kurulu, 20 Mart 1951 tarihli toplantısında çıkardığı bir karar ile Kosova’da Türk varlığını tanımış ve Kosova’da Türk azınlığı için gereken bütün yerlerde Türk dilinde derslerin yapılacağı okulların açılmasına izin vermiştir. (...) Kosova’da Türk etnik varlığının kabul edilmesiyle Priştine radyosu Türkçe yayınlara başladı, Prizren, Priştine, İpek, Mitroviça, Gilan gibi daha büyük yerleşim yerlerinde Türkçe öğrenim görülen sınıflardan başka Türk Kültür ve Güzel Sanatlar Dernekleri de kuruldu (Baymak, 2008, s. 171).

1953 yılında TC. Hükümeti ve Yugoslavya Federatif Halk Cumhuriyeti arasında “Serbest Göçmen Antlaşması” imzalandı. Serbest Göçmen Antlaşmasının imzalanmasından sonra Anadolu’ya kapılar açıldı. Kapılar açılır açılmaz, bölgede yaşayan Türkler, Türkiye’ye göç etmek için gerekli evrakları tamamlamaya hücum

ettiler. 1960-70 yılları arasında yüzbinlerce Türk, Kosova'yı terk ettiler ve Türkiye'ye göç etmiş oldular (Sipahioğlu, 2009).

1958 yıllarında Makedonya'nın başkenti Üsküp'te Mustafa Karahasan, Şükrü Ramo, Mahmut Kıratlı, Enver Tuzcu, Fahri Kaya, Necati Zekeriya, İlhami Emin gibi şair ve yazarların eserleri yayınlandı. Bu ilk devreden sonra günümüze kadar daha onlarca yazarın, yüzlerce eseri Birlik, Sesler ve Prosvetno Delo yayınları etrafında yayınlandı. Türk halkının emrine sunuldu. Kosova'ya gelince 1951 yıllarında Prizren'de "Doğru Yol" Kültür Sanat Derneği'nin kurulmasıyla Türkçe yeşermeye başladı. Bu derneğin etrafında kurulan Tiyatro Kolu aktif hale gelerek, Dr. Durmuş Selina, Hüda Leskofçalı ve Aziz Buş'un yazmış oldukları Türkçe oyunlar sahnelendi. Doğru Yol Derneği bünyesinde Edebiyat Kolu kendini gösterdi. Nüsret Dişo Ülkü, Hasan Mercan gibi genç şairler yazılarını Üsküp'te yayınlanan Birlik Gazetesi, Sevinç ve Tomurcuk Dergilerinde yayınlamaya başladılar. Akabinde bu şairlerin eserleri de Üsküp'te yayınlanmış oldu. 1962-63 yıllarında Prizren'de Yüksek Pedagoji Okulu'nun Türk Dili ve Edebiyatı bölümü açıldı. Bölüm başkanı Süreyya Yusuf önderliğinde "Kıvılcım" adlı edebiyat kolu kuruldu. İskender Muzbeg, Bayram İbrahim Rugova, Rezak Ukalo, Altay Suroy, İsmail Tamnik, Refki Morina, Zeynel Beksaç, Semiha Yağcı, Bahtiyar Sipahioğlu, Şecaettin Koka, Fahri Mermer, Refki Taç, İsmet Jable gibi gençlerin şiirleri Üsküp'te yayınlanmakta olan Birlik gazetesi, Sevinç, Tomurcuk ve Sesler Kültür-Sanat- Edebiyat dergilerinde yayınlanarak, Türkçenin sesi gür akmaya başladı. 1968 yılına gelince Prizren Kültür Evi'nde "Nazım Hikmet" Edebiyat Kolu kuruldu. Nazım Hikmet Edebiyat Kolu düzenli olarak edebiyat saatleri düzenleyerek, genç şair ve yazarların çoğalmasına neden oldu (Sipahioğlu, 2009, s. 183- 184).

1 Mayıs 1969 yılında Priştine’de Tan gazetesi yayın hayatına başladı. Öğretmen okulu ve liseden mezun olan İskender Muzbeg, Bayram İbrahim Rugova, Mehti Ülkü Cibo, Altay Suroy gibi genç şairler Tan gazetesinde çalışmaya başladılar. Genç insanların oluşturdukları taze kanla, Kosova’da Türkçe ve Türk Edebiyatı hızlı bir şekilde gelişmeye başladı. Prizren’in dışında Priştine’de Gerçek Kültür Sanat Derneği faaliyete geçti. Gerçek Derneği etrafında Priştine’de Naim Şaban, Arif Bozacı, Mürteza Büşra, Gani Sadık, Gilan’da Hayrettin Gaş, Burhan Sait, Doburçan’da Musa Dindar gibi genç yazarlar yetişti. Doğru Kültür Sanat Derneği çerçevesinde faaliyetini gösteren Nazım Hikmet Edebiyat Kolu genç nesillere yardımcı olmak maksadıyla Prizren’de Esin adlı dergiyi hayata geçirdi. Agim Rıfat Yeşeren, Raif Kırkul, Ethem Baymak, Osman Baymak, Mehmet Bütüc, Ethem Kazaz, Aziz Serbest gibi gençler bu kervana katıldılar. Prizren’de bu gelişmeler olurken Mamuşa’da “Aşık Ferki” Folklor, Kültür Sanat Derneği kuruldu. Bu dernek çerçevesinde edebiyat güçlendi. Şükrü Mazrek, Alaaddin İsmail, Reşit Hanedan, Cemali Tunalıgil, Nuhi Mazrek, Arif Bütüc, Subhi Mazrek, Bayram Mazrek, Veysel Şala gibi genç şair ve yazarlar yetişti. 1923 yılında Priştine’de Çevren Toplum- Bilim- Sanat Dergisi yayın hayatına başladıktan sonra Tan Gazetesi çerçevesinde çocuk dergisi Kuş yayın hayatına başladı. Bu dergilerde yayınlanan yeni ve çeşitli alanda yazarlar, Kosova’da Türkçeyi ve Türk Edebiyatını zenginleştirdi. Tan Gazetesi çerçevesinde yukarıda bahsettiğimiz yazar ve şairlerin 100’den fazla eseri yayınlandı. Priştine Radyosu günlük yayınlarını sekiz saate çıkarınca, Türkçenin Kosova’daki bahçesi genişledi ve bu bahçede yeni güller açmaya başladı. (Sipahioğlu, 2009, s. 183- 184- 185)

1974 yılında Kosova Sosyalist Özerk Bölge Meclisi’nin çıkardığı Anayasanın 1. maddesine göre Türkler de Kosova topluluğunun eşit haklara sahip bir halkıdır. 5.

maddeye göre Türk dilinin ve yazısının Kosova’da eşitliği sağlandığı, devlet organlarında, örgütlerinde usulün Türkçe de yürütüldüğü, Türklerin Türkçe eğitim görme hakkına sahip oldukları esaslarına göre düzenlenmiştir. Bu anayasa kurallarına göre dillerin eşit kullanımı yasası çıkarılmış, Türkçenin diğer dillerle eşit olduğu yasalaşmıştır (Baymak, 2008, s. 166-167).

Yugoslavya’da demokratik gelişmelerin başlamasıyla, federal birliklerin bağımsız olma isteklerinin artmasıyla, 23 Mart 1989 günü Kosova’nın özerliğinin alınmasıyla o tarihe kadar Kosova’da Türk toplumu kazandığı ulusal hakların birçoğunu yitirmeye başladı. Totaliter Sırp Rejimi, Sırp dışındaki milletlerin ancak ikinci, üçüncü veya dördüncü sınıf muamelesi yaparak haklarını sınırladı. Yayın basına darbe indirdi. Tan gazetesinin sayfa sayısını azalttı. Radyo ve televizyonda Türkçe yayınların düşünce özgürlüğünü sınırladı. Türkçe dergilerin, kitapların yayınlanmasına engel çıkarttı. Diğer yandan ülkenin çok partili düzene gidilmesi için yasal olanaklar yaratıldı. Türk aydınları bu olanaklardan yararlanarak 1999 yılında Prizren’de 600 delegenin katıldığı Kurucu Meclis Toplantısında (Türk Demokratik Birliği) adında ilk siyasi örgütü kuruldu. Aynı zamanda çalışmasıyla bütün derneklere örnek olan “Doğru Yol” Kültür ve Güzel Sanatlar Derneği’ni kapatacağını, Belediye Kültür Müdürlüğü yazılı olarak tehdit etti. Bunun ardından Türk aydınları bir denek kapanır, ardından on yeni dernek kurarız diyerek yeni örgütlenmeye gittiler. 1994 yılından başlayarak birçok mesleki dernekler kuruldu. Kurulan derneklerin kaydedilmesi için birçok zorluklar çıkarıldı. Ama değişen koşullarda dernek kurmak için yasal olanak vardı. Derneklerin çatısını oluşturan Türk Dernekler Dayanışma Kurulu’nda oluşturuldu. Kültür, sanat ve edebiyat yaratıcılığını daha geniş çevreye tanıtmak amacıyla 1994 yılında Osman Baymak’ın girişimiyle BAY adında Balkan Aydınları ve Yazarları aylık kültür ve sanat dergisi

yayımlanmaya başladı. BAY bünyesinde aylık İNCİ çocuk dergisi ve GENÇ BAY aylık dergisi, Kosovalı Türk Yazarların kitapları da yayımlanmaya başlandı (Baymak, 2008, s. 186).

1999 yılında NATO'nun müdahalesinden sonra Kosova'da kurulan Birleşmiş Milletlerin Geçici İdare Komisyonu (UNMIK), çok uluslu bir demokrasi toplumunu geliştirmeyi amaçlamıştır. Bu bağlamda birçok yeni yasa ve yönetmelik hazırlamış, uluslararası antlaşma ve sözleşmeleri kabul etmiştir. Kosova'da eğitim sürecini Kosova Geçici Özyönetimi Anayasal Çerçevesi, Kosova Okulöncesi Eğitim Yasası, Kosova İlk ve Ortaokul Yasası ve Kosova Yüksek Eğitim Yasası düzenlemektedir. Bu yasalara göre Kosova'da her topluluk anaokuldan üniversite düzeyine kadar anadilinde eğitim görme hakkına sahiptir. Bu yasalara dayalı olarak Kosova'da 1999 yılından bu yana eğitim ve öğretim dört dilde yapılmaktadır. Bunlar Arnavutça, Sırpça, Boşnakça ve Türkçedir. Arnavutça, Boşnakça ve Türkçe dillerinde yapılan eğitim Kosova Eğitim Sistemi'ne göre yürütülmektedir. Sırp topluluğu ise 1999 yılında Kosova'da kurulan UNMIK yönetimini kabul etmediklerinden dolayı eğitim ve öğretimi Sırbistan Eğitim Sistemi'ne göre uygulamaktadır. (Koro, 2011, s. 124)

Yugoslavya toprakları içinde Türkler çoğunlukla Makedonya ve Kosova'da yaşadılar. Dolayısıyla Sırpça, Makedonca, Arnavutça gibi Türkçe de resmi dil statüsünde idi. Yani eşit haklara sahipti. Türkler ikinci, üçüncü sınıf değil, kurucu üye olarak birinci sınıf vatandaşlar. Bu vatandaşlık haklarını elde etmek ve korumak için buralarda yaşayan Türkler, kendilerine düşen görevleri harfiyen yerine getirdiler. Görevlerini yerine getirirken haktan, hukuktan ayrılmadılar. Bu adalet mekanizması çerçevesinde azınlıkta da olsalar, Türkçeye zarar getirmedi.

Türkler okullarda Türkçe öğrenim gördüler, gazete, basın, radyo, televizyon gibi iletişim araçlarına sahip oldular. Daha da önemlisi diğer milletlerle eşitler. Kısacası resmi evraklarda diğer dillerle birlikte Türkçe de yerini aldı. Resmi mühürlerde Türkçe kullanıldı. Tabelalar Türkçe yazıldı. Bu hakları elde ederken de Türk halkına mensup insanlar hep arkalarında Türkiye'nin gücünü hissederlerdi. Türkiye açıktan olmasa da gizli olarak varlığını hissettirdiği inancındaydılar. Bu his ve duyguyu yeri geldiği zaman gücünü göstermek için mecazla da olsa karşı tarafa sezdirmekten çekinmezlerdi. İşte bu atmosfer içerisinde 1945-1998 yılları arasında Türkler ve Türkçe koparılmış bu vatan diyarında varlığını korudu. Lahey'de mahkeme karşısına çıkan Miloşeviç döneminde Türkçe gazetelerin sesi kesilmedi, okullara kilit vurulmadı, Türkçeye zarar getirilmedi. Türkçe kendisine verilen bütün işlevleri yerine getirdi (Sipahioğlu, 2009, s. 171- 172).

Türkçenin korunması Balkanlar kadar Türkler için de önem arz etmektedir. Bu bağlamda ise akla ilk gelen Mustafa Kemal Atatürk olmaktadır ve onun Türklük ilkesi için girişimleri ön planda olmaktadır. Türkçenin, Türk dilinin kurulması ve geliştirilmesi aşamasında Mustafa Kemal Atatürk'ün emeği yadsınamaz derecede büyüktür. Osmanlıdan sonra Latin harflerinin kullanılmaya başlanması Türk kültürü açısından önemli bir yere sahiptir. Balkanlarda yaşayan Türklerin yadsınamayacak derecede çoğunlukları göz önüne alındığında ise bölgelerde yaşayan diğer ırklar için Türkçenin varlığının kabul edilmesi durumu yaratılmıştır. Türklerin yaşadıkları ortamlarda Türkçenin geliştirilmesi amaçlı emekleri ise yıllardır sürmektedir. Bu durum, Balkanlarda yaşayan Türkler için ise kimi zaman avantaj kimi zaman ise zararlar getirmiştir. Türkçenin geliştirilmesi aşamasında Balkanlarda karşılaşılan zorluklar siyasi, ekonomik ve tarihsel bağlamlarda çeşitlilik göstermektedir.

Mustafa Kemal Atatürk: “Muhacirler kaybedilen toprakların aziz hatıralarıdır.” diyor veciz sözlerinde. Kaybedilen toprakların aziz hatıraları vücut bulunca ay yıldızın gölgesinde, kaybedilen toprakların insanı bir başka oldu. Türkler ve Türkçe daha canlı yaşayacaktı bu diyarda. Yaşayacaktı çünkü Türk askeri yerleşti Sultan Murat ve Mahmut Paşa kışlalarına, Türk bürokrasisi irtibat büroları açtı Kosova'nın değişik yerleşim birimlerinde (Sipahioğlu, 2009, s. 173).

Türkçenin o yıllarda geçirdiği zorluklar göz önünde bulundurulduğunda Kosova'da Türkçe öğrenim gören öğrencilerine yönelik veriler dikkat çekmektedir. Aşağıda verilen tablo doğrultusunda Kosova'da Türkçeye gösterilen emek ve ilginin yoğunluğu anlaşılmaktadır.

Tablo 1

1951- 2000 Yılları Arasında Kosova'da Türkçe İlk ve Ortaokullardaki Sınıf, Öğrenci ve Öğretmen Sayısı

Okul Yılı	İlköğretim				Ortaokul- Lise ve Mesleki Liseler			
	Okul Sayısı	Sınıf Sayısı	Öğrenci Sayısı	Öğretmen Sayısı	Okul Sayısı	Sınıf Sayısı	Öğrenci Sayısı	Öğretmen Sayısı
1951/52		21	3068					
1955/56	12	109	3556	134		21	637	28
1961/62	12	110	3437	106		3	81	7
1966/67	12	111	2910	166	5	13	313	56
1970/71	11	92	2325	122	10	26	631	53
1975/76	10	73	1583	89	6	23	548	43
1980/81	9	72	1439	89	8	19	466	30
1985/86	10	78	1697	198	7	19	370	44
1990/91	12	90	1923	124	7	24	429	44
1996/97	11	103	1964	139	6	24	404	42
1998/99	11	104	1967	124	6	24	483	36
1999/00	10	104	2019	124	6	21	527	36

(Çoroviç, 1967 ve Shatri, 2006'dan aktaran Topsakal ve Koro, 2007, s. 32)

Türk kültürüne 30 yıl hizmet eden Tan Gazetesi'nin sesi kesildi. Yani siyasi destek bulamadığı için kapandı. Tan Gazetesi'nin etrafında hayat bulan Çevren Kültür Sanat Dergisi ve Kuş Çocuk Dergisi de yayın hayatlarına son verdiler. Ağır ekonomik şartlar altında ezilen Esin Dergisi faaliyetine ara vermek zorunda kaldı.

Görüldüğü gibi dönemin iktidarı tarafından finanse edilen ve Türk Kültürüne önemli katkılar sunan bu dergiler kapatılınca Türk halkının ve Türk edebiyatının kan damarları durmuş oldu. İşte kargaşanın, kavganın başladığı ve Türkçenin sesi kesildiği bir ortamda 1990 yılında Prizren’de Çığ, 1994 yılında Bay ve İnci Dergileri Osman Baymak’ın girişimleriyle yayın hayatına başladı. Bu dergilerin oluşturduğu faaliyet çerçevesinde Yazarlar Birliği oluştu ve bu birlik tarafından Tan Gazetesi’nin kapanmasıyla son verilen kitap yayınlanma faaliyetlerine başlandı. Bu güne kadar Yazarlar Birliği tarafından da 50’den fazla çeşitli türde kitaplar yayımlandı ve Türk Edebiyatına kazandırıldı. 1999 yılının sonlarına doğru gelirken de Kosova Türk sofrasında yeni bir gül açtı. Mamuşalı gençler Arif Bütüç’ün etrafında kenetlenerek Sofra Kültür- Sanat Dergisi’ni hayata geçirdiler. Sofra Dergisi Arif Bütüç’ün sorumluluğunda 10 sayı yayımlandı. 11-12-13 ve 14 sayıları Reşit Hanedan sorumluluğunda hayat buldu. Ekonomik ve siyasi şartlar yüzünden Sofra Dergisi de 14. sayısından sonra yayın hayatına son verdi. Sofra Dergisi bu dönemde Türkçenin gözü, kulağı ve dili oldu. Asırlardır Türkçenin bahçesi olan Kosova’da Türk kültürüne sahip çıktı. Tarih Sofrasında Türk Kültürünü sergileyerek varlığını bütün dünyaya duyurdu. Kendi şekil ve formatıyla dünyada bir ilk oldu denilebilir. Sofra Dergisi’nin içeriği 5000- 6000 nüfuslu bir yerleşim yerinin tarihini, kültürünü, sanatını, edebiyatını, folklorunu, siyasi oluşumunu kendi yazarları tarafından oluşturan başka bir örneği yoktur. Müstesna olan bu dergide Türkçeye yapılan haksızlıklar dile getirildi, yetkili makamlar nezdinde UNMIK ve KFOR tarafından yapılan haksızlıklara karşı çıkıldı. Mayıs 2002 tarihinde Mamuşa’da Arif Bütüç tarafından ikinci bir dergi hayata başladı. Kültürel bakımdan bu kadar zenginliği başka bir Türk Dünyası’nda görmemiz

mümkün değildir. Kültür- Edebiyat ve Sanat Dergisi Derya tam 13 sayı yayınlandı.

(Sipahioğlu, 2009, s. 186- 187)



Bölüm II: Yöntem

Bu bölümde araştırmanın yöntemi, araştırmanın modeli, çalışma evreni, verilerin toplanması ve verilerin analizine ilişkin bilgilere yer verilmiştir.

Araştırmanın Yöntemi

Çalışmada Bahar dergisinin biçim ve muhteva açısından incelenmesiyle, benzer konularda yapılması muhtemel çalışmalara kaynaklık etmesi amacıyla durum tespiti yapılmış, mevcut durumu saptayabilmek için “...olayların, varlıkların, kurumların, grupların ve çeşitli alanların ne olduğunu açıklamaya çalışan (Kaptan, 2000, s. 59)” betimleme yöntemi kullanılmıştır. “Betimleme, bütün bilim kollarında ilk aşamayı oluşturur; amacı araştırma konusu olguları ve bu olgular arasındaki ilişkileri saptama, sınıflama ve kaydetmedir” (Yıldırım, 2000, s. 56).

Araştırmada toplanan verilerin, araştırma problemine ilişkin olarak neleri söylediği ya da hangi sonuçları ortaya koyduğu ön plana çıkmaktadır. Örneğin, gözlenen bir ortamda nelerin olup bittiği, görüşülen bireylerin neleri söyledikleri, çalışılan dokümanların hangi bilgileri ortaya koyduğu, betimleme yaklaşımına uygun sorulardır. Kısaca betimleme yaklaşımı ile “ne” sorusuna yanıt bulunabilir, ancak “neden” ve “nasıl” sorularına bu yaklaşımla doğrudan yanıt verilmesi mümkün olmayabilir (Yıldırım ve Şimşek, 2013).

Araştırmanın Modeli

“Doküman incelemesi, araştırılması hedeflenen olgu veya olgular hakkında bilgi içeren yazı materyallerin analizini kapsar” (Yıldırım ve Şimşek, 2013, s. 217). Tarama (survey) araştırması, bir grubun belirli özelliklerini belirlemek için verilerin toplanmasını amaçlayan çalışmalardır (Büyüköztürk ve diğerleri, 2009, s. 16). Araştırmada incelemeye konu olan Bahar dergisi de bu coğrafyada çıkarılan pek çok süreli yayından biri

olduğundan ve bölge insanının Türkçeye ve milli şuurun korunması ve geliştirilmesine dair bakışını ortaya koyması bakımından örnek teşkil etmektedir. Karasar'a (1999, s. 77) göre, tarama modelleri geçmişte ya da hâlen var olan bir durumu var olduğu şekliyle betimlemeyi amaçlayan araştırma yaklaşımlarıdır.

Çalışma Evreni

Bu araştırmanın çalışma evreni, 2007 Nisan ayından 2012 Aralık ayı sonuna kadar basılmış olan Bahar Dergisi'nin 51 sayısını kapsamaktadır. Dergilerin tamamına ulaşılmıştır. 2007 yılı diğer yıllardan farklı olarak, Nisan ayında basımına başlanmış olup 6 sayı (Nisan, Mayıs, Eylül, Ekim, Kasım, Aralık), 2008 yılında 9 sayı (Ocak, Şubat, Mart, Nisan, Mayıs- Haziran, Eylül, Ekim, Kasım, Aralık), 2009 yılında 9 sayı (Ocak, Şubat, Mart, Nisan, Mayıs- Haziran, Eylül, Ekim, Kasım, Aralık), 2010 yılında 9 sayı (Ocak, Şubat, Mart, Nisan, Mayıs- Haziran, Eylül, Ekim, Kasım, Aralık), 2011 yılında 9 sayı (Ocak, Şubat, Mart, Nisan, Mayıs- Haziran, Eylül, Ekim, Kasım, Aralık), 2012 yılında 9 sayı (Ocak, Şubat, Mart, Nisan, Mayıs- Haziran, Eylül, Ekim, Kasım, Aralık) olarak çıkarılmıştır.

Verilerin Toplanması

Araştırmanın verileri belge tarama yoluyla toplanmıştır. Belgesel araştırmalar (belgesel taramalar), araştırmacının ihtiyaç duyduğu verileri, kütüphane-arşiv taraması ile elde etmesini tanımlayan çalışmalardır (Büyüköztürk, 2014, s. 2). Bu maksatla Kosova'ya gidilerek çeşitli yerler ziyaret edilmiş ve bölgesel araştırma yapılmıştır. Burada dil, din, tarih gibi konular hakkında bilgiler alınmıştır. Bilgiler sözlü görüşmeler sonucunda elde edilmiştir. Kosova'da tanıdıklar vasıtasıyla tanıştırılan Salih Okumuş ile iletişime geçilmiş ve kendisinden Bahar Dergisi'nin 51 sayısı pdf formatında alınmıştır. Bu sayede Bahar Dergisi'nin tüm sayılarına erişilebilmiştir.

Verilerin Analizi

Araştırmada Bahar Dergisi'nin 2007/2012 yılları arasında basılan 51 sayısı incelenmiştir. İnceleme, Bölüm III'ü oluşturan Bulgu ve Yorumlar ana başlığı altındaki 1. Bahar Dergisi Kimlik Bilgileri başlığına göre tasnif edilmiş ve değerlendirilmiştir. Bu başlık altında derginin sahibi, editörü, redaktörü, danışma kurulu, yazı kurulu, bilgisayar tasarımcısı, illüstrasyon, emeği geçenler ve fiyatı gibi detaylar aktarılmaya çalışılmıştır.

2. Bahar Dergisi'nin Şekil Özellikleri ana başlığı ile değerlendirilmiştir. Kapak kompozisyonu, dizgi ve baskı tekniği, fotoğraf ve desen, sayfa yapısı alt başlıkları altında şekillendirilmiştir. Bu bölümde genel olarak görsel nitelikler aracılığıyla değerlendirmeler yapılmıştır ve okuyucuya yönelik uyumlulukları bağlamında incelenmiştir.

3. Muhteva Açısından İncelenmesi ana başlığı altında şiir, hikâye, masal, fıkra, makale, söyleşi- röportaj alt başlıkları yer almaktadır. Bu alt başlıklardan şiir, hikâye, makale başlıkları şairleri- yazarları belli olanlar, belli olmayanlar ve sizden gelenler bölümünde yer alan yazılar- şiirler olarak değerlendirilerek tasnifleri yapılmıştır. Şiirlerin temaları sevgi, dostluk, toplum, hayvanlar, doğa, mevsimler, milli günler, bayramlar, milli kültür, okuma, kitaplar, anne, öğretmen, bilim ve teknoloji, eğitim, hak ve özgürlükler, güzel sanatlar, kişisel gelişim, evren ve duygu olarak çeşitlilik göstermektedir. Hikâye temaları sevgi, dostluk, yardımlaşma, sağlık, yeni yıl, mevsimler olarak değerlendirilmiştir. Masalların genellikle yabancı yazarlardan seçilmiş olduğu gözlemlenmektedir. Fıkralar ya okuyucular tarafından gönderilmiş ya da herkes tarafından bilinen fıkralar seçilmiştir. Burada yer alan fıkralar güldürücü- eğlendirici özellikte ve toplumsal, sosyal, gündelik gibi konuları ele alan fıkralardan derlenmiştir. Makaleler ise okuyucuların ilgi alanlarına yönelik çeşitlilik göstermesi amacıyla konuları bakımından çok çeşitliliğe sahiptir. Bu çeşitlilikte örnek olarak sağlık, edebiyat, tarih, sanat gibi konular verilebilir. Söyleşi-

röportajlar bölümünde ise özel röportajlar ve okuyucular ile yapılan röportajlar yer almaktadır. Bunların konuları da görüşülen kişiye göre çeşitlilik göstermektedir.

4. Bahar Dergisi'nin Yazar, Şair Kadrosu Bakımından Tasnif Edilmesi ve Bibliyografya ana başlığı altında incelenen bölümünde, Bahar Dergisi'nde yer alan edebi türlerin yazar ve şairleri tasnif edilmiştir. Yazarlar hikâye, masal, dil ve edebiyat yazıları, bilim, teknik, sağlık yazıları, tanıtım yazıları, müzik yazıları, söyleşi- röportaj yazıları, makale gibi edebi yazılara göre değerlendirilmiştir. Aynı zamanda yazar ve şairlerin dergide yer alan eserlerine yönelik bibliyografyaları incelenmiştir.

5. Bahar Dergisi'nde Yayınlanan Yazıların Yazar Adına Göre, Makale Adına Göre ve Tür Bakımından Tasnifi ana başlığı yer almaktadır. Bölümün adından da anlaşılacağı üzere burada yazar, makale ve tür tasnifi yapılmıştır.

Bölüm IV'ü oluşturan Sonuç ve Öneriler ana başlığı altında, bir önceki ana bölüm olan Bulgu ve Yorumlar kısmından elde edilen tespit, tasnif ve değerlendirmelerden elde edilen veriler, sonuçlar kısmında ifade edilmiş ve öneriler kısmı altında da bu ve benzeri alanlarda çalışacak araştırmacılar için önerilerde bulunulmuştur.

Bahar Dergisi'nin İndex Bilgileri başlığı altında ise yazar/şair adı, metnin adı, metnin türü, metnin konusu, iç sayfa no, derginin adı, çıkarıldığı ay ve yıl, sayı ve sayfa no, çıkarıldığı yer- ülke- yıl, metnin içeriği hakkında bilgi ve metnin ana fikri sıralamasıyla derginin içeriğini oluşturan metinler fişlemeye gidilmiştir.

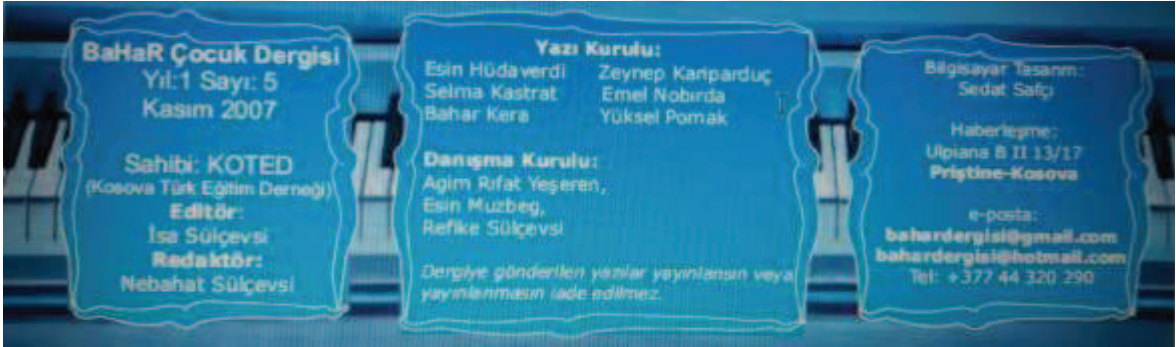
Bölüm III: Bulgular ve Yorumlar

Bahar Dergisi Kimlik Bilgileri

2007/2012 yılları arasında toplam 51 sayıya ulaşan Bahar Dergisi'nin hangi yılda çıktığı, kaçınıcı sayısı olduğu derginin ön kapağında belirtilmiştir. İlk sayfasında ise künye bilgilerinin bulunduğu görülmektedir.

Derginin editörü İsa Sülçevsi'dir. Redaktörü 1-19 sayılar arasında Nebahat Sülçevsi, 19- 51 sayıları arasında Esin Hüdaverdi'dir. Bilgisayar ve Kapak Tasarımı 1-4 sayıları arasında Muhammed Arslan 4. sayıdan itibaren ise Sedat Safçı tarafından yapılmıştır.

Fotoğraf 1. Bahar Dergisi 2007 Kasım kimlik bilgileri.

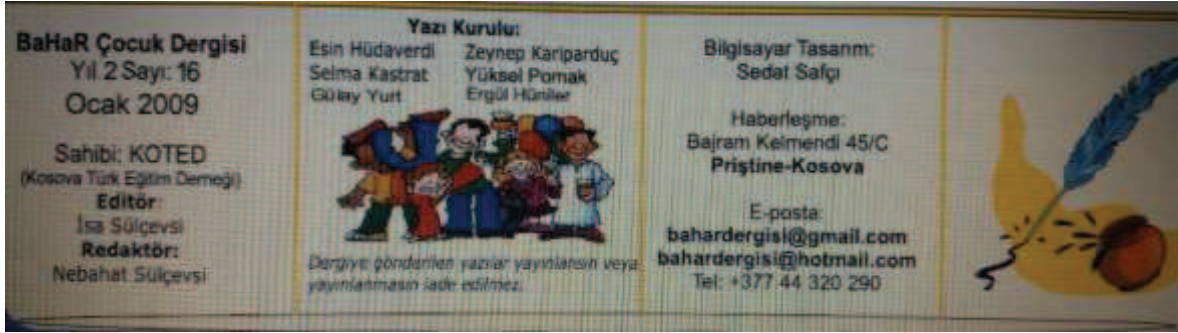


Yazı Kurulu'nda 1. sayıda Esin Hüdaverdi, Selma Kastrat, Emel Nobırda, Sibel Süleyman, Zeynep Karıparduç, Şeyma Aydın, Bahar Kera, Mersin Kazaz'dır. 2. sayıda kadroya Ender Osmani eklenmiştir. 3. sayıda kadrodan Şeyma Aydın çıkmış, Yüksel Pomak eklenmiştir. 4. sayıda kadrodan Mersin Kazaz ve Ender Osmani çıkmıştır. 5. sayıda kadrodan Sibel Süleyman çıkmıştır. 5, 6, 7. sayıda kadronun aynı olduğu gözlemlenmektedir. Yani kadroda Esin Hüdaverdi, Selma Kastrat, Bahar Kera, Yüksel Pomak, Zeynep Karıparduç, Emel Nobırda bulunmaktadır. 8. sayıda kadroya Fikret Morina ve Şenad Kahraman eklenmiştir. 9. sayıda kadrodan Fikret Morina çıkmıştır. 9, 10, 11.

sayıda kadronun aynı olduğu gözlemlenmektedir. Yani kadroda Esin Hüdaverdi, Selma Kastrat, Bahar Kera, Yüksel Pomak, Zeynep Kariparduç, Emel Nobırda, Şenad Kahraman bulunmaktadır. 12. Sayıda kadrodan Bahar Kera çıkmıştır. 13. sayıda kadrodan Şenad Kahraman ve Emel Nobırda çıkmış, Gülay Yurt eklenmiştir. 13, 14. sayıda kadronun aynı olduğu gözlemlenmektedir. Yani kadroda Esin Hüdaverdi, Selma Kastrat, Gülay Yurt, Zeynep Kariparduç, Yüksel Pomak bulunmaktadır. 15. sayıda kadroya Ergül Hüniler eklenmiştir. 15, 16, 17, 18. sayıda kadronun aynı olduğu gözlemlenmektedir. Yani kadroda Esin Hüdaverdi, Selma Kastrat, Gülay Yurt, Zeynep Kariparduç, Yüksel Pomak, Ergül Hüniler bulunmaktadır. 19. sayıda kadrodan Esin Hüdaverdi çıkmış, Nebahat Sülçevsi eklenmiştir. 19, 20. sayıda kadronun aynı olduğu gözlemlenmektedir. Yani kadroda Nebahat Sülçevsi, Selma Kastrat, Ergül Hüniler, Zeynep Kariparduç, Yüksel Pomak bulunmaktadır. 21. sayıda kadrodan Zeynep Kariparduç çıkmış, Hikmet Esra Güney eklenmiştir. 22. sayıda kadrodan Selma Kastrat çıkmıştır. 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29. sayıda kadronun aynı olduğu gözlemlenmektedir. Yani kadroda Nebahat Sülçevsi, Ergül Hüniler, Hikmet Esra Güney, Yüksel Pomak bulunmaktadır. 30. sayıda kadrodan Ergül Hüniler ve Yüksel Pomak çıkmıştır. 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38. sayıda kadronun aynı olduğu gözlemlenmektedir. Yani kadroda Nebahat Sülçevsi, Hikmet Esra Güney'dir. 32. sayıda Nebahat Sülçevsi, Hikmet Esra Güney bulunmaktadır. 39. sayıda kadroya Leyla Osmanzade- Erkin, Erkan Recepoğlu, Tuncay Adiller ve Taner Kotle eklenmiş, Hikmet Esra Güney çıkmıştır. 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47. sayıda kadronun aynı olduğu gözlemlenmektedir. Yani kadroda Nebahat Sülçevsi, Leyla Osmanzade-Erkin, Erkan Recepoğlu, Tuncay Adiller, Taner Kotle bulunmaktadır. 48. sayıda kadroya İsa Sülçevsi, Fikret Morina ve Tahsin Safçı eklenmiş, Erkan Recepoğlu ve Taner Kotle çıkmıştır. 48, 49, 50, 51. sayıda kadronun aynı olduğu gözlemlenmektedir. Yani kadroda Nebahat Sülçevsi, İsa Sülçevsi, Fikret Morina, Leyla Osmanzade-Erkin, Tuncay Adiller, Tahsin

Safçı bulunmaktadır. Bahar Dergisinin Yazı Kurulu incelendiğinde 1. sayıdan 51. sayıya kadar kişilerin devamlı değişiklik gösterdiği anlaşılmaktadır.

Fotoğraf 2. Bahar Dergisi 2009 Ocak kimlik bilgileri.



Danışma Kurulu'nda 1. sayıda Agim Rifat Yeşeren, Müferra Şinik, Esin Muzbeg, Ethem Baymak, Refike Sülçevsi'dir. 2. sayıda kadrodan Müferra Şinik çıkmış Gülten Nobırda eklenmiştir. 2, 3. sayıda kadronun aynı olduğu gözlemlenmektedir. Yani kadroda Agim Rifat Yeşeren, Esin Muzbeg, Ethem Baymak, Refike Sülçevsi, Gülten Nobırda bulunmaktadır. 4. sayıda kadrodan Ethem Baymak ve Gülten Nobırda çıkmıştır. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12. sayıda kadronun aynı olduğu gözlemlenmektedir. Yani kadroda Agim Rifat Yeşeren, Esin Muzbeg, Refike Sülçevsi bulunmaktadır. Danışma Kurulu 1-12. sayılar arasında belirtilmiş olup 13. sayıdan sonra belirtilmemiştir.

Tablo 2

Bahar Dergisi Sayılarına Göre Kimlik Bilgileri

Dergi Sayısı	Sahibi	Editör	Redaktör	Yazı Kurulu	Danışma Kurulu	Bilgisayar Tasarım	İllüstrasyon	Emeği Geçenler	Fiyat
1	KOTED	İsa Sülçevsi	Nebahat Sülçevsi	Esin Hüdaverdi Selma Kastrat Emel Nobırda Sibel Süleyman Zeynep Kariparduç Şeyma Aydın Bahar Kera Mersin Kazaz	Agim Rifat Yeşeren Müferra Şinik Esin Muzbeg Ethem Baymak Refike Sülçevsi	Muhammed Arslan	Visar Kryeziu	Lumniye Muzbeg Özcan Micalar Gani Şinik Nadide Birvenik Esin Şantir Birgül Yağcılar Leman Mustafa	
2	KOTED	İsa Sülçevsi	Nebahat Sülçevsi	Esin Hüdaverdi Selma Kastrat Emel Nobırda Sibel Süleyman Ender Osmani Zeynep Kariparduç Şeyma Aydın Bahar Kera Mersin Kazaz	Agim Rifat Yeşeren Esin Muzbeg Ethem Baymak Refike Sülçevsi Gülten Nobırda	Muhammed Arslan	Visar Kryeziu	Lumniye Muzbeg Özcan Micalar Gani Şinik Nadide Birvenik Esin Şantir Birgül Yağcılar Leman Mustafa Tahsin Safçı	0.50 €
3	KOTED	İsa Sülçevsi	Nebahat Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Agim Rifat Yeşeren	Muhammed Arslan	Visar Kryeziu		

				Selma Kastrat	Esin Muzbeg		
				Emel Nobırda	Ethem Baymak		
				Sibel Süleyman	Refike Sülçevsi		
				Yüksel Pomak	Gülten Nobırda		
				Ender Osmani			
				Zeynep Kariparduç			
				Bahar Kera			
				Mersin Kazaz			
4	KOTED	İsa Sülçevsi	Nebahat Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Agim Rifat Yeşeren	Sedat Safçı	Visar Kryeziu
				Selma Kastrat	Esin Muzbeg		
				Bahar Kera	Refike Sülçevsi		
				Yüksel Pomak			
				Zeynep Kariparduç			
				Emel Nobırda			
				Sibel Süleyman			
5	KOTED	İsa Sülçevsi	Nebahat Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Agim Rifat Yeşeren	Sedat Safçı	
				Selma Kastrat	Esin Muzbeg		
				Bahar Kera	Refike Sülçevsi		
				Yüksel Pomak			
				Zeynep Kariparduç			
				Emel Nobırda			

6	KOTED	İsa Sülçevsi	Nebahat Sülçevsi	Esin Hüdaverdi Selma Kastrat Bahar Kera Yüksel Pomak Zeynep Kariparduç Emel Nobırda	Agim Rifat Yeşeren Esin Muzbeg Refike Sülçevsi	Sedat Safçı
7	KOTED	İsa Sülçevsi	Nebahat Sülçevsi	Esin Hüdaverdi Selma Kastrat Bahar Kera Yüksel Pomak Zeynep Kariparduç Emel Nobırda	Agim Rifat Yeşeren Esin Muzbeg Refike Sülçevsi	Sedat Safçı
8	KOTED	İsa Sülçevsi	Nebahat Sülçevsi	Esin Hüdaverdi Selma Kastrat Bahar Kera Fikret Morina Yüksel Pomak Zeynep Kariparduç Emel Nobırda Şenad Kahraman	Agim Rifat Yeşeren Esin Muzbeg Refike Sülçevsi	Sedat Safçı
9	KOTED	İsa Sülçevsi	Nebahat Sülçevsi	Esin Hüdaverdi Selma Kastrat	Agim Rifat Yeşeren Esin Muzbeg Refike	Sedat Safçı

				Bahar Kera Sülçevsi		
				Yüksel Pomak		
				Zeynep Kariparduç		
				Emel Nobırda		
				Şenad Kahraman		
10	KOTED	İsa Sülçevsi	Nebahat Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Agim Rifat Yeşeren	Sedat Safçı
				Selma Kastrat	Esin Muzbeg	
				Bahar Kera Sülçevsi	Refike Sülçevsi	
				Yüksel Pomak		
				Zeynep Kariparduç		
				Emel Nobırda		
				Şenad Kahraman		
11	KOTED	İsa Sülçevsi	Nebahat Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Agim Rifat Yeşeren	Sedat Safçı
				Selma Kastrat	Esin Muzbeg	
				Bahar Kera Sülçevsi	Refike Sülçevsi	
				Yüksel Pomak		
				Zeynep Kariparduç		
				Emel Nobırda		
				Şenad Kahraman		
12	KOTED	İsa Sülçevsi	Nebahat Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Agim Rifat Yeşeren	Sedat Safçı
				Selma Kastrat	Esin Muzbeg	
				Şenad Kahraman	Refike Sülçevsi	
				Zeynep Kariparduç		
				Emel		

				Nobırda	
				Yüksel Pomak	
13	KOTED	İsa Sülçevsi	Nebahat Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Sedat Safçı
				Selma Kastrat	
				Gülay Yurt	
				Zeynep Kariparduç	
				Yüksel Pomak	
14	KOTED	İsa Sülçevsi	Nebahat Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Sedat Safçı
				Selma Kastrat	
				Gülay Yurt	
				Zeynep Kariparduç	
				Yüksel Pomak	
15	KOTED	İsa Sülçevsi	Nebahat Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Sedat Safçı
				Selma Kastrat	
				Gülay Yurt	
				Zeynep Kariparduç	
				Yüksel Pomak	
				Ergül Hüniler	
16	KOTED	İsa Sülçevsi	Nebahat Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Sedat Safçı
				Selma Kastrat	
				Gülay Yurt	
				Zeynep Kariparduç	
				Yüksel Pomak	
				Ergül Hüniler	

17	KOTED	İsa Sülçevsi	Nebahat Sülçevsi	Esin Hüdaverdi Selma Kastrat Gülay Yurt Zeynep Kariparduç Yüksel Pomak Ergül Hüniler	Sedat Safçı
18	KOTED	İsa Sülçevsi	Nebahat Sülçevsi	Esin Hüdaverdi Selma Kastrat Gülay Yurt Zeynep Kariparduç Yüksel Pomak Ergül Hüniler	Sedat Safçı
19	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi Selma Kastrat Ergül Hüniler Zeynep Kariparduç Yüksel Pomak	Sedat Safçı
20	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi Selma Kastrat Ergül Hüniler Zeynep Kariparduç Yüksel Pomak	Sedat Safçı

21	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi Selma Kastrat Ergül Hüniler Hikmet Esra Güney Yüksel Pomak	Sedat Safçı
22	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi Ergül Hüniler Hikmet Esra Güney Yüksel Pomak	Sedat Safçı
23	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi Ergül Hüniler Hikmet Esra Güney Yüksel Pomak	Sedat Safçı
24	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi Ergül Hüniler Hikmet Esra Güney Yüksel Pomak	Sedat Safçı
25	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi Ergül Hüniler Hikmet Esra Güney Yüksel Pomak	Sedat Safçı
26	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi Ergül	Sedat Safçı

				Hüniler	
				Hikmet Esra Güney	
				Yüksel Pomak	
27	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi	Sedat Safçı
				Ergül Hüniler	
				Hikmet Esra Güney	
				Yüksel Pomak	
28	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi	Sedat Safçı
				Ergül Hüniler	
				Hikmet Esra Güney	
				Yüksel Pomak	
29	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi	Sedat Safçı
				Ergül Hüniler	
				Hikmet Esra Güney	
				Yüksel Pomak	
30	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi	Sedat Safçı
				Hikmet Esra Güney	
31	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi	Sedat Safçı
				Hikmet Esra Güney	
32	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi	Sedat Safçı
				Hikmet Esra Güney	
33	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi	Sedat Safçı
				Hikmet	

				Esra Güney	
34	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi Hikmet Esra Güney	Sedat Safçı
35	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi Hikmet Esra Güney	Sedat Safçı
36	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi Hikmet Esra Güney	Sedat Safçı
37	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi Hikmet Esra Güney	Sedat Safçı
38	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi Hikmet Esra Güney	Sedat Safçı
39	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi Leyla Osmanzade -Erkin Erkan Recepoğlu Tuncay Adiller Taner Kotle	Sedat Safçı
40	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi Leyla Osmanzade -Erkin Erkan Recepoğlu Tuncay Adiller Taner Kotle	Sedat Safçı

41	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi Leyla Osmanzade -Erkin Erkan Recepoğlu Tuncay Adiller Taner Kotle	Sedat Safçı
42	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi Leyla Osmanzade -Erkin Erkan Recepoğlu Tuncay Adiller Taner Kotle	Sedat Safçı
43	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi Leyla Osmanzade -Erkin Erkan Recepoğlu Tuncay Adiller Taner Kotle	Sedat Safçı
44	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi Leyla Osmanzade -Erkin Erkan Recepoğlu Tuncay Adiller Taner Kotle	Sedat Safçı

45	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi Leyla Osmanzade -Erkin Erkan Recepoğlu Tuncay Adiller Taner Kotle	Sedat Safçı
46	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi Leyla Osmanzade -Erkin Erkan Recepoğlu Tuncay Adiller Taner Kotle	Sedat Safçı
47	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi Leyla Osmanzade -Erkin Erkan Recepoğlu Tuncay Adiller Taner Kotle	Sedat Safçı
48	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi İsa Sülçevsi Fikret Morina Leyla Osmanzade -Erkin Tuncay Adiller Tahsin Safçı	Sedat Safçı

49	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi İsa Sülçevsi Fikret Morina Leyla Osmanzade -Erkin Tuncay Adiller Tahsin Safçı	Sedat Safçı
50	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi İsa Sülçevsi Fikret Morina Leyla Osmanzade -Erkin Tuncay Adiller Tahsin Safçı	Sedat Safçı
51	KOTED	İsa Sülçevsi	Esin Hüdaverdi	Nebahat Sülçevsi İsa Sülçevsi Fikret Morina Leyla Osmanzade -Erkin Tuncay Adiller Tahsin Safçı	Sedat Safçı

Derginin tüm sayılarında yazışma adresi olarak Bayram Kelmendi 45/C Priştine/Kosova gösterilmektedir. bahardergisi@gmail.com adlı bir e-mail adresi ve derginin editörüne ait +377 44 3202 numaralı bir telefon numarası verilmiştir.

Bahar Dergisi'nin Şekil Özellikleri

Sürelî yayınlar kategorisinde incelenen Bahar Dergisi aylık olarak çıkmıştır. Çocukların eğitim ve güncel konular arasında ilişki kurmalarına destek olan dergide, ele alınan konular aracılığıyla Kosova gençleri ve çocukları hem okulda aldıkları eğitimi pekiştirir hem de güncel bilim, teknoloji, sanat ve edebiyat alanlarında yeni bilgilere sahip olurlar. Böylece genç ya da çocuk, derginin zihinlerde oluşturmaya çalıştığı bu değişimi fark eder, okul ve çevre arasındaki ilişkiyi güçlendiren yorumlar yapma kabiliyeti kazanır. Dergide yayımlanan eğitici ve öğretici yazılar, röportajlar, masallar, fıkralar, bilmeceler, hikâyeler ve romanların içeriklerinin yanı sıra fotoğraf ya da resimleri ve dergideki diğer tüm fotoğraf ve resimlerin dikkat çekici olması da çocukların dergiye olan ilgilerini artırmaktadır. Bu nedenle özellikle çocuklar ve gençlere yönelik hazırlanan dergilerde öncelikle bulunması gereken şekilce çekicilik, Bahar Dergisi'nde açıkça görülmektedir. Bu açıdan Bahar Dergisi çocukların ilgisini çekecek nitelikte olmasının yanı sıra bilişsel gelişimlerine de uygun olarak tasarlanmıştır. Derginin bir sayı hariç ücretsiz olarak dağıtılmasına rağmen şekil bakımından oldukça kaliteli basılması ise göze çarpan bir diğer husustur.

Bahar Dergisinde kullanılan metinlerdeki yazıların karakterleri ve cümlelerin uzunlukları da, Mustafa Ruhi Şirin'in de eserinde ifade ettiği kriterlere uygun hazırlanmış, bu nedenle genç ve çocukların dergiye olan ilgileri arttırılmak istenmiştir.

Çocuk kitabı yazımı ve basımı son derece önemli ve güç bir uğraştır. Yazarların çocuklar için içerik ve dil yönünden kaliteli ve ilgi çekici kitaplar hazırlaması son derece önemlidir. Ama bunun kadar önemli olan iki temel konu daha vardır. Bunlardan biri kitabın fizik özellikler (basımı), diğeri ise yetişkinlerin çocuk kitaplarının özellikleri ve yeni çıkan kitaplar hakkındaki bilgileri ile çocuklarının

ilgileri konusundaki bilgi ve duyarlılıklarıdır. Kitabın büyüklüğü çocuğun yaşına ve gelişme düzeyine uygun, kolayca taşıyabileceği ve kolayca açabileceği boyutlarda olmalıdır. Ancak özellikle küçük çocuklar için kâğıdın kalitesine ayrı bir özen gösterilmelidir. Harfler çocuğun gözünü yormayacak büyüklükte olmalıdır (Şirin, 2000, s. 228).

Derginin metinlerinde kullanılan konular ve bu doğrultuda seçilen yazılar ile renk seçimleri uyumludur. Sayfalar görsel tasarım ilkelerine uygun bir şekilde tasarlanmış ve bu şekilde çocuklardaki algının üst seviyeye çıkarılması amaçlanmıştır. Örneğin bazı sayılarda içinde buldukları aya özgü mevsimlere dikkat çekilmiştir. Bu nedenle genellikle doğa tasvirleri kullanılmış ve buna bağlı olarak da uygun renk seçimleri yapılmıştır. Özellikle sonbahar mevsimi tasvirlerinde sarı ve kahverengi tonlarının kullanılmış olması gibi.

Dergideki resimler, fotoğraflar yazı puntoları ve yazı karakterleri sayesinde çocukların okuma, yazma ve düşünüp sorgulama yetilerini geliştirecek içerikler taşıyan metinlere olan ilgileri de artırılmak istenmiştir. Bu konuda da oldukça başarılı oldukları görülmektedir. Dergide, kamusal alanda Türkçenin konuşulmadığı ve bu nedenle unutulma olasılığının yüksek olduğu Kosova'daki genç ya da çocuğun Türkçeyi etkili, güzel kullanmasına ve kelime dağarcığını geliştirmesine de yardımcı olunmuştur. Gencin tarih, sosyal, sağlık, çevre ve genel kültür konularında bilinçlenmesine katkıda bulunulmuştur. Yazma, çizim gibi etkinliklerle yaratıcılığının artırılması amaçlanmıştır. Dergide çocuklara farklı konular aktararak bilinenleri sorgulama ve yeni bilgileri öğrenme yetileri geliştirilmiştir. Resim, fotoğraf ve sayfa fonlarının renklerindeki çocuk edebiyatı eserlerinde bulunması gereken kriterler yakalanmaya çalışılmıştır. Derginin şekil bakımından bilgisayar tasarımları önceki sayılarda Muhammed Arslan, sonraki sayılarda ise yine

alanında tıpkı Muhammed Arslan gibi Kosova'da alanında uzman olan Sedat Safçı tarafından yapılmıştır.

Kapak kompozisyonu. Bahar Dergisi incelendiğinde kapaklar sağlam ve çocukların dikkatini çekecek niteliktedir. Dikkat çekici olması niyetiyle çocuklarda merak duygusu uyandırılarak daha fazla araştırma yapmaları amaçlanmıştır. Derginin tüm sayılarında ön kapak kompozisyonu mevsimlere göre ve bağlı bulunduğu ayın tarihi olaylarına göre değişiklik göstermektedir. Bu bağlamda uygun olabilecek resim, desen ve fotoğraflar tercih edilmiştir. Tercih edilen fotoğrafların sanal ortamdan bulunarak veya birebir görüşmelerden fotoğraflanarak kullanıldığı gözlemlenmektedir. İllüstrasyonlar ise özel olarak tasarlanmıştır. Derginin kapağındaki kullanılan görsel öğeler okuyucular için parlak, canlı ve ilgi çekici olacak şekilde özellikle tercih edilmiştir.

2007 Nisan ayının ön kapağı çeşitli illüstrasyonlar ve çocuk fotoğrafıyla kompoze edilmiştir. Sayfa renkli olarak çocuklara uygun olabilecek şekilde tasarlanmıştır. Bahar logosu pembe renktedir ve boşluklarında papatya motifi kullanılmıştır. B ve R harflerinin üzerinde çocuk figürü kullanılmış olup, H harfinin üzerinde daha sonraki logolarda da kullanılacak olan papatya motifi çizgi film karakteri twitty ile birlikte verilmiştir. "Çocuk ve Kültür Dergisi" ibaresi, künye bilgisi ve bu sayının ücretsiz olduğu bilgisi sayfanın sağ alt köşesinde yer almıştır. Derginin arka kapağında Nisan ayında 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı kutlanması münasebetiyle çocuk illüstrasyonu kullanılmıştır. Çocukların ellerinde bayrak olması ve müzik aleti çalmaları bayram kutladıkları ifadesini güçlendirmektedir. Aynı zamanda sayfanın üstünde okuyuculara hikâyelerini yazarak göndermeleri hususunda bilgi verilmiştir. Sayfanın alt kısmında da Bahar Dergisinin mail adresine yer verilmiştir. Arka sayfanın fonu tümüyle beyaz bırakılarak kenarlarda kullanılan bezemeler dikkat çekmektedir.

2007 Mayıs ayının ön kapağı İstanbul'un Fethi görseliyle süslenmiş ve sayfa fonu turuncu tonuyla belirtilmiştir. Turuncu fon üzerinde yeşil yapraklara yer verilerek baharın gelişine vurgu yapılmıştır. Buradaki Bahar logosu da yeşilin tonuyla gösterilerek yazının boşlukları papatya motifiyle değerlendirilmiştir. "Çocuk ve Kültür Dergisi" ibaresi, künye bilgisi sayfanın sağ alt köşesinde yer almıştır. Diğer sayılardan da farklı olarak bu sayıda dergiye 0.50 € fiyat biçilmiş ve sayfanın sağ alt köşesinde belirtilmiştir. Sayfanın sağında, dergi içinde işlenmiş olan birkaç konu başlığına yer verilmiştir. Derginin arka kapağı Dobırçan Nazım Hikmet İlkokulu IV. Sınıf öğrencileri ve Mehmet Şehu Öğretmen'in bulunduğu fotoğraf ile Gilan Musa Zaymi İlkokul öğrencileri ve Türkçe öğretmeni Orhan Sait'in bulunduğu fotoğrafla değerlendirilmiştir. Sayfanın fonu beyaz olarak bırakılmış, kenarlardan koyu tonlar içeriye doğru gelmiş ve fotoğrafların etrafına kırmızı çerçeve kullanılarak etki arttırılmaya çalışılmıştır.

Fotoğraf 4. Bahar Dergisi 2007 Mayıs kapağı.



2007 Eylül ayının ön kapağı okulların açılması münasebetiyle okula giden çocuk figürü ve sırada oturan iki çocuk illüstrasyonu ile tasarlanmıştır. Sayfanın fonu yeşil tonuyla tasarlanarak Bahar logosunun turuncu renkte olduğu gözlenmektedir. Bahar yazısının boşluklarında papatya motifi kullanılmıştır. Sayfanın sağ orta kısmında derginin içinde yer alan konulardan bir kaçının başlıklarına yer verilmiştir. Sol alt kısmında derginin ders çizelgesi hediyesi olduğu belirtilmiştir. Sol alt köşesinde “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi, künye bilgileri yer almıştır. Derginin arka kapağında Bahar Dergisi bünyesinde Bahar Çocuk Kulübü kurulacağı, 3.- 8. sınıf aralığındaki çocukların başvurabileceği ve bu başvuru için üyelik başvuru formu verilmiştir.

2007 Ekim ayının ön kapağı sonbahar mevsimi konusuyla işlenmiş olup, genel olarak sarı ve kahverengi tonlarına yer verilmiş, sarı ve kırmızı ağaçlar ile düşen yapraklar gösterilerek konu desteklenmiştir. Ekim ayının bayrama denk düşmesi münasebetiyle de davul çalan figür illüstrasyon kullanılmıştır. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sayfanın üstünde ortalanarak kullanılmıştır. Bahar logosu turuncu renkte, sağ üst köşeler beyaz ile çevrelenerek üç boyutluluk arttırılmış ve aşağıya doğru tek kaçırlı perspektif kullanılarak hacim duygusu verilmeye çalışılmıştır. Derginin arka kapağının yarısında Ülker çikolatalarından oluşan reklama yer verilmiştir. Diğer yarısında ise bir önceki sayıda da kullanıldığı üzere Bahar Çocuk kulübü başvuru üyelik formuna yer verilmiştir.

2007 Kasım ayının ön kapağı 24 Kasım Öğretmenler Günü ve 10 Kasım Atatürk’ü anma münasebetiyle konu bazında Atatürk’e yer verilmiştir. Atatürk’ün öğretmenlerle ilgili sözü ve Bahar Dergisin tüm öğretmenlerin gününü kutlama mesajı yer almıştır. Sayfa fonu mavi olarak tasarlanarak Atatürk’ün fotoğrafı sayfanın ortasında ve çocuk illüstrasyonları sayfanın alt kısmında verilmiştir. Bahar logosu ise sarı renkte, yazı karakterlerinin sağ üst kısımları beyazla çevrelenmiş, bunun nedeni ise yazı karakterinin hacimli ve üç boyutlu gözükmesi amaçlı kullanılmış olmasıdır. Bahar logosunun boşlukları gene papatya motifiyle desteklenmiştir. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sayfanın sol tarafında kenara yaslı ve yazı karakterleri sağa dönük olarak belirtilmiştir. Sayfanın sağ alt köşesinde sarı bir şema içerisinde Bahar Dergisinin bilgisayar verdiği ve “katılın kazanın” ibarelerine yer verilmiştir. Derginin arka kapağının üst kısmı Ülker çikolatalarından oluşan reklam yer almıştır. Alt kısmında ise Ön kapakta da belirtilen bilgisayar ödülünün başvuru kuponu verilmiştir. Bu kuponların ise 50 cent olduğu aktarılmıştır. Aynı zamanda Bahar Çocuk Kulübü başvuru üyelik formu verilmiştir.

2007 Aralık ayının ön kapağı kar manzaraları ve kış görüntüleriyle tasarlanmıştır. Sayfanın fonu mor renkte olup, bunun nedeni kar görüntülerinin şiddetini arttırmak amaçlıdır. Dergi içinde yer alan bazı bölümler çocuk fotoğraflarıyla desteklenerek ve sayfanın sağ kısmında gösterilmiştir. Bahar logosu beyaz renkte sağ üst köşeden mavi tonuyla çevrelenerek verilmiş ve yazının boşlukları papatya motifiyle değerlendirilmiştir. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sayfanın üst kısmında belirtilmiştir. Derginin arka kapağının üst kısmında Patos markasının cips reklamı yer almıştır. Alt kısmında ise resim, şiir ve kompozisyon dallarında yarışma düzenlenecek olan ilan verilmiştir. Bu yarışmaya ilişkin detaylı bilgiler verilmiştir.

Fotoğraf 5. Bahar Dergisi 2007 Aralık kapağı.

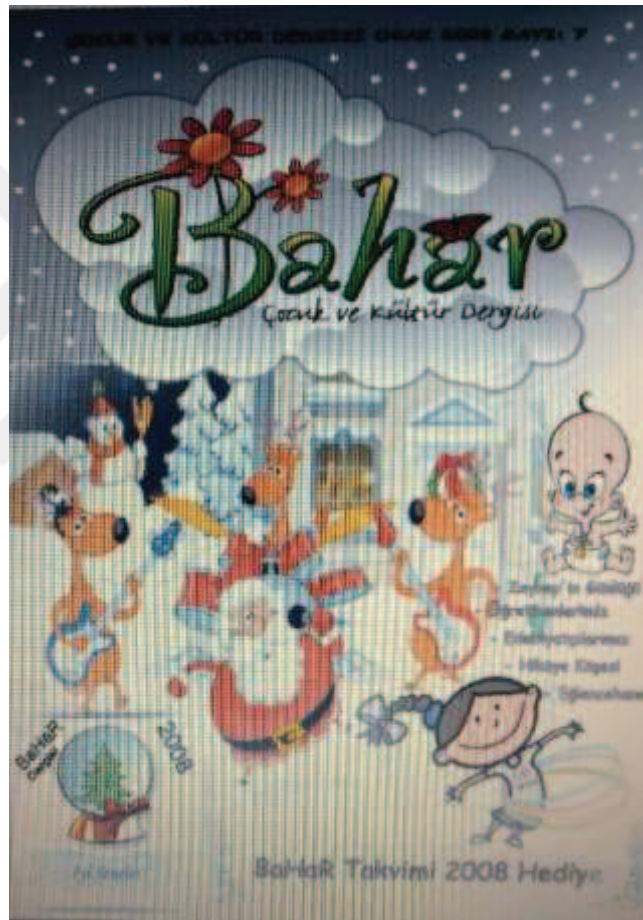


Bahar Dergisinin 2007 yılında 6 sayı olarak çıkartıldığı anlaşılmaktadır. Genel olarak 2007 yılının kapak tasarımları değerlendirildiğinde logonun henüz oturmadığı ve kapak tasarımlarının da aylara göre çok çeşitli olduğu gözlemlenir. Örneğin ilk Nisan ayında çıkan derginin ön kapağı çocuk görselleriyle süslenip 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramına vurgu yapılmıştır. Logo pembe olarak kullanılmış ve B-R harflerinin üzerinde de çocuk görselleri kullanılmıştır. Logoda papatya kullanımı daha sonraki sayılarda tekrar kullanılacağına habercisidir. Mayıs ayında İstanbul'un Fethi konu olarak seçilmiştir. Fon turuncu, dergi içinde yer alan başlıklar belirtilmiş, okul öğrenci ve öğretmen fotoğrafları yer almış, ilk ve son olarak derginin fiyatı belirtilmiştir. Okulların üç ay eğitim ve öğretime ara vermesi sebebiyle tatilde dergi çıkartılmaz. Bir sonraki senelerde Mayıs ve Haziran aylarının birlikte çıktığı görülür. Sadece 2007 yılında sadece Mayıs sayısı çıkar. Eylül ayında eğitim- öğretim ayının başlaması sebebiyle çocuk ve okul görselleri kullanılır. Fon yeşil, logo turuncu renkte gösterilir. Künye bilgileri genel olarak sayfanın alt kısmında gösterilir. Kasım ayında öğretmenler gününe vurgu yapılır ve Atatürk'ün fotoğrafı kullanılır. Logo sarı renkte, künye bilgileri solda gösterilir. Aralık ayında kış ayına vurgu yapılarak kar manzaralarına yer verilir. Fon mor, logo beyaz renkte gösterilir. Derginin içinde yer alan bölümler gösterilir. Künye bilgileri bir sonraki sayılarda da genellikle üst kısımda gösterileceği üzere bu sayıda da üst kısımda kullanılır.

2008 Ocak ayının ön kapağı yılbaşı olması münasebetiyle Noel Baba ve kar görselleriyle tasarlanır. Sayfanın sağ alt kısmında dergi içinde yer alan önemli başlıklar belirtilmiştir. Bahar logosu bu sayıda gerçek logosuna kavuşmuştur denebilir. Bahar logosu yeşil renkte, yukarıdan aşağıya ve açık yeşilden koyu yeşile doğru gösterilmiştir. B harfinin üzerinden iki tane turuncu renkte papatya çıkar ve ikinci a harfinin üzerinde kelebek figürü kullanılmıştır. Logo beyaz bir bulut içinde gösterilmiş ve "Çocuk ve Kültür Dergisi" ibaresi logonun hemen altında yer almıştır. Bu logo bir sonraki sayılarda da

kullanılacak olan asıl logodur. Aynı zamanda “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri de sayfanın üst kısmında belirtilmiştir. Sayfanın sağ alt kısmında takvim hediyesi olduğu ifadesi yer almıştır. Sol alt köşede ise Bahar Dergisi okuyucularına “İyi seneler” mesajı verilmiştir. Derginin arka kapağında “Bahar Çocuk Kulübü Üyelik Numaraları Listesi” belirtilmiştir.

Fotoğraf 6. Bahar Dergisi 2008 Ocak kapağı.



2008 Şubat ayının ön kapağı dergi içinde yer alan konu başlıklarıyla ve illüstrasyonlarla desteklenerek tasarlanmıştır. Bu konu başlıklarının belirtildiği şemaların çevreleri farklı tonlarla çevrelenmiştir. Sayfa fonu ise mavi ve beyaz olarak tasarlanmıştır. Bahar logosu olarak bir önceki sayıda da olduğu gibi gerçek logo kullanılmıştır. Fakat yazının çevresinde bir önceki sayıdan farklı olarak, bu sefer beyaz bulut kullanılmayarak

yalın halde kullanılmıştır. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sayfanın üst kısmında yer almıştır. Derginin arka kapağında Bahar Çocuk Kulübü üyeleri listesi verilmiştir.

2008 Mart ayının ön kapağında çiçek, renkli kalem ve kitap gibi çizim görselleri kullanılmıştır. Fon olarak kırmızı ton üzerine beyaz kullanılmıştır. Burada kırmızı fon çerçeve görevi görmektedir. Beyaz üzerine görseller ve logo yerleştirilmiştir. Logo Bahar Dergisinin gerçek logosu olan yukarıdan aşağıya, açık yeşilden koyu yeşile geçişli logo kullanılmıştır. B harfinin üzerinden iki tane papatya çıkar ve ikinci a harfinin üzerinde kelebek vardır. Logonun hemen altında “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi kullanılmıştır. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sayfanın üst tarafında kullanılmıştır. Aynı zamanda ön kapakta şövale şeklinin içerisinde, dergi içinde bulunan bölümlerden önemli başlıklara yer verilmiştir. Derginin arka kapağında Kosova'nın bayrağı üst tarafta kullanılmıştır. Alt kısımda ise Editör İsa Sülçevsi'nin Kosova, Kosova Bayrağı ve milli beraberlik ile arzularını dile getirdiği yazısı yayımlanmıştır.

2008 Nisan ayının ön kapağında baharı müjdeleyen rengârenk çiçek fotoğrafına yer verilmiştir. Fon olarak yeşil tonu, yukarıdan aşağıya açıktan koyuya doğru tasarlanmıştır. Fotoğraf ve Bahar logosunun birbirinden ayrılması için şerit halinde farklı renkler kullanılmıştır. Aynı şeritlere sayfanın alt kısmında da yer verilmiştir. Bahar logosu bir önceki sayıda olduğu gibi gerçek logo ve sayfanın üst kısmında kullanılmıştır. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgilerine ise sayfanın en üst kısmında yerleştirildiği gözlemlenmektedir. Derginin arka kapağında “Çanakkale Zaferi Konulu Yarışma Sonuçları” sayfanın üst kısmında yayımlanmıştır. Alt kısımda ise “En Güzel Kosova Bayrağı Resim Yarışması İlanı” yayımlanmıştır.

2008 Mayıs- Haziran ayının ön kapağında derginin içinde bulunan başlıklardan fotoğraf ve resimlere yer verilmiştir. Fotoğraf ve resimlerin etrafı fondan ayrılmaları için farklı renklerle çerçevelenmiştir. Bahar logosu aynı gerçek logo kullanılarak sayfanın üst kısmında kullanılmıştır. Fon olarak açık yavru azı rengi kullanıldığı gözlemlenmektedir. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sayfanın en üst kısmında kullanılmıştır. Derginin arka kapağında “Kosova Cumhuriyetinin İlk Uluslararası Temsili” başlığı altında, bütün Dünya Ulusları tarafından Türkiye’de kullanılan 23 Nisan Ulusal egemenlik ve Çocuk Bayramının Türkiye’de kullanılması ve bu etkinliklere Kosova’dan ekiplerin de katıldığı aktarılmıştır. Bu etkinlik fotoğraflarla desteklenerek sunulmuştur.

2008 Eylül ayının ön kapağı, eğitim- öğretimin bu ayda başlaması münasebetiyle çocuk illüstrasyonları ve okulla ilişkili sözlere yer verilmiştir. Bu sözler ayrı şemalar içerisinde farklı renklerle tasarlanmıştır. Fon olarak beyaz renk seçilerek kenarlar sarı tonuyla çevrelenmiştir. Bahar logosu sayfanın üstünde ve asıl logo olarak kullanılmıştır. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sayfanın en üst kısmında yer almıştır. Derginin arka kapağında Zafer Bayramı kapsamında yapılan kutlamalara yer verilmiştir. Bu kutlama yazıyla açıklanarak ve fotoğrafla desteklenerek anlatılmıştır.

2008 Ekim ayının ön kapağında kimya araç- gereçlerinin görselleri ve “Mutlu Bayramlar” dileyen iki çocuk illüstrasyonu açık fon üzerinde kullanılarak tasarlanmıştır. Bahar logosu ve “Çocuk ve Kültür Dergisi” ile künye bilgileri mavi diyagonal çizgilerle diğer yerlerden ayrılmıştır. Dolayısıyla Logo ve künye bilgilerinin de sola eğimli olduğu gözlemlenmektedir. Derginin arka kapağında Atatürk’ün fotoğrafıyla birlikte Atatürk’e ithaf edilen yazı yer almaktadır.

2008 Kasım ayının ön kapağında Sonbahar mevsimi teması işlenmiştir. Bu tema işlenirken çeşitli Sonbaharı anımsatacak görsellerden faydalanılmıştır. Fon olarak açık

mavi tonu ve yavruağzı renginin tercih edildiği gözlemlenmektedir. Soldan L şekli formunda mavi, sağ üstten yavruağzı renkler tercih edilerek tasarım uygulanmıştır. Bu bağlamda Bahar logosu da sayfa ortalanarak üstte kullanılmıştır. Fakat bu sefer logonun beyaz bulut içerisinde kullanıldığı göze çarpmaktadır. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sağ köşede yavruağzının üzerine gelebilecek şekilde kullanılmıştır. Derginin arka kapağında Bahar Kültür Merkezi faaliyetlerine yer verilmiş ve fotoğrafla konu desteklenerek açıklanmıştır. Sayfanın çevresinde sarı ve yeşil şeritler kullanılarak çerçeve olgusu hissettirilmiştir.

2008 Aralık ayının ön kapağı kış olmasından dolayı kar teması kullanılarak işlenmiş ve kış mevsimine vurgu yapılmıştır. Kar teması işlenirken el ile çizilmiş görselden faydalanılmıştır. Fon olarak mavinin ton çeşitliliği halinde kullanıldığı gözlemlenmektedir. Bahar logosunun sağa eğimli ve sol üstlerinde beyaz hatlar olduğu gözlemlenerek, bu durumda üç boyutluluk hissinin arttırılmaya çalışıldığı görülmektedir. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgilerinin sayfanın üst kısmında kullanıldığı, soldan sağa doğru ve beyazdan siyaha doğru tonlanmış olduğu gözlemlenmektedir. Derginin arka kapağında Atatürk’ün yazdığı geometri kitabı tanıtılmıştır. Aynı zamanda sayfanın alt kısmında da Kosova Haber’in reklamı yer almıştır.

Bahar Dergisi 2008 yılının ön ve arka kapakları değerlendirildiğinde Bahar logosunun gerçek haliyle kullanıldığı, künye bilgilerinin sayfanın en üst kısmında kullanıldığı gözlemlenir. Ocak ayında kış mevsimi tema olarak işlenir, dergi içinde yer alan bölüm başlıklarına yer verilir. Şubat ayında dergi içinde yer alan bölümlerin başlıkları kullanılarak, fon mavi beyaz olarak tasarlanmıştır. Mart ayında çiçek, kalem, kitap görselleri kullanılmıştır. Fon kırmızı- beyaz olarak tasarlanmıştır. Arka kapakta Kosova Bayrağı kullanılmıştır. Nisan ayında İlkbahar teması işlenmiştir. Arka kapakta yarışma

sonucu ve ilanı verilmiştir. Mayıs- Haziran aylarında dergi içinde bulunan bölüm başlıkları kullanılmış, başlıklarla ilişkili fotoğraf ve görsellere yer verilmiştir. Eylül ayında eğitim ve öğretimin başlaması münasebetiyle konuya ilişkin görsellere yer verilmiştir. Fon beyaz olarak tasarlanmıştır. Arka kapakta Zafer Bayramı konu alınmıştır. Ekim ayında kimya teması işlenmiş ve bayram mesajı yer almıştır. Arka kapağında Atatürk'e yer verilmiştir. Kasım ayında Sonbahar mevsimi teması işlenmiştir. Fon açık mavi, logo beyaz bulut içinde gösterilmiştir. Arka kapakta Bahar Kültür Merkezi faaliyetlerine yer verilmiştir. Aralık ayında Kış mevsimi teması işlenmiş ve kar görselleri kullanılmıştır. Fon mavi renktedir. Arka kapakta Atatürk'ün geometri kitabına ve Kosova Haber reklamına yer verilmiştir.

2009 Ocak ayının ön kapağında yılbaşı teması kullanılarak, Noel Baba ve kar gibi görsellerin kullanıldığı gözlemlenmektedir. Fon yukarıdan aşağıya doğru açıktan koyuya mavi tonlarıyla desteklenerek tasarlanmıştır. Bahar logosunda diğerlerinden farklı olarak R harfinin üzerinde şapka gibi yılbaşı süslerinin kullanıldığı görülmektedir. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sayfanın üst kısmında yer almaktadır. Aynı zamanda sayfanın sol alt tarafında yılbaşı takviminin hediye olduğu ibaresi vardır. Derginin arka kapağında Bahar Kültür Merkezi'nin 1 yaşında olduğu belirtilmiş, emeği geçenler listelenerek teşekkür edilmiş ve fotoğraflarla desteklenerek sunulmuştur.

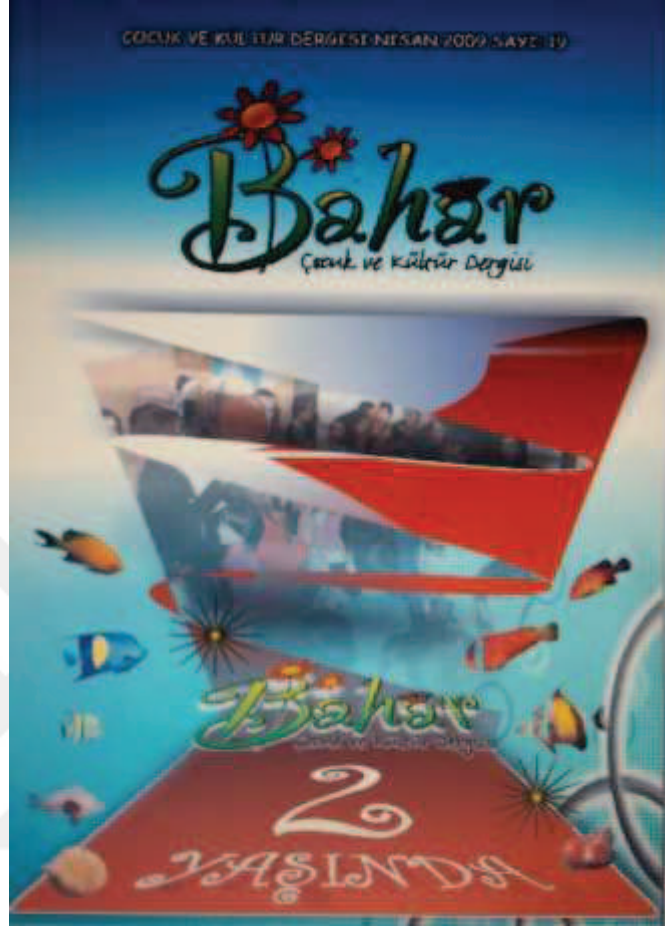
2009 Şubat ayının ön kapağında derginin içinde yer alan bölüm başlıkları rengârenk yazılmıştır. Sayfanın alt kısmında okul ve çocuk silüetleriyle onların yansımaları kullanılmıştır. Bahar logosunda da yazının yansımalarının kullanıldığı gözlemlenmektedir. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sayfanın üst kısmında beyaz renkte yazı yer almıştır. Fon olarak açık mavi kullanılmıştır. Derginin arka kapağında Türkiye

Cumhuriyeti Dışişleri Bakanı Ali Babacan ve eşi Zeynep Babacan'ın Kosova Bahar Kültür Merkezi'ne yaptıkları ziyaret konu alınmış, fotoğraflarla desteklenerek aktarılmıştır.

2009 Mart ayının ön kapağında Baharın gelişi teması işlenmiş olup, çeşitli renklerde çiçeklerle ve renklerle ifade edilmiştir. Sayfa yapısında dört ayrı bölüme ayrılış gözlemlenmektedir. Birincisi sayfanın orta kısmı bahar temasının kullanıldığı fotoğrafın olduğu yer, ikincisi alt kısımda ise derginin içinde yer konu başlıklar rengârenk yazı karakterleriyle yazılmıştır ve fonu yeşildir, üçüncü bölüm sayfanın solunda kalan yerdir fonu yeşil olup üzerinde çeşitli renklerde motifler kullanılmıştır, dördüncü bölümde fon mavi tonda olup "Çocuk ve Kültür Dergisi" ibaresi ve künye bilgileri yer almaktadır ve Bahar logosunun bir kısmı verilmiştir. Bahar logosu gerçek kimliğiyle kullanılmıştır. Derginin arka kapağında "Mehmet Akif'i Anma ve İstiklal Marşı Okuma Yarışması"nın olduğu belirtilmiştir. Sayfanın alt kısmında Kosova Haber'in reklamı verilmiştir.

2009 Nisan ayının ön kapağında tema olarak Bahar Dergisinin ikinci yaşında olması kullanılmıştır. Sayfanın alt kısmında tek kaçıslı perspektif yardımıyla kırmızı bir şerit kullanılmış ve üzerine Bahar logosu, künye bilgileri ve 2 yaşında ibaresi uygulanmıştır. Yazı karakterlerinin yansımaları olarak kullanıldığı ise göze çarpmaktadır. Uygulanan bu efektler hacim duygusunun artırılarak göze daha çarpıcı gelebilmesi amaçlıdır. Fon açık mavi tonlarında uygulanmıştır. Sayfanın üst kısmında Bahar logosu yerleştirilmiştir. Logonun da üstünde "Çocuk ve Kültür Dergisi" ibaresi ve künye bilgileri kullanılmıştır. Sayfanın alt kısım yanlarında balık figürlerinin olduğu gözlemlenmektedir. Derginin arka kapağının üst kısmında "Dünya Çocukları Kardeşlik ve Barış Bildirisi" yayımlanmıştır. Sayfanın alt kısmında ise Kosova Haber'in reklamı yer almıştır.

Fotoğraf 7. Bahar Dergisi 2009 Nisan kapağı.



2009 Mayıs- Haziran ayının ön kapağının fonu sarı ve yeşil tonlarıyla görülmektedir. Bununla bağlantılı olarak “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgilerinin de yeşil üzeri açık sarı renkte yazıldığı gözlemlenmektedir. Bahar logosu da turuncu, sarı ve yeşil renklerin olduğu elips şeklinin içinde gösterilmiştir. Sayfanın alt kısmında yani logonun altında dergi içinde bulunan konu başlıkları daireler içinde fotoğraflarla desteklenerek gösterilmiştir. Bu başlıkların ise rengârenk yazıldığı gözlemlenmektedir. Boş kalan kısımlarda ise çiçek motifleri kullanılmıştır. Derginin arka kapağında “Mehmet Akif Koleji Öğrencilerinden Anlamlı Ziyaret” başlığı altında Bahar Kültür Merkezine yapılan ziyaret fotoğraflarla desteklenerek aktarılmıştır. Onun altında

“Bahar Kùltür Merkezinde Matematik Kursu” başlığı altında matematik kursu fotoğrafla desteklenerek anlatılmıştır. Daha sonra ise Kosova Haberinin reklamı verilmiştir.

2009 Eylül ayının ön kapağında fon mavi tonlarında seçilmiş ve çeşitli geometrik şekillerle tasarlanmıştır. Sayfanın iki tarafında alt köşelerde iki çocuk fotoğrafının olduğu gözlemlenmektedir. Bahar logosu klasik haliyle kullanılmıştır. “Çocuk ve Kùltür Dergisi” ibaresi ve künye bilgilerinin diğer dergilerden farklı olarak mavi hatla yazıldığı gözlemlenmektedir. Derginin arka kapağı Türkiye Büyük Millet Meclisi Eski Başkanı Köksal Toptan’ın eşi Saime Toptan’ın Bahar Kùltür Merkezine yapmış olduğu ziyaret konu alınmıştır. Bu haber fotoğraflarla desteklenerek sunulmuştur.

2009 Ekim ayının ön kapağı şekilsel olarak ikiye ayrılmıştır denilebilir. Sayfanın sağ tarafından diyagonal bir pembe şerit geçer, bu şerit üzerinde açık gri şekiller üzerinde derginin içinde bulunan konu başlıklarının yerleştirildiği görülür. Sayfanın sağ tarafında ise sonbaharı anımsatan görsel kullanılmıştır. Bu görselde sarı kahverengi tonları ağırlıkta olup, ağaçta kurumuş sarı yapraklar gösterilerek etki arttırılmaya çalışılmıştır. Bu görselin üstünde mavi gökyüzü fon olarak gözüktür ve onun üzerine Bahar logosu yerleştirilmiştir. Logonun beyaz bulut içerisinde gösterildiği gözlemlenmektedir. “Çocuk ve Kùltür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sayfanın üstünde beyaz renkte gösterilmiştir. Derginin arka kapağının üst kısmında Kosova Dergisinin internet görselinin yerleştirildiği gözlemlenir ve alt kısmında Kosova Haberinin reklamı verilmiştir.

2009 Kasım ayının ön kapağında açık mavi fon ve kenarlarda çerçeve görevi gören pembe rengi kullanılmıştır. Sol alt köşede çok çeşitli renkler çemberleri vardır. Sağ alt köşede ise bir figürün bulunduğu illüstrasyon vardır. Çeşitli büyüklükte daireler içinde dergide yer alan konu başlıkları fotoğraflarla gösterilmiştir. Başlıkların rengârenk yazıldığı gözlemlenmektedir. Bahar logosu açık sarı dikdörtgen şema içerisinde gösterilmiştir. Bu

açık yeşil şemanın altında pembe başka bir dikdörtgen görülmektedir, bu dikdörtgenin üzerinde de “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri yer almıştır. Derginin arka kapağının üst kısmında Kosova Dergisinin internet görselinin yerleştirildiği gözlemlenir ve alt kısmında Kosova Haberin reklamı verilmiştir.

2009 Aralık ayının ön kapağı kış teması kullanılmasıyla kar görseline yer verilmiştir. Sayfanın kenarlarından mavi ve beyaz şeritlerin geçtiği gözlemlenir. Bahar logosu sayfanın üstünde kullanılmıştır. Logonun da üstünde “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri yer almıştır. Bu bilgilerin mavi fon üzerine beyaz yazıldığı gözlenmektedir. Derginin arka kapağında, derginin içinde başlık olarak bulunan Uğur Böceğim başlığı altında yapılan kitap ayracının Bahar Kültür Merkezinde yapıldığından bahsedilmiştir. Haber görselle desteklenerek sunulmuştur. Sayfanın alt kısmında ise Bahar Dergisinin internet görseli yer almıştır.

Bahar Dergisinin genel olarak 2009 yılına ait kapakları değerlendirildiğinde ortak kullanım olarak künye bilgilerinin sayfanın üst kısmında kullanıldığı ve Bahar logosunun aslının kullanıldığı gözlemlenir. Ocak ayında yılbaşı teması işlenerek kar görselleriyle desteklenmiştir. Diğer logolardan farklı olarak R harfinin üzerinde yılbaşı süsü kullanılmıştır. Arka kapağında Bahar Kültür Merkezi'nin 1 yaşında olduğu belirtilmiştir. Şubat ayında dergi içinde yer alan bölüm başlıkları ve okul, çocuk silüetleri kullanılmıştır. Arka kapakta ziyarete yer verilmiştir. Mart ayında İlkbahar mevsimi teması işlenerek, fonda mavi ve yeşil renkler kullanılmıştır. Dergi içinde bulunan bölüm başlıklarına yer verilmiştir. Nisan ayında Bahar Dergisinin 2 yaşında olduğu belirtilmiş ve fon mavi renkte kullanılmıştır. Arka kapakta bildiri ve reklama yer verilmiştir. Mayıs- Haziran aylarında fon sarı- yeşil renklere kompoze edilmiş ve logonun elips şeklinin içinde olduğu gözlemlenir. Dergi içinde bulunan bölüm başlıkları belirtilmiş ve çiçek görselleri

kullanılmıştır. Arka kapakta ziyaret fotoğrafı, kurs duyurusu ve reklam yer almıştır. Eylül ayında fon mavi renkte ve geometrik düzenlemelerin olduğu gözlemlenir. Çocuk fotoğrafları kullanılmıştır. Arka kapakta ziyarete yer verilmiştir. Ekim ayında dergi içinde bulunan bölüm başlıkları kullanılarak geometrik düzenleme olduğu gözlemlenir. Sonbahar teması işlenmiştir. Logo ise beyaz bulut içinde gösterilmiştir. Kasım ayında fon mavi, illüstrasyon ve geometrik düzenlemelerin olduğu gözlemlenir. Dergi içinde yer alan bölümler fotoğrafla desteklenerek belirtilmiştir. Arka kapakta reklama yer verilmiştir. Aralık ayında kış teması işlenmiştir. Arka kapağında dergi içinde yer alan Uğur Böceğim bölümünden fotoğraf kullanılmıştır.

2010 Ocak ayının ön kapağında açık mavi fon üzerine kış teması işlenerek kar ve kardan adam görselleri kullanılmıştır. Sayfanın altında 2010 takviminin hediye olduğu belirtilmiştir. Bahar logosu sayfanın üstünde kullanılmıştır. Sayfanın en üstünde “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri yer almıştır. Derginin arka kapağında “Prizrenli Genç Tiyatrocular Şemsiye Uçurdu” başlığıyla etkinlikten bahsedilmiş olup etkinlikten fotoğraflarla desteklenerek sunulmuştur. Sayfanın alt kısmında Kent ve Çocuk isimli radyo programının reklamı verilmiştir.

2010 Şubat ayının ön kapağında açık mavi bir fon üzerine Kosova Bayrağı ve Kosova Cumhurbaşkanı Sn. Fatmir Sejdiu özel röportajdan fotoğraf kullanılmıştır. Aynı zamanda Kosova Bayrağının yanında Kosova Cumhuriyeti'nin iki yaşında olduğu belirtilmiştir. Sayfanın üst kısmında Bahar logosu, logonun da üstünde “Çocuk Ve Kültür Dergisi” ibaresi ile künye bilgileri yer almıştır. Derginin arka kapağında Mehmet Akif'i anma ve İstiklal Marşı okuma yarışmasına davet yer almıştır.

Fotoğraf 8. Bahar Dergisi 2010 Şubat kapağı.



2010 Mart ayının ön kapağında baharın gelişi müjdelenmek istercesine yeşil fon üzerine yeni beyaz çiçekler açmış ağaç fotoğrafı kullanılmıştır. Yeşil fon ile fotoğrafın kesiştiği alt kısımda çeşitli renklerde daire biçimleri kullanılmıştır. Bu daire biçimlerinin çevresi de beyaz şeritle ayrılmıştır. Bahar logosu gene üst kısımda ve sağa eğik bir biçimde kullanılmıştır. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sayfanın en üst kısmında yer alarak beyaz ve siyah renklerle kompoze edilerek kullanılmıştır. Derginin arka kapağında 23 Nisan ile ilişkili resim yarışması ilanı yer almış ve 23 Nisan Çocuk Bayramının Dünya barışına katkısı anlatılmıştır.

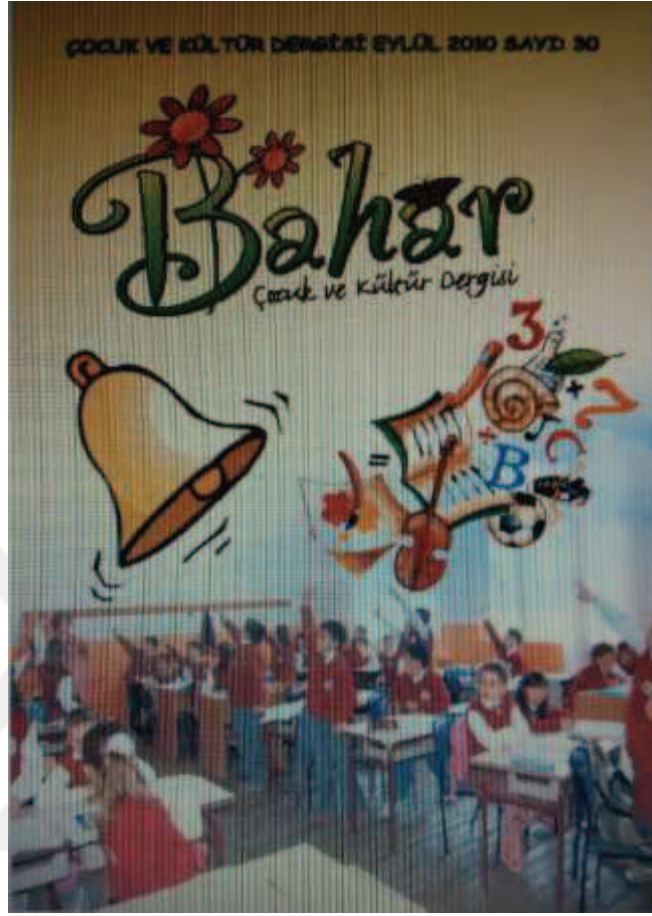
2010 Nisan ayının ön kapağında sarı fon üzerine bir önceki yıllarda yer alan Bahar Dergisi sayılarının görselleri yerleştirilmiş ve Bahar Dergisinin 3 yaşında olduğu ifade

edilmiştir. Bahar logosu sola eğik şekilde yerleştirilmiştir. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri siyah renkte yazılmıştır. Derginin arka kapağında Türk Kızılay’ından Bahar okurlarına Dıgıprotein hediyesi ilanı yer almıştır.

2010 Mayıs- Haziran ayının ön kapağı beyaz fon üzerine farklı renklerden oluşan şeritler kompoze edilerek tasarlanmıştır. Bahar logosu üst kısımda ve onun üstünde de “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ile künye bilgileri siyah- beyaz yazılmıştır. Derginin arka kapağında geçen sayıda Türk Kızılay’ı tarafından sağlanan Bahar Dergisi okuyucularına Dıgıprotein paketini kazananlar ilan edilmiştir. Alt kısımda ise Kompozisyon yarışması duyurusu yapılmıştır.

2010 Eylül ayının ön kapağında Eylül ayında eğitim- öğretimin başlaması münasebetiyle tema olarak tercih edilmiştir. Açık yavruağzı fon üzerine sınıftan bir fotoğraf yerleştirilmiştir. Fotoğraf üzerinde okulla ilişkili görsel elemanların kullanıldığı gözlemlenmektedir. Bahar logosu sola eğik şekilde tasarlanmıştır. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri Sayfanın en üst kısmında ve yeşil renkte görülmektedir. Derginin arka kapağında Zafer Bayramı kutlamalarından bahsedilmiş olup fotoğraflarla desteklenmiştir.

Fotoğraf 9. Bahar Dergisi 2010 Eylül kapağı.



2010 Ekim ayının ön kapağında Sonbahar mevsimi teması fotoğraf ve illüstrasyonlarla desteklenerek işlenmiştir. Bahar logosu sayfanın üstünde sola eğik olarak kullanılmıştır. Logo ve görseller turuncu renkte şeritlerle ayrılmış ve logonun fonu yeşil olarak tercih edilmiştir. Sayfanın en üst kısmında “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sarı renkte kullanılmıştır. Derginin arka kapağında İ. Hakkı Talas’ın Cumhuriyet Bayramı isimli şiiri yayımlanmış ve şiir fotoğraflarla desteklenerek sunulmuştur.

2010 Kasım ayının ön kapağında mavinin tonları fon olarak tasarlanmış, sayfanın alt kısmında T.C. Anayasa Mahkemesi Başkanı Sn. Haşim Kılıç ile özel röportaj fotoğrafı kullanılmıştır. Bahar logosu altında yansımısıyla birlikte kullanılarak, hacim duygusunun

arttırılması amaçlanmıştır. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sayfanın en üst kısmında yeşil renkte yazılmıştır. Derginin arka kapağının üst kısmında Anıtkabir, Türk Bayrağı ve Anıtkabir ziyaretçilerinden oluşan fotoğraf kullanılmıştır. Alt kısımda Ümit Yaşar Oğuzcan’ın Mustafa Kemal’i Düşünüyorum isimli şiiri yayımlanmıştır. Sayfanın kenarlarına mavi şerit çekilerek çerçeve görevi gördüğü anlaşılmaktadır.

2010 Aralık ayının ön kapağında açık mavi ve beyaz fon üzerine kar kaplı gül fotoğrafı kullanılarak Kış mevsimine vurgu yapıldığı anlaşılmaktadır. Görselin etrafı kitap ve çeşitli soyutlamalarla desteklenerek tasarlanmıştır. Çerçeve olarak gri tonu tercih edilmiştir. Bahar logosu altında yansımasıyla birlikte kullanılmıştır. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sayfanın en üst kısmında siyah renkle yazılmıştır. Derginin arka kapağında Serdar Özkan’ın Kayıp Gül isimli romanı tanıtılmıştır. Romanın görseli de kullanılarak çevresinde elma ve yaprak motifleri kullanılmıştır. Sayfanın çevresine mavi şerit çekilerek çerçeve yapıldığı gözlemlenmektedir.

Bahar Dergisinin 2010 yılına ait sayılarının kapakları genel olarak değerlendirildiğinde künye bilgilerinin sayfanın en üst kısmında ve Bahar logosunun gerçek haliyle kullanıldığı gözlemlenir. Ocak ayında fon mavi renkte, kış teması işlendiği açıktır. Arka kapakta etkinlik ve reklam yer almıştır. Şubat ayında mavi fon ve özel röportaj fotoğrafına yer verilmiştir. Arka kapakta yarışma ilanı yer almıştır. Mart ayında İlkbahar teması işlenmiş ve fon yeşil renk tasarlanmıştır. Arka kapakta yarışma ilanına yer verilmiştir. Nisan ayında Bahar Dergisinin 3 yaşında olduğu belirtilmiş ve geçmiş senelerde yayımlanan dergilerin ön kapaklarının fotoğrafları kullanılmıştır. Arka kapakta reklam kullanılmıştır. Mayıs- Haziran aylarında fon beyaz olarak tasarlanmış, renkli şeritlerle kompoze edilmiştir. Arka kapakta reklam ve yarışma duyurusuna yer verilmiştir. Eylül ayında eğitim ve öğretime dikkat çekilmiş görsellerle desteklenmiştir. Arka kapakta

Zafer Bayramı fotoğrafı kullanılmıştır. Ekim ayında Sonbahar mevsimi teması işlenmiş, fon yeşil olarak tasarlanmıştır. Arka kapakta şiir ve fotoğraf kullanılmıştır. Kasım ayında mavi fon üzerine özel röportaj fotoğrafı kullanılmıştır. Arka kapakta şiir ve fotoğrafla kompoze edilmiştir. Aralık ayında Kış mevsimi teması işlenmiş, illüstrasyonlarla desteklenmiştir. Arka kapakta Roman tanıtımı ve çeşitli illüstrasyonlar kullanılmıştır.

2011 Ocak ayının ön kapağında Kış mevsimi olmasından dolayı kardan adam ve kar görselleri tasarlanmıştır. 2011 takvimi olduğu belirtilmiştir. Fon olarak açık mavi ve beyaz kullanılmıştır. Bahar logosu sayfanın üst kısmında yansımasıyla birlikte kullanılmıştır. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sayfanın en üst kısmında beyaz renkte yazılmıştır. Derginin arka kapağında ABC Müzikli Alfabenin internet sitesi tanıtılmıştır.

2011 Şubat ayının ön kapağında Kış mevsimine vurgu yapılarak bir kayak merkezinin kış ayındaki fotoğrafı kullanılmıştır. Sayfanın sağında şeritler içinde, dergide bulunan konu başlıklardan bir kısmı yer almıştır. Bu şeritler farklı renklerde düzenlenmiştir. Bahar logosu altında yansımasıyla birlikte kullanılmıştır. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri siyah renkle yazılmıştır. Derginin arka kapağında İstiklal Marşı Okuma Yarışmasının ilanı verilmiştir.

2011 Mart ayının ön kapağında Bahar mevsimi geldiği için beyaz çiçek açmış ağaç fotoğrafı kullanılmıştır. Sayfanın üst kısmında açık yeşil fon kullanılmıştır. Bahar logosu beyaz bulut içerisinde gösterilmiştir. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sayfanın en üst kısmında yer almaktadır ve siyahla yazıldığı gözlemlenmektedir. Derginin arka kapağında Mehmet Akif Ersoy’u anma programı düzenlendiğinden ve bu programda birçok etkinliğin düzenlendiğinden bahsedilmiştir. Program fotoğraflarla desteklenerek sunulmuştur.

2011 Nisan ayının ön kapağında Bahar mevsimi geldiği için beyaz çiçek açmış dalın üzerinde oturan iki kuş bulunan fotoğraf kullanılmıştır. Sayfanın çevresinde yeşil ve beyaz renklerde şeritler kullanılarak çerçeve uygulanmıştır. Bahar logosu yalın halde sayfanın üst kısmında kullanılmıştır. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sayfanın en üst kısmında beyaz renkte yazılmıştır. Derginin arka kapağında eğitim ve öğretime yönelik bir web sayfası tanıtılmıştır. Sayfanın kenarlarına çerçeve görevi gören mavi rengin çekildiği gözlemlenmektedir.

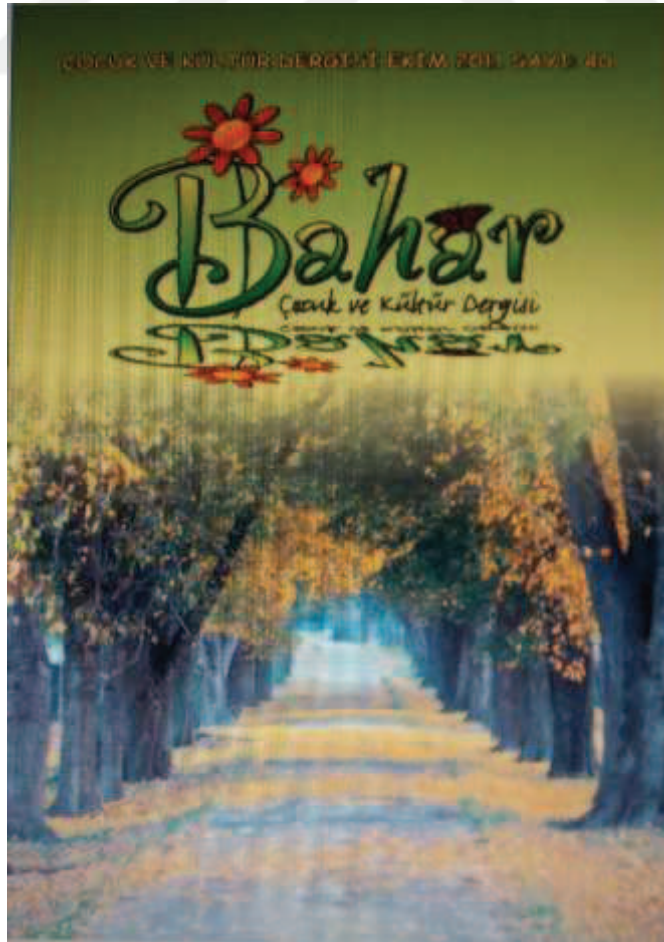
2011 Mayıs- Haziran ayının ön kapağının fonu yeşil- sarı ve beyaz tonlarıyla tasarlanmıştır. Sayfanın sağ alt köşesinde çocuk illüstrasyonları derginin 4. yıldönümü olduğu mesajını vermektedir. Sayfanın sol alt köşesinde Bahar Kültür Merkezinin görseli daire içinde yer almıştır. Çeşitli renklerde şeritler üzerinde özel röportaj olduğu belirtilmiştir. Özel Röportajın T.C. Priştine Büyükelçisi Sn. Songül Ozan ile yapıldığı aktarılmıştır. Aynı şeritler üzerinde Bahar logosu ve Röportaj belirtilmiştir. Sayfanın üst kısmında Bahar logosu aşağıya doğru yansımasıyla birlikte verilmiştir. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sayfanın en kısmında olduğu gözlemlenmektedir. Sayfanın kenarlarına mavi – beyaz renkte şeritler kullanılmıştır. Derginin arka kapağında eğitim- öğretime katkı sağlayacak öğrencilerin faydalanabileceği site tanıtılmıştır.

2011 Eylül ayının ön kapağında eğitim ve öğretimin bu ayda başlaması münasebetiyle okula giden öğrenciler silüet halinde gösterilmiştir. Sayfanın fonu mavi ve beyaz olarak tasarlanmıştır. Fonda geometrik düzenlemeler yapıldığı gözlemlenmektedir. Bahar logosu altında yansımasıyla birlikte verilmiştir. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sayfanın üst kısmında beyaz renk ile yazılmıştır. Sayfanın kenarlarında mavi ve beyaz şeritlerin çerçeve niyetiyle kullanıldığı gözlemlenmektedir. Derginin arka kapağında kitap okuma yarışması ilanı verilmiş olup kitap görselleriyle desteklenerek

tasarlanmıştır. Sayfanın kenarlarında yeşil ve beyaz şeritlerin kullanıldığı gözlemlenmektedir.

2011 Ekim ayının ön kapağı sarı- kahverengi ve yeşil tonlarıyla kompoze edilerek Sonbahar mevsimine vurgu yapılmıştır. Ağaçlardan dökülen sarı yaprakların olduğu fotoğraf seçilerek uygulanmıştır. Bahar logosu sayfanın üst kısmında aşağıya doğru yansımalarıyla birlikte verilmiştir. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri logonun üstünde sarı renkte yazılmıştır. Derginin arka kapağında Elena Gjika İlkokulu 5. sınıf öğrencisi Aleyna Bırvenik’in Bahar Dergisine göndermiş olduğu resmi kullanılmıştır. Resim kuru boyayla yapılmış olup, resimde yağmur yağarken ağlayan bir kız çocuğuna şemsiye uzatan bir erkek çocuğunun olduğu gözlemlenmektedir.

Fotoğraf 10. Bahar dergisi 2011 Ekim kapağı.



2011 Kasım ayının ön kapağında fon olarak sarı ve kahverengi tonların kullanılarak, kurumuş düşen yaprak görselleri kullanılarak Sonbahar mevsimine vurgu yapıldığı anlaşılmaktadır. Bahar sayfanın üst kısmında logosu altında yansımasıyla birlikte verilmiştir. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sayfanın en üstünde beyaz renkle yazılmıştır. Derginin arka kapağında Elena Gjika İlkokulu 5. sınıf öğrencisi Aleyna Bırvenik’in ayı figürlü resmi kullanılmıştır.

2011 Aralık ayının ön kapağında Kış ayında bulunduğu için vurgu yapılması maksadıyla kar yağarken dalda oturan kuş fotoğrafı kullanılmıştır. Fon olarak ise yavruağzı tonunun kullanıldığı gözlemlenmektedir. Bahar logosu aşağıya doğru yansımasıyla birlikte tasarlanmıştır. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sayfanın en üst kısmında beyaz, kenarları siyah hatla çevrili yazılmıştır. Derginin arka kapağında Bahar Kültür Merkezi tarafından düzenlenen okuma yarışmasının ödülleri dağıtıldığı, fotoğraflarla desteklenerek anlatılmıştır.

Bahar Dergisi 2011 yılının sayıları genel anlamda değerlendirildiğinde, ortak olarak künye bilgilerinin sayfanın üst kısmında kullanıldığı gözlemlenir. Ocak ayında Kış mevsimi tema olarak işlenerek, fon mavi ve beyaz renklerle tasarlanmıştır. Arka kapakta tanıtım olduğu gözlemlenir. Şubat ayında Kış teması fotoğraflarla desteklenerek sunulmuştur. Dergi içinde bulunan bölüm başlıkları renkli şeritlerle gösterilmiştir. Arka kapakta yarışma ilanı verilmiştir. Mart ayında İlkbahar mevsimi teması yeşil fonla desteklenerek tasarlanmıştır. Logonun beyaz bulut içinde olduğu gözlemlenir. Arka kapakta program fotoğrafları kullanılmıştır. Nisan ayında İlkbahar teması işlenmiştir. Arka kapakta tanıtıma yer verilmiştir. Mayıs- Haziran aylarında fon yeşil- sarı- beyaz renklerle, çocuk illüstrasyonlarıyla desteklenerek tasarlanmıştır. Bahar Dergisinin 4 yaşında olduğu belirtilmiştir. Özel röportaj fotoğrafına yer verilmiştir. Arka kapakta ise tanıtım yer

almıştır. Eylül ayında okul ve öğrenci silüetleri mavi- beyaz fon üzerinde gösterilmiştir. Geometrik düzenlemeler yapıldığı gözlemlenir. Arka kapakta yarışma ilanı verilmiş, kitap görselleriyle konu desteklenmiştir. Ekim ve Kasım aylarının tasarım mantığıyla bakıldığında eşdeğer olarak tasarlandığı gözlemlenir. Ön kapaklarında Sonbahar mevsimi teması işlenmiş, yaprak fotoğraflarıyla desteklenmiştir. Arka kapaklarında aynı okuyucudan gönderilen aynı resim görseli kullanılmıştır. Aralık ayında Kış mevsimi teması işlenmiş, kuş fotoğrafıyla konu desteklenmiştir. Açık renk fon kullanılmıştır. Arka kapakta yarışma sonuçları fotoğraflarla desteklenerek sunulmuştur.

2012 Ocak ayının ön kapağında Kış mevsimi olmasından dolayı kar görseli kullanılmıştır. Sayfanın alt kısmında 2012 Bahar takviminin olduğu belirtilmiştir. Fon açık yeşil- mavi olarak tasarlanmıştır. Bahar logosu beyaz bulut içerisinde gösterilmiştir. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgilerinin sayfanın üst kısmında olduğu, yazı karakterlerinin mavi tonuyla kenarlarının ise daha koyu maviyle sınırlandırıldığı gözlemlenmektedir. Derginin arka kapağında T.C. Sağlık Bakanlığının beslenme ilgili sayfası tanıtılmıştır.

2012 Şubat ayının ön kapağında Kış mevsimi olmasından dolayı kar fotoğrafı kullanılmıştır. Fon olarak beyaz renk seçilmiştir. Bahar logosu mavi- beyaz bulutun içinde gösterilmiştir. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sayfanın üst kısmında yer almıştır. Sayfanın kenarlarına çerçeve görevi görmesi amacıyla mavi şerit çekilmiştir. Derginin arka kapağında İstiklal Marşı yarışması düzenleneceği ilanı verilmiştir.

2012 Mart ayının ön kapağında Bahar mevsiminin gelmesi münasebetiyle çiçek fotoğrafı kullanılmıştır. Logo ve çiçekler Diyagonal siyah renkte şeritlerle ayrılmıştır. Logonun bulunduğu bölümün fonu mavi renkte tasarlanmıştır. “Çocuk ve Kültür Dergisi”

ibaresi künye bilgileri diyagonal Őerite göre tasarlanmıştır. Bahar logosu beyaz bulut içerisinde gösterilmiştir. Derginin arka kapağında İstiklal Marşı yarışması ile ilgili ilan verilmiş olup finalistlerin belli olduğu belirtilmiştir.

Fotoğraf 11. Bahar Dergisi 2012 Mart kapağı.



2012 Nisan ayının n kapağının sol alt köşesinde sarı renk çiçekler ve siyah dallarının olduğu motif kullanılmıştır. Fon olarak mavi ve yeşil tonlar kullanılarak Bahar mevsimine vurgu yapılmıştır. Bir başka motifte yeşil fonun üzerinde kullanılmıştır. Yeşil fonun üzerinde beyaz Şeritler kullanılmıştır. Aynı zamanda Bahar logosunun da yeşil fon üzerine tasarlandığı gözlemlenmektedir. Logonun sol üst köşesinde arı figürü kullanılmıştır. ‘‘Çocuk ve Kültür Dergisi’’ ibaresi ve künye bilgileri sayfanın üst kısmında

siyah yazılmıştır. Derginin arka kapağında Nisan 2012 sayısına konuk olan Yılmaz Gür'e ait fotoğraflar paylaşılmıştır.

2012 Mayıs- Haziran ayının Kapağında okul illüstrasyonu ve aşağısında kitap okuyan çocuk fotoğrafları kullanılmıştır. Fon beyaz renk olarak tasarlanmıştır. Bahar logosu sayfanın üst kısmında kullanılmıştır. "Çocuk ve Kültür Dergisi" ibaresi ve künye bilgileri sayfanın en üst kısmında yer almıştır. Sayfanın kenarlarına çerçeve maksadıyla mavi renk şerit çekilmiştir. Derginin arka kapağında Priştine Elena Gjika İlkokulu öğrencisi Tolga Beyoğlu'nun yapmış olduğu resimler kullanılmıştır.

2012 Eylül ayının ön kapağında bu ay eğitim ve öğretimin başlaması münasebetiyle okula giden çocuk fotoğrafları paylaşılmıştır. Bahar logosu klasik şekliyle sayfanın üst kısmında yer almıştır. "Çocuk ve Kültür Dergisi" ibaresi ve künye bilgileri sayfanın üst kısmında siyah renk ile yazılmıştır. Sayfanın kenarlarında çerçeve görevi görmesi amacıyla kırmızı renk şerit çekilmiştir. Derginin arka kapağında Berat şehri fotoğrafla desteklenerek tanıtılmıştır.

2012 Ekim ayının ön kapağında Sonbahar ayı tema olarak kullanılmış olup, düşen sarı renk yapraklar ve şemsiye tutan ayı figürü kullanılmıştır. Sayfa fonu olarak sarı tonu kullanılmıştır. Bahar logosu sayfanın üst kısmında klasik şekliyle kullanılmıştır. "Çocuk ve Kültür Dergisi" ibaresi ve künye bilgileri sayfanın en üst kısmında siyah renkte yazılmıştır. Sayfanın kenarlarında çerçeve maksadıyla yeşil renk kullanıldığı gözlemlenmektedir. Derginin arka kapağında Saraybosna şehri fotoğrafla desteklenerek tanıtılmıştır.

2012 Kasım ayının ön kapağında açık mavi fon üzerinde okul illüstrasyonu kullanılmıştır. Üç adet daire içinde farklı illüstrasyonların kullanıldığı gözlemlenmektedir. Bahar logosu klasik şekliyle sayfanın üst kısmında yer almıştır. "Çocuk ve Kültür Dergisi" ibaresi ve künye bilgileri sayfanın en üst kısmında siyah renk ile yazılmıştır. Sayfanın

kenarlarından çevreleme maksadıyla koyu mavi şerit kullanılmıştır. Derginin arka kapağında Belgrat şehri fotoğrafla desteklenerek tanıtılmıştır.

2012 Aralık ayının ön kapağında Kış mevsimi olması münasebetiyle kar peyzajının bulunduğu fotoğraflar kullanılmıştır. Fon olarak açık gri ton kullanılmıştır. Bahar logosu klasik şekliyle sayfanın üst kısmında bulunmaktadır. “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresi ve künye bilgileri sayfanın en üst kısmında yer almaktadır. Sayfanın kenarlarında çerçeve olması maksadıyla koyu mavi renk şerit halinde kullanılmıştır. Derginin arka kapağında Larissa şehri fotoğrafla desteklenerek tanıtılmıştır.

Bahar Dergisi 2012 yılının kapak tasarımları genel olarak değerlendirildiğinde logo ve künye bilgilerinin sayfanın en üst kısmında kullanıldığı gözlemlenmektedir. Ocak ayında Kış mevsimi teması işlenmiş, fon yeşil- mavi renklerle tasarlandığı görülür. Arka kapakta tanıtım yer almıştır. Şubat ayında Kış mevsimi teması işlenmiş, fon beyaz, logo bulut içerisinde gösterilmiştir. Arka kapakta yarışma ilanına yer verilmiştir. Mart ayında Bahar teması çiçek görselleriyle desteklenerek sunulmuştur. Logo bulut içerisinde gösterilmiştir. Arka kapakta yarışma finalistlerine yer verilmiştir. Nisan ayında Bahar teması çiçek görselleriyle desteklenerek belirtilmiştir. Fon mavi- yeşil renklerle ve şeritler yardımıyla kompoze edilmiştir. Logonun sol üst köşesinde arı figürü kullanılmıştır. Arka kapakta sanatçıya ait fotoğraf görselleri yayımlanmıştır. Mayıs- Haziran aylarında okul illüstrasyonu çocuk fotoğraflarıyla desteklenerek sunulmuştur. Fon beyaz renktedir. Arka kapakta okuyucudan gelen resimlere yer verilmiştir. Eylül ayında okula giden çocuk fotoğrafı tasarlanmıştır. Arka kapakta şehir tanıtımına yer verilmiştir. Ekim ayında Sonbahar mevsimi teması görsellerle desteklenerek sunulmuştur. Fon sarı renkte tasarlanmıştır. Arka kapakta şehir tanıtımına yer verilmiştir. Kasım ayında açık mavi fon üzerine okul illüstrasyonu kullanılmıştır. Arka kapakta şehir tanıtımına yer verilmiştir.

Aralık ayında Kış mevsimi teması fotoğraflarla desteklenerek sunulmuştur. Fon gri renkte tasarlanmıştır. Arka kapakta şehir tanıtımı kullanılmıştır.

Genel olarak Bahar Dergisi incelendiğinde Ocak ayı sayılarında kış, kardan adam, Noel baba, geyik ve kar görselleri, Şubat ayı sayılarında dergide yer alan köşelerin karikatürleri, insan silüetleri, kar ve çeşitli fotoğraflara, Mart ayı sayılarında çiçekler, ilkbahar görselleri, Nisan ayı sayılarında çocuklar, bahar, kuş fotoğrafı ve çiçek deseni görsellerine, Mayıs- Haziran ayları sayılarında İstanbul'un Fethi, çiçekler, dergide yer alan köşeler, renk kompozisyonları, okul deseni ve çocuk görsellerine, Eylül ayı sayılarında eğitim- öğretim başladığı için okul ve öğrenci görsellerine, Ekim ayı sayılarında bayram, kimya dersi ekipmanları, sonbahar, yağmur ve düşen yaprak görselleri, Kasım ayı sayılarında Atatürk fotoğrafları, Öğretmenler günü, sonbahar, dergideki köşelerin illüstrasyonları, özel röportaj fotoğrafı ve okul resmi görselleri, Aralık ayı sayılarında kış ve kar görselleri kullanılmıştır. Bu kullanılan görseller, okuyucularda görsel estetik etkiyi arttırmak amaçlıdır.

Derginin kapağında “Çocuk ve Kültür Dergisi”, ay, yıl, sayı ibareleri ilk üç sayıda sayfanın aşağısında verilmiş olup bir sonraki sayılarda genel olarak bu ibarelere sayfanın yukarısında yer verilmiştir. Yazı karakteri ve renkler sayılara göre çeşitlilik göstermektedir.

Bahar Dergisi'nin ön kapağında “Bahar” kelimesi logo amaçlı kullanılmıştır. Logo tasarımında b, h, r harflerinin büyük, a harflerinin ise küçük tasarlanmış olduğu görülebilir. Logolar değiştikçe a harfinin de renginin değiştiği gözlemlenebilmektedir. Aynı zamanda kapak fonu olarak da her sayıda farklı renk kullanıldığı gözlemlenmektedir. “Bahar” yazısı sayfanın yukarısında yanlardan ortalanarak kullanılmıştır. “Bahar” yazısının düz ve eğik kullanımı sayılara göre çeşitlilik göstermektedir.

2007 yılında B, A, R harflerinin boşluklarında, H harfinin sağ ana hattında papatya çiçeği illüstrasyon olarak kullanılmıştır. 7. sayıdan itibaren yani 2008 yılı da dahil olmak üzere sonraki sayılarda ise asıl logo kullanılmıştır. Bu logoda “Bahar” yazısının, yeşilin tonlarının açıktan koyuya doğru olduğu görülmektedir. Harflerin üst kısımları açık yeşilden başlayarak alt kısımlarına doğru yeşil tonu daha koyu şekilde tasarlanmıştır. Yazının altında “Çocuk ve Kültür Dergisi” ibaresine yer verilmiştir. Bahar logosunda bulunan b harfinin üzerinden çıkan iki adet turuncu tonlarında papatya motifi ve ikinci a harfinin üzerinde ise kelebek motifi kullanılmıştır. Yazıdaki harflerin genellikle alt kısımları siyah ile çevrelenmiştir. 4, 5 ve 15. sayılarda ise bu yazı tasarımına beyazın da dâhil edildiği görülmektedir. 7, 14, 22, 36, 43, 44 ve 45. sayılarda “Bahar” yazısı beyaz bulut içerisinde kullanılmıştır. 17, 32, 33, 34, 35, 38, 39, 40, 41 ve 42. sayılarda “Bahar” yazısının altında yansımaları da verilmiştir. Bu durum yazının hacminin artırılıp üç boyutlu gözükmesine yardımcı olmuştur.

Arka kapakta reklam, ödül töreni, sağlık, kitap tanıtımı gibi benzeri konular çeşitli görsellerle desteklenerek renkli kuşe kâğıda baskılı olarak sunulmuştur.

Derginin A4 sayfa ebatlı 210 x 297 mm olup, dış kapaklar parlak kuşe kâğıt 160 gramaj, iç sayfalar mat normal kâğıt 90 gramaj olarak kullanılmıştır. Sayfaların tümü renklidir. Bu durum da çocuklarda görsel algı ve ilgiyi arttırmak amaçlıdır.

Dizgi ve baskı tekniği. Derginin bilgisayar dizgisi, tasarım ve teknik düzelteleri derginin ilk üç sayısında Muhammed Arslan, diğer sayılarında Sedat Safçı tarafından yapılmıştır. Dergi, KOTED tarafından, Editör İsa Sülçevsi ve ekip arkadaşları yardımıyla bağlı buldukları binada kendi imkânlarıyla basılmıştır. Derginin sayfaları tamamen renkli olup “Ofset Baskı” yöntemiyle basılmıştır. CMYK (Mavi, Kırmızı, Sarı, Siyah) renk kombinasyonu ile baskı filmleri hazırlanarak baskı uygulanmıştır. Çeşitli diğer tonlar bu

renklerin karışımlarıyla elde edilmiştir. Baskı filmlerinin hazırlanmasında “Core II Draw” yöntemi kullanılmıştır. Dergi metinleri Türkçe harflerle, farklı font tipleri ve puntolarla oluşturulmuştur.

Fotoğraf ve desen. Bahar Dergisinde bulunan resim, fotoğraf, desenler renkli ve ilgi çekici olarak çocuklar için uygun olabilecek şekilde, konuların bütünlüğünü sağlaması açısından özellikle seçilmiştir. Çocukların ilgisi çekip okuma isteğinin daha etkin bir şekilde uyandırılması için desen, fotoğraf ve resimler hep farklı ve renkli olarak tasarlanmıştır. Seçilen görsellerin, çocuklar için eğitici- öğretici olmasının yanı sıra eğlendirici olmasına da dikkat edilmiştir. Seçilen görsellerin gereceğe yakın olmasına özen gösterilmiştir. Dergide kullanılan her türlü görsellik çizgi, biçim, renk, ton, doku, ölçü ve yön gibi tasarım elemanlarının yardımıyla pekiştirilerek algı olgusu arttırılmıştır. Bunlara ek olarak bütünlük- uygunluk, oran- orantı, denge, vurgu, zıtlık gibi tasarım ilkeleriyle görseller daha etkin hale getirilmiştir. Bunların yanı sıra yazı da okuyucu kitlesinde etkinin arttırılması için önemli bir unsurdur. Tipografik yazılardaki harflerin görsel efektleriyle (Kalın, inceli, geniş, eğimli, outline) oynanmasıyla, yazı aracılığıyla iletişim daha etkin hale getirilmiştir. Bunlar doğrultusunda dergide yayımlanan eğitici- öğretici ve eğlendirici yazılar, makaleler, hikâyeler, masallar, romanlar, bilmeceler, fıkralar, fotoğraflar, resimler, illüstrasyonlar ve karikatürler çocukların okuma alanındaki bireysel ilgi ve ihtiyaçlarını karşılama amacı gütmektedir.

Örneğin 2007 Nisan ayının 4. sayfasında bulunan “Masal Diyarı” isimli bölümde fon olarak, farklı resimlerden bir kolaj çalışmasından oluşan renkli bir resim seçilmiştir. Bu kolaj çalışmasının üst kısmında, oturan bir melek heykeline hülyalar kurarak bakan çocuklar konumlandırılarak masal algısı oluşturulmak istenmiştir. Kolajın diğer alt bölümlerinde doğadan renkli görünümle kullanılmıştır. Yazının denk geldiği yerlerdeki

fon çoğunlukla koyu tonlarda kullanılarak yazının ön plana çıkması amaçlanmıştır. Yazı beyaz renkte, kalın puntoda “Times New Roman” formatında kullanılmıştır. Aynı zamanda yazıda Türkçe Dil Bilgisi kurallarına uyularak kısa ve anlaşılır tümceler tercih edildiği gözlemlenmektedir. “Masal Diyarı” yazısı ise yeşil renkte ve harfler sağa sola eğik formlarda kullanılarak başlıkta göz algısının artırılması amaçlanmıştır. Bu şekilde konuya ilişkin ilgi ve alaka çarpıcı bir şekilde ortaya konmaktadır.

Fotoğraf 12. Bahar Dergisi 2007 Nisan masal bölümü.



Konuya ilişkin verilebilecek bir diğer örnek ise 2008 Nisan ayının 21. sayfasında bulunan “Eğlencehane” bölümüdür. Bu bölümde fıkra, atasözü ve özlü sözlere yer verilmiştir. İsminden de anlaşılacağı üzere okuyucuların eğlenmesi amaçlı bir bölüm hazırlanmıştır. Dikkat çekici ve algıyı artırıcı birçok unsurun bir arada kullanıldığı gözlemlenmektedir. Örneğin fon rengi sadece beyaz olarak seçilmiş olmasına karşın

çerçeve olarak pembe şerit kullanılarak, algılanması gereken yere görsel vurgu yapılmıştır. Fon üzerinde sol kenar ve sağ üst köşede birçok canlı renkte geometrik şekillerin görüldüğü, bunun da kompozisyon öğelerini değerlendirmek amaçlı kullanıldığı anlaşılmaktadır. Sayfanın sağ üst köşesinde sağa eğimli olarak siyah renkte “Eğlencehane” yazısı görülmektedir. Bu kelimenin yazı karakterinde daha hacimsel gözükmeye için yer yer kalın kontur çizgilerinin kullanıldığı ve harflerin kıvrak, hacimli ve kaligrafik tarzda yazıldığı gözlemlenmektedir. Fıkralar beyaz fon üzeri siyah renkte açık- net, kalın punto ve çocukların daha açık kavrayabilmesi için yazı tipi boyutu gözün algılayabileceği ölçüde büyük kullanılmıştır. Atasözleri kırmızı kare şekil içinde siyah renkte yazıldığı ve yazı tipi boyutunun büyük kullanıldığı görülür. Atasözlerinin altı sarı renkte şeritler çekilerek göz algısı artırılmaya çalışılmıştır. Özlü sözler ise turuncu kare şekil içinde siyah renkte yazılmış ve bir öncekilerde olduğu gibi yazı boyutu büyük kullanılmıştır. Atasözlerinde olduğu gibi özlü sözlerde de görsel algıyı artırmak amaçlı sarı renk şeritler yazıların altında kullanılmıştır. Tüm bu görsel çalışmalara ek olarak fotoğraf ve illüstrasyonların, sayfanın boş alanlarında kullanıldığı görülmektedir. Bu illüstrasyonlar ise canlı parlak renklerle hatları siyah renkte belirtilmiştir. Bu şekilde sınırlılıklar çerçevesinde algının ve gerçekliğin sanatsal olarak artırılması amaçlanmıştır. İllüstrasyonların durağan değil hareketli olduğu ve farklı konuları ele aldığı gözlemlenmektedir. Görsellerin tasarım elemanları göz önünde bulundurularak okuyucu kitlesine uygun bir şekilde tasarlandığı anlaşılmaktadır. Sayfanın sol üst köşesinde ise bebek fotoğrafı kullanılmıştır. Bu bebek fotoğrafı ise, muzip biri algısını uyandırarak konuyla bütünlük sağlamaktadır. Tüm bu kullanılan öğelerin okuyucunun ilgisini ve algısını artırmak amaçlı değerlendirildiği anlaşılmaktadır.

Fotoğraf 13. Bahar Dergisi 2008 Nisan eğlence bölümü.



Sayfa yapısı. Bahar Dergisinin kapakları bağlı bulunan ayın özellikleri, tarihi olayları, önemli gün ve haftalarını anımsatacak yazı ve görsellerle desteklenerek başlamaktadır. Daha sonra genellikle “Öğretmenlerimiz, Okullarımız, Derneklerimiz” köşeleriyle devam etmektedir. Bu köşelerde Kosova’da bulunan dernek ve okullar çocukların ilgisini çekecek şekilde tanıtılmaktadır. Okullarımız ve Derneklerimiz sayfaları genellikle 2. sayfaya denk gelmektedir. Bu genellemenin dışında kalan 2. sayfalar “Neden 23 Nisan, İstanbul’un Fethi, Röportaj” gibi başlıklardan oluşmaktadır. Her 3. sayfa Editör İsa Sülçevsi’nin çocuklara o ayın özelliklerini, dergiyi tanıtmayı ve Bahar Dergisi okuyucularına verdiği olumlu mesajlarla başlamaktadır. Bu sayfada derginin içindekiler bölümü de yer almaktadır. Dergi içinde bulunan diğer köşeler ve başlıklar her sayıda farklı sayfalara denk düşmektedir ve her sayfada çocukların ilgisini arttıracak farklı konulara

değnilmiştir. Köşelerden örnekler şu şekildedir; Sağlık Köşesi, Sinema Köşesi, Şiir Köşesi, Hikâye Köşesi, Sağlık Köşesi, Bilim Köşesi, Müzik Köşesi, Dilbilgisi Köşesi, Matematik Köşesi, Masal Köşesi. Dergide yer alan diğer bölümlerden örnekler şu şekildedir; İnanç Dünyamız, Küçük Büyük Adamlar, Şehirlerimiz, Zeynep'in Günlüğü, Tiyatro, Trafik, Kişilik Testi, Eğlencehane, Uğur Böceği, Sizden Gelenler, Röportaj, Küçük Ansiklopedi, İlginç Bilgiler, Dilbilgisi. Bu konu başlıkları ve köşeler çocukların gelişimine katkı sağlamak amaçlıdır. Çocuklar eğlenerek, güzel vakit geçirerek öğrenmişler ve kendilerini geliştirme fırsatı bulmuşlardır. Bu durum ise "Sizden Gelenler" başlığı altında işlenen konuda, çocuklardan dergiye gönderilen teşekkür mektup ve mesajlarından anlaşılmaktadır. Çocuklar dergide işlenen konulardan memnun olduklarını belirtmişler ve ek olarak dergiye kendi hazırladıkları resim, fotoğraf gibi görseller de göndermişlerdir.

Bahar Dergisinde okumanın yanı sıra yazma ve çizim eylemlerine de yer verilmiştir. Dergide çizim, boyama, test, bulmaca, deney ve tasarım gibi etkinliklerle el ve göz koordinasyonunu sağlamaları, parmak kaslarını güçlendirme, düşünme ve sorgulama yetilerini kazanmaları amaçlanmıştır.

Dergide yer alan konular ve görsel öğeler çocukların her türlü gelişim ihtiyaçları göz önünde bulundurularak uygun bir şekilde düzenlenmiştir. Bu durum tipografik öğelerin punto büyüklüklerinden, fontların çeşitliliğinden, resim, fotoğraf, desen gibi görsellerin canlı, renkli ve ilgi çekici kullanımından algılanmaktadır. Sayfa yapılarında A4 boyut tercih edilmesi ve gözü yormayacak yazı karakterleri seçilmesi bu durumları destekler niteliktedir. Bu çıkarımlar sonucunda ele alınan derginin her yaş grubuna uygun olduğu söylenebilmektedir.

Bahar Dergisi'nin Muhteva Bakımından İncelenmesi

Araştırmanın konusunu teşkil eden Bahar Dergisi, Türk kültürünü aşılama açısından önemli bulunmuş, edebi çeşitlilik açısından ve çocuklara uygunluğu bakımından bu bağlamda incelenmesi amaçlanmıştır.

Bahar Dergisi yazılı ve görsel türler bakımından zengin bir çeşitlilik arz etmektedir. Derginin elli bir sayısında edebi ve görsel olarak masal, anı, şiir, günlük, makale, fıkra, düz yazı, fabl, deneme, hikâye, söyleşi, mektup, öykü, roman, karikatür, faydalı bilgi, röportaj-söyleşi, biyografi, komik sözler, bulmaca, Türkçe dilbilgisi, tanıtım, deney, boyama, tekerleme, duvar yazıları, kişisel gelişim, bilmece, özlü sözler, mesaj, atasözü, bulmaca, Matematik, ilginç bilgiler, genel kültür, kitap tanıtım, oyun, etkinlik, deyim, mani, tiyatro, otobiyografi yazı ve görsel türleri olarak çeşitlilik göstermektedir. Bu çeşitlilik sayesinde Bahar Dergisi, Kosova'da yazılı kaynakların ve özellikle çocukların çağdaş, uygar ve medeni seviyeye ulaşmasına fayda sağlamıştır diye düşünülmektedir.

Dergide bulunan zengin çeşitlilik çocukların düşünsel ve ruhsal açıdan gelişmelerine katkı sağlamayı amaçlar. Bu bağlamda Bahar Dergisi çocuklara, hoş vakit geçirip yeni şeyler öğrenmelerini sağlar. Okuma, düşünme, okuduğunu anlama gibi yetiler kazandırır. Hayatı tanıyarak genel kültür bilgisini geliştirmesine ve çeşitli bilgilerin kazandırılmasında rehberlik eder. Türkçenin doğru ve güzel kullanılmasında beceri kazandırır. Tarihi, güncel, eğitici, edebiyat, bilim- teknoloji, dini ve ahlaki yazılar sayesinde bilgi sahibi olur. Yazma, çizim, boyama yetilerini kullanarak yorum yapma, eleştirel ve estetik gücünün gelişmesine katkı sağlar. Bu içerik çeşitliliği doğrultusunda Bahar Dergisi okuyucu kitlesi arasında, etkileşim ve gelişimin olduğu muhtemel ölçütte varsayılabilir.

Dergide kullanılan konulara ilişkin görsel çeşitliliği renkli ve parlak oluşu, Türkçe dil ve anlatımın zengin çeşitliliği göz önünde bulundurulduğunda, Bahar Dergisi Kosova’da daha sonra çıkacak çocuk dergilerine öncülük ederek yol gösterici olmuştur. Bahar Dergisi eğitim ve öğretime vermiş olduğu önemle, eğitici yönü ağır basarak öğretici türleri yayınlamaya gayret göstermiştir. Bu amaç doğrultusunda okula yardımcı olmak maksadıyla Türkçenin doğru öğretilmesi de amaçlanmıştır. Dergi içinde bulunan tüm yazılar belli bir amaç doğrultusunda bir şeyler öğretmektedir.

Bahar Dergisinde sade bir dil anlatım kullanılarak çocukların algı seviyelerine uygun olmasına dikkat edilmiştir. Bu sebeple uzun ve karmaşık cümleler kullanmaktan kaçınılarak yalın anlatıma özen gösterilmiştir. Konularda kullanılan her bir kelimenin, anlatılmak istenen konunun bütünlüğüne uygun olmasına dikkat edilmiştir. Kullanılan konu başlıkları, anlatılan konunun ana fikrini açıklar niteliktedir.

Derginin ilk sayfası Editör İsa Sülçevsi’nin “Editörden” diye başlayan giriş yazılarıyla başlar. İç sayfalarında Türk ve Balkan edebiyatından yazarların kaleme aldıkları çeşitli yazın türlerinden örnekler görülmektedir. Bu amaçla da birlik ve beraberlik mesajının verilmek istendiği algılanmaktadır. Aynı zamanda eski ve yeni Türk ve Balkan sanatçılara yer vermesi, onların eserleriyle ve biyografileriyle tanıtılmasıyla okuyuculara örnek teşkil edebilecek yol izlenmiştir. Çeviri eserler yayınlanırken müşkülpesent bir tavırla ve dikkatli bir şekilde kullanıldığı göze çarpmaktadır.

Bahar Dergisi içeriğiyle ilişkili türler, aşağıda tasnif edilen başlıklar altında incelenmiştir. Yapılan iş dergide bulunan üç grupta tasnif edilmiştir.

Şiir. Bahar Dergisinde toplam 270 adet şiir yayımlanmış olup, dergide yer alan şiir temaları sevgi, dostluk, toplum, hayvanlar, doğa, mevsimler, milli günler, bayramlar, milli kültür, okuma, kitaplar, anne, öğretmen, eğitim, hak ve özgürlükler, kişisel gelişim, bilim

ve teknoloji, güzel sanatlar, evren ve duygular olarak çeşitlilik göstermektedir. Bu şiirler üç ayrı başlık altında yapılanmaktadır. Bunlar; şairi belli olan şiirler, sizden gelenler bölümünde yer alan şiirler ve şairi belli olmayan şiirler olarak tasnif edilmiştir.

Şairi belli olan şiirler. Bu bölümde, Bahar Dergisi'nde yer alan Türk ve yabancı kökenli şairlerin şiirleri yer almaktadır.

Can Yücel- Sevgili Gençlik, Naim Şaban- Sonbahar, Enver Tuzcu- Mavi Boncuk, Agim Rıfat Yeşeren- Şoför, Fahri Kaya- Oyuncak, Orhan Veli- Bayram, İzet Kurtuluş- Çayırım Benim Güzel Çayırım, Tevfik Fikret- Kuşlarla, Muhammed Kerveshi- Bir Ezgi, Ender Osmani- Bahar, Ali Yüce- Vitrindeki Bebek, Naim Fraşeri- Aydınlık İçin, Agim Rıfat Yeşeren- Masal, Yusuf Ziya Ortaç- İlkbahar, Berna Safçı- Bahar, Gamze Adiller- Öğretmenim- Güneş Gibi Doğdun Atam, Zeki Tunaboşlu- Bizim Horoz, Şükrü Ramo- Uçak, Ahmet Hamdi Tanpınar- Kış Bahçesinden, Suat Taşer- Anne, Orhan Veli Kanık- Anlatamıyorum, Agim Rıfat Yeşeren- Dost, Şükrü Ramo- Uçak- Gez Gör- Kim İster, Enver Baki- Sayılar- Sıfır Sayı- Bir- İki- Üç- Dört- Beş- Altı, Nazım Hikmet- Mutluluğun Resmi, Orhan Veli Kanık- Gelirli Şiir, Naim Şaban- Sana- Daldan Ezgi Bugünüm Daha İyi- Sevdiklerim- Kavalım- Bilmem Ki Nasıl- Türkü, Taner Güçlütürk- Yörük Düğünü, Tevfik Fikret- Öksüz- Bir İçim Su- Güzel Çoban- Papatyalar, Faruk Nafiz Çamlıbel- Zafer Türküsü, Sevinç Şahin- Çorbanın Marifeti, Ziya Gökalp- Lisan, Orhan Seyfi Orhon- Küçük İrmak, Ali Püsküllüoğlu- 29 Ekim, Ahmet Arslan- Öğretmenler, Fazıl Hüsni Dağlarca- Mustafa Kemal-Rahatlık- Kitabım- Çocuk Kuş- Sincap- Yüzükoyun, Bedri Rahmi Eyüboğlu- Üç Dil, Zeynel Beksaç- Neden, Agim Rıfat Yeşeren- Ben Güzel, Nusret Dişo Ülkü- Noktalama İşaretleri, Raif Kırkul- Aşık Oldu Küçük İhsan, Ahmet Kutsi Tecer- Orda Bir Köy Var Uzakta, Hasan Ali Yücel- Sizin İçin, Aluş Nuş- Rumeli, Aşık Veysel- Uzun İnce Bir Yoldayım, Ahmet Selçuk İlkan- Dünya, Enver Baki- Yenisi Eklenir Peşine-

Taşköprü- Kimse Bakmaz Haline, Fazıl Hüsnü Dağlarca- Deniz Feneri, Murteza Büşra- Divanyol Ana Yol, Cahit Sıtkı Tarancı- Çocukluk, Tevfik Fikret- Papatya, Fahri Kaya- Ben Rüzgarım- Köyümüzün Her Şeyi Var-Köy Ağaçları- Değirmen Taşının Türküsü, Ahmet Kutsi Tecer- Başbaşa, Yahya Kemal Beyatlı- Sessiz Gemi, Cahit Sıtkı Tarancı- Çocukluğum- Gün Eksilmesin Pencereden, Faruk Nafiz Çamlıbel- Dinle Ney'den, Ülkü Tamer- Ben Sana Teşekkür Ederim- Geceleyin, Sait Faik Abasıyanık- Kırmızı Yeşil, Ahmet Hamdi Tanpınar- Yağmur, Atilla İlhan- Yağmur Kaçağı, Enver Baki- Mart- Işık- Çocuk Maskeleri, Mevlana Celaleddin Rumi- Bahar, Köroğlu- Benden Selam Söyleyin Bolu Beyi'ne, Ahmet Yoldaş- Dört Harfli Bir Kelime. Bunun Adı Aile, Gözde Tonaz- Aile Bireyleri, Rıfat Ilgaz- Çocuklarım, Ahmet Hamdi Tanpınar- Ayna- Gül- Sabah- Yağmur, Ali Püsküllüoğlu- Çocuk Bayramı, Orhan Veli Kanık- Baharın İlk Sabahları- Yaşamak- Gün Olur- Haber, Talip Apaydın- Sideri Köyü, Suat Ergüllü- Portre- Sabah- Sarıcakaya- Yunus, İ. Hakkı Talas- Cumhuriyet Bayramı, Ümit Yaşar Oğuzcan- Mustafa Kemal'i Düşünüyorum, Vasfi Mahir Kocatürk- Kış, Necip Fazıl Kısakürek- Anneciğim, Orhan Veli- Anlatamıyorum, Melahat Çetinkaya- Mutluluk, Güler Yamanlar- Kış Çabuk Gelir Bazen, Fahri Kaya- Masal, Hasan Mercan- Ozanın Anatomisi, Can Yücel- Neden Hayatında Biri Yok Diye Soranlara- Olmuyorsa Zorlamayacaksın- Bağlanmayacaksın- Akdeniz Yaraşıyor Sana- Kuşlar Vardır, Kenan Akansu- Biz Yarının Büyüklere, Ender Osmani- Şimdi Sen Zamanı, Necip Fazıl Kısakürek- Çocuk, Nazım Hikmet- Dünyayı Verelim Çocuklara, Cahit Sıtkı Tarancı- Korktuğum Şey, Nimetullah Hafız- Özgürlük İçin, Rıfat Ilgaz- Güvercin Uyur Mu- Uzak Değil- Uyusun Da Büyüsün, Nurullah Ataç- Melal Perisi- Akşam Şarkısı- İsimsiz, Necip Fazıl Kısakürek-Çocuk, İskender Muzbeg- Bitmeyen Şiir, Ahmet Aksoy- Anne, Orhan Veli Kanık- Baharın İlk Sabahları, Agim Rıfat Yeşeren- Okul, Raif Kırkul- Sonbahar, Ümit Yaşar Oğuzcan- Acılar Denizi- Adak- İstanbul- Dost Bildiklerim, Ayyüce Öztürk- 23 Nisan, İskender Muzbeg- Bulutlar, Altan Özyürek- Dünya

Çocuk Bayramı, Altay Suroy Recepoğlu- Tek Kanatlı Kuş, Aleyna Yılmaz- 23 Nisan, Fazıl Hüsnu Dağlarca- Deniz Feneri, Şükrü Enis Regü- Hoş Geldin 23 Nisan, Adnan Çakmakçioğlu- Bir Dünya Bırakın, Ahmet Hamdi Tanpınar- Annem İçin, Necip Fazıl Kısakürek- Bu Yağmur, Ziya Gökalp- Vatan, Mehmet Akif Ersoy- Kosova, Orhan Veli- Gün Olur- Anlatamıyorum, İsmail A. Çavuşev- Çağlayan- Bulutlar- Geldi Eylül- Arı İle Çiçekler- Bayram Sabahı, Alırıza Saraçoğlu- Atanı Tanı Çocuğum- Yarınlar Sizin Olacak- Gez De Hayat Bulasın- Tuna, Şemsettin Ünlü- Aydınlık Dünya, Mustafa Akgün- Ey Allah'ım Şükür Sana, Mehmet Akif Ersoy- İstiklal Marşı, R. Gökalp Arkın- 23 Nisan, Adnan Ardağı- 23 Nisan, Ekrem Şenozan- Çocuk Bayramı, Orhan Veli Kanık- Dalgacı Mahmut, Ali Bayramov- Ay Dede- İlkbahar- Tuna Nehri, Yahya Kemal Beyatlı- Sessiz Gemi, Latif Aliev- Bu Sefer Gitme Bahar, Alırıza Saraçoğlu- Yarınlar Sizin Olacak- Gez De Hayat Bulasın, Hüseyin Alibabaoğlu- Çiçeklerin Dili- Deniz- Çocuk- Anneme- Lak Lakla Vak Vak- Uçan At.

Şairi belli olmayan şiirler. Bu bölümde, Bahar Dergisi'nde kimin tarafından yazıldığı belli olmayan şiirler yer almaktadır.

PÜ Filoloji Fakültesi Türk Dili Edebiyatı Bölümü 2008 Mezunları- Esin Hocamıza, Bayramınız Mübarek Olsun, 12 Ay, Yeni Yıl, Yeni Yıl, Afacan Çocuk, Bir Çocuğun Dünyası, Öğretmenim, Mevsimler, Kış, Kış Ağacı, Kış, Kış.

Sizden gelenler bölümünde yer alan şiirler. Bu bölümdeki şiirler, Sizden Gelenler bölümü altında okuyucular tarafından yayımlanması için gönderilmiş şiirlerden oluşmaktadır.

Gülşen Rapça- Kitabım, Safiye Selim- İlkbahar, Ertan Krasniç- Sebebi- İyi Damat, Özlem Dobırçan- Yeni Doğan, Akter Cibo- Arkadaşlık, Şaban Taske- Okulum, Kübra Pupas- Gün Doğdu, Ozan Çarıkçı- Biz Yarının Büyükleri, Denis Kaçanık- Gençlik, Tuana

Vırmıca- Anneciğim, Gamze Adiller- Bayrak, Berna Safçı- Öğretmen Olmak İstiyorum, Umay Süleyman- Atam, Şeyda Tartar- Ana Öğüdü- Tutumluluk- Sevgi- 23 Nisan, Yeşim Refeya- Bir Dünya İsterdim, Gürol Çona- Sevgi, Rabia Nisa Güneyisi- Vatanımız, Sacid Recepları- Barış, Sabile Zaim- Dost Olalım Dost, Tanju Süleyman- O Gün, Harika Bırlayoli- İşte Geldi İlkbahar, Gülsen Rapça- Kitabım, Muhammed Bütüç- Kuşlar, Ebru Kovaç- Bahar, Duygu Doğan- Bayrağımız, Aylin Elezay- Kentim Prizren'e, Bilal Yıldırım- Kosova- Prizren, Zülal Demir- Kosova, Elda Mehmeti- Benim Annem, Özlem Dobırçan- Öğretmenim, Zülal Demir- Hoş Geldin Kış Hoş Geldin 2012- Yeni Yıl- Gitme- Kış- İlkbahar- Şarkı- Bebekler, Ebru Gorda- 23 Nisan, Mavisel Yener- Mor Balık, Zühal Demir- Kusur- 23 Nisan, Aylin Elezay- Annem, Zeynep Mızrak- İlkbahar- İlkbahar Geldi, Zühal Demir- Öğretmenim- Bilgi Bizim Yuvamız, Tolga Kasımlar- Maviyi Severim, Efe Beyoğlu- Dünyam, Zülal Demir- Ne Anlamı Var Ki, Zühal Demir- Kış Geldi.

Tablo 3

Şiirlerin Tasnifi

Şiirin İsmi	Yazarın ismi (Yerel- Türk Şair)	Sayı No	Sayfa No	Yıl- Ay
Aydınlık İçin	Naim Fraşeri (Yerel Şair)	1	6	2007- Nisan
Masal	Agim Rıfat Yeşeren (Yerel Şair)	1	6	2007- Nisan
Öğretmen Olmak İstiyorum	Berna Safçı (Yerel- Okuyucu)	1	19	2007- Nisan
Kitabım	Gülşen Rapça (Yerel- Okuyucu)	1	19	2007- Nisan
Annem	Aylin Elezay (Yerel- Okuyucu)	1	19	2007- Nisan
İşte Geldi İlkbahar	Harika Bırlayoli (Yerel- Okuyucu)	1	19	2007- Nisan
23 Nisan	Ebru Gorda (Yerel- Okuyucu)	1	19	2007- Nisan
Anne	Suat Taşer (Türk Şair)	2	10	2007- Mayıs
İlkbahar	Yusuf Ziya Ortaç (Türk Şair)	2	10	2007- Mayıs
Bahar	Ender Osmani (Yerel Şair)	2	10	2007- Mayıs
Bizim Horoz	Zeki Tunaboylu (Yerel Şair)	2	10	2007- Mayıs
Gençlik	Denis Kaçanik (Yerel Okuyucu)	2	17	2007- Mayıs
Bir Dünya İsterdim	Yeşim Refeya (Yerel Okuyucu)	2	17	2007- Mayıs

Biz Yarının Büyükleri	Ozan Çarıkçı (Yerel Okuyucu)	2	17	2007- Mayıs
İlkbahar	Safiye Selim (Yerel Okuyucu)	2	17	2007- Mayıs
Şimdi Sen Zamanı	Ender Osmani (Yerel Şair)	3	11	2007- Eylül
Okul	Agim Rıfat Yeşeren (Yerel Şair)	3	11	2007- Eylül
Aydınlık Dünya	Şemsettin Ünlü (Yerel Şair)	3	11	2007- Eylül
Bulutlar	İskender Muzbeg (Yerel Şair)	3	11	2007- Eylül
Özgürlük İçin	Nimetullah Hafız (Yerel Şair)	4	12	2007- Ekim
Sonbahar	Raif Kırkul (Yerel Şair)	4	12	2007- Ekim
Dünyayı Verelim Çocuklara	Nazım Hikmet (Türk Şair)	4	12	2007- Ekim
Bitmeyen Şiir	İskender Muzbeg (Yerel Şair)	4	12	2007- Ekim
Sevgili Gençlik	Can Yücel (Türk Şair)	4	12	2007- Ekim
Sonbahar	Naim Şaban (Yerel Şair)	5	7	2007- Kasım
Şoför	Agim Rıfat Yeşeren (Yerel Şair)	5	7	2007- Kasım
Mavi Boncuk	Enver Tuzcu (Yerel Şair)	5	7	2007- Kasım
Oyuncak	Fahri Kaya (Yerel Şair)	5	7	2007- Kasım
O Gün	Tanju Süleyman (Yerel Okuyucu)	5	15	2007- Kasım

Vatanımız	Rabia Nisa Güneyisi (Yerel Okuyucu)	5	15	2007- Kasım
Bayram	Orhan Veli (Türk Şair)	6	7	2007- Aralık
Çayırım Benim Güzel Çayırım	Izet Kurtışlı (Yerel Şair)	6	7	2007- Aralık
Kuşlarla	Tevfik Fikret (Türk Şair)	6	7	2007- Aralık
Bir Ezgi	Muhammed Kerveshi (Yerel Şair)	6	7	2007- Aralık
Atam	Umay Süleyman (Yerel Okuyucu)	6	16	2007- Aralık
Sevgi	Gürol Çona (Yerel Okuyucu)	6	16	2007- Aralık
Kitabım	Gülşen Rapça (Yerel Okuyucu)	6	16	2007- Aralık
Vitrindeki Bebek	Ali Yüce (Türk Şair)	7	14	2008- Ocak
Masal	Fahri Kaya (Türk Şair)	7	14	2008- Ocak
Çocuk	Necip Fazıl Kısakürek (Türk Şair)	7	14	2008- Ocak
Tek Kanatlı Kuş	Altay Suroy Recepoğlu (Yerel Şair)	7	14	2008- Ocak
Korktuğum Şey	Cahit Sıtkı Tarancı (Türk Şair)	7	15	2008- Ocak
Sessiz Gemi	Yahya Kemal Beyatlı (Türk Şair)	7	15	2008- Ocak
Deniz Feneri	Fazıl Hüsnü Dağlarca (Türk Şair)	7	15	2008- Ocak
Bahar, Bahar	Berna Safçı (Yerel Okuyucu)	7	20	2008- Ocak

Öğretmenim	Gamze Adiller (Yerel Okuyucu)	7	20	2008- Ocak
Güneş Gibi Doğdun Atam	Gamze Adiller (Yerel Okuyucu)	7	20	2008- Ocak
Uçak	Şükrü Ramo (Yerel Şair)	8	19	2008- Şubat
Kış Bahçesinden	Ahmet Hamdi Tanpınar (Türk Şair)	8	19	2008- Şubat
Anlatamıyorum	Orhan Veli Kanık (Türk Şair)	8	19	2008- Şubat
Dost	Agim Rıfat Yeşeren (Yerel Şair)	8	19	2008- Şubat
Uçak	Şükrü Ramo (Yerel Şair)	9	11	2008- Mart
Gez Gör	Şükrü Ramo (Yerel Şair)	9	11	2008- Mart
Kim İster?	Şükrü Ramo (Yerel Şair)	9	11	2008- Mart
Maviyi Severim	Tolga Kasımlar (Yerel Okuyucu)	9	15	2008- Mart
Dost Olalım, Dost	Sabile Zaim (Yerel Okuyucu)	9	15	2008- Mart
Öğretmenim	Özlem Dobırçan (Yerel Okuyucu)	9	15	2008- Mart
Sayılar	Enver Baki (Yerel Şair)	9	18	2008- Mart
Sıfır Sayı	Enver Baki (Yerel Şair)	9	18	2008- Mart
Bir	Enver Baki (Yerel Şair)	9	18	2008- Mart
İki	Enver Baki (Yerel Şair)	9	18	2008- Mart

Üç	Enver Baki (Yerel Şair)	9	18	2008- Mart
Dört	Enver Baki (Yerel Şair)	9	18	2008- Mart
Beş	Enver Baki (Yerel Şair)	9	18	2008- Mart
Altı	Enver Baki (Yerel Şair)	9	18	2008- Mart
Mutluluğun Resmi	Nazım Hikmet (Türk Şair)	9	22	2008- Mart
Kızılılık	Orhan Veli Kanık (Türk Şair)	10	3	2008- Nisan
Gelirli Şiir	Orhan Veli Kanık (Türk Şair)	10	19	2008- Nisan
Sana	Naim Şaban (Yerel Şair)	10	22	2008- Nisan
Daldan Ezgi Bugünüm Daha İyi	Naim Şaban (Yerel Şair)	10	22	2008- Nisan
Sevdiklerim	Naim Şaban (Yerel Şair)	10	22	2008- Nisan
Kavalım	Naim Şaban (Yerel Şair)	10	22	2008- Nisan
Türkü	Naim Şaban (Yerel Şair)	10	22	2008- Nisan
Bilmem Ki Nasıl	Naim Şaban (Yerel Şair)	10	22	2008- Nisan
Yörük Düğünü	Taner Güçlütürk (Yerel Şair)	11	5	2008- Mayıs- Haziran
Öksüz	Tevfik Fikret (Türk Şair)	12	11	2008- Eylül
Bir İçim Su	Tevfik Fikret (Türk Şair)	12	11	2008- Eylül

Güzel Çoban	Tevfik Fikret (Türk Şair)	12	11	2008- Eylül
Papatyalar I-II-III-IV	Tevfik Fikret (Türk Şair)	12	11	2008- Eylül
Zafer Türküsü	Faruk Nafiz Çamlıbel (Türk Şair)	12	14	2008- Eylül
Çobanın Marifeti	Sevinç Şahin (Türk Şair)	12	20	2008- Eylül
Lisan I-II-III	Ziya Gökalp (Türk Şair)	13	10	2008- Ekim
Küçük Irmak	Orhan Seyfi Orhon (Türk Şair)	13	14	2008- Ekim
Cumhuriyet Marşı	—	13	19	2008- Ekim
29 Ekim	Ali Püsküllüoğlu (Türk Şair)	13	19	2008- Ekim
Öğretmenler I-II-III-IV-V-VI	Ahmet Arslan (Yerel Şair)	13	22	2008- Ekim
Esin Hocamıza I-II-III-IV	PÜ Filoloji Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü 2008 Mezunları	13	22	2008- Ekim
Mustafa Kemal	Fazıl Hüsnü Dağlarca (Türk Şair)	14	5	2008- Kasım
Rahatlık	Fazıl Hüsnü Dağlarca (Türk Şair)	14	5	2008- Kasım
Kitabım	Fazıl Hüsnü Dağlarca (Türk Şair)	14	5	2008- Kasım
Çocuk Kuş	Fazıl Hüsnü Dağlarca (Türk Şair)	14	5	2008- Kasım
Sincap	Fazıl Hüsnü Dağlarca (Türk Şair)	14	5	2008- Kasım
Yüzükoyun	Fazıl Hüsnü Dağlarca (Türk Şair)	14	5	2008- Kasım

Üç Dil	Bedri Rahmi Eyüboğlu (Türk Şair)	14	17	2008- Kasım
Yeni Doğan	Özlem Dobırçan (Yerel Okuyucu)	14	21	2008- Kasım
Neden	Zeynel Beksaç (Yerel Şair)	15	7	2008- Aralık
Ben Güzel	Ağim Rıfat Yeşeren (Yerel Şair)	15	7	2008- Aralık
Noktalama İşaretleri	Nusret Dişo Ülkü (Yerel Şair)	15	7	2008- Aralık
Aşık Oldu Küçük İhsan	Raif Kırkul (Yerel Şair)	15	7	2008- Aralık
Orda Bir Köy Var Uzakta	Ahmet Kutsi Tecer (Türk Şair)	15	12	2008- Aralık
Arkadaşlık	Akter Cibo (Yerel Okuyucu)	15	23	2008- Aralık
Okulum	Şaban Taske (Yerel Okuyucu)	15	23	2008- Aralık
Gün Doğdu	Kübra Pupus (Yerel Okuyucu)	15	23	2008- Aralık
Anneciğim	Tuana Vırmica (Yerel Okuyucu)	15	23	2008- Aralık
Sizin İçin	Hasan Ali Yücel (Türk Şair)	16	14	2009- Ocak
Rumeli	Aluş Nuş (Yerel Şair)	16	19	2009- Ocak
Bayrak	Gamze Adiller (Yerel Okuyucu)	16	19	2009- Ocak
Uzun İnce Bir Yoldayım	Aşık Veysel (Türk Şair)	16	19	2009- Ocak
Dünya	Ahmet Selçuk İlhan (Türk Şair)	16	19	2009- Ocak

Taşköprü	Enver Baki (Yerel Şair)	17	5	2009- Şubat
Yenisi Eklenir Peşine	Enver Baki (Yerel Şair)	17	5	2009- Şubat
Kimse Bakmaz Haline	Enver Baki (Yerel Şair)	17	5	2009- Şubat
Ana Öğüdü	Şeyda Tatar (Yerel Okuyucu)	17	22	2009- Şubat
Tutumluluk	Şeyda Tatar (Yerel Okuyucu)	17	22	2009- Şubat
Sevgi	Şeyda Tatar (Yerel Okuyucu)	17	22	2009- Şubat
23 Nisan	Şeyda Tatar (Yerel Okuyucu)	17	22	2009- Şubat
Deniz Feneri	Fazıl Hüsnü Dağlarca (Türk Şair)	18	9	2009- Mart
Divanyol Ana Yol	Murteza Büşra (Yerel Şair)	18	15	2009- Mart
Barış	Sacid Recepları (Yerel Okuyucu)	18	17	2009- Mart
Kuşlar	Muhammed Bütüc (Yerel Okuyucu)	18	17	2009- Mart
Bahar	Ebru Kovaç (Yerel Okuyucu)	18	17	2009- Mart
Bayrağımız	Duygu Doğan (Yerel Okuyucu)	18	17	2009- Mart
Çocukluk	Cahit Sıtkı Tarancı (Türk Şair)	18	20	2009- Mart
Papatya	Tevfik Fikret (Türk Şair)	19	18	2009- Nisan
Kosova	Bilal Yıldırım (Yerel Okuyucu)	20	21	2009- Mayıs- Haziran

Prizren	Bilal Yıldırım (Yerel Okuyucu)	20	21	2009- Mayıs- Haziran
Ben Rüzgarım	Fahri Kaya (Yerel Şair)	21	8	2009- Eylül
Köyümüzün Her Şeyi Var	Fahri Kaya (Yerel Şair)	21	8	2009- Eylül
Köy Ağaçları	Fahri Kaya (Yerel Şair)	21	9	2009- Eylül
Değirmen Taşının Türküsü	Fahri Kaya (Yerel Şair)	21	9	2009- Eylül
Başbaşa	Ahmet Kutsi Tecer (Türk Şair)	22	17	2009- Ekim
Sessiz Gemi	Yahya Kemal Beyatlı (Türk Şair)	22	17	2009- Ekim
Çocukluğum	Cahit Sıtkı Tarancı (Türk Şair)	23	17	2009- Kasım
Gün Eksilmesin Pencereden	Cahit Sıtkı Tarancı (Türk Şair)	23	17	2009- Kasım
Dinle Ney'den	Faruk Nafiz Çamlıbel (Türk Şair)	23	17	2009- Kasım
Ben Sana Teşekkür Ederim	Ülkü Tamer (Türk Şair)	24	17	2009- Aralık
Kırmızı Yeşil	Sait Faik Abasıyanık (Türk Şair)	24	17	2009- Aralık
Yağmur	Ahmet Hamdi Tanpınar (Türk Şair)	25	17	2010- Ocak
Yağmur Kaçağı	Atilla İlhan (Türk Şair)	25	17	2010- Ocak
Mart	Enver Baki (Yerel Şair)	26	18	2010- Şubat
Işık	Enver Baki (Yerel Şair)	26	18	2010- Şubat

Çocuk Maskeleri	Enver Baki (Yerel Şair)	26	18	2010- Şubat
Bahar	Mevlana Celaleddin Rumi (Türk Şair)	26	18	2010- Şubat
Benden Selam Olsun Bolu Bey'ine	Köroğlu (Türk Şair)	26	18	2010- Şubat
Dört Harfli Bir Kelime. Bunun adı Aile	Ahmet Yoldaş (Türk Şair)	27	9	2010- Mart
Aile Bireyleri	Gözde Tonaz (Türk Şair)	27	12	2010- Mart
Çocuklarım	Rıfat Ilgaz (Türk Şair)	27	16	2010- Mart
Ayna	Ahmet Hamdi Tanpınar (Türk Şair)	28	8	2010- Nisan
Gül	Ahmet Hamdi Tanpınar (Türk Şair)	28	8	2010- Nisan
Sabah	Ahmet Hamdi Tanpınar (Türk Şair)	28	8	2010- Nisan
Yağmur	Ahmet Hamdi Tanpınar (Türk Şair)	28	8	2010- Nisan
Çocuk Bayramı	Ali Püsküllüoğlu (Türk Şair)	28	23	2010- Nisan
Baharın İlk Sabahları	Orhan Veli Kanık (Türk Şair)	29	9	2010- Mayıs- Haziran
Yaşamak	Orhan Veli Kanık (Türk Şair)	29	9	2010- Mayıs- Haziran
Gün Olur	Orhan Veli Kanık (Türk Şair)	29	9	2010- Mayıs- Haziran
Haber	Orhan Veli Kanık (Türk Şair)	29	9	2010- Mayıs- Haziran
Bayramınız Mübarek Olsun	—	30	12	2010- Eylül

Sideri Köyü	Talip Apaydın (Türk Şair)	31	14	2010- Ekim
Portre	Karacaoğlan (Türk Şair)	31	18	2010- Ekim
Sabah	Suat Engüllü (Yerel Şair)	31	18	2010- Ekim
Sarıcakaya	Suat Engüllü (Yerel Şair)	31	18	2010- Ekim
Yunus	Suat Engüllü (Yerel Şair)	31	18	2010- Ekim
Cumhuriyet Bayramı	İ. Hakkı Talas (Yerel Şair)	31	24	2010- Ekim
Mustafa Kemal'i Düşünüyorum	Ümit Yaşar Oğuzcan (Türk Şair)	32	24	2010- Kasım
Kış	Vasfi Mahir Kocatürk (Türk Şair)	33	4	2010- Aralık
Anneciğim	Necip Fazıl Kısakürek (Türk Şair)	33	5	2010- Aralık
Anlatamıyorum	Orhan Veli Kanık (Türk Şair)	33	5	2010- Aralık
Mutluluk	Melahat Çetinkaya (Türk Şair)	33	5	2010- Aralık
Kış Çabuk Gelir Bazen	Güler Yamanlar (Yerel Şair)	33	12	2010- Aralık
Ozanın Anatomisi I-II-III-IV	Hasan Mercan (Türk Şair)	33	13	2010- Aralık
Neden Hayatında Biri Yok Diye Soranlara!	Can Yücel (Türk Şair)	34	6	2011- Ocak
Olmuyorsa Zorlamayacaksın	Can Yücel (Türk Şair)	34	6	2011- Ocak
Bağlanmayacaksın	Can Yücel (Türk Şair)	34	7	2011- Ocak

Akdeniz Yaraşıyor Sana	Can Yücel (Türk Şair)	34	7	2011- Ocak
Kuşlar Vardır	Can Yücel (Türk Şair)	34	7	2011- Ocak
Biz Yarının Büyükleri	Kenan Akansu (Türk Şair)	34	14	2011- Ocak
12 Ay	—	34	20	2011- Ocak
Yeni Yıl	—	34	20	2011- Ocak
Yeni Yıl	—	34	20	2011- Ocak
Dünyayı Verelim Çocuklara	Nazım Hikmet (Türk Şair)	35	3	2011- Şubat
Güvercin Uyur Mu?	Rıfat Ilgaz (Türk Şair)	35	7	2011- Şubat
Uzak Değil	Rıfat Ilgaz (Türk Şair)	35	7	2011- Şubat
Uyusun Da Büyüsün	Rıfat Ilgaz (Türk Şair)	35	7	2011- Şubat
Melal Perisi	Nurullah Ataç (Türk Şair)	36	6	2011- Mart
Akşam Şarkısı	Nurullah Ataç (Türk Şair)	36	7	2011- Mart
İsimsiz	Nurullah Ataç (Türk Şair)	36	7	2011- Mart
Çocuk	Necip Fazıl Kısakürek (Türk Şair)	36	7	2011- Mart
Anne	Ahmet Aksoy (Türk Şair)	36	7	2011- Mart
Baharın İlk Sabahları	Orhan Veli Kanık (Türk Şair)	36	7	2011- Mart

Acılar Deniz	Ümit Yaşar Oğuzcan (Türk Şair)	37	8	2011- Nisan
Adak	Ümit Yaşar Oğuzcan (Türk Şair)	37	9	2011- Nisan
İstanbul	Ümit Yaşar Oğuzcan (Türk Şair)	37	9	2011- Nisan
Dost Bildiklerim	Ümit Yaşar Oğuzcan (Türk Şair)	37	9	2011- Nisan
23 Nisan	Ayyüce Öztürk (Yerel Şair)	37	17	2011- Nisan
23 Nisan	Aleyna Yılmaz (Yerel Şair)	37	17	2011- Nisan
Dünya Çocuk Bayramı	Altan Özyürek (Yerel Şair)	37	17	2011- Nisan
Hoş Geldin 23 Nisan	Şükrü Enis Regü (Yerel Şair)	37	17	2011- Nisan
Bir Dünya Bırakın	Adnan Çakmakçioğlu (Türk Şair)	40	5	2011- Ekim
Annem İçin	Ahmet Hamdi Tanpınar (Türk Şair)	40	13	2011- Ekim
Bu Yağmur	Necip Fazıl Kısakürek (Türk Şair)	40	13	2011- Ekim
Vatan	Ziya Gökalp (Türk Şair)	40	13	2011- Ekim
Kosova	Mehmet Akif Ersoy (Türk Şair)	40	13	2011- Ekim
Gün Olur	Orhan Veli (Türk Şair)	40	21	2011- Ekim
Anlatamıyorum	Orhan Veli (Türk Şair)	40	21	2011- Ekim
Kosova	Zülal Demir (Yerel Okuyucu)	41	9	2011- Kasım

Çağlayan	İsmail A. Çavuşev (Yerel Şair)	42	8	2011- Aralık
Bulutlar	İsmail A. Çavuşev (Yerel Şair)	42	9	2011- Aralık
Geldi Eylül	İsmail A. Çavuşev (Yerel Şair)	42	9	2011- Aralık
Arı İle Çiçekler	İsmail A. Çavuşev (Yerel Şair)	42	9	2011- Aralık
Bayram Sabahı	İsmail A. Çavuşev (Yerel Şair)	42	9	2011- Aralık
Benim Annem	Elda Mehmeti (Yerel Okuyucu)	42	17	2011- Aralık
Hoş Geldin Kış, Hoş Geldin 2012	Zülal Demir (Yerel Okuyucu)	42	19	2011- Aralık
Yeni Yıl	Zühal Demir (Yerel Okuyucu)	42	21	2011- Aralık
Atanı Tanı Çocuğum	Alırıza Saraçoğlu (Yerel Şair)	44	8	2012- Şubat
Yarınlara Sizin Olacak	Alırıza Saraçoğlu (Yerel Şair)	44	9	2012- Şubat
Gez De Hayat Bulasın	Alırıza Saraçoğlu (Yerel Şair)	44	9	2012- Şubat
Tuna	Alırıza Saraçoğlu (Yerel Şair)	44	9	2012- Şubat
Gitme	Zülal Demir (Yerel Okuyucu)	44	12	2012- Şubat
Kış	Zühal Demir (Yerel Okuyucu)	44	12	2012- Şubat
İlkbahar	Zühal Demir (Yerel Okuyucu)	44	12	2012- Şubat
Ey Allah'ım Şükür Sana	Mustafa Akgün (Türk Şair)	45	7	2012- Mart

İstiklal Marşı	Mehmet Akif Ersoy (Türk Şair)	45	12	2012- Mart
Şarkı	Zülal Demir (Yerel Okuyucu)	45	16	2012- Mart
Bebekler	Zuhal Demir (Yerel Okuyucu)	45	16	2012- Mart
Mor Balık	Mavisel Yener (Yerel Okuyucu)	45	16	2012- Mart
23 Nisan	R. Gökalp Arkin (Yerel Şair)	46	12	2012- Nisan
23 Nisan	Adnan Ardağı (Yerel Şair)	46	12	2012- Nisan
Çocuk Bayramı	Ekrem Şenozan (Yerel Şair)	46	12	2012- Nisan
Kusur	Zülal Demir (Yerel Okuyucu)	46	16	2012- Nisan
23 Nisan	Zuhal Demir (Yerel Okuyucu)	46	16	2012- Nisan
İlkbahar	Zeynep Mızrak (Yerel Şair)	46	16	2012- Nisan
İlkbahar Geldi	Zeynep Mızrak (Yerel Şair)	46	16	2012- Nisan
Dalgacı Mahmut	Orhan Veli Kanık (Türk şair)	47	3	2012- Mayıs- Haziran
Öğretmenim	Zuhal Demir (Yerel Okuyucu)	47	7	2012- Mayıs- Haziran
Dünyam	Efe Beyoğlu (Yerel Okuyucu)	47	7	2012- Mayıs- Haziran
Bilgi Bizim Yuvamız	Zuhal Demir (Yerel Okuyucu)	47	7	2012- Mayıs- Haziran
Ay Dede	Ali Bayramov (Yerel Şair)	47	8	2012- Mayıs- Haziran

İlkbahar	Ali Bayramov (Yerel Şair)	47	8	2012- Mayıs- Haziran
Tuna Nehri	Ali Bayramov (Yerel Şair)	47	9	2012- Mayıs- Haziran
Bu Sefer Gitme Bahar	Latif Aliev (Yerel Şair)	47	9	2012- Mayıs- Haziran
Yarımlar Sizin Olacak	Alırıza Saraçoğlu (Yerel Şair)	48	8	2012- Eylül
Gez De Hayat Bulasın	Alırıza Saraçoğlu (Yerel Şair)	48	8	2012- Eylül
Afacan Çocuk	—	48	18	2012- Eylül
Öğretmenim	—	48	18	2012- Eylül
Bir Çocuğun Dünyası	—	48	18	2012- Eylül
Mevsimler	—	48	18	2012- Eylül
Çiçeklerin Dili	Hüseyin Alibaboğlu (Yerel Şair)	50	8	2012- Kasım
Deniz	Hüseyin Alibaboğlu (Yerel Şair)	50	8	2012- Kasım
Çocuk	Hüseyin Alibaboğlu (Yerel Şair)	50	9	2012- Kasım
Anneme	Hüseyin Alibaboğlu (Yerel Şair)	50	9	2012- Kasım
Lak Lakla Vak Vak	Hüseyin Alibaboğlu (Yerel Şair)	50	9	2012- Kasım
Uçan At	Hüseyin Alibaboğlu (Yerel Şair)	50	9	2012- Kasım
Ne Anlamı Var Ki	Zülal Demir (Yerel Okuyucu)	50	21	2012- Kasım

Kış Geldi	Zuhal Demir (Yerel Okuyucu)	50	21	2012- Kasım
Kış	—	51	17	2012- Aralık
Kış Ağacı	—	51	17	2012- Aralık
Kış	—	51	17	2012- Aralık
Kış	—	51	17	2012- Aralık

Yukarıda belirtilen tabloda Bahar Dergisinin 2007'den 2012'ye kadar çıkmış olan sayılarında yer alan şiirler incelenmiştir. Bu incelemede, şiirlerin isimleri, şairler, sayı no, sayfa no, yıl ve aylarına göre bir dağılım göstermektedir. şairi belli olanlar ve olmayanlar belirtilmiştir. Hazırlanan tablonun şiir konusu üzerine detaylı bir inceleme sonucu ortaya çıktığı göz önünde bulundurulmuştur.

Tablo 4

Şiirlerin Şair Kadrosu Bakımından Tasnifi

Yıllar	Sayılar	Yayınlanan Şiirler				Toplam
		Yabancı Şair		Türk Şair	Çeviri	
		Profesyonel	Amatör			
2007	1-6	17	14	6	3	40
2008	7-15	13	10	18		41
2009	16-24	4	7	12		23
2010	25-33	5		18		23
2011	34-42	5	3	15		21
2012	43-51	9	11	3		23
Toplam		53	45	72	3	171

Yukarıda hazırlanan tabloda Bahar Dergisinin yıl ve sayılarına göre şairlerin dağılımı incelenmiştir. Yazarı belli olmayanlar tabloya dahil edilmemiştir. Yapılan bu belirlemelere göre en çok Türk şairlere yer verildiği, en az yabancı amatörlere yer verildiği gözlemlenmiştir. 2007 yılında dergiye dahil edilen şairlerin sayısının çoğunlukta olduğu ve bu sayının yıllar geçtikçe azaldığı belirlenmiştir.

Bahar Dergisinin hemen hemen her bölümüne şiir eklenmiştir. Sadece 2011 Mayıs-Haziran, Eylül, 2012 Ocak, Ekim aylarında çıkan sayılarda şiir eklenmediği gözlemlenmiştir.

Hikâye. Bahar Dergisinde toplam 87 adet hikâye yayımlanmıştır. Yer alan hikâyeler, yazarı belli olan, yazarı belli olmayan ve Sizden Gelenler bölümünde kullanılan hikâyeler olarak üçe ayrılmaktadır. Bu hikâyeler sevgi, dostluk, yardımlaşma, sağlık, yeni yıl, mevsimler gibi temalar çerçevesinde şekillenmiştir.

Yazarı belli olan hikâyeler. Bu bölümde, Bahar Dergisi'nde yayımlanmış, yazarı bilinen hikâyeler sıralanmıştır.

Necati Zekeriya- Kütüphanede Doğan Hikâye, Selma Kastrat- Bahar'la Çıktık Yola, Kemalettin Tuğcu- Otobüsü Kovalayan Kız, Hasan Mercan- Bu Yüz Benim Yüzüm, Zeynep Kariparduç- Öğrenci Gözüyle Öğretmen, Süreyya Yusuf- Bayram Saatçi, Ömer Seyfettin- Yüksek Ökçeler, Sait Faik Abasıyanık- Semaver, Abdürrahim Dede- Seven'in Sırrı, Zeynep Kariparduç- Minare Eğri, Meryem Tortuk- Benim Bir Ağacım Var, Nebahat Sülçevsi- Ana Gibi Yar Olur Mu?, Hans Christian Andersen- Kralın Yeni Giysisi, Necati Cumalı- Dayım, Zeynep Kariparduç- Yaratılanı Hoş Gördük Yaratandan Ötürü, Cüneyd Suavi- Tokat, Gülay Yurt- Çocuk ve Elbise, Cüneyd Suavi- U.. U!.., Reşat Nuri Güntekin- Gamsız'ın Ölümü, Salih Tekin- Küçük İtfaiyeci, İskender Muzbeg Şefikoğlu- Köy Atları, Cemile Erkuş- Besmele, Esin Hüdaverdi- Harika Çocuk, Avni Engüllü- İlkbahar, Ayşe Öztürk- Sahura Kalkıyoruz, Sedat Safçı- Şivan Köprüsü, Mücahit Mümün- Kafdağına Çıkan Çocuk, Esra Şimşek- Allah İçin Sevmek, Oktay Akbal- Bizans Definesi, Tarık Buğra- Oğlumuz, Cemile Erkuş- O Benim Dedem, Bilge, Arta Kokollari- Kitap Kokusu, Gülender Zeynep Dinler- Sevdiğimizi Söyleyelim, Fatma Bayraktar Karahan- Kıpırmızı Kiraz, Yeşil Üzüm, Hilal Mertoğlu- Bende Teşekkür Ederim, Gülay Sormageç- Sağlıklı Bir Piramit, Vural Kaya- Herkesin Bir İmtihanı Var; Seninki Hangisi?, Narin Hacikurteş- Sulu Boya, İdris Armağan- Kış ve Çocuk, Esmâ Güner- Eskiden Okulumun Yerinde Ne Vardı?, Hasan Mercan- Adile Kız ve Düşüncesiz Ağaç, Bu Yüz Benim Yüzüm, Esra Serdaroğlu- Su Kristali, Özge Demiröz- Farklıyız, Yasin Özdemir- Yeni Yıl Işıklarının Arasındaki Köpek Yavrusu ve Samet, Hatice İpek- Dürüst İlker Her Şeyi Çözer, Narin Hacikurteş- Değerli Miras, Zekiye Çoban- Sevgi Elleri, Gülay Sormageç- Tabiat Ana Gibidir, Cemile Erkuş- Hayatın Bütün Güzellikleri, Esra Serdaroğlu- Fotosentez Mucizesi, Süreyya Yusuf- Anne ile Kız, Rıza Mollow- O Ulu Bir Meşe Ağacıydı, Mücahit Mümin-

Masal Dede, M. Said Türkoğlu- Suskun Ördek, Fatma Karahan- Takım Kaptanı Ahmet, Ahmet S. İğciler- Dertli, Hilal Mertoğlu Bayır- Tek Bir Yürek, Fahri Kaya- Büyü Sonra Tekrar Küçük Ol, Hümuşah Vardar- Yılan, Fatma Börekçi- Bir Yaz Masalı, Salih Baklaciiev- Aydede, Gülay Sormageç- Sevmeyi Öğrendim, Hümaşah Vardar- Yılan.

Yazarı belli olmayan hikâyeler. Bu bölümde, Bahar Dergisi'nde yazarı kimin olduğu bilinmeyen hikâyeler sıralanmıştır.

Selena, Hiç Hayallerinizden Sıfır Aldınız Mı?, Hayallerin Hedeflerdeki Önemi, Acemi Cadı, Hayatın Sürprizi, Başkalarını İncitecek Söz Söylememek, Çocuk ve Elbise, Çoban Köpeği ile Motorlu Tren, Limon Ağacı, Bir Anne Elinin Dokunuşu, Bilge, Göl Olmak, Kızılderili, Bayram Hikâyeleri, Ekmek Arası Köfte, Antikacı, Kış Mevsimi Hikâyeleri, Kanatlı Karınca, Bir Kalp Ne Kadar Sevgi Alır, Bahar Gözlü Çocuk Hikâyesi, Baba Oğul Muhabbeti, En Güzel Çiçek, Kar ve Çocuk.

Sizden gelenler bölümünde yer alan hikâyeler. Bu bölümdeki hikâyeler, Sizden Gelenler bölümü altında okuyucular tarafından yayımlanması için gönderilmiş hikâyelerden oluşmaktadır.

Buse Altuntaş- Bir Çocuğun Meleği, Cansel Safçı- Üzgün Aslan, Narin Hacikurteş- Sulu Boya, Narin Hacikurteş- Değerli Miras, Musa Mert- Hayır Hocam, Ahmet Güneyisi- Türkiye'nin Güzellikleri.

Tablo 5

Hikâyelerin Tasnifi

Hikâyenin İsmi	Yazarın ismi (Yerel- Türk Yazar)	Sayı No	Sayfa No	Yıl- Ay
Kütüphanede Doğan Hikâye	Necati Zekeriya (Yerel Yazar)	2	11	2007- Mayıs
Bahar'la Çıktık Yola	Selma Kastrat (Yerel Yazar)	2	12	2007- Mayıs
Selena	—	2	14	2007- Mayıs
Hiç Hayallerinizden Sıfır Aldınız Mı?	Anonim	3	10	2007- Eylül
Acemi Cadı	—	3	21	2007- Eylül
Otobüsü Kovalayan Kız	Kemalettin Tuğcu (Türk Yazar)	4	10-11	2007- Ekim
Bu Yüz Benim Yüzüm	Hasan Mercan (Yerel Yazar)	4	23	2007- Ekim
Öğrenci Gözünde Öğretmen	Zeynep Kariparduç (Yerel Yazar)	5	4	2007- Kasım
Bayram Saatçi	Süreyya Yusuf (Yerel Yazar)	5	10-11	2007- Kasım
Bir Çocuğun Meleği	Buse Altuntaş (Yerel Okuyucu)	5	15	2007- Kasım
Yüksek Ökçeler	Ömer Seyfettin (Türk Yazar)	6	10-11	2007- Aralık
Üzgün Aslan	Cansel Safçı (Yerel Okuyucu)	6	16	2007- Aralık
Semaver	Sait Faik Abasıyanık	7	10-11	2008- Ocak

	(Türk Yazar)			
Türkiye'nin Zenginlikleri	Ahmet Güneyisi (Türk Yazar)	7	20	2008- Ocak
Seven'in Sırrı	Abdürrahim Dede (Yerel Yazar)	8	10-11	2008- Şubat
Minare Eğri	Zeynep Karıparduç (Yerel Yazar)	9	8	2008- Mart
Benim Bir Ağacım Var	Meryem Tortuk (Yerel Yazar)	9	10-11	2008- Mart
Ana Gibi Yar Olur Mu?	Nebahat Sülçevsi (Yerel Yazar)	9	12	2008- Mart
Başkalarını İncitecek Söz Söylememek	—	9	16	2008- Mart
Kralın Yeni Giysisi	Hans Christian Andersen (Yabancı Yazar)	10	10-11	2008- Nisan
Dayım	Necati Cumalı (Türk Yazar)	11	10-11	2008- Mayıs-Haziran
Yaratılanı Hoş Gördük	Zeynep Karıparduç (Yerel Yazar)	12	4	2008- Eylül
Yaratandan Ötürü				
Tokat	Cüneyd Suavi (Yerel Yazar)	12	17	2008- Eylül
Çocuk ve Elbise	—	13	11	2008- Ekim
U.. U!..	Cüneyd Suavi (Yerel Yazar)	13	22	2008- Ekim
Gamsız'ın Ölümü	Reşat Nuri Güntekin (Türk Yazar)	14	10-11-12	2008- Kasım
Küçük İtfaiyeci	Salih Tekin (Yerel Yazar)	14	22-23	2008- Kasım

Köy Atları	İskender Muzbeg Şefikoğlu (Yerel Yazar)	15	8	2008- Aralık
Çoban Köpeği İle Motorlu Tren	—	16	8-9	2009- Ocak
Limon Ağacı	—	16	22	2009- Ocak
Besmele	Cemile Erkuş (Yerel Yazar)	17	17	2009- Şubat
Harika Çocuk	Esin Hüdaverdi (Yerel Yazar)	18	6-7	2009- Mart
İlkbahar	Avni Engüllü (Yerel Yazar)	20	8-9	2009- Mayıs-Haziran
Sahura Kalkıyoruz	Ayşe Öztürk (Türk Yazar)	21	13	2009- Eylül
Şivan Köprüsü	Sedat Safçı (Yerel Yazar)	22	6	2009- Ekim
Kafdağına Çıkan Çocuk	Mücahit Mümün (Yerel Yazar)	22	8-9	2009- Ekim
Allah İçin Sevmek	Esra Şimşek (Türk Yazar)	22	13	2009- Ekim
Bir Anne Elinin Dokunuşu	—	22	18	2009- Ekim
Bizans Definesi	Oktay Akbal (Türk Yazar)	23	8-9	2009- Kasım
Oğlumuz	Tarık Buğra (Türk Yazar)	26	8-9	2010- Şubat
O Benim Dedem	Cemile Erkuş (Türk Yazar)	26	12	2010- Şubat
Bilge	—	26	12	2010- Şubat
Kitap Kokusu	Arta Kokollari (Yerel Yazar)	27	17	2010- Mart
Sevdiğimizi	Gülender Zeynep Dinler (Türk Yazar)	28	12	2010- Nisan

Söyleyelim				
Göl Olmak	—	28	18	2010- Nisan
Kızılderili	—	28	18	2010- Nisan
Kıpkırmızı Kiraz, Yeşil Üzüm	Fatma Bayraktar Karahan (Türk Yazar)	29	12	2010- Mayıs- Haziran
Bende Teşekkür Ederim	Hilal Mertoğlu (Türk Yazar)	30	12	2010- Eylül
Sağlıklı Bir Piramit	Gülay Sormageç (Türk Yazar)	31	12	2010- Ekim
Sulu Boya	Narin Hacikurteş (Yerel Okuyucu)	32	7	2010- Kasım
Herkesin Bir İmtihanı Var; Seninki Hangisi?	Vural Kaya (Türk Yazar)	32	12	2010- Kasım
Bayram Hikâyeleri	—	32	19	2010- Kasım
Kış ve Çocuk	İdris Armağan (Yerel Yazar)	33	4	2010- Aralık
Eskiden Okulumun Yerinde Ne Vardı?	Esmâ Güner (Türk Yazar)	33	12	2010- Aralık
Adile Kız ve Düşüncesiz Ağaç	Hasan Mercan (Yerel Yazar)	33	20	2010- Aralık
Bu Yüz Benim Yüzüm	Hasan Mercan (Yerel Yazar)	33	20	2010- Aralık
Su Kristali	Esra Serdaroğlu (Türk Yazar)	34	8	2011- Ocak
Farklıyız	Özge Demirözü (Yerel Yazar)	34	19	2011- Ocak
Yeni Yıl	Yasin Özdemir (Türk Yazar)	34	12-13-14	2011- Ocak

Işıklarının Arasındaki Köpek Yavrusu ve Samet	Yazar)			
Dürüst İlker Her Şeyi Çözer	Hatice İpek (Türk Yazar)	35	8	2011- Şubat
Değerli Miras	Narin Hacikurteş (Yerel Okuyucu)	35	20	2011- Şubat
Sevgi Elleri	Zekiye Çoban (Türk Yazar)	36	8	2011- Mart
Tabiat Ana Gibidir	Gülay Sormageç (Türk Yazar)	37	13	2011- Nisan
Hayatın Bütün Güzellikleri	Cemile Erkuş (Türk Yazar)	38	14	2011- Mayıs- Haziran
Fotosentez Mucizesi	Esra Serdaroğlu (Türk Yazar)	39	7	2011- Eylül
Anne ile Kız	Süreyya Yusuf (Yerel Yazar)	39	8-9	2011- Eylül
Ekmek Arası Köfte	—	39	20-21	2011- Eylül
O Ulu Bir Meşe Ağacıydı	Rıza Mollow (Yerel Yazar)	40	8-9	2011- Ekim
Masal Dede	Mücahit Mümin (Yerel Yazar)	41	8-9	2011- Kasım
Suskun Ördek	M. Said Türkoğlu (Türk Yazar)	42	7	2011- Aralık
Takım Kaptanı Ahmet	Fatma Karahan (Türk Yazar)	43	7	2012- Ocak
Dertli	Ahmet S. İğciler (Yerel Yazar)	43	8-9	2012- Ocak
Antikacı	—	43	18	2012- Ocak
Kış Mevsimi	—	44	18-19	2012- Şubat

 Hikâyeleri

Tek Bir Yürek	Hilal Mertoğlu Bayır (Türk Yazar)	45	7	2012- Mart
Büyü Sonra Tekrar Küçük Ol	Fahri Kaya (Yerel Yazar)	45	8-9	2012- Mart
Kanatlı Karınca	—	45	18-19	2012- Mart
Yılan	Hümüşah Vardar (Yerel Yazar)	46	8-9	2012- Nisan
Bir Kalp Ne Kadar Sevgi Alır	—	47	6	2012- Mayıs- Haziran
—	Musa Mert (Türk Yazar)	47	7	2012- Mayıs- Haziran
Bahar Gözlü Çocuk Hikâyesi	—	47	18-19	2012- Mayıs- Haziran
Bir Yaz Masalı	Fatma Börekçi (Türk Yazar)	48	6	2012- Eylül
Baba Oğul Muhabbeti	—	48	17	2012- Eylül
Aydede	Salih Baklaciev (Yerel Yazar)	49	8-9	2012- Ekim
Sevmeyi Öğrendim	Gülay Sormageç (Türk Yazar)	50	5	2012- Kasım
En Güzel Çiçek	—	50	20	2012- Kasım
Kar ve Çocuk	—	51	7	2012- Aralık
Yılan	Hümüşah Vardar (Yerel Yazar)	51	8-9	2012- Aralık

Yukarıda detaylı bir şekilde incelen tabloda hikâyelerin isimlerine, yazarlarına, sayı no, sayfa no, yıl ve aylarına göre tasnif edildiği gözlemlenmektedir. Bu şekilde 2007

yılından 2012 yılına kadar Bahar Dergisinde yer alan hikâyelerin künye bilgileri incelenmiş bulunmaktadır.

Tablo 6

Hikâyelerin Yazar Kadrosu Bakımından Tasnifi

Yıllar	Sayılar	Yayınlanan Hikâyeler			Toplam	
		Yerel Yazar		Türk Yazar		Çeviri
		Profesyonel	Amatör			
2007	1-6	5	2	2	9	
2008	7-15	10	1	3	14	
2009	16-24	5		3	8	
2010	25-33	4	1	8	13	
2011	34-42	4	1	8	13	
2012	43-51	5		5	10	
Toplam		33	5	29	66	

Yukarıdaki tabloda Bahar Dergisinde yayımlanmış hikâyelerin sayısal veriler üzerinden yazar kadrolarına ulaşılması amaçlanmıştır. Bu bağlamda hikâyelerin en çok 2008- 2010 ve 2011 yıllarında, en az 2007 yılında yayımlanmış olduğu gözlemlenmiştir. Yerel yazarların Türk yazarlara göre çoğunlukta olduğu gözlemlenmiştir.

Masal. Bahar Dergisinde toplam 48 adet masal yayımlanmıştır. Bu bölüm yazarı belli olan ve yazarı belli olmayan masallar olarak ikiye ayrılmaktadır.

Yazarı belli olan masallar. Bu bölümde, Bahar Dergisi'nde yazarı belli olan masallar sıralanmıştır.

Hans C. Andersen- Kibritçi Kız, Suzan Çataloluk- Ali ile Veli- Zekât Vermek Ne Hayırlı Bir İş- O Evi Ziyaret En Güzel Ziyaret, Grimm Kardeşler- Hansel ve Gretel- Pamuk Prenses, H. C. Andersen- Fareli Köyün Kavalcısı.

Yazarı belli olmayan masallar. Bu bölümde, Bahar Dergisi'nde yazarı kimin olduğu belli olmayan masallar sıralanmıştır.

Ağlayan Ağaç, Eşeğe Neden Ters Binmiş, Yoksul Kunduracı, Tuz, Üç Arkadaşın Hikâyesi, Kırmızı Benekli Kelebek, Çizmeli Kedi, Kurbağa Prens, Sihirli Fasulye, Kar ve Çocuk, Gök Bilimine Meraklı Padişah, Ali Baba ve Kırk Haramiler, Külkedisi, Uyuyan Güzel, Yoksul Kunduracı, Keloğlan ve Tas, Sihirli Fasulye, Ali Cengiz Oyunu, Pinokyo, Çirkin Ördek Yavrusu, At Tilki ve Arslan, Tarladaki Hazine, Tülümencik, Fatoş'un Bebeği, İyilik Dersi, Kabak Başına Patladı, Kara Tren, Çakalın Krallığı, Yusuf Kağan Yolcu, Üç Arkadaş, Parmak Kız, Kaplan ve Büyük Rüzgar, Yürek Ana, Aydede ve Kumdan Kaleler, Altın Yumurtlayan Tavuk, Altın Saçlı Kız ve Üç Ayıcık, Kırmızı Benekli Kelebek, Papatya, Kuşlar Tiyatrosu, Keloğlan ve Sihirli Taş, Çizmeli Kedi.

Tablo 7

Masalların Tasnifi

Masalın İsmi	Yazarın ismi (Yerel- Türk Yazar)	Sayı No	Sayfa No	Yıl- Ay
Ağlayan Ağaç	—	1	4	2007- Nisan
Eşeğe Neden Ters Binmiş	—	4	20	2007- Ekim
Yoksul Kunduracı	—	7	22	2008- Ocak
Tuz	—	12	21-22-23	2008- Eylül
Kibritçi Kız	Hans C. Andersen (Yabancı Yazar)	17	16	2009- Şubat
Üç Arkadaşın Hikâyesi	—	21	14-15	2009- Eylül
Kırmızı Benekli Kelebek	—	22	14-15	2009- Ekim
Çizmeli Kedi	—	23	14-15	2009- Kasım
Kurbağa Prens	—	23	15	2009- Kasım
Sihirli Fasulye	—	24	14-15	2009- Aralık
Kar ve Çocuk	—	24	15	2009- Aralık
Gök Bilimine Meraklı Padişah	—	25	14-15	2010- Ocak
Ali Baba ve Kırk Haramiler	—	26	16-17	2010- Şubat
Külkedisi	—	27	14-15	2010- Mart
Uyuyan Güzel	Grimm Kardeşler (Yabancı Yazar)	28	16	2010- Nisan

Yoksul Kunderacı	Grimm Kardeşler (Yabancı Yazar)	28	17	2010- Nisan
Keloğlan ve Tas	—	29	16	2010- Mayıs- Haziran
Sihirli Fasulye	—	30	16-17	2010- Eylül
Ali Cengiz Oyunu	—	31	16-17	2010- Ekim
Pinokyo	—	32	16-17	2010- Kasım
Ali ile Veli	Suzan Çataloluk (Türk Yazar)	33	16	2010- Aralık
Çirkin Ördek Yavrusu	—	33	17	2010- Aralık
At, Tilki ve Arslan	—	33	17	2010- Aralık
Tarladaki Hazine	—	34	17	2011- Ocak
Tülümencik	—	35	14-15	2011- Şubat
Fatoş'un Bebeği	—	36	16-17	2011- Mart
İyilik Dersi	—	37	14	2011- Nisan
Kabak Başıma Patladı	—	37	15	2011- Nisan
Kara Tren	—	38	15	2011- Mayıs- Haziran
Çakalın Krallığı	—	39	16	2011- Eylül
Yusuf Kağan Yolcu	—	39	17	2011- Eylül
Zekât Vermek Ne Hayırlı Bir İş	Suzan Çataloluk (Türk Yazar)	40	7	2011- Eylül
Üç Arkadaş	—	40	16-17	2011- Ekim
O Evi Ziyaret, en Güzel Ziyaret	Suzan Çataloluk (Türk Yazar)	41	7	2011- Kasım

Hansel ve Gretel	Grimm Kardeşler (Yabancı Yazar)	41	16-17	2011- Kasım
Fareli Köyün Kavalcısı	H. C. Andersen (Yabancı Yazar)	42	16-17	2011- Aralık
Parmak Kız	—	43	16-17	2012- Ocak
Kaplan ve Büyük Rüzgâr	—	44	16	2012- Şubat
Yürek Ana	—	45	22-23	2012- Mart
Aydede ve Kumdan Kaleler	—	46	22-23	2012- Nisan
Altın Yumurtlayan Tavuk	—	46	23	2012- Nisan
Altın saçlı Kız ve Üç Ayıcık	—	48	22-23	2012- Eylül
Kırmızı Benekli Kelebek	—	49	16-17	2012- Ekim
Papatya	—	49	21-22-23	2012- Ekim
Kuşlar Tiyatrosu	—	50	21	2012- Kasım
Pamuk Prenses	Grimm Kardeşler (Yabancı Yazar)	50	22-23	2012-Kasım
Keloğlan ve Sihirli Taş	—	51	6	2012- Aralık
Çizmeli Kedi	—	51	22-23	2012- Aralık

Yukarıdaki tabloda Bahar Dergisi'nde yayımlanan masallar, tarih sıralaması göz önünde bulundurularak incelenmiştir.

Tablo 8

Masalların Yazar Kadrosu Bakımından Tasnifi

Yıllar	Sayılar	Yayınlanan Masallar			Toplam
		Yerel Yazar		Türk Yazar	
		Profesyonel	Amatör		
2007	1-6				
2008	7-15				
2009	16-24	1			1
2010	25-33	1		1	2
2011	34-42	2		1	3
2012	43-51	1			1
Toplam		5		2	

Yukarıdaki tabloda Bahar Dergisinde masalları yayımlanan yazarlar incelenmiştir. Yazarı belli olmayan masalların çoğunlukta olduğu gözlemlenmiştir.

Fıkra. Bahar Dergisinde toplam 41 adet fıkra yayımlanmıştır. Dergide yayımlanan fıkralar şu şekilde sıralanmıştır:

Cumhur Başkanı, 5 Aldım, 23 Nisan, O Kadar Gezse, Tercüme, Kim, Resim Sergisi, Trafik Kuralları, Fark, Adres Tarifi, Hangisi Uzak, Fıkra, Ev Ödevi, Yeterli Değil, Tatlı Koyarken, Kavuk- Orhan Veli Kanık, Fark, Latincesi, Şurup, Mezarlık, Temel'in Kaynanası, No Smoking, Davet, Tren, Asit, Neden Beyazlamış?, Birinci Soru, Ata Ne Diyorlar?, Dibi Sünger De Ondan!, Zeka, Cesaret, 4 Kişilik Eğitim Uçağı, İkinci Soru, Adın Ne Senin Evladım, Acı Kaybımız, Modem, Ne Zaman, İade, Temelin Snavı, Durumun Nasıl, Kaç Lira.

Tablo 9

Fıkranın Tasnifi

Fıkranın İsmi	Yazarın ismi (Yerel- Türk Yazar)	Sayı No	Sayfa No	Yıl- Ay
Cumhur Başkanı		1	20	2007- Nisan
5 Aldım		1	20	2007- Nisan
23 Nisan		1	20	2007- Nisan
O Kadar Gezse		1	20	2007- Nisan
Tercüme		2	18	2007- Mayıs
Kim		2	18	2007- Mayıs
Resim Sergisi		2	18	2007- Mayıs
Trafik Kuralları		2	18	2007- Mayıs
Fark		3	18	2007- Eylül
Adres Tarifi		3	18	2007- Eylül
Hangisi Uzak		3	18	2007- Eylül
Fıkra		4	19	2007- Ekim
Ev Ödevi		7	16	2008- Ocak
Yeterli Değil		7	16	2008- Ocak
Tatlı Koyarken		7	16	2008- Ocak
Kavuk	Orhan Veli Kanık (Türk Yazar)	8	16	2008- Şubat
Fark		8	23	2008- Şubat
Latincesi		8	23	2008- Şubat
Şurup		8	23	2008- Şubat

Mezarlık?	9	21	2008- Mart	
No Smoking	9	21	2008- Mart	
Temel'in Kaynanası	9	21	2008- Mart	
Davet	Ertan Karasniç (Yerel Okuyucu)	10	21	2008- Nisan
Tren	Ertan Karasniç (Yerel Okuyucu)	10	21	2008- Nisan
Asit	Ertan Karasniç (Yerel Okuyucu)	10	21	2008- Nisan
Neden Beyazlamış?	11	21	2008- Mayıs- Haziran	
Birinci Soru	11	21	2008- Mayıs- Haziran	
Ata Ne Diyorlar?	11	21	2008- Mayıs- Haziran	
Dibi Sünger De Ondan!	11	21	2008- Mayıs- Haziran	
Zekâ	12	23	2008- Eylül	
Cesaret	12	23	2008- Eylül	
4 Kişilik Eğitim Uçağı	13	23	2008- Ekim	
İkinci Soru	13	23	2008- Ekim	
Adın Ne Senin Evladım?	13	23	2008- Ekim	
Acı Kaybımız	16	21	2009- Ocak	
Modem	16	21	2009- Ocak	
Ne Zaman	16	21	2009- Ocak	
İade	23	21	2009- Kasım	

Temelin Sınavı	24	21	2009- Aralık
Durumun Nasıl	34	19	2011- Ocak
Kaç Lira	34	19	2011- Ocak

Makale. Bahar Dergisinde toplam 126 adet makale yayımlanmıştır. Bu bölüm yazarı belli olan, yazarı belli olmayan ve okuyucular tarafından gönderilen makaleler olarak üç gruptan oluşmaktadır.

Yazarı belli olan makaleler. Bu bölümde, Bahar Dergisi'nde yazarı belli olan makaleler sıralanmıştır.

Bahar Kera- Ağaçların Halkaları Neler Anlatıyor?, Burnunuzla Tat Almak, Emel Nobırda- Türk Polisinin Onurlu Davranışı, M. Tefvik Yücesoy- Bayram Sevinci, Bahar Kera- Neden Kar Yağar, İsa Sülçevsi- 22 Mart 1921 İstiklal Marşı'nın Kabulü, 8 Mart Dünya Kadınlar Günü, İsa Sülçevsi- Peygamberimiz ve Çocuklar, Çocuk Bayramı, Gülay Yurt- Anne Hakkı, İsa Sülçevsi- 19 Mayıs Atatürk'ü Anma Gençlik ve Spor Bayramı, 5 Haziran Dünya Çevre Günü, Şevket Rado- Öğrenme Yılları, Ergün Hüniler- Çevremiz, Gülay Yurt- Onbir Ayın Sultanı Ramazan, İsa Sülçevsi- Osman Gazi'nin Vefatı, Türk Dil Bayramı, Gülay Yurt- Ramazan Bayramı, Ali Püsküllüoğlu- Türkiye Cumhuriyeti Cumhuriyet Bayramı, Hatice Demirbağ- Görünmezi Gören, Ergül Hüniler- Suyumuzu Doğru Kullanalım, Ergül Hüniler- Gezegenimizi Saran Büyük Tehlike –Ozon Tabakasının Delinmesi-, İsa Sülçevsi- Yeni Doğan Bir Yaşında, Elif Aslan- Kutsal Kitaplar, Ergül Hüniler- Dünyamızın Akciğerleri Ormanlar, Derya Hoca- Çocuk ve O “S.A.V”, Selma Kastrat- Çanakkale Zaferi ve Şehitler Priştine’de Anıldı, 8 Mart Etkinlikleri, Esin Hüdaverdi- İstiklal Marşı Okuma Yarışması, Ergül Hüniler- Görüntü Kirliliğinin Çocuklar Üzerindeki Etkisi, Derya Hoca- Çocuk ve O “S.A.V”, Esin Hüdaverdi- Kosova Türklerinin

Milli Bayramı, Ergül Hüniler- Atık Kızırtmalık Yağlardan Gelen Tehlike, Ergül Hüniler- İnsanın Doğa Üzerindeki Etkileri, Esin Hüdaverdi- II. Kosova Savaşı, Birleşmiş Milletler Günü, Kadir Duman- Trafikte Yaya Olarak Güvenliğimiz, Elif Arslan- Çalışmadan Başarılır Mı, Kadir Duman- Okul Taşıtları, Rıfkı Kaymaz- Komşumuz Aç Mı, Cemile Erkuş- Cömertlik ve İsraf, Kadir Duman- Kosova Trafik Güvenliği Yasasında Çocuklar ile İlgili Düzenlemeler, Kadir Duman- Çocuk Koltukları ve Doğru Kullanımı, Kadir Duman- Güvenli Bisiklet Kullanımı, Arta Kokolari- Sır, Kadir Duman- Yaz Tatili Seyahatlerinizde Güvenliğiniz İçin, Bunlara Dikkat edin!, Sedat Safçı- Türk Kızılay'ı, Fikret Morina- Mamuşa, Serap Çakmak- Açılsın Ellerimiz Söylesin Dillerimiz.

Yazarı belli olmayan makaleler. Bu bölümde, Bahar Dergisi'nde yazarı belli olmayan makaleler sıralanmıştır.

23 Nisan, Yıldızlar, Bahar Dergisini Okudular, Kazandılar, Ramazan Ayı Rahmet Ayı, Etkinlikler, Çocuklar ve Trafik, Temizlik Alışkanlığı Küçük Yaşta Kazanılır, Çocuklar ve Trafik, Toplu Taşıma Araçlarında Görgü, Atatürk Haftası, Dünya Hoşgörü Günü, Hayatın Anlamı Nedir, Size Hizmet Edenleri Hep Hatırlayın, Sevgiyi Paylaşmak, Cömertlik, Mevlana'nın Vefatı, Kurban Bayramı, Cömertlik, Osmanlı Devleti'nin Kuruluşu, Çanakkale Zaferi, 8 Mart Dünya Kadınlar Günü, Nevruz, 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı, 19 Mayıs Atatürk'ü Anma, Gençlik ve Spor Bayramı, Öğretmenler Günü, Dünya Çocuk Hakları Günü, Engelliler Günü, Dünya İnsan Hakları Günü, Çocuk& Trafik- Trafik Güvenliği İçin Çalışanlar, Dünya Cüzzam Günü, Sigarayı Bırakma Günü, Nevruz Bayramı, Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı Tüm Dünya Çocuklarına Kutlu Olsun, 19 Mayıs Atatürk'ü Anma Gençlik ve Spor Bayramı, 5 Haziran Dünya Çevre Günü, Çocuklar İçin Trafik Kuralları, Türk Kızılay'ından Kosova'ya 5000 Gıda Kolisi, 1 Eylül Dünya Barış Günü, 26 Eylül Türk Dil Bayramı, Çocuklar için Trafik

Güvenliği, 29 Ekim Cumhuriyet Bayramı, Öğretmenler Günü, Mevlana Cellaleddin-i Rumi, Osmanlı Devleti'nin Kuruluşu, Dünya Gümrük Günü, İlbahar, Yaz, Sonbahar, Kış, Atmosfer Değişikliği, Merkür, Trafik Işıkları, Güneşin Çapı, Şişme Lastik, Kosova Cumhuriyeti Üç Yaşında, Sevgililer Günü, 8 Mart Dünya Kadınlar Günü, Nevruz, Dünya Tiyatro Günü, Sağlıklı Beslenmenin Önemi, Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı, Bahar Kültür Merkezi, 19 Mayıs Atatürk'ü Anma Gençlik ve Spor Bayramı, I. Dünya Savaşı, Çanakkale Zaferi, İnsan Hakları Haftası, Mevlana Celaleddin-i Rumi, Yeni Yıl, Kosova Cumhuriyeti Dört Yaşında, Titanik Faciası, İstiklal Marşı ve Mehmet Akif Ersoy, Bermuda Şeytan Üçgeni, 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı, 19 Mayıs Atatürk'ü Anma, Gençlik ve Spor Bayramı, Türk Dil Bayramı, 29 Ekim Cumhuriyet Bayramı, Atatürk.

Bahar Dergisi okuyucuları tarafından gönderilen makaleler. Bu bölümde, Bahar Dergisi'nde yayımlanması maksadıyla okuyucular tarafından gönderilen makaleler sıralanmıştır.

Uygar Egemen- Bahar Bahar Getirdi, Gamze Adiller- 23 Nisan, Emel Canhasi- Pulsuz Dilekçe.

Tablo 10

Makalenin Tasnifi

Makalenin İsmi	Yazarın ismi (Yerel- Türk Yazar)	Sayı No	Sayfa No	Yıl- Ay
23 Nisan		1	10	2007- Nisan
Yıldızlar		1	14	2007- Nisan
Ağaçların Halkaları Neler Anlatıyor?,	Bahar Kera (Yerel Yazar)	2	15	2007- Mayıs
Burnunuzla Tat Almak	Bahar Kera (Yerel Yazar)	2	15	2007- Mayıs
Bahar Dergisini Okudular, Kazandılar		3	12	2007- Eylül
Ramazan Ayı Rahmet Ayı		3	16	2007- Eylül
Türk Polisinin Onurlu Davranışı	Emel Nobırda (Yerel Yazar)	4	9	2007- Ekim
Etkinlikler		4	16	2007- Ekim
Bayram Sevinci	M. Tefik Yücesoy (Yerel Yazar)	6	13	2007- Aralık
Çocuklar ve Trafik		6	17	2007- Aralık
Neden Kar Yağar	Bahar Kera (Yerel Yazar)	7	6	2008- Ocak
Temizlik Alışkanlığı Küçük Yaşta Kazanılır		8	9	2008- Şubat
Çocuklar ve Trafik		8	17	2008- Şubat

22 Mart 1921 İstiklal Marşı'nın Kabulü	İsa Sülçevsi (Yerel Yazar)	9	17	2008- Mart
8 Mart Dünya Kadınlar Günü	İsa Sülçevsi (Yerel Yazar)	9	17	2008- Mart
Toplu Taşıma Araçlarında Görgü		10	12	2008- Nisan
Peygamberimiz ve Çocuklar	İsa Sülçevsi (Yerel Yazar)	10	13	2008- Nisan
Çocuk Bayramı	İsa Sülçevsi (Yerel Yazar)	10	13	2008- Nisan
Bahar Bahar Getirdi	Uygar Egemen (Yerel Okuyucu)	10	14	2008- Nisan
23 Nisan	Gamze Adiller (Yerel Okuyucu)	10	14	2008- Nisan
Pulsuz Dilekçe	Emel Canhasi (Yerel Okuyucu)	10	15	2008- Nisan
Anne Hakkı	Gülay Yurt (Yerel Yazar)	11	7	2008- Mayıs- Haziran
19 Mayıs Atatürk'ü Anma Gençlik ve Spor Bayramı	İsa Sülçevsi (Yerel Yazar)	11	18	2008- Mayıs- Haziran
5 Haziran Dünya Çevre Günü	İsa Sülçevsi (Yerel Yazar)	11	18	2008- Mayıs- Haziran
Öğrenme Yılları	Şevket Rado (Yerel Yazar)	11	22	2008- Mayıs- Haziran
Çevremiz	Ergün Hüniler (Yerel Yazar)	12	12	2008- Eylül
Onbir Ayın Sultanı Ramazan	Gülay Yurt (Yerel Yazar)	12	13	2008- Eylül
Osman Gazi'nin	İsa Sülçevsi (Yerel Yazar)	12	19	2008- Eylül

Vefatı	Yazar)			
Türk Dil Bayramı	İsa Sülçevsi (Yerel Yazar)	12	19	2008- Eylül
Ramazan Bayramı	Gülay Yurt (Yerel Yazar)	13	15	2008- Ekim
Türkiye Cumhuriyeti Cumhuriyet Bayramı	Ali Püsküllüoğlu (Türk Yazar)	13	19	2008- Ekim
Görünmezi Gören	Hatice Demirbağ (Yerel Yazar)	14	14	2008- Kasım
Atatürk Haftası		14	16	2008- Kasım
Dünya Hoşgörü Günü		14	16	2008- Kasım
Hayatın Anlamı Nedir		14	20	2008- Kasım
Size Hizmet Edenleri Hep Hatırlayın		14	20	2008- Kasım
Sevgiyi Paylaşmak		15	5	2008- Aralık
Cömertlik		15	5	2008- Aralık
Suyumuzu Doğru Kullanalım	Ergül Hüniler (Yerel Yazar)	15	16	2008- Aralık
Mevlana'nın Vefatı		15	18	2008- Aralık
Kurban Bayramı		15	18	2008- Aralık
Cömertlik		16	15	2009- Ocak
Osmanlı Devleti'nin Kuruluşu		16	15	2009- Ocak

Gezeganimizi Saran Büyük Tehlike	Ergül Hüniler (Yerel Yazar)	17	9	2009- Şubat
Yeni Doğan Bir Yaşında	İsa Sülçevsi (Yerel Yazar)	17	14	2009- Şubat
Kutsal Kitaplar	Elif Aslan (Yerel Yazar)	18	12	2009- Mart
Dünyamızın Akciğerleri Ormanlar	Ergül Hüniler (Yerel Yazar)	18	13	2009- Mart
Çanakkale Zaferi		18	16	2009- Mart
8 Mart Dünya Kadınlar Günü		18	16	2009- Mart
Nevruz		18	16	2009- Mart
23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı		19	7	2009- Nisan
Çocuk ve O “S.A.V”	Derya Hoca (Yerel Yazar)	19	15	2009- Nisan
Çanakkale Zaferi ve Şehitler Priştine’de Anıldı	Selma Kastrat (Yerel Yazar)	19	19	2009- Nisan
8 Mart Etkinlikleri	Selma Kastrat (Yerel Yazar)	19	19	2009- Nisan
İstiklal Marşı Okuma Yarışması	Esin Hüdaverdi (Yerel Yazar)	19	22	2009- Nisan
19 Mayıs Atatürk’ü Anma, Gençlik ve Spor Bayramı		20	6	2009- Mayıs- Haziran
Görüntü Kirliliğinin	Ergül Hüniler (Yerel	20	12	2009- Mayıs-

Çocuklar Üzerindeki Etkisi	Yazar)				Haziran
Çocuk ve O “S.A.V”	Derya Hoca (Yerel Yazar)	20	13		2009- Mayıs- Haziran
Kosova Türklerinin Milli Bayramı	Esin Hüdaverdi (Yerel Yazar)	20	23		2009- Mayıs- Haziran
Atık Kızartmalık Yağlardan Gelen Tehlike	Ergül Hüniler (Yerel Yazar)	21	12		2009- Eylül
İnsanın Doğa Üzerindeki Etkileri	Ergül Hüniler (Yerel Yazar)	22	12		2009- Ekim
II. Kosova Savaşı	Esin Hüdaverdi (Yerel Yazar)	22	21		2009- Ekim
Birleşmiş Milletler Günü	Esin Hüdaverdi (Yerel Yazar)	22	21		2009- Ekim
Trafikte Yaya Olarak Güvenliğimiz	Kadir Duman (Yerel Yazar)	23	6-7		2009- Kasım
Çalışmadan Başarılır Mı	Elif Arslan (Yerel Yazar)	23	13		2009- Kasım
Öğretmenler Günü		23	19		2009- Kasım
Dünya Çocuk Hakları Günü		23	19		2009- Kasım
Okul Taşıtları	Kadir Duman (Yerel Yazar)	24	6-7		2009- Aralık
Komşumuz Aç Mı	Rıfki Kaymaz (Yerel Yazar)	24	13		2009- Aralık
Engelliler Günü		24	19		2009- Aralık
Dünya İnsan		24	19		2009- Aralık

Hakları Günü				
Çocuk& Trafik		25	6	2010- Ocak
Cömertlik ve İsrar	Cemile Erkuş (Yerel Yazar)	25	13	2010- Ocak
Dünya Cüzzam Günü		25	19	2010- Ocak
Kosova Trafik Güvenliği	Kadir Duman (Yerel Yazar)	26	6-7	2010- Şubat
Yasasında Çocuklar ile İlgili Düzenlemeler				
Sigarayı Bırakma Günü		26	20	2010- Şubat
Çocuk Koltukları ve Doğru Kullanımı	Kadir Duman (Yerel Yazar)	27	6-7	2010- Mart
Nevruz Bayramı		27	21	2010- Mart
Güvenli Bisiklet Kullanımı	Kadir Duman (Yerel Yazar)	28	6-7	2010- Nisan
Sır	Arta Kokolari (Yerel Yazar)	28	19	2010- Nisan
Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı		28	21	2010- Nisan
Yaz Tatili Seyahatlerinizde Güvenliğiniz İçin, Bunlara Dikkat edin!	Kadir Duman (Yerel Yazar)	29	6-7	2010- Mayıs- Haziran
Türk Kızılay'ı	Sedat Safçı (Yerel Yazar)	29	17-18	2010- Mayıs- Haziran

19 Mayıs Atatürk'ü Anma Gençlik ve Spor Bayramı	29	21	2010- Mayıs- Haziran
5 Haziran Dünya Çevre Günü	29	21	2010- Mayıs- Haziran
Çocuklar İçin Trafik Kuralları	30	6-7	2010- Eylül
Türk Kızılay'ı	30	15	2010- Eylül
1 Eylül Dünya Barış Günü	30	21	2010- Eylül
26 Eylül Türk Dil Bayramı	30	21	2010- Eylül
Çocuklar için Trafik Güvenliği	31	6-7	2010- Ekim
29 Ekim Cumhuriyet Bayramı	31	20	2010- Ekim
Öğretmenler Günü	32	21	2010- Kasım
Mevlana Cellaleddin-i Rumi	33	21	2010- Aralık
Osmanlı Devleti'nin Kuruluşu	34	21	2011- Ocak
Dünya Gümrük Günü	34	21	2011- Ocak
Mevsimler	35	12	2011- Şubat
Bilim	35	19	2011- Şubat
Kosova	35	21	2011- Şubat

Cumhuriyeti Üç Yaşında				
Sevgililer Günü		35	21	2011- Şubat
8 Mart Dünya Kadınlar Günü		36	21	2011- Mart
Nevruz		36	21	2011- Mart
Dünya Tiyatro Günü		36	21	2011- Mart
Sağlıklı Beslenmenin Önemi		37	19	2011- Nisan
Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı		37	21	2011- Nisan
Bahar Kültür Merkezi		38	6	2011- Mayıs-Haziran
Mamuşa	Fikret Morina (Yerel Yazar)	38	7	2011- Mayıs-Haziran
19 Mayıs Atatürk'ü Anma Gençlik ve Spor Bayramı		38	21	2011- Mayıs-Haziran
I. Dünya Savaşı		39	15	2011- Eylül
Çanakkale Zaferi		40	15	2011- Ekim
İnsan Hakları Haftası		42	15	2011- Aralık
Mevlana Celaleddin-i Rumi		42	18	2011- Aralık
Yeni Yıl		43	15	2012- Ocak
İnanç Dünyamız	Serap Çakmak (Yerel Yazar)	44	7	2012- Şubat

Kosova Cumhuriyeti'nin 4 Yaşında	44	12	2012- Şubat
Titanic	44	15	2012- Şubat
İstiklal Marşı	45	12	2012- Mart
Bermuda Şeytan Üçgeni	45	15	2012- Mart
23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı	46	12	2012- Nisan
Metinde 19 Mayıs Atatürk ü Anma ve Gençlik ve Spor Bayramı	47	12	2012- Mayıs- Haziran
Türk Dili Kurumu	48	12	2012- Eylül
29 Ekim Cumhuriyet Bayramı	49	12	2012- Ekim
Atatürk	50	12	2012- Kasım

Söyleşi- Röportaj. Bu bölüm yazarı belli olan ve yazarı belli olmayan söyleşi- röportaj olarak ikiye ayrılmıştır.

Yazarı belli olan söyleşi- röportajlar. Bu bölümde, Bahar Dergisi'nde yazarı belli olan söyleşi- röportajlar sıralanmıştır.

Sibel Süleyman- Röportaj- İskender Bikliç, Selma Kastrat- Uğur Böceği Yurt Dışına Açılıyor- Naci Şaban, Selma Kastrat- Kosova'daki Çevre'nin Yeni Bakanı- Mahir

Yağcılar, Selma Kastrat- Gazetecilikte Yoğrulmuş Bir Kişi- Esin Muzberg, İsa Sülçevsi- Özel Röportaj- Haşim Kılıç, İsa Sülçevsi- Röportaj- Kemal Baysak, İsa Sülçevsi- Sanatçı, Toplumla Mal Olmuş Kişidir- Vlora Merovci, İsa Sülçevsi- Röportaj- Songül Ozan, Selma Kastrat- Azmederseniz Siz De Olabilirsiniz- Levent Koro, Yüksel Pomak- Ödül Kazananlar- Şenol Arap- Eda Çuçin ve Hadis Fuşaçel, Selma Kastrat- Siz De? Neden Olmasın- Erhan Tübedar, Selma Kastrat- Müferra Şinik, Şenad Kahraman- Mennan Bırvenik, Selma Kastrat- Bir Anne ve Çocuk Hastalıkları Hekimi- Sevim Cinci, Selma Kastrat- Öğretmenlerimiz- Edita Sulçiç, Emel Nobırda- Bahar Dergisi'nin Çocuklarımıza Katkısı- Nalan Biba, İsa Sülçevsi- O Bir Uğur Böceği- Ceyda, Selma Kastrat- İlk Kosovalı Türk Diplomat- Güner Ureya, Selma Kastrat- Genç Yeteneklerimiz- Necati Ömer, Ahmet Çoban- Sevgili Bahar Dergisi- Ahmet Çoban, İsa Sülçevsi- Bir Ödülün Ardından- Süleyman Bey, Esin Hüdaverdi- Resimlerimde Huzur Buluyorum- Davut Hamolar, Ergül Hüniler- Kosova'da Bir Türk Hukukçu Altay Suroy, İsa Sülçevsi- Hüsrev Ünler, İsa Sülçevsi- Enver Hoxhaj, İsa Sülçevsi- Nazan Safçı, Esin Hüdaverdi- İbrahim Zeki Burdurlu, İsa Sülçevsi- Fatmir Sejdiu, İsa Sülçevsi- Mehmet Cemal Çiftçiğüzeli, İsa Sülçevsi- Aluş Nuş, İsa Sülçevsi- Söyleşi, İsa Sülçevsi- Cevat Yazgılı, Esin Hüdaverdi- Ebru Yalçın, İsa Sülçevsi- Bahar Osmanzade, İsa Sülçevsi- Raif Kırkul, Taner Kotle- Hayal Kika, Fikret Morina- Milazim Mazrek, Fikret Morina- Cihan Taç, İsa Sülçevsi- İsmet Biner, Zehra Tuğrul- Aleyna Bırvenik, Nuri Brina- Ayten Aşıkferki, Taner Kotle- İrem Kasap, İsa Sülçevsi- Ethem Boymak, Halime Barış- Diella Pula, Taner Kotle- Demet Gaş, İsa Sülçevsi- Salih Lika- Taner Kotle- Ayhan Süleyman, İsa Sülçevsi- Faruk Sungur, İsa Sülçevsi- Yılmaz Gür, Esin Hüdaverdi, Fikret Morina- Şencan Öztürk ve Arzu Pleşina, Esin Hüdaverdi, Taner Kotle- Söyleşi, Esin Hüdaverdi- Nida Şahini, Leyla Osmanzade Erkin- Nevzat Şundo, Leyla Osmanzade Erkin- Bülent Zekerie, Esin Hüdaverdi- Ebru Pleşina, Esin Hüdaverdi- Ecem Kolay.

Yazarı belli olmayan söyleşi- röportajlar. Bu bölümde, Bahar Dergisi'nde yazarı belli olmayan söyleşi- röportajlar sıralanmıştır.

Bir Şair Bir Kitap- Enver Baki, Mamuşa- Mamuşa Hacı Ömer Lütfü İlkokulu Öğrencileri.

Bahar Dergisi'nin Yazar, Şair Kadrosu Bakımından Tasnif Edilmesi ve Bibliyografya

Bu bölümde şairler ve yazarlar iki ayrı ana bölüme ayrılmıştır. Yazarlar da kendi içinde hikâye yazarları, masal yazarları, dil ve edebiyat yazılarının yazarları, bilim, teknik ve sağlık yazılarının yazarları, tanıtım yazılarının yazarları, müzik yazılarının yazarları, röportaj-söyleşi yazılarının yazarları, makale yazarları olarak tasnif edilmiştir. Aynı zamanda Bahar Dergisi'nde yer alan Türk- yabancı uyruklu yazar ve şairlerin eserlerinin isimlerine göre tasnifi yapılmıştır.

Şairler. Naim Frashëri (Fraşeri), Agim Rıfat Yeşeren, Suat Taşer, Yusuf Ziya Ortaç, Ender Osmani, Zeki Tunaboşlu, Şemsettin Ünlü, İskender Muzbeg, Nimetullah Hafız, Raif Kırkul, Nazım Hikmet, Can Yücel, Naim Şaban, Enver Tuzcu, Fahri Kaya, İzet Kurtishi, , Muhammed Kerveshi, Necip Fazıl Kısakürek, Altay Suroy Recepoğlu, Cahit Sıtkı Tarancı, Yahya Kemal Beyatlı, Fazıl Hüsnü Dağlarca, Şükrü Ramo, Ahmet Hamdi Tanpınar, Enver Baki, Sevinç Şahin, Orhan Seyfi Orhon, Ali Püsküllüoğlu, Ahmet Arslan, Bedri Rahmi Eyüboğlu, Zeynel Beksaç, Nusret Dişo Ülkü, Ahmet Kutsi Tecer, Hasan Ali Yücel, Aşık Veysel, Ahmet Selçuk İlkan, Murteza Büşra, Tevfik Fikret, Faruk Nafiz Çamlıbel, Ülkü Tamer, Sait Faik Abasıyanık, Atilla İlhan, Mevlana Celaleddin Rumi, Köroğlu, Ahmet Yoldaş, Gözde Tonaz, Rıfat Ilgaz, Orhan Veli Kanık, Talip Apaydın, Suat Engüllü, Vasfi Mahir Kocatürk, Melahat Çetinkaya, Güler Yamanlar, Hasan Mercan, Kenan Akansu, Nurullah Ataç, Ümit Yaşar Oğuzcan, Adnan Çakmakçioğlu, Ziya Gökalp,

Mehmet Akif Ersoy, İsmail A. Çavuşev, Alırıza Saraçoğlu, Mustafa Akgün, Karacaoğlu, Ali Bayramov, Latif Aliev, Hüseyin Alibabaoğlu.

Bahar Dergisi okuyucularından gelen amatör şiiirlerin çocuk şairlerden Berna Safçı, Gülşen Rapça, Ebru Gorda, Harika Bırlayoli, Aylin Elezay, Denis Kaçanik, Yeşim Refeya, Ozan Çarıkçı, Safiye Sevim, Tanju Süleyman, Rabia Nisa Güneyisi, Nehir Dırvar, Umay Süleyman, Gürol Çona, Gamze Adiller, Tolga Kasımlar, Sabile Zaim, Özlem Dobırçan, Ertan Krasniç, Taner Güçlütürk, PÜ Filoloji Fakültesi Türk Dili Edebiyatı Bölümü 2008 Mezunları, Akter Cibo, Şaban Taske, Kübra Pupus, Tuana Vırmica, Aluş Nuş, Şeyda Tatar, Sacid Recepları, Muhamed Bütüc, Ebru Kovaç, Duygu Doğan, Bilal Yıldırım, Ayyüce Öztürk, Altan Özyürek, Aleyna Yılmaz, Şükrü Enis Regü, Zülal Demir, Elda Mehmeti, Zühal Demir, Mavisel Yener, R. Gökalp Arkın, Adnan Ardağı, Ekrem Şenozan, Zeynep Mızrak, Efe Beyoğlu.

Yazarlar.

Hikâye yazarları. Necati Zekeriya, Selma Kastrat, Kemalettin Tuğcu, Hasan Mercan, Zeynep Kariparduç, Süreyya Yusuf, Ömer Seyfettin, Sait Faik Abasıyanık, Abdürrahim Dede, Orhan Veli Kanık, Meryem Tortuk, Nebahat Sülçevsi, Hans Christian Andersen, Necati Cumalı, Cüneyd Suavi, Gülay Yurt, Reşat Nuri Güntekin, Salih Tekin, İskender Muzbeg Şefikoğlu, Cemile Erkuş, Esin Hüdaverdi, Ayşe Öztürk, Sedat Safçı, Mücahit Mümin, Esra Şimşek, Arta Kokollari, Gülender Zeynep Dinler, Fatma Bayraktar Karahan, Hilal Mertoğlu, Gülay Sormageç, Vural Kaya, Esmâ Güner, Esra Serdaroğlu, Özge Demirözü, Yasin Özdemir, Hatice İpek, Zekiye Çoban, Rıza Mollow, M. Said Türkoğlu, Hilal Mertoğlu Bayır, Fahri Kaya, Hümüşah Vardar, Fatma Börekçi, Salih Baklaciev.

Bahar Dergisi okuyucularından gelen, “Sizden Gelenler” bölümünde adı geçen amatör yazarlar şu şekilde sıralanır: Buse Altuntaş, Cansel Safçı, Ahmet Güneyisi, Narin Hacikurteş, Musa Mert.

Masal yazarları. Hans C. Andersen, Grimm Kardeşler, Suzan Çataloluk, Yusuf Kağan Yolcu.

Dil ve edebiyat yazılarının yazarları. Nebahat Sülçevsi, Esin Hüdaverdi, Necati Zekeriya.

Bilim, teknik ve sağlık yazılarının yazarları. Zeynep Kariparduç, Tuncay Adiller, Ergün Hüniler, Emel Sılta, Bahar Kera, Sibel Süleyman.

Tanıtım yazılarının yazarları. Emel Nobırda, Ergül Hüniler, Sedat Safçı, Fikret Morina, İsa Sülçevsi, Yüksel Pomak, Esin Hüdaverdi, Selma Kastrat, Erkan Gaş, Şükrü Mazrek, Bekim Karaciya, Liriye Gaş, Fidan Jılta, Nuray Sıktaş, Güler Peroli, Gökmen Çeşmeci, Leyla Osmanzade Erkin, Tuncay Adiller.

Müzik yazılarının yazarları. Leyla Osmanzade Erkin.

Röportaj- söyleşi yazılarının yazarları. Sibel Süleyman, Selma Kastrat, İsa Sülçevsi, Esin Hüdaverdi, Fikret Morina, Taner Kotle, Leyla Osmanzade Erkin, Yüksel Pomak, Şenad Kahraman, Emel Nobırda, Ahmet Çoban, Ergül Hüniler, Zehra Tuğrul, Nuri Brina, Halime Barış.

Makale yazarları. Bahar Kera, Emel Nobırda, M. Tevfik Yücesoy, İsa Sülçevsi, Uygur Egemen, Gülay Yurt, Şevket Rado, Ergün Hüniler, Ali Püsküllüoğlu, Hatice Demirbağ, Elif Aslan, Derya Hoca, Selma Kastrat, Esin Hüdaverdi, Kadir Duman, Rıfki Kaymaz, Cemile Erkuş, Arta Kokolari, Sedat Safçı, Fikret Morina, Serap Çakmak.

Bibliyografya. Bahar Dergisi'nde Türk- yabancı uyruklu yazar ve şairlerin eserlerinin isimlerine göre tasnifi yapılmıştır.

ABASIYANIK, Sait Faik. “Hikâye Köşesi”, “Semaver”, (Ocak- 2008), s. 10-11. “Kırmızı Yeşil”, (Aralık- 2009), s. 17.

ADIVAR, Halide Edip. “Kalp Ağrısı”, (Eylül- 2010), s. 9.

ADİLLER, Tuncay. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Eylül- 2011), s. 22-23. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Ekim- 2011), s. 22-23. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Kasım- 2011), s. 22-23. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Aralık- 2011), s. 22-23. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Ocak- 2012), s. 22-23. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Şubat- 2012), s. 20-21. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Mart- 2012), s. 20-21. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Nisan- 2012), s. 20-21. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 20-21. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Eylül- 2012), s. 20-21. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Ekim- 2012), s. 18-19. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Kasım- 2012), s. 18-19. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Aralık- 2012), s. 18-19.

AKANSU, Kenan. “Biz Yarının Büyükleri”, (Ocak- 2011), s. 14.

AKBAL, Oktay. “Bizans Definesi”, (Kasım- 2009), s. 8-9.

AKGÜN, Mustafa. “Ey Allah’ım Şükür Sana”, (Mart- 2012), s. 7.

AKSOY, Ahmet. “Anne”, (Mart- 2011), s. 7.

ALİBABAĞLU, Hüseyin. “Çiçeklerin Dili”, (Kasım- 2012), s. 8. “Deniz”, (Kasım- 2012), s. 8. “Çocuk”, (Kasım- 2012), s. 9. “Lak Lakla Vak Vak”, (Kasım- 2012), s. 9. “Uçan At”, (Kasım- 2012), s. 9. “Anneme”, (Kasım- 2012), s. 9.

ALİEV, Latif. “Bu Sefer Gitme Bahar”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 9.

ANDERSEN, Hans Christian. “Hikâye Köşesi”, “Kralın Yeni Giysisi”, (Nisan- 2008), s. 10-11. “Masal”, “Kibritçi Kız”, (Şubat- 2009), s. 16. “Masallar”, “Fareli Köyün Kavalcısı”, (Aralık- 2011), s. 16-17.

APAYDIN, Talip. “Sideri Köyü”, (Ekim- 2010), s. 14.

ARMAĞAN, İdris. “Kış ve Çocuk”, (Aralık- 2010), s. 4.

ARSLAN, Ahmet. “Öğretmenler I-II-III-IV-V-VI”, (Ekim- 2008), s. 22.

ASLAN, Elif. “İnanç Dünyamız”, “Kutsal Kitaplar”, (Mart- 2009), s. 12. “İnanç Dünyamız”, “Çalışmadan Başarılır mı?”, (Kasım- 2009), s. 13.

ATAÇ, Nurullah. “Melal Perisi”, (Mart- 2011), s. 6. “Akşam Şarkısı”, (Mart- 2011), s. 7. “İsimsiz”, (Mart- 2011), s. 7.

BAKİ, Enver. “Sayılar, Sıfır Sayı, Bir, İki, Üç, Dört, Beş, Altı”, (Mart- 2008), s. 18. “Yenisi Eklenir Peşine”, (Şubat- 2009), s. 5. “Taşköprü”, (Şubat- 2009), s. 5. “Kimse Bakmaz Haline”, (Şubat- 2009), s. 5. “Mart”, (Şubat- 2010), s. 18. “Işık”, (Şubat- 2010), s. 18. “Çocuk Maskeleri”, (Şubat- 2010), s. 18.

BAKLACİEV, Salih. “Aydede”, (Ekim- 2012), s. 8-9.

BARIŞ, Halime. “Söyleşi II”, “Bir Öğrencimizi Tanıyalım”, (Ocak- 2012), s. 12.

BAYIR, Hilal Mertoğlu. “İnanç Dünyamız”, “Tek Bir Yürek”, (Mart- 2012), s. 7.

BAYRAMOW, Ali. “Ay Dede”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 8. “İlkbahar”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 8. “Tuna Nehri”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 9.

BEKSAÇ, Zeynel. “Neden”, (Aralık- 2008), s. 7.

BEYATLI, Yahya Kemal. “Sessiz Gemi”, (Ocak- 2008), s. 15.

BÖREKÇİ, Fatma. “İnanç Dünyamız”, “Bir Yaz Masalı”, (Eylül- 2012), s. 6. “İnanç Dünyamız”, “Hakkı Çalınmış Çocuklar”, (Aralık- 2012), s. 5.

BRİNA, Nuri. “Söyleşi”, “Engelli İnsanlara Saygı, İnsanlığa Saygıdır”, (Aralık- 2011), s. 4-5.

BUĞRA, Tarık. “Oğlumuz”, (Şubat- 2010), s. 8-9.

BURDURLU, İbrahim Zeki. “Sen De Olacaksın”, (Ocak- 2010), s. 8-9.

BÜŞRA, Murteza. “Divanyol Ana Yol”, (Mart- 2009), s. 15. “Anı Defterinden”, Çocuklar Priştine Radyosunun Baş Tacı”, (Nisan- 2009), s. 16. “Etkinlikler”, “Masa Tenisi Turnuvası”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 17. “Anı Defterinden”, “Kuş Cıvıltılarına Benzeyen Çocuk Sesleri”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 22.

CUMALI, Necati. “Hikâye Köşesi”, “Dayım”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 10-11.

ÇAKMAK, Serap. “İnanç Dünyamız”, “Açılışın Ellerimiz Söylesin Dillerimiz”, (Şubat- 2012), s. 7.

ÇAKMAKÇIOĞLU, Adnan. “Bir Dünya Bırakın”, (Ekim- 2011), s. 5.

ÇAMLİBEL, Faruk Nafiz. “Zafer Türküsü”, (Eylül- 2008), s. 14. “Dinle Ney’den”, (Kasım- 2009), s. 17.

ÇATALOLUK, Suzan. “Masallar”, “Ali İle Veli”, (Aralık- 2010), s. 16. “İnanç Dünyamız”, “Zekât Vermek Ne Hayırlı Bir İş!”, (Ekim- 2011), s. 7. “İnanç Dünyamız”, “O Evi Ziyaret, En Güzel Ziyaret”, (Kasım- 2011), s. 7.

ÇAVUŞEV, İsmail A. “Çağlayan”, (Aralık- 2011), s. 8. “Bulutlar”, (Aralık- 2011), s. 9. “Bayram Sabahı”, (Aralık- 2011), s. 9. “Geldi Eylül”, (Aralık- 2011), s. 9. “Arı İle Çiçekler”, (Aralık- 2011), s. 9.

ÇEŞMECİ, Gökmen. “Okullarımız”, “Prizren Motrat Qiriazı İlköğretim Okulu”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 13.

ÇETİNKAYA, Melahat. “Mutluluk”, (Aralık- 2010), s. 5.

ÇOBAN, Zekiye. “İnanç Dünyamız”, “Sevgi Elleri”, (Mart- 2011), s. 8.

DAĞLARCA, Fazıl Hüsnü. “Deniz Feneri”, (Ocak- 2008), s. 15. “Mustafa Kemal”, (Kasım- 2008), s. 5. “Kitabım”, (Kasım- 2008), s. 5. “Çocuk Kuş”, (Kasım- 2008), s. 5. “Rahatlık”, (Kasım- 2008), s. 5. “Sincap”, (Kasım- 2008), s. 5. “Yüzükoyun”, (Kasım- 2008), s. 5. “Deniz Feneri”, (Mart- 2009), s. 9.

DEDE, Abdürrahim. “Hikâye”, “Seven’in Sırrı”, (Şubat- 2008), s. 10-11.

DEMİRBAĞ, Hatice. “İnanç Dünyamız”, “Görünmezi Gören”, (Kasım- 2008), s. 14.

DEMİRÖZÜ, Özge. “Desenli Kaldırımlar”, “Babamın Bavulu”, (Kasım- 2010), s. 13. “Desenli Kaldırımlar”, “Babamın Bavulu 2”, (Aralık- 2010), s. 13. “Desenli Kaldırımlar”, “Farklıyız”, (Ocak- 2011), s. 9.

DİNLER, Gülelender Zeynep. “İnanç Dünyamız”, “Sevdiğimizi Söyleyelim”, (Nisan- 2010), s. 12.

DUMAN, Kadir. “Trafik”, “Trafikte Yaya Olarak Güvenliğimiz”, (Kasım- 2009), s. 6-7. “Trafik”, “Okul Taşıtları”, (Aralık- 2009), s. 6-7. “Trafik”, “Kosova Trafik Güvenliği Yasasında Çocuklar İle İlgili Düzenlemeler”, (Şubat- 2010), s. 6-7. “Trafik”, “Çocuk Koltukları ve Doğru Kullanımı”, (Mart- 2010), s. 6-7. “Trafik”, “Güvenli Bisiklet Kullanımı”, (Nisan- 2010), s. 6-7. “Trafik”, “Yaz Tatili Seyahatlerinizde Güvenliğiniz İçin, Bunlara Dikkat Edin!”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 6-7.

ENGÜLLÜ, Avni. “İlkbahar”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 8.-9.

ENGÜLLÜ, Suat. “Portre”, (Ekim- 2010), s. 18. “Sabah”, (Ekim- 2010), s. 18. “Sarıcakaya”, (Ekim- 2010), s. 18. “Yunus”, (Ekim- 2010), s. 18.

ERKİN, Leyla Osmanzade. “Gramafon”, “Keman”, (Ekim- 2011), s. 20-21. “Gramafon”, “Fahir Atakoğlu”, (Kasım- 2011), s. 20-21. “Garamafon”, “Küçüklerle Müzik Aletleri”, (Aralık- 2011), s. 20-21. “Gramafon”, “7’den 77’ye Barış Manço”, (Ocak- 2012), s. 20-21. “Gramafon”, “İstanbul’da Bir Göçmen Kızı”, (Şubat- 2012), s. 17. “Gramafon”, “Tuna Nehri Akmam Diyor”, (Nisan- 2012), s. 17. “Gramafon”, “Bir Yaz Gecesi Rüyası”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 17. “Gramafon”, “Kızılıklar Bahar Açar”, (Eylül- 2012), s. 7. “Gramafon”, “Kosova’nın Sesine Kulak Verelim”, (Ekim- 2012), s. 6-7. “Gramafon”, (Kasım- 2012), s. 6-7.

ERKUŞ, Cemile. “İnanç Dünyamız”, “Besmele”, (Şubat- 2009), s. 17. “İnanç Dünyamız”, “Cömertlik ve İsrar”, (Ocak- 2010), s. 13. “İnanç Dünyamız”, “O Benim Dedem!...”, (Şubat- 2010), s. 12. “İnanç Dünyamız”, “Hayatın Bütün Güzellikleri”, (Mayıs- Haziran- 2011), s. 14.

ERSOY, Mehmet Akif. “Kosova”, (Ekim- 2011), s. 13. “İstiklal Marşı”, (Mart- 2012), s. 12.

EYÜBOĞLU, Bedri Rahmi. “Üç Dil”, (Kasım- 2008), s. 17.

EYÜBOĞLU, Sabahattin. “Eğitim Üstüne”, (Aralık- 2009), s. 9.

FİKRET, Tefik. “Kuşlarla”, (Aralık- 2007), s. 7. “Öksüz”, (Eylül- 2008), s. 11. “Bir İçim Su”, (Eylül- 2008), s. 11. “Güzel Çoban”, (Eylül- 2008), s. 11. “Papatyalar I-II-III-IV”, (Eylül- 2008), s. 11. “Papatya”, (Nisan- 2009), s. 18.

FRAŞERİ, Naim. “Aydınlık İçin”, (Nisan 2007), s. 6.

GAŞ, Erkan. “Şehirlerimiz”, (Nisan- 2008), s. 8.

GAŞ, Liriye. “Derneklerimiz”, “Hanımeli”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 2.

GÖKALP, Ziya. “Lisan I-II-III”, (Ekim- 2008), s. 10. “Vatan”, (Ekim- 2011), s. 13.

GÜÇLÜTÜRK, Taner. “Yörük Düğünü”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 5.

GÜNER, Esmâ. “İnanç Dünyamız”, “Eskiden Okulumun Yerinde Ne vardı?”, (Aralık- 2010), s. 12.

GÜNEY, Hikmet Esra. “Eğlencehane”, “Uğurböceğim”, (Eylül- 2009), s. 22- 23. “Uğurböceğim”, (Ekim- 2009), s. 22-23. “Uğurböceğim”, (Kasım- 2009), s. 22-23. “Uğurböceğim”, (Aralık- 2009), s. 22-23. “Uğurböceğim”, (Ocak- 2010), s. 22-23. “Uğurböceğim”, (Şubat- 2010), s. 22-23. “Uğurböceğim”, (Mart- 2010), s. 22-23. “Uğurböceğim”, (Nisan- 2010), s. 22-23. “Uğurböceğim”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 22-23. “Bahar’da Deniyoruz”, (Eylül- 2010), s. 18. “Uğurböceğim”, (Eylül- 2010), s. 22-23. “Bahar’da Deniyoruz”, (Ekim- 2010), s. 15. “Uğurböceğim”, (Ekim- 2010), s. 22-23. “Bahar’da Deniyoruz”, (Kasım- 2010), s. 22-23. “Bahar’da Deniyoruz”, (Aralık- 2010), s. 19. “Uğurböceğim”, (Aralık- 2010), s. 22-23. “Uğurböceğim”, (Ocak- 2011), s. 22-23. “Bahar’da Deniyoruz”, (Şubat- 2011), s. 9. “Uğurböceğim”, (Şubat- 2011), s. 22-23. “Bahar’da Deniyoruz”, (Mart- 2011), s. 12-13. “Uğurböceğim”, (Mart- 2011), s. 22-23. “Bahar’da Deniyoruz”, (Nisan- 2011), s. 6-7. “Uğurböceğim”, (Nisan- 2011), s. 22-23. “Bahar’da Deniyoruz”, (Mayıs- Haziran- 2011), s. 8-9. “Uğurböceğim”, (Mayıs- Haziran- 2011), s. 22-23.

GÜNTEKİN, Reşat Nuri. “Hikâye Köşesi”, “Gamsız’ın Ölümü”, (Kasım- 2008), s. 11-12.

GÜRPINAR, Hüseyin Rahmi. “Masalcı”, (Şubat- 2009), s. 15.

HAFIZ, Nimetullah. “Özgürlük İçin”, (Ekim- 2007), s. 12.

HANADAN, Reşit. “Özlem’in Dayanışmaya Katkısı”, (Nisan- 2009), s. 8-9.

HİKMET, Nazım. “Dünyayı Verelim Çocuklara”, (Ekim- 2007), s. 12. “Mutluluğun Resmi”, (Mart- 2008), s. 22. “Dünyayı Verelim Çocuklara”, (Şubat- 2011), s. 3.

HOCA, Derya. “İnanç Dünyamız”, “Çocuk ve O (S.A.V.)”, (Nisan- 2009), s. 15. “İnanç Dünyamız”, “Çocuk ve O (S.A.V.) II Bölüm”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 13.

HÜDAVERDİ, Esin. “Edebiyatçılarımız”, “Necati Zekeriya”, (Eylül- 2007), s. 24. “Edebiyatçılarımız”, “Süreyya Yusuf”, (Kasım- 2007), s. 23. “Edebiyatçılarımız”, “Ömer Seyfettin”, (Aralık- 2007), s. 23. “Edebiyatçılarımız”, “Sait Faik Abasıyanık”, (Ocak- 2008), s. 23. “Edebiyatçılarımız”, “Abdürrahim Dede”, (Şubat- 2008), s. 11. “Edebiyatçılarımız”, Şükrü Ramo”, (Mart- 2008), s. 23. “Edebiyatçılarımız”, “Naim Şaban”, (Nisan- 2008), s. 23. “Edebiyatçılarımız”, “Necati Cumalı”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 23. “Edebiyatçılarımız”, “Tevfik Fikret”, (Eylül- 2008), s. 10. “Ağustos Böceği İle Karınca”, (Eylül- 2008), s. 10. “Edebiyatçılarımız”, “Ziya Gökalp”, (Ekim- 2008), s. 10. “Edebiyatçılarımız”, “Reşat Nuri Güntekin”, (Kasım- 2008), s. 12. “Edebiyatçılarımız”, “İskender Muzbeg Şefikoğlu”, (Aralık- 2008), s. 9. “Dilbilgisi”, (Aralık- 2008), s. 12. “Edebiyatçılarımız”, “Aziz Nesin”, (Ocak- 2009), s. 9. “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Ocak- 2009), s. 18. “Edebiyatçılarımız”, “Enver Baki”, (Şubat- 2009), s. 5. “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Şubat- 2009), s. 21. “Edebiyatçılarımız”, “Orhan Kemal”, (Mart- 2009), s. 6. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Mart- 2009), s. 9. “Edebiyatçılarımız”, “Reşit Hanadan”, (Nisan- 2009), s. 8. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Nisan- 2009), s. 17. “İstiklal Marşı Okuma Yarışması”, (Nisan- 2009), s. 22-23. “Edebiyatçılarımız”, “Avni Engüllü”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 8. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 14. “Söyleşi”, “Resimlerimde Huzur Buluyorum”, (Mayıs-

Haziran- 2009), s. 20-21. “23 Nisan”, “Kosova Türklerinin Milli Bayramı”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 23. “Edebiyatçılarımız”, “Fahri Kaya”, (Eylül- 2009), s. 8. “Edebiyatçılarımız”, “Mücahit Mümin”, (Ekim- 2009), s. 8. “Tarihte Bu Ay”, (Ekim- 2009), s. 21. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Kasım- 2009), s. 2. “Edebiyatçılarımız”, “Oktay Akbal”, (Kasım- 2009), s. 8. “Etkinlikler”, “Kosova’da Edirne Günleri”, (Kasım- 2009), s. 12. “Edebiyatçılarımız”, “Sebahattin Eyüboğlu”, “Deneme”, (Aralık- 2009), s. 8. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Aralık- 2009), s. 12. “Edebiyatçılarımız”, “İbrahim Zeki Burdurlu”, “Söyleşi (Sohbet)”, (Ocak- 2010), s. 8. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Ocak- 2010), s. 12. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Ocak- 2010), s. 18. “Edebiyatçılarımız”, “Tarık Buğra”, “Öykü”, (Şubat- 2010), s. 8. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Şubat- 2010), s. 13. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Şubat- 2010), s. 19. “Edebiyatçılarımız”, “Mina Urgan”, “Anı”, (Mart- 2010), s. 8. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Mart- 2010), s. 13. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Mart- 2010), s. 19. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Nisan- 2010), s. 2. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Nisan- 2010), s. 15. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 2. “Edebiyatçılarımız”, “Orhan Veli Kanık”, “Şiir”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 8. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 19. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Eylül- 2010), s. 2. “Edebiyatçılarımız”, “Halide Edip Adıvar”, “Roman”, (Eylül- 2010), s. 8. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Eylül- 2010), s. 19. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Ekim- 2010), s. 2. “Söyleşi”, “Onlar Bizim Geleceğimiz”, (Ekim- 2010), s. 4-5. “Edebiyatçılarımız”, “Abdülhak Hamit Tarhan”, “Mektup”, (Ekim- 2010), s. 8. “Atasözleri

ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Ekim- 2010), s. 19. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Kasım- 2010), s. 2. “Edebiyatçılarımız”, “İbrahim Şinasi”, “Tiyatro”, (Kasım- 2010), s. 8. “Atasözleri ve Deyimler”, Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Kasım- 2010), s. 18. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Aralık- 2010), s. 2. “Edebiyatçılarımız”, “Ayşe Kulin”, “Roman”, (Aralık- 2010), s. 8. “Atasözleri ve Deyimler”, Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Aralık- 2010), s. 14. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Ocak- 2011), s. 2. “Edebiyatçılarımız”, “Can Yücel”, (Ocak- 2011), s. 6. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Ocak- 2011), s. 15. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Şubat- 2011), s. 2. “Edebiyatçılarımız”, “Rıfat Ilgaz”, (Şubat- 2011), s. 6. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Şubat- 2011), s. 16. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Mart- 2011), s. 2. “Edebiyatçılarımız”, “Nurullah Ataç”, (Mart- 2011), s. 6. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Mart- 2011), s. 15. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Nisan- 2011), s. 2. “Edebiyatçılarımız”, “Ümit Yaşar Oğuzcan”, (Nisan- 2011), s. 8. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Nisan- 2011), s. 18. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Mayıs- Haziran- 2011), s. 2. “Edebiyatçılarımız”, “Kemal Tahir”, (Mayıs- Haziran- 2011), s. 10. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Mayıs- Haziran- 2011), s. 19. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Eylül- 2011), s. 2. “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Eylül- 2011), s. 6. “Balkan Türk Edebiyatından”, “Süreyya Yusuf”, (Eylül- 2011), s. 8. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Ekim- 2011), s. 2. “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Ekim- 2011), s. 6. “Balkan Türk Edebiyatından”, “Rıza Mollow”, (Ekim- 2011), s. 8. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Ekim- 2011), s. 14. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Kasım- 2011), s. 2. “Türk Kültüründe

Çocuk Oyunları”, (Kasım- 2011), s. 6. “Balkan Türk Edebiyatından”, “Mücahit Mümin”, (Kasım- 2011), s. 8. “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Kasım- 2011), s. 14. “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Aralık- 2011), s. 2. “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Aralık- 2011), s. 6. “Balkan Türk Edebiyatından”, “İsmail A. Çavuşev”, (Aralık- 2011), s. 8. “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Aralık- 2011), s. 14. “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Ocak- 2012), s. 2. “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Ocak- 2012), s. 6. “Balkan Türk Edebiyatından”, “Ahmet S. İğciler”, (Ocak- 2012), s. 8. “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Ocak- 2012), s. 14. “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Şubat- 2012), s. 2. “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Şubat- 2012), s. 6. “Balkan Türk Edebiyatından”, “Alırıza Saraçoğlu”, (Şubat- 2012), s. 8-9. “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Şubat- 2012), s. 14. “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Mart- 2012), s. 2. “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Mart- 2012), s. 6. “Balkan Türk Edebiyatından”, “Fahri Kaya”, (Mart- 2012), s. 8. “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Mart- 2012), s. 14. “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Nisan- 2012), s. 2. “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Nisan- 2012), s. 6. “Balkan Türk Edebiyatından”, “Hümüşah Vardar”, (Nisan- 2012), s. 8. “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Nisan- 2012), s. 14. “Söyleşi II”, “Bir Öğrenci Tanıyalım”, (Nisan- 2012), s. 18-19. “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 2. “Balkan Türk Edebiyatından”, “Ali Bayramow”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 8. “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 14. “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 16. “Söyleşi”, “Öğrencilerimizi Tanıyalım”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 22-23. “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Eylül- 2012), s. 2. “Söyleşi”, “Ne Olursan Ol En İyisi Ol”, (Eylül- 2012), s. 4-5. “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Eylül- 2012), s. 9. “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Eylül- 2012), s. 15. “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Ekim- 2012), s. 2. “Ayın Özeti”, (Ekim- 2012), s. 4. “Balkan Türk Edebiyatından”, “Salih Baklaciev”, (Ekim- 2012), s. 8. “Türk

Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Ekim- 2012), s. 15. “Aynın Özeti”, (Kasım- 2012), s. 4. “Balkan Türk Edebiyatından”, “Hüseyin Alibabaoğlu”, (Kasım- 2012), s. 8. “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Kasım- 2012), s. 15. “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Kasım- 2012), s. 16. “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Aralık- 2012), s. 2. “Aynın Özeti”, (Aralık- 2012), s. 4. “Balkan Türk Edebiyatından”, “Hümaşah Vardar”, (Aralık- 2012), s. 8. “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Aralık- 2012), s. 15. “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Aralık- 2012), s. 16. “Söyleşi I”, (Aralık- 2012), s. 20. “Söyleşi II”, (Aralık- 2012), s. 21.

HÜNİLER, Ergün. “Çevremiz”, (Eylül- 2008), s. 12. “Yaşam Çevremiz”, “Büyük Erime Dünyayı Tehdit Ediyor”, (Ekim- 2008), s. 12. “Şehirlerimiz”, (Ekim- 2008), s. 13. “Şehirlerimiz”, (Kasım- 2008), s. 7. “Çevremiz”, “Nesli Tükenen Canlılar Pandalar”, (Kasım- 2008), s. 15. “Çevremiz”, “Suyumuzu Doğru Kullanalım”, (Aralık- 2008), s. 16. “Çevremiz”, “Soğuk Havalarda ve Kaz Tüyü”, (Ocak- 2009), s. 7. “Bilim Köşesi”, “İcatlar”, (Şubat- 2009), s. 7. “Çevremiz”, “Gezegemizi Saran Büyük Tehlike- Ozon Tabakasının Delinmesi”, (Şubat- 2009), s. 9. “Eğlencehane”, (Şubat- 2009), s. 18. “Bilim Köşesi”, “İcatlar”, (Mart- 2009), s. 8. “Çevremiz”, “Dünyamızın Akciğerleri Ormanlar”, (Mart- 2009), s. 13. “Eğlencehane”, (Mart- 2009), s. 21. “Bilim”, “İcatlar”, (Nisan- 2009), s. 5. “Çevremiz”, “Atık Piller Çevremizi Tehdit Ediyor”, (Nisan- 2009), s. 14. “Eğlencehane”, (Nisan- 2009), s. 21. “Çevremiz”, “Görüntü Kirliliğinin Çocuklar Üzerindeki Etkisi”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 12. “Eğlencehane”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 19. “Söyleşi”, “Kosova’da Bir Türk Hukukçu Altay Suroy”, (Eylül- 2009), s. 6-7. “Çevremiz”, “Atık Kızartmalık Yağlardan Gelen Tehlike”, (Eylül- 2009), s. 12. “Etkinlikler”, “Bir Ramazanın Ardından”, (Ekim- 2009), s. 7. “Çevremiz”, “İnsanın Doğa Üzerindeki Etkileri”, (Ekim- 2009), s. 12.

ILGAZ, Rifat. “Çocuklarım”, (Mart- 2010), s. 16. “Güvercin Uyur Mu?”, (Şubat- 2011), s. 7. “Uyusun Da Büyüsün”, (Şubat- 2011), s. 7. “Uzak Değil”, (Şubat- 2011), s. 7.

İĞCİLER, Ahmet. S. “Dertli”, (Ocak- 2012), s. 8-9.

İLHAN, Atilla. “Yağmur Kaçağı”, (Ocak- 2010), s. 17.

İLKAN, Ahmet Selçuk. “Dünya”, (Ocak- 2009), s. 19.

İPEK, Hatice. “İnanç Dünyamız”, “Dürüst İlker Her Şeyi Çözer”, (Şubat- 2011), s. 8.

JILTA, Emre. “Bilim Köşesi”, (Mart- 2008), s. 6.

JILTA, Fidan. “Okullarımız”, “Prizren Emin Duraku İlköğretim Okulu”, (Ocak- 2010), s. 2.

KAHRAMAN, Şenad. “Müzik”, (Şubat- 2008), s. 22. “Söyleşi”, “Gelecek Vaat Eden Bir Arkadaş”, (Mart- 2008), s. 14. “Müzik Köşesi”, (Mart- 2008), s. 19. “Müzik”, “Sezen Aksu”, (Nisan- 2008), s. 18.

KANIK, Orhan Veli. “Kavuk”, (Şubat- 2008), s. 16. “Anlatamıyorum”, (Şubat- 2008), s. 19. “Gelirli Şiir”, (Nisan- 2008), s. 19. “Baharın İlk Sabahları”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 9. “Yaşamak”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 9. “Gün Olur”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 9. “Haber”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 9. “Baharın İlk Sabahları”, (Mart- 2011), s. 7. “Dalgacı Mahmut”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 3.

KARACİYA, Bekim. “Derneklerimiz”, “Birlik Kültür Sanat ve Spor Derneği”, (Nisan- 2009), s. 2.

KARAHAN, Fatma Bayraktar. “İnanç Dünyamız”, “Kırmızı Kiraz, Yeşil Üzüm...”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 12. “İnanç Dünyamız”, “Takım Kaptanı Ahmet”, (Ocak- 2012), s. 7.

KARDEŞLER, Grimm. “Masal”, “Yoksul Kunduracı”, (Ocak- 2008), s. 22. “Masallar”, “Uyuyan Güzel”, (Nisan- 2010), s. 16. “Masallar”, “Hansel ve Gretel”, (Kasım- 2011), s. 16-17. “Pamuk Prenses”, (Kasım- 2012), s. 22-23.

KARİPARDUÇ, Zeynep. “İstanbul’u Fethediyorum”, (Mayıs 2007), s. 4. “Zeynep’in Günlüğü”, “Ucuz Atlatılmış Bir Hata”, (Mayıs- 2007), s. 6-7. “Sağlık”, “Bakteriler”, (Mayıs- 2007), s. 8. “Küçük Büyük Adamlar”, “Hamdım, Piştim, Yandım”, (Eylül- 2007), s. 4. “Zeynep’in Günlüğü”, “Yıkılmaz Kale- Dostluk”, (Eylül- 2007), s. 6-7. “Sağlık Köşesi”, “Beyniniz Ne İşe Yarar”, (Eylül- 2007), s. 8. “Küçük Büyük Adamlar”, (Ekim- 2007), s. 4. “Zeynep’in Günlüğü”, “Ramazan Sevgisi, Bayram Coşkusu”, (Ekim- 2007), s. 6. “Sağlık Köşesi”, “İçi Dolu Beyinlerin Gelişimi”, (Ekim- 2007), s. 7. “Küçük Büyük Adamlar”, (Kasım- 2007), s. 4. “Zeynep’in Günlüğü”, “Canım Öğretmenim”, (Kasım- 2007), s. 6. “Sağlık Köşesi”, (Kasım- 2007), s. 8. “Küçük Büyük Adamlar”, (Aralık- 2007), s. 4. “Zeynep’in Günlüğü”, “Merhametin Doğrusu”, (Aralık- 2007), s. 6. “Sağlık köşesi”, (Aralık- 2007), s. 9. “Küçük Büyük Adamlar”, (Ocak- 2008), s. 4. “Sağlık Köşesi”, (Ocak- 2008), s. 7. “Zeynep’in Günlüğü”, “Paylaştıkça Artar Sevgimiz”, (Ocak- 2008), s. 9. “Küçük Büyük Adamlar”, (Şubat- 2008), s. 4. “Sağlık Köşesi”, “Neden Hasta Olmuyoruz?”, (Şubat- 2008), s. 7. “Zeynep’in Günlüğü”, “En İyi Dost”, (Şubat- 2008), s. 8. “Zeynep’in Günlüğü”, “Cumhuriyetin Kosova’sı”, (Mart- 2008), s. 4. “Sağlık Köşesi”, “Televizyon Sizi Tüketiyor Mu?”, (Mart- 2008), s. 7. “Küçük Büyük Adamlar”, “Minare Eğri”, (Mart- 2008), s. 8. “Küçük Büyük Adamlar”, “Göklerin Kızı: Sabiha Gökçen”, (Nisan- 2008), s. 4. “Zeynep’in Günlüğü”, “İyi Ki Doğdu Bahar!”, (Nisan- 2008), s. 5. “Sağlık Köşesi”, “Bedensel Ve Ruhsal Gelişiminiz Nasıl?”, (Nisan- 2008), s. 7. “Küçük Büyük Adamlar”, “Adem Canavarı”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 4. “Zeynep’in Günlüğü”, “Küçük Şey Yoktur”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 6. “Sağlık Köşesi”, “Ateşi Nasıl Kontrol Altına Alırız?”, “Ateşli Çocuğa Neler Yapılmamalı”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 9. “Küçük

Büyük Adamlar”, “Yaratılanı Hoş Gördük Yaratandan Ötürü...”, (Eylül- 2008), s. 4. “Zeynep’in Günlüğü”, “Zamanın Üzerinde Yaşamak”, (Eylül- 2008), s. 5. “Sağlık Köşesi”, “Beslenirken Dengeli Misiniz?”, (Eylül- 2008), s. 7. “Zeynep’in Günlüğü”, (Ekim- 2008), s. 4. “Küçük Büyük Adamlar”, “Adı Anne Sevgisiyle Anılan Kişi”, (Ekim- 2008), s. 5. “Sağlık Köşesi”, (Ekim- 2008), s. 8. “Küçük Büyük Adamlar”, “Türkçeden Ayrılmak”, (Kasım- 2008), s. 4. “Zeynep’in Günlüğü”, “Kışla Gelen Güzellik”, (Kasım- 2008), s. 6. “Sağlık Köşesi”, “İlk Yardım Çok Önemli!”, (Kasım- 2008), s. 9. “Küçük Büyük Adamlar”, “Karadeniz Ötesindeki Ülkü Adamımız”, (Aralık- 2008), s. 4. “Zeynep’in Günlüğü”, “Bir Başka Güzeldir Bayramlarda Hayat”, (Aralık- 2008), s. 6. “Küçük Büyük Adamlar”, “Matbaanın Öncüsü İbrahim Müteferrika”, (Ocak- 2009), s. 4. “Zeynep’in Günlüğü”, “Unutulmayası Adetler”, (Ocak- 2009), s. 6. “Zeynep’in Günlüğü”, “Merhamet Etmeyene, Merhamet Olunmaz”, (Şubat- 2009), s. 4. “Küçük Büyük Adamlar”, “Nene Hatun”, (Şubat- 2009), s. 8. “Zeynep’in Günlüğü”, “Birlikten Kuvvet Doğar”, s. 4. “Küçük Büyük Adamlar”, “Kanuni Sultan Süleyman”, (Mart- 2009), s. 14. “Zeynep’in Günlüğü”, “Hepimiz Bir Bütünün Parçalarıyız”, (Nisan- 2009), s. 4. “Küçük Büyük Adamlar”, “Vatansever Bir Türk Kadını”, (Nisan- 2009), s. 6. “Zeynep’in Günlüğü”, “Minik Bir Veda”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 4. “Küçük Büyük Adamlar”, “Büyük Bir Coğrafyacı”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 5.

KASTRAT, Selma. “Bahar’la Çıktık Yola”, (Mayıs- 2007), s. 12. “Azmederseniz Siz De Olabilirsiniz”, (Ekim- 2007), s. 13. “Eğlencehane”, (Ekim- 2007), s. 19-20. “Keşfedilmeyi Bekleyen Bir Yetenek”, (Kasım- 2007), s. 13. “Siz De? Neden Olmasın”, (Kasım- 2007), s. 14. “Eğlencehane”, (Kasım- 2007), s. 18. “Dünya Çocuk Hakları Günü”, (Aralık- 2007), s. 12. “Zor Değil”, (Aralık- 2007), s. 15. “Eğlencehane”, (Aralık, 2007), s. 19. “Eğlencehane”, (Ocak- 2008), s. 16. “Türk Polisinin Bayram Etkinlikleri”, (Ocak- 2008), s. 21. “Uğur Böceği Yurt Dışına Açılıyor”, (Şubat- 2008), s. 12. “Yeni Hayat”, (Şubat-

2008), s. 14. “Kosova’daki Çevre’nin Yeni Bakanı”, (Şubat- 2008), s. 15. “Bahar Kültür Merkezi Açıldı”, (Şubat- 2008), s. 18. “Eğlencehane”, (Şubat- 2008), s. 23. “Söyleşi”, “Müferra Şinik”, (Mart- 2008), s. 9. “Eğlencehane”, (Mart- 2008), s. 21. “Söyleşi”, “Bir Anne Ve Çocuk Hastalıkları Hekimi”, (Nisan- 2008), s. 17. “Eğlencehane”, (Nisan- 2008), s. 21. “Öğretmenlerimiz”, “Edita Sulçiç”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 2. “Derneklerimiz”, “Gerçek- Kültür Sanat ve Spor Derneği Priştine”, (Eylül- 2008), s. 2. “Gazetecilikte Yoğrulmuş Bir Kişi”, (Eylül- 2008), s. 18. “Derneklerimiz”, “Doğru Yol Derneği”, (Ekim- 2008), s. 2. “Söyleşi”, “İlk Kosovalı Türk Diplomat”, (Ekim- 2008), s. 18. “Derneklerimiz”, “Yarım- Kültür ve Spor Derneği Gilan”, (Kasım- 2008), s. 2. “Genç Yeteneklerimiz”, (Kasım- 2008), s. 21. “Derneklerimiz”, “Su Gibi... Çeşme Derneği”, (Ocak- 2009), s. 2. “Murteza Büşra”, (Mart- 2009), s. 15. “Ödül Töreni”, (Mart- 2009), s. 19. “Etkinlikler”, (Nisan- 2009), s. 19. “Etkinlikler”, “Çocuklara farklı ve Güzel Bir Eğlence”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 17. “Çocuk Atasözleri”, (Eylül- 2009), s. 9. “Sözcükleri Bulalım”, (Eylül- 2009), s. 9. “Bilmeceler”, (Ekim- 2009), s. 9. “Atasözleri”, (Ekim- 2009), s. 9.

KAYA, Fahri. “Oyuncak”, (Kasım- 2007), s. 7. “Masal”, (Ocak- 2008), s. 14. “Ben Rüzgârım”, (Eylül- 2009), s. 8. “Köyümüzün Her Şeyi Var”, (Eylül- 2009), s. 8. “Köy Ağaçları”, (Eylül- 2009), s. 9. “Değirmen Taşının Türküsü”, (Eylül- 2009), s. 9. “Büyük Sonra Tekrar Küçük Ol”, (Mart- 2012), s. 8-9.

KAYA, Vural. “İnanç Dünyamız”, “Herkesin Bir İmtihanı Var; Seninki Hangisi?” (Kasım- 2010), s. 12.

KAYMAZ, Rıfki. “İnanç Dünyamız”, “Komşunuz Aç Mı?”, (Aralık- 2009), s. 13.

KEMAL, Orhan. “Harika Çocuk”, (Mart- 2009), s. 6-7.

KERA, Bahar. “Ağaçların Halkaları Neler Anlatıyor?”, “Burnunuzla Tat Almak”, (Mayıs- 2007), s. 15. “Bilim Köşesi”, (Eylül- 2007), s. 9. “Deney Yapalım”, (Eylül- 2007), s. 17. “Bilim Köşesi”, “Galileo Galilei”, (Ekim- 2007), s. 8. “Kosova’daki Azınlık Çocukların Hakları”, (Ekim- 2007), s. 14. “Garip Bilgiler”, (Kasım- 2007), s. 19. “Öğretmenlerimiz”, “Erol Zekeriya”, (Aralık- 2007), s. 2. “Bilim Köşesi”, (Aralık- 2007), s. 8. “Bilim Köşesi”, (Ocak- 2008), s. 6. “Birinci Yarıyılı Uğurlarken”, (Ocak- 2008), s. 21. “Bilim Köşesi”, (Şubat- 2008), s. 6. “Hayalinin Peşinde Koşan Bir Arkadaşımız”, (Nisan- 2008), s. 20. “Bilim Köşesi”, “Rüzgâr Enerjisi”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 8. “Müzik Köşesi”, “Cem Karaca”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 17.

KERVESHİ, Muhammed. “Bir Ezgi”, (Aralık- 2007), s. 7.

KIRKUL, Raif. “Sonbahar”, (Ekim- 2007), s. 12. “Aşık oldu Küçük İhsan”, (Aralık- 2008), s. 7.

KISAKÜREK, Necip Fazıl. “Çocuk”, (Ocak- 2008), s. 14. “Anneciğim”, (Aralık- 2010), s. 5. “Çocuk”, (Mart- 2011), s. 7. “Bu Yağmur”, (Ekim- 2011), s. 13.

KOCATÜRK, Vasfi Mahir. “Kış”, (Aralık- 2010), s. 4.

KOKOLLARI, Arta. “Kitap Kokusu”, (Mart- 2010), s. 17. “Sır”, (Nisan- 2010), s. 19.

KOTLE, Taner. “Söyleşi”, “Bir Öğrencimizi Tanıyalım”, (Eylül- 2011), s. 12. “Söyleşi”, “Bir Öğrencimizi Tanıyalım”, (Aralık- 2011), s. 12. “Söyleşi III”, “Bir Öğrencimizi Daha Tanıyalım”, (Ocak- 2012), s. 19. “Söyleşi II”, “Bir Öğrencimizi Tanıyalım”, (Şubat- 2012), s. 22. “Söyleşi”, “Öğrencilerimizi Tanıyalım”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 22-23.

KÖROĞLU. “Benden Selam Olsun Bolu Beyi’ne” (Şubat- 2010), s. 18.

KULİN, Ayşe. “Adı Aylin”, (Aralık- 2010), s. 9.

KURTİSHİ, İzet. “Çayırım Benim Güzel Çayırım”, (Aralık- 2007), s. 7.

LA FONTAİNE. “Masallar”, “Ağustos Böceği İle Karınca”, “Karga İle Tilki”, (Mart- 2009), s. 23.

MAZREK, Suphi. “Mamuşalı Bir Grup Öğrenci Karacabey’i Ziyaret Etti”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 15.

MAZREK, Şükrü. “Bir Öykü”, “Aslı’nın Entarisi”, (Aralık- 2007), s. 18. “Çanakkale Zaferi Büyük Coşkuyla Kutlandı”, (Nisan- 2008), s. 16.

MERCAN, Hasan. “Edebiyatçılarımız”, “Hasan Mercan”, “Bu Yüz Benim Yüzüm”, (Ekim- 2007), s. 23. “Ozanın Anatomisi I-II-III-IV”, (Aralık- 2010), s. 13. “Adile Kız ve Düşüncesiz Ağaç”, (Aralık- 2010), s. 20. “Bu Yüz Benim Yüzüm”, (Aralık- 2010), s. 20.

MERTOĞLU, Hilal. “İnanç Dünyamız”, “Ben De Teşekkür Ederim”, (Eylül- 2010), s. 12.

MOLLOW, Rıza. “O Ulu Bir Meşe Ağacıydı”, (Ekim- 2011), s. 8-9.

MONTAİGNE. “Alışkanlık”, (Nisan- 2010), s. 14.

MORİNA, Fikret. “Öğretmenlerimiz”, (Şubat- 2008), s. 2. “Derneklerimiz”, “Mamuşa Aşık Ferki Türk Kültür Sanat Derneği”, (Aralık- 2008), s. 2. “Atatürk Futbol Turnuvası”, (Ocak- 2009), s. 13. “Derneklerimiz”, Mamuşa Alperenler Gençlik Derneği”, (Mart- 2009), s. 2. “Şehirlerimiz”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 7. “Okullarımız”, “Mamuşa Hacı Ömer Lütfi İlkokulu”, (Eylül- 2009), s. 2. “Mamuşa”, “Mamuşa Anadolu İlköğretim Okulu Eğitime Açıldı”, (Kasım- 2010), s. 15. “Mamuşa”, “Anadolu İlköğretim Okuluna Hediye Yağmuru”, (Aralık- 2010), s. 7. “Mamuşa”, “Mamuşa Anadolu İlköğretim Okulundan Havadisler”, (Mart- 2011), s. 9. “Anadolu İlköğretim Okulu”, (Nisan- 2011), s. 12. “Mamuşa”, “Mamuşa Anadolu İlköğretim Okuluna Kütüphane”, (Mayıs- Haziran- 2011),

s. 7. “Söyleşi”, “Hedefe Ulaşmanın Yolu Azim”, (Ekim- 2011), s. 4-5. “Söyleşi”, “Bir Öğrencimizi Tanıyalım”, (Ekim- 2011), s. 12. “Söyleşi II”, “Bir Öğrenci Tanıyalım”, (Nisan- 2012), s. 18-19. “Mamuşa Anadolu İlköğretim Okulu”, (Ekim- 2012), s. 20.

MUZBEG, İskender. “Bulutlar”, (Eylül- 2007), s. 11. “Bitmeyen Şiir”, (Ekim-2007), s. 12.

MÜMİN, Mücahit. “Kafdağına Çıkan Çocuk”, (Ekim- 2009), s. 8-9. “Masal Dede”, (Kasım- 2011), s. 8-9.

NESİN, Aziz. “Çoban Köpeği İle Motorlu Tren”, (Ocak- 2009), s. 8-9.

NOBIRDA, Emel. “Türk Polisinin Onurlu Davranışı”, (Ekim- 2007), s. 9. “Şehirlerimiz”, (Aralık- 2007), s. 5. “Dünya Müziğinde İz Bırakan Türk”, (Ocak- 2008), s. 12. “Şehirlerimiz”, (Şubat- 2008), s. 5. “Öğretmenlerimiz”, (Mart- 2008), s. 2. “Şehirlerimiz”, (Mart- 2008), s. 5. “Öğretmenlerimiz”, “Ferhat Aşıkferki”, (Nisan- 2008), s. 2. “23 Nisan Bahar Kültür Merkezinde Kutlandı”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 12. “Bahar Dergisinin Çocuklarımıza Katkısı”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 14. “Şehirlerimiz”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 16.

NUŞ, Aluş. “Rumeli”, (Ocak- 2009), s. 19.

OĞUZCAN, Ümit Yaşar. “Mustafa Kemal’i Düşünüyorum”, (Kasım- 2010), s. 24. “Acılar Denizi”, (Nisan- 2011), s. 8. “Adak”, (Nisan- 2011), s. 9. “İstanbul”, (Nisan- 2011), s. 9. “Dost Bildiklerim”, (Nisan- 2011), s. 9.

ORHON, Orhan Seyfi. “Küçük Irmak”, (Ekim- 2008), s. 14.

ORTAÇ, Yusuf Ziya. “İlkbahar”, (Mayıs- 2007), s. 10.

OSMANİ, Ender. “Bahar”, (Mayıs- 2007), s. 10. “Şimdi Sen Zamanı”, (Eylül- 2007), s. 11.

ÖZDEMİR, Yasin. “Hikâye”, “Yeni Yıl Işıklarının Arasındaki Köpek Yavrusu ve Samet”, (Ocak- 2011), s. 12-13-14.

ÖZTÜRK, Ayşe. “İnanç Dünyamız”, “Sahura Kalkıyoruz”, (Eylül- 2009), s. 13.

PEROLİ, Güler. “Okullarımız”, “Abdyl Frasherî İlköğretim Okulu Prizren”, (Nisan- 2010), s. 13.

PERRAULT, Charles. “Evire Çevire Masallar”, “Çizmeli Kedi”, (Aralık- 2012), s. 22-23.

POMAK, Yüksel. “Öğretmenlerimiz”, (Ekim- 2007), s. 2. “Ödül Kazananlar”, (Ekim- 2007), s. 17. “Kosova’nın En Genç Şairi”, (Aralık- 2007), s. 14.

PÜSKÜLLÜOĞLU, Ali. “Tarihte Bu Ay”, (Ekim- 2008), s. 19. “Çocuk Bayramı”, (Nisan- 2010), s. 23.

RADO, Şevket. “Öğrenme Yılları”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 22. “Gençliğin Kıymeti”, (Aralık- 2009), s. 16.

RAMO, Şükrü. “Uçak”, (Şubat- 2008), s. 19. “Uçak”, (Mart- 2008), s. 11. “Gez Gör”, (Mart- 2008), s. 11. “Kim İster?”, (Mart- 2008), s. 11.

RECEPOĞLU, Altay Suroy. “Tek Kanatlı Kuş”, (Ocak- 2008), s. 14.

RECEPOĞLU, Erkan. “Matematik”, (Eylül- 2011), s. 18. “Eğlenceli Matematik Soruları”, (Ekim- 2011), s. 18. “Eğlenceli Matematik Soruları”, (Kasım- 2011), s. 13. “Eğlenceli Matematik”, (Aralık- 2011), s. 13.

RUMİ, Mevlana Celaleddin. “Bahar”, (Şubat- 2010), s. 18.

SAFÇI, Sedat. “Okullarımız”, “Elena Gjika İlköğretim Okulu- Priştine”, (Ekim- 2009), s. 2. “Kültürel Mirasımız”, “Şivan Köprüsü”, (Ekim- 2009), s. 6. “Türk Kızılay’ı”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 17-18.

SAFÇI, Senem. “Etkinlikler”, “Kosova Gençleri 2009 Liderlik Yaz Akademisi”, (Eylül- 2009), s. 18.

SAFÇI, Tahsin. “Ödüllü Sudoku”, (Mayıs- 2007), s. 20. “Matematik”, (Ocak- 2009), s. 16. “Matematik”, (Şubat- 2009), s. 20. “Matematik”, (Mart- 2009), s. 18. “Sudoku”, (Mart- 2009), s. 21. “Sudoku”, (Nisan- 2009), s. 20. “Matematik”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 18. “Matematik”, (Eylül- 2009), s. 21. “Kolay Sudoku”, (Ekim- 2009), s. 19. “Matematik”, (Ekim- 2009), s. 20. “Matematik”, (Kasım- 2009), s. 18. “Kolay Sudoku”, (Kasım- 2009), s. 21. “Matematik”, (Aralık- 2009), s. 18. “Kolay Sudoku”, (Aralık- 2009), s. 21. “Sayı Bulmaca”, (Aralık- 2009), s. 21.

SARAÇOĞLU, Alirıza. “Atanı Tanı Çocuğum”, (Şubat- 2012), s. 8. “Yarımlar Sizin Olacak”, (Şubat- 2012), s. 9. “Gez De Hayat Bulasın”, (Şubat- 2012), s. 9. “Tuna”, (Şubat- 2012), s. 9. “Yarımlar Sizin Olacak”, (Eylül- 2012), s. 8. “Gez De Hayat Bulasın”, (Eylül- 2012), s. 8.

SERDAROĞLU, Esra. “İnanç Dünyamız”, “Su Kristali”, (Ocak- 2011), s. 8. “İnanç Dünyamız”, “Fotosentez Mucizesi”, (Eylül- 2011), s. 7. “İnanç Dünyamız”, “Her Çocuk Bir Fidan”, (Nisan- 2012), s. 7. “İnanç Dünyamız”, “Hayal Takvimi”, (Ekim- 2012), s. 5.

SEYFETTİN, Ömer. “Hikâye Köşesi”, “Yüksek Ökçeler”, (Aralık- 2007), s. 10-11. “Perili Köşk”, (Ocak- 2010), s. 16. “Tedbirli Komutan”, (Eylül- 2010), s. 13.

SIKTAŞ, Nuray. “Okullarımız”, “Andon Zako Çayupi İlkokulunun Uğurböcekleri”, (Şubat- 2010), s. 2.

SORMAGEÇ, Gülay. “İnanç Dünyamız”, “Tabiat Ana Gibidir”, (Mart- 2010), s. 12. “İnanç Dünyamız”, “Sağlıklı Bir Piramit”, (Ekim- 2010), s. 12. “İnanç Dünyamız”, “Tabiat Ana Gibidir”, (Nisan- 2011), s. 13. “İnanç Dünyamız”, “Sevmeyi Öğrendim”, (Ekim- 2012), s. 5.

SUAVİ, Cüneyd. “Hayatın İçinden”, “Tokat”, (Eylül- 2008), s. 17. “Hayatın İçinden”, “U.. U!..”, (Ekim- 2008), s. 22.

SÜLÇEVŞİ, İsa. “Öğretmenler Günü”, (Kasım- 2007), s. 12. “Kosova’nın En Genç Şairi”, (Aralık- 2007), s. 14. “Öğretmenlerimiz”, (Ocak- 2008), s. 2. “Kariyerin Zirvesinde Bir Adam”, (Ocak- 2008), s. 8. “Tiyatroya Dair”, (Şubat- 2008), s. 13. “Tarihte Bu Ay”, (Mart- 2008), s. 17. “Tarihte Bu Ay”, (Nisan- 2008), s. 13. “Tarihte Mayıs ve Haziran”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 18. “O Bir Uğur Böceği”, (Eylül- 2008), s. 16-17. “Tarihte Ağustos Ve Eylül”, (Eylül- 2008), s. 19. “Bunu Biliyor Muydunuz?”, (Eylül- 2008), s. 20. “Teşekkürler Türkiye”, (Ekim- 2008), s. 6-7. “Söyleşi”, “Bir Ödülün Ardından”, (Aralık- 2008), s. 17. “Kitaplar”, “Kosova’da Türkçe Ders Kitapları”, (Şubat- 2009), s. 10-11. “Tarihte Bu Ay”, (Şubat- 2009), s. 14. “Kitaplar”, (Eylül- 2009), s. 4. “Söyleşi”, (Ekim- 2009), s. 4-5. “Söyleşi”, “Bahar Dergisi- Güçlü Bir Pencere”, (Kasım- 2009), s. 4-5. “Okullarımız”, “Dobırçan- Nazım Hikmet İlkokulu”, (Aralık- 2009), s. 2. “Söyleşi”, “Eğitimimiz, Dilimiz ve Kimliğimizin Koruyucusu”, (Aralık- 2009), s. 4-5. “Söyleşi”, “Eğitimimiz, Dilimiz ve Kimliğimizin Koruyucusu”, (Ocak- 2010), s. 4-5. “Kültürel Mirasımız”, “İpek Fatih Sultan Mehmet (Bayraklı) Camii, (Ocak- 2010), s. 7. “Söyleşi”, “Uyandıığımız Her Sabah Artık Güvenli”, (Şubat- 2010), s. 4-5. “Söyleşi”, “İstiklal Marşını Okuyanlar Safahat’ın Ön Fırtınasını Hissederler”, (Mart- 2010), s. 4-5. “Söyleşi”, “Müziğimiz, Varlığımızın Göstergesi ve Kimliğimizin Sesidir”, (Nisan- 2010), s. 4-5. “Söyleşi”, “Yetişkinlerin Sorumluluğu Gençleri Teşvik Edip Hayata Hazırlamalarına

Katkıda Bulunmaktadır”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 4-5. “Söyleşi”, “Güven, Huzur, İstikrar”, (Eylül- 2010), s. 4-5. “Özel Röportaj”, “Temel Hak ve Özgürlüklerin Üstünü Kazıdığımızda Altından İnsan Onuru Çıkar”, (Kasım- 2010), s. 4-5. “Röportaj”, (Ocak- 2011), s. 4-5. “Röportaj”, “Sanatçı, Topluma Mal Olmuş Kişidir”, (Şubat- 2011), s. 4-5. “Söyleşi”, “Hayatınızdan Bahar Hiç Eksik Olmasın”, (Nisan- 2011), s. 4-5. “Röportaj”, “Soydaşlarımızın İlgisi Göreve Hızlı Adapte Olmamı Sağladı”, (Mayıs- Haziran- 2011), s. 4-5. “Söyleşi”, “Kendinizi Okutarak Yetiştirin”, (Eylül- 2011), s. 4-5. “Söyleşi”, “Kapımız Herkese Açıktır”, (Kasım- 2011), s. 4-5. “Söyleşi”, “Kaynağımız, Balkanlar’daki Türk Kültür Mirasıdır”, (Ocak- 2012), s. 4-5. “Söyleşi”, “Dünyaya Tekrar Gelsem Yine Öğretmenliği Seçerdim”, (Şubat- 2012), s. 4-5. “Söyleşi”, “Küçük Yaştan Türk Müziğine Değer Verdim”, (Mart- 2012), s. 4-5. “Söyleşi I”, “Sanat, Ekmek ve Su Gibi Temel Bir İhtiyaç”, (Nisan- 2012), s. 4-5.

SÜLÇEVSİ, Nebahat. “Dilbilgisi Köşesi”, (Şubat- 2008), s. 16. “Ana Gibi Yar Olur Mu?”, (Mart- 2008), s. 12. “Dilbilgisi Köşesi”, (Mart- 2008), s. 22. “Dilbilgisi Köşesi”, (Nisan- 2008), s. 19. “Dilbilgisi Köşesi”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 13. “Dilbilgisi”, (Eylül- 2008), s. 8. “Dilbilgisi Köşesi”, (Ekim- 2008), s. 14. “Dilbilgisi”, (Kasım- 2008), s. 17. “Dilbilgisi”, (Ocak- 2009), s. 14. “Dilbilgisi”, (Şubat- 2009), s. 15. “Dilbilgisi”, (Mart- 2009), s. 20. “Dilbilgisi”, (Nisan- 2009), s. 18. “Dilbilgisi”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 16. “Dilbilgisi”, “Dilbilgisi Köşesi”, (Eylül- 2009), s. 16. “Dilbilgisi”, “Dilbilgisi Köşesi”, (Ekim- 2009), s. 16. “Dilbilgisi”, “Dilbilgisi Köşesi”, (Aralık- 2009), s. 16. “Dilbilgisi”, “Dilbilgisi Köşesi”, (Ocak- 2010), s. 16. “Dilbilgisi”, “Türkçeye Avrupa Dillerinden Girmiş Bazı Sözcükler”, (Şubat- 2010), s. 14. “Dilbilgisi”, Dilbilgisi Köşesi”, (Mart- 2010), s. 16. “Dilbilgisi”, “Dilbilgisi Köşesi”, (Nisan- 2010), s. 14. “Dilbilgisi”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 14. “Dilbilgisi”, “Dilbilgisi Köşesi”, (Eylül- 2010), s. 13. “Dilbilgisi”, “Dilbilgisi Köşesi”, (Ekim- 2010), s. 14. “Dilbilgisi”, “Dilbilgisi Köşesi”, (Kasım- 2010),

s. 14. “Dilbilgisi”, (Aralık- 2010), s. 15. “Dilbilgisi”, (Ocak- 2011), s. 16. “Dilbilgisi”, “Dilbilgisi Köşesi”, (Şubat- 2011), s. 17. “Dilbilgisi”, “Dilbilgisi Köşesi”, (Nisan- 2011), s. 16. “Dilbilgisi”, “Dilbilgisi Köşesi”, (Mayıs- Haziran- 2011), s. 18.

ŞÜLEYMAN, Sibel. “İlginç Bilgiler”, (Mayıs- 2007), s. 9. “Röportaj”, (Mayıs- 2007), s. 13.

ŞABAN, Naim. “Sonbahar”, (Kasım- 2007), s. 7. “Sana”, (Nisan- 2008), s. 22. “Daldan Ezgi Bugünüm Daha İyi”, (Nisan- 2008), s. 22. “Sevdiklerim”, (Nisan- 2008), s. 22. “Kavalım”, (Nisan- 2008), s. 22. “Türkü”, (Nisan- 2008), s. 22. “Bilmem Ki Nasıl”, (Nisan- 2008), s. 22.

ŞAHİN, Sevinç. “Bir Şiir”, “Çobanın Marifeti”, (Eylül- 2008), s. 20.

ŞEFİKOĞLU, İskender Muzbeg. “Hikâye”, “Köy Atları”, (Aralık- 2008), s. 8.

ŞİMŞEK, Esra. “İnanç Dünyamız”, “Allah İçin Sevmek”, (Ekim- 2009), s. 13.

ŞİNASI, İbrahim. “Şair Evlenmesi”, (Kasım- 2010), s. 9.

TAHİR, Kemal. “Devlet Ana”, (Mayıs- Haziran- 2011), s. 10-11.

TALAS, İ. Hakkı. “Cumhuriyet Bayramı”, (Ekim- 2010), s. 24.

TAMER, Ülkü. “Ben Sana Teşekkür Ederim”, (Aralık- 2009), s. 17. “Geceleyin I-II-III”, (Aralık- 2009), s. 17.

TANPINAR, Ahmet Hamdi. “Kış Bahçesinden”, (Şubat- 2008), s. 19. “Yağmur”, (Ocak- 2010), s. 17. “Ayna”, (Nisan- 2010), s. 8. “Sabah”, (Nisan- 2010), s. 8. “Gül...”, (Nisan- 2010), s. 8. “Yağmur”, (Nisan- 2010), s. 8. “Annem İçin”, (Ekim- 2011), s. 13.

TARANCI, Cahit Sıtkı. “Korktuğum Şey”, (Ocak- 2008), s. 15. “Çocukluk”, (Mart- 2009), s. 20. “Çocukluğum”, (Kasım- 2009), s. 17. “Gün Eksilmesin Pencereden”, (Kasım- 2009), s. 17.

TARHAN, Abdülhak Hamit. “Mektup”, (Ekim- 2010), s. 9.

TAŞER, Suat. “Anne”, (Mayıs- 2007), s. 10.

TECER, Ahmet Kutsi. “Orda Bir Köy Var Uzakta”, (Aralık- 2008), s. 12.

TEKİN, Salih. “Küçük İtfaiyeci”, (Kasım- 2008), s. 22-23.

TONAZ, Gözde. “Aile Bireyleri”, (Mart- 2010), s. 12.

TORTUK, Meryem. “Hikâye Köşesi”, “Benim Bir Ağacım Var”, (Mart- 2008), s. 10-11.

TUĞCU, Kemalettin. “Hikâye Köşesi”, “Otobüsü Kovalayan Kız”, (Ekim- 2007), s. 10-11.

TUĞRUL, Zehra. “Söyleşi”, “Bir Öğrencimizi Tanıyalım”, (Kasım- 2011), s. 12.

TUNABOYLU, Zeki. “Bizim Horoz”, (Mayıs- 2007), s. 10.

TUZCU, Enver. “Mavi Boncuk”, (Kasım- 2007), s. 7.

TÜRKOĞLU, M. Said. “İnanç Dünyamız”, “Suskun Ördek”, (Aralık- 2011), s. 7.

URAL, Serpil. “Dağı Delen Delikanlı”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 14.

URGAN, Mina. “Anı Yazısı”, (Mart- 2010), s. 8-9.

ÜLKÜ, Nusret Dişo. “Noktalama İşaretleri”, (Aralık- 2008), s. 7.

ÜNLÜ, Şemsettin. “Aydınlık Dünya”, (Eylül- 2007), s. 11.

VARDAR, Hümüşah. “Yılan”, (Nisan- 2012), s. 8-9. “Yılan”, (Aralık- 2012), s. 8-9.

VELİ, Orhan. “Bayram”, (Aralık- 2007), s. 7. “Anlatamıyorum”, (Aralık- 2010), s. 5. “Gün Olur”, (Ekim- 2011), s. 21. “Anlatamıyorum”, (Ekim- 2011), s. 21.

VEYSEL, Aşık. “Uzun İnce Bir Yoldayım”, (Ocak- 2009), s. 19.

YAMANLAR, Güler. “Kış Çabuk Gelir Bazen”, (Aralık- 2010), s. 12.

YENEL, Mavisel. “Avuçlar”, “Mavisel Yenal”, (Kasım- 2011), s. 18-19.

YEŞEREN, Agim Rifat. “Masal”, (Nisan 2007), s. 6. “Okul”, (Eylül- 2007), s. 11. “Şoför”, (Kasım- 2007), s. 7. “Dost”, (Şubat- 2008), s. 19. “Ben Güzel”, (Aralık- 2008), s. 7.

YOLDAŞ, Ahmet. “Dört Harfli Bir Kelime. Bunun Adı Aile”, (Mart- 2010), s. 9.

YURT, Gülay. “İnanç Dünyamız”, “Anne Hakkı”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 7. “Onbir Ayın sultanı Ramazan”, (Eylül- 2008), s. 13. “Bir Bayram Hikâyesi”, “Çocuk Ve Elbise”, (Ekim- 2008), s. 11. “İnanç Dünyamız”, “Ramazan Bayramı”, (Ekim- 2008), s. 15.

YUSUF, Süreyya. “Hikâye Köşesi”, “Bayram Saatçi”, (Kasım- 2007), s. 10-11. “Anne İle Kız”, (Eylül- 2011), s. 8-9.

YÜCE, Ali. “Vitrindeki Bebek”, (Ocak- 2008), s. 14.

YÜCEL, Can. “Sevgili Gençlik”, (Ekim- 2007), s. 12. “Neden Hayatında Biri Yok Diye Soranlara!”, (Ocak- 2011), s. 6. “Olmuyorsa Zorlamayacaksın”, (Ocak- 2011), s. 6. “Bağlanmayacaksın”, (Ocak- 2011), s. 7. “Kuşlar Vardır”, (Ocak- 2011), s. 7. “Akdeniz Yaraşıyor Sana”, (Ocak- 2011), s. 7.

YÜCEL, Hasan, Ali. “Sizin İçin”, (Ocak- 2009), s. 14.

YÜCESOY, M. Tevfik. “Bayram Sevinci”, (Aralık- 2007), s. 13.

ZEKERİYA, Necati. “Hikâye”, “Kütüphanede Doğan Hikâye”, (Mayıs- 2007), s. 11.
 “Dilimiz”, “Suçlu Nasıl Bulundu”, (Eylül- 2007), s. 15.

Bahar Dergisi’nde Yayınlanan Yazıların Yazar Adına Göre, Makale Adına Göre ve Tür Bakımından Tasnifi

Yazar adına göre tasnif. ABASIYANIK, Sait Faik. ADIVAR, Halide Edip. ADİLLER, Tuncay. AKANSU, Kenan. AKBAL, Oktay. AKGÜN, Mustafa. AKSOY, Ahmet. ALİBABAĞLU, Hüseyin. ALİEV, Latif. ANDERSEN, Hans Christian. APAYDIN, Talip. ARMAĞAN, İdris. ARSLAN, Ahmet. ASLAN, Elif. ATAÇ, Nurullah. BAKİ, Enver. BAKLACİEV, Salih. BARIŞ, Halime. BAYIR, Hilal Mertoğlu. BAYRAMOW, Ali. BEKSAÇ, Zeynel. BEYATLI, Yahya Kemal. BÖREKÇİ, Fatma. BRİNA, Nuri. BUĞRA, Tarık. BURDURLU, İbrahim Zeki. BÜŞRA, Murteza. CUMALI, Necati. ÇAKMAK, Serap. ÇAKMAKÇIOĞLU, Adnan. ÇAMLİBEL, Faruk Nafiz. ÇATALOLUK, Suzan. ÇAVUŞEV, İsmail A. ÇEŞMECİ, Gökmen. ÇETİNKAYA, Melahat. ÇOBAN, Zekiye. DAĞLARCA, Fazıl Hüsnü. DEDE, Abdürrahim. DEMİRBAĞ, Hatice. DEMİRÖZÜ, Özge. DİNLER, Gülender Zeynep. DUMAN, Kadir. ENGÜLLÜ, Avni. ENGÜLLÜ, Suat. ERKİN, Leyla Osmanzade. ERKUŞ, Cemile. ERSOY, Mehmet Akif. EYÜBOĞLU, Bedri Rahmi. EYÜBOĞLU, Sabahattin. FİKRET, Tevfik. FRAŞERİ, Naim. GAŞ, Erkan. GAŞ, Liriye. GÖKALP, Ziya. GÜÇLÜTÜRK, Taner. GÜNER, Esmâ. GÜNEY, Hikmet Esra. GÜNTEKİN, Reşat Nuri. GÜRPINAR, Hüseyin Rahmi. HAFİZ, Nimetullah. HANADAN, Reşit. HİKMET, Nazım. HOCA, Derya. HÜDAVERDİ, Esin. HÜNİLER, Ergün. ILGAZ, Rıfat. İĞCİLER, Ahmet. S. İLHAN, Atilla. İLKAN, Ahmet Selçuk. İPEK, Hatice. JILTA, Emre. JILTA, Fidan. KAHRAMAN, Şenad. KANIK, Orhan Veli. KARACİYA, Bekim. KARAHAN, Fatma Bayraktar. KARDEŞLER, Grimm. KARİPARDUÇ, Zeynep. KASTRAT, Selma. KAYA, Fahri. KAYA, Vural. KAYMAZ,

Rıfki. KEMAL, Orhan. KERA, Bahar. KERVESHİ, Muhammed. KIRKUL, Raif. KISAKÜREK, Necip Fazıl. KOCATÜRK, Vasfî Mahir. KOKOLLARI, Arta. KOTLE, Taner. KÖROĞLU. KULİN, Ayşe. KURTİSHİ, İzet. LA FONTAİNE. MAZREK, Suphi. MAZREK, Şükrü. MERCAN, Hasan. MERTOĞLU, Hilal. MOLLOV, Rıza. MONTAİGNE. MORİNA, Fikret. MUZBEG, İskender. MÜMİN, Mücahit. NESİN, Aziz. NOBIRDA, Emel. NUŞ, Aluş. OĞUZCAN, Ümit Yaşar. ORHON, Orhan Seyfi. ORTAÇ, Yusuf Ziya. OSMANİ, Ender. ÖZDEMİR, Yasin. ÖZTÜRK, Ayşe. PEROLİ, Güler. PERRAULT, Charles. PÜSKÜLLÜOĞLU, Ali. RADO, Şevket. RAMO, Şükrü. RECEPOĞLU, Altay Suroy. RECEPOĞLU, Erkan. RUMİ, Mevlana Celaleddin. SAFÇI, Sedat. SAFÇI, Senem. SAFÇI, Tahsin. SARAÇOĞLU, Alırıza. SERDAROĞLU, Esra. SEYFETTİN, Ömer. SIKTAŞ, Nuray. SORMAGEÇ, Gülay. SUAVİ, Cüneyd. SÜLÇEVSİ, İsa. SÜLÇEVSİ, Nebahat. ŞABAN, Naim. ŞAHİN, Sevinç. ŞEFİKOĞLU, İskender Muzbeg. ŞİMŞEK, Esra. ŞİNASI, İbrahim. TAHİR, Kemal. TALAS, İ. Hakkı. TAMER, Ülkü. TANPINAR, Ahmet Hamdi. TARANCI, Cahit Sıtkı. TARHAN, Abdülhak Hamit. TAŞER, Suat. TECER, Ahmet Kutsi. TEKİN, Salih. TONAZ, Gözde. TORTUK, Meryem. TUĞCU, Kemalettin. TUĞRUL, Zehra. TUNABOYLU, Zeki. TUZCU, Enver. TÜRKÖĞLU, M. Said. URAL, Serpil. URGAN, Mina. ÜLKÜ, Nusret Dişo. ÜNLÜ, Şemsettin. VARDAR, Hümuşah. VELİ, Orhan. VEYSEL, Aşık. YAMANLAR, Güler. YENEL, Mavisel. YEŞEREN, Agim Rıfat. YOLDAŞ, Ahmet. YURT, Gülay. YUSUF, Süreyya. YÜCE, Ali. YÜCEL, Can. YÜCEL, Hasan, Ali. YÜCESOY, M. Tevfik. ZEKERİYA, Necati.

Makale adına göre tasnif. “Hikâye Köşesi”, “Semaver”, (Ocak- 2008), s. 10-11. “Kırmızı Yeşil”, (Aralık- 2009), s. 17. “Kalp Ağrısı”, (Eylül- 2010), s. 9. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Eylül- 2011), s. 22-23. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Ekim- 2011), s. 22-23. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Kasım- 2011), s. 22-23. “Tuncay’ın

Laboratuvarından”, (Aralık- 2011), s. 22-23. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Ocak- 2012), s. 22-23. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Şubat- 2012), s. 20-21. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Mart- 2012), s. 20-21. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Nisan- 2012), s. 20-21. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 20-21. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Eylül- 2012), s. 20-21. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Ekim- 2012), s. 18-19. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Kasım- 2012), s. 18-19. “Tuncay’ın Laboratuvarından”, (Aralık- 2012), s. 18-19. “Biz Yarımın Büyükleri”, (Ocak- 2011), s. 14. “Bizans Definesi”, (Kasım- 2009), s. 8-9. “Ey Allah’ım Şükür Sana”, (Mart- 2012), s. 7. “Anne”, (Mart- 2011), s. 7. “Çiçeklerin Dili”, (Kasım- 2012), s. 8. “Deniz”, (Kasım- 2012), s. 8. “Çocuk”, (Kasım- 2012), s. 9. “Lak Lakla Vak Vak”, (Kasım- 2012), s. 9. “Uçan At”, (Kasım- 2012), s. 9. “Anneme”, (Kasım- 2012), s. 9. “Bu Sefer Gitme Bahar”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 9. “Hikâye Köşesi”, “Kralın Yeni Giysisi”, (Nisan- 2008), s. 10-11. “Masal”, “Kibritçi Kız”, (Şubat- 2009), s. 16. “Masallar”, “Fareli Köyün Kavalcısı”, (Aralık- 2011), s. 16-17. “Sideri Köyü”, (Ekim- 2010), s. 14. “Kış ve Çocuk”, (Aralık- 2010), s. 4. “Öğretmenler I-II-III-IV-V-VI”, (Ekim- 2008), s. 22. “İnanç Dünyamız”, “Kutsal Kitaplar”, (Mart- 2009), s. 12. “İnanç Dünyamız”, “Çalışmadan Başarılır mı?”, (Kasım- 2009), s. 13. “Melal Perisi”, (Mart- 2011), s. 6. “Akşam Şarkısı”, (Mart- 2011), s. 7. “İsimsiz”, (Mart- 2011), s. 7. “Sayılar, Sıfır Sayı, Bir, İki, Üç, Dört, Beş, Altı”, (Mart- 2008), s. 18. “Yenisi Eklenir Peşine”, (Şubat- 2009), s. 5. “Taşköprü”, (Şubat- 2009), s. 5. “Kimse Bakmaz Haline”, (Şubat- 2009), s. 5. “Mart”, (Şubat- 2010), s. 18. “Işık”, (Şubat- 2010), s. 18. “Çocuk Maskeleri”, (Şubat- 2010), s. 18. “Aydede”, (Ekim- 2012), s. 8-9. “Söyleşi II”, “Bir Öğrencimizi Tanıyalım”, (Ocak- 2012), s. 12. “İnanç Dünyamız”, “Tek Bir Yürek”, (Mart- 2012), s. 7. “Ay Dede”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 8. “İlkbahar”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 8. “Tuna Nehri”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 9. “Neden”, (Aralık- 2008), s. 7. “Sessiz Gemi”, (Ocak- 2008), s. 15. “İnanç

Dünyamız”, “Bir Yaz Masalı”, (Eylül- 2012), s. 6. “İnanç Dünyamız”, “Hakkı Çalınmış Çocuklar”, (Aralık- 2012), s. 5. “Söyleşi”, “Engelli İnsanlara Saygı, İnsanlığa Saygıdır”, (Aralık- 2011), s. 4-5. “Oğlumuz”, (Şubat- 2010), s. 8-9. “Sen De Olacaksın”, (Ocak- 2010), s. 8-9. “Divanyol Ana Yol”, (Mart- 2009), s. 15. “Anı Defterinden”, Çocuklar Priştine Radyosunun Baş Tacı”, (Nisan- 2009), s. 16. “Etkinlikler”, “Masa Tenisi Turnuvası”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 17. “Anı Defterinden”, “Kuş Cıvıltılarına Benzeyen Çocuk Sesleri”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 22. “Hikâye Köşesi”, “Dayım”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 10-11. “İnanç Dünyamız”, “Açılsın Ellerimiz Söylesin Dillerimiz”, (Şubat- 2012), s. 7. “Bir Dünya Bırakın”, (Ekim- 2011), s. 5. “Zafer Türküsü”, (Eylül- 2008), s. 14. “Dinle Ney’den”, (Kasım- 2009), s.17. “Masallar”, “Ali İle Veli”, (Aralık- 2010), s. 16. “İnanç Dünyamız”, “Zekât Vermek Ne Hayırlı Bir İş!”, (Ekim- 2011), s. 7. “İnanç Dünyamız”, “O Evi Ziyaret, En Güzel Ziyaret”, (Kasım- 2011), s. 7. “Çağlayan”, (Aralık- 2011), s. 8. “Bulutlar”, (Aralık- 2011), s. 9. “Bayram Sabahı”, (Aralık- 2011), s. 9. “Geldi Eylül”, (Aralık- 2011), s. 9. “Arı İle Çiçekler”, (Aralık- 2011), s. 9. “Okullarımız”, “Prizren Motrat Qiriazi İlköğretim Okulu”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 13. “Mutluluk”, (Aralık- 2010), s. 5. “İnanç Dünyamız”, “Sevgi Elleri”, (Mart- 2011), s. 8. “Deniz Feneri”, (Ocak- 2008), s. 15. “Mustafa Kemal”, (Kasım- 2008), s. 5. “Kitabım”, (Kasım- 2008), s. 5. “Çocuk Kuş”, (Kasım- 2008), s. 5. “Rahatlık”, (Kasım- 2008), s. 5. “Sincap”, (Kasım- 2008), s. 5. “Yüzükoyun”, (Kasım- 2008), s. 5. “Deniz Feneri”, (Mart- 2009), s. 9. “Hikâye”, “Seven’in Sırrı”, (Şubat- 2008), s. 10-11. “İnanç Dünyamız”, “Görünmezi Gören”, (Kasım- 2008), s. 14. “Desenli Kaldırımlar”, “Babamın Bavulu”, (Kasım- 2010), s. 13. “Desenli Kaldırımlar”, “Babamın Bavulu 2”, (Aralık- 2010), s. 13. “Desenli Kaldırımlar”, “Farklıyız”, (Ocak- 2011), s. 9. “İnanç Dünyamız”, “Sevdiğimizi Söyleyelim”, (Nisan- 2010), s. 12. “Trafik”, “Trafikte Yaya Olarak Güvenliğimiz”, (Kasım- 2009), s. 6-7. “Trafik”, “Okul Taşıtları”, (Aralık- 2009), s. 6-7. “Trafik”, “Kosova

Trafik Güvenliği Yasasında Çocuklar İle İlgili Düzenlemeler”, (Şubat- 2010), s. 6-7. “Trafik”, “Çocuk Koltukları ve Doğru Kullanımı”, (Mart- 2010), s. 6-7. “Trafik”, “Güvenli Bisiklet Kullanımı”, (Nisan- 2010), s. 6-7. “Trafik”, “Yaz Tatili Seyahatlerinizde Güvenliğiniz İçin, Bunlara Dikkat Edin!”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 6-7. “İlkbahar”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 8.-9. “Portre”, (Ekim- 2010), s. 18. “Sabah”, (Ekim- 2010), s. 18. “Sarıcakaya”, (Ekim- 2010), s. 18. “Yunus”, (Ekim- 2010), s. 18. “Gramafon”, “Keman”, (Ekim- 2011), s. 20-21. “Gramafon”, “Fahir Atakoğlu”, (Kasım- 2011), s. 20-21. “Gramafon”, “Küçüklere Müzik Aletleri”, (Aralık- 2011), s. 20-21. “Gramafon”, “7’den 77’ye Barış Manço”, (Ocak- 2012), s. 20-21. “Gramafon”, “İstanbul’da Bir Göçmen Kızı”, (Şubat- 2012), s. 17. “Gramafon”, “Tuna Nehri Akmam Diyor”, (Nisan- 2012), s. 17. “Gramafon”, “Bir Yaz Gecesi Rüyası”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 17. “Gramafon”, “Kızılıklar Bahar Açar”, (Eylül- 2012), s. 7. “Gramafon”, “Kosova’nın Sesine Kulak Verelim”, (Ekim- 2012), s. 6-7. “Gramafon”, (Kasım- 2012), s. 6-7. “İnanç Dünyamız”, “Besmele”, (Şubat- 2009), s. 17. “İnanç Dünyamız”, “Cömertlik ve İsraf”, (Ocak- 2010), s. 13. “İnanç Dünyamız”, “O Benim Dedem!...”, (Şubat- 2010), s. 12. “İnanç Dünyamız”, “Hayatın Bütün Güzellikleri”, (Mayıs- Haziran- 2011), s. 14. “Kosova”, (Ekim- 2011), s. 13. “İstiklal Marşı”, (Mart- 2012), s. 12. “Üç Dil”, (Kasım- 2008), s. 17. “Eğitim Üstüne”, (Aralık- 2009), s. 9. “Kuşlarla”, (Aralık- 2007), s. 7. “Öksüz”, (Eylül- 2008), s. 11. “Bir İçim Su”, (Eylül- 2008), s. 11. “Güzel Çoban”, (Eylül- 2008), s. 11. “Papatyalar I-II-III-IV”, (Eylül- 2008), s. 11. “Papatya”, (Nisan- 2009), s. 18. “Aydınlık İçin”, (Nisan 2007), s. 6. “Şehirlerimiz”, (Nisan- 2008), s. 8. “Derneklerimiz”, “Hanımeli”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 2. “Lisan I-II-III”, (Ekim- 2008), s. 10. “Vatan”, (Ekim- 2011), s. 13. “Yörük Düğünü”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 5. “İnanç Dünyamız”, “Eskiden Okulumun Yerinde Ne vardı?”, (Aralık- 2010), s. 12. “Eğlencehane”, “Uğurböceğim”, (Eylül- 2009), s. 22- 23. “Uğur Böceğim”, (Ekim- 2009), s. 22-23. “Uğurböceğim”,

(Kasım- 2009), s. 22-23. “Uğurböceğim”, (Aralık- 2009), s. 22-23. “Uğurböceğim”, (Ocak- 2010), s. 22-23. “Uğurböceğim”, (Şubat- 2010), s. 22-23. “Uğurböceğim”, (Mart- 2010), s. 22-23. “Uğurböceğim”, (Nisan- 2010), s. 22-23. “Uğurböceğim”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 22-23. “Bahar’da Deniyoruz”, (Eylül- 2010), s. 18. “Uğurböceğim”, (Eylül- 2010), s. 22-23. “Bahar’da Deniyoruz”, (Ekim- 2010), s. 15. “Uğurböceğim”, (Ekim- 2010), s. 22-23. “Bahar’da Deniyoruz”, (Kasım- 2010), s. 22-23. “Bahar’da Deniyoruz”, (Aralık- 2010), s. 19. “Uğurböceğim”, (Aralık- 2010), s. 22-23. “Uğurböceğim”, (Ocak- 2011), s. 22-23. “Bahar’da Deniyoruz”, (Şubat- 2011), s. 9. “Uğurböceğim”, (Şubat- 2011), s. 22-23. “Bahar’da Deniyoruz”, (Mart- 2011), s. 12-13. “Uğurböceğim”, (Mart- 2011), s. 22-23. “Bahar’da Deniyoruz”, (Nisan- 2011), s. 6-7. “Uğurböceğim”, (Nisan- 2011), s. 22-23. “Bahar’da Deniyoruz”, (Mayıs- Haziran- 2011), s. 8-9. “Uğurböceğim”, (Mayıs- Haziran- 2011), s. 22-23. “Hikâye Köşesi”, “Gamsız’ın Ölümü”, (Kasım- 2008), s. 11-12. “Masalçı”, (Şubat- 2009), s. 15. “Özgürlük İçin”, (Ekim- 2007), s. 12. “Özlem’in Dayanışmaya Katkısı”, (Nisan- 2009), s. 8-9. “Dünyayı Verelim Çocuklara”, (Ekim- 2007), s. 12. “Mutluluğun Resmi”, (Mart- 2008), s. 22. “Dünyayı Verelim Çocuklara”, (Şubat- 2011), s. 3. “İnanç Dünyamız”, “Çocuk ve O (S.A.V.)”, (Nisan- 2009), s. 15. “İnanç Dünyamız”, “Çocuk ve O (S.A.V.) II Bölüm”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 13. “Edebiyatçılarımız”, “Necati Zekeriya”, (Eylül- 2007), s. 24. “Edebiyatçılarımız”, “Süreyya Yusuf”, (Kasım- 2007), s. 23. “Edebiyatçılarımız”, “Ömer Seyfettin”, (Aralık- 2007), s. 23. “Edebiyatçılarımız”, “Sait Faik Abasıyanık”, (Ocak- 2008), s. 23. “Edebiyatçılarımız”, “Abdürrahim Dede”, (Şubat- 2008), s. 11. “Edebiyatçılarımız”, Şükrü Ramo”, (Mart- 2008), s. 23. “Edebiyatçılarımız”, “Naim Şaban”, (Nisan- 2008), s. 23. “Edebiyatçılarımız”, “Necati Cumalı”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 23. “Edebiyatçılarımız”, “Tevfik Fikret”, (Eylül- 2008), s. 10. “Ağustos Böceği İle Karınca”, (Eylül- 2008), s. 10. “Edebiyatçılarımız”, “Ziya Gökalp”, (Ekim- 2008), s.

10. “Edebiyatçılarımız”, “Reşat Nuri Güntekin”, (Kasım- 2008), s. 12. “Edebiyatçılarımız”, “İskender Muzbeg Şefikoğlu”, (Aralık- 2008), s. 9. “Dilbilgisi”, (Aralık- 2008), s. 12. “Edebiyatçılarımız”, “Aziz Nesin”, (Ocak- 2009), s. 9. “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Ocak- 2009), s. 18. “Edebiyatçılarımız”, “Enver Baki”, (Şubat- 2009), s. 5. “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Şubat- 2009), s. 21. “Edebiyatçılarımız”, “Orhan Kemal”, (Mart- 2009), s. 6. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Mart- 2009), s. 9. “Edebiyatçılarımız”, “Reşit Hanadan”, (Nisan- 2009), s. 8. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Nisan- 2009), s. 17. “İstiklal Marşı Okuma Yarışması”, (Nisan- 2009), s. 22-23. “Edebiyatçılarımız”, “Avni Engüllü”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 8. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 14. “Söyleşi”, “Resimlerimde Huzur Buluyorum”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 20-21. “23 Nisan”, “Kosova Türklerinin Milli Bayramı”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 23. “Edebiyatçılarımız”, “Fahri Kaya”, (Eylül- 2009), s. 8. “Edebiyatçılarımız”, “Mücahit Mümin”, (Ekim- 2009), s. 8. “Tarihte Bu Ay”, (Ekim- 2009), s. 21. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Kasım- 2009), s. 2. “Edebiyatçılarımız”, “Oktay Akbal”, (Kasım- 2009), s. 8. “Etkinlikler”, “Kosova’da Edirne Günleri”, (Kasım- 2009), s. 12. “Edebiyatçılarımız”, “Sebahattin Eyüboğlu”, “Deneme”, (Aralık- 2009), s. 8. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Aralık- 2009), s. 12. “Edebiyatçılarımız”, “İbrahim Zeki Burdurlu”, “Söyleşi (Sohbet)”, (Ocak- 2010), s. 8. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Ocak- 2010), s. 12. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Ocak- 2010), s. 18. “Edebiyatçılarımız”, “Tarık Buğra”, “Öykü”, (Şubat- 2010), s. 8. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Şubat- 2010), s. 13. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Şubat- 2010), s. 19. “Edebiyatçılarımız”, “Mina Urgan”, “Anı”, (Mart- 2010), s. 8. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Mart- 2010), s. 13.

“Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Mart- 2010), s. 19.

“Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Nisan- 2010), s. 2. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Nisan- 2010), s. 15. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 2. “Edebiyatçılarımız”, “Orhan Veli Kanık”, “Şiir”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 8. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 19. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Eylül- 2010), s. 2. “Edebiyatçılarımız”, “Halide Edip Adivar”, “Roman”, (Eylül- 2010), s. 8. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Eylül- 2010), s. 19. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Ekim- 2010), s. 2. “Söyleşi”, “Onlar Bizim Geleceğimiz”, (Ekim- 2010), s. 4-5. “Edebiyatçılarımız”, “Abdülhak Hamit Tarhan”, “Mektup”, (Ekim- 2010), s. 8. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Ekim- 2010), s. 19. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Kasım- 2010), s. 2. “Edebiyatçılarımız”, “İbrahim Şinasi”, “Tiyatro”, (Kasım- 2010), s. 8. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Kasım- 2010), s. 18. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Aralık- 2010), s. 2. “Edebiyatçılarımız”, “Ayşe Kulin”, “Roman”, (Aralık- 2010), s. 8. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Aralık- 2010), s. 14. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Ocak- 2011), s. 2. “Edebiyatçılarımız”, “Can Yücel”, (Ocak- 2011), s. 6. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Ocak- 2011), s. 15. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Şubat- 2011), s. 2. “Edebiyatçılarımız”, “Rıfat Ilgaz”, (Şubat- 2011), s. 6. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Şubat- 2011), s. 16. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Mart- 2011), s. 2. “Edebiyatçılarımız”, “Nurullah Ataç”, (Mart- 2011), s. 6. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Mart- 2011), s. 15. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Nisan- 2011), s. 2.

“Edebiyatçılarımız”, “Ümit Yaşar Oğuzcan”, (Nisan- 2011), s. 8. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Nisan- 2011), s. 18. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Mayıs- Haziran- 2011), s. 2. “Edebiyatçılarımız”, “Kemal Tahir”, (Mayıs- Haziran- 2011), s. 10. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Mayıs- Haziran- 2011), s. 19. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Eylül- 2011), s. 2. “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Eylül- 2011), s. 6. “Balkan Türk Edebiyatından”, “Süreyya Yusuf”, (Eylül- 2011), s. 8. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Ekim- 2011), s. 2. “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Ekim- 2011), s. 6. “Balkan Türk Edebiyatından”, “Rıza Mollow”, (Ekim- 2011), s. 8. “Atasözleri ve Deyimler”, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Ekim- 2011), s. 14. “Kitaplar”, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Kasım- 2011), s. 2. “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Kasım- 2011), s. 6. “Balkan Türk Edebiyatından”, “Mücahit Mümin”, (Kasım- 2011), s. 8. “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Kasım- 2011), s. 14. “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Aralık- 2011), s. 2. “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Aralık- 2011), s. 6. “Balkan Türk Edebiyatından”, “İsmail A. Çavuşev”, (Aralık- 2011), s. 8. “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Aralık- 2011), s. 14. “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Ocak- 2012), s. 2. “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Ocak- 2012), s. 6. “Balkan Türk Edebiyatından”, “Ahmet S. İğciler”, (Ocak- 2012), s. 8. “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Ocak- 2012), s. 14. “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Şubat- 2012), s. 2. “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Şubat- 2012), s. 6. “Balkan Türk Edebiyatından”, “Alırıza Saraçoğlu”, (Şubat- 2012), s. 8-9. “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Şubat- 2012), s. 14. “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Mart- 2012), s. 2. “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Mart- 2012), s. 6. “Balkan Türk Edebiyatından”, “Fahri Kaya”, (Mart- 2012), s. 8. “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Mart- 2012), s. 14. “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Nisan- 2012), s. 2. “Türk Kültüründe Çocuk

Oyunları”, (Nisan- 2012), s. 6. “Balkan Türk Edebiyatından”, “Hümüşah Vardar”, (Nisan- 2012), s. 8. “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Nisan- 2012), s. 14. “Söyleşi II”, “Bir Öğrenci Tanıyalım”, (Nisan- 2012), s. 18-19. “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 2. “Balkan Türk Edebiyatından”, “Ali Bayramow”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 8. “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 14. “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 16. “Söyleşi”, “Öğrencilerimizi Tanıyalım”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 22-23. “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Eylül- 2012), s. 2. “Söyleşi”, “Ne Olursan Ol En İyisi Ol”, (Eylül- 2012), s. 4-5. “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Eylül- 2012), s. 9. “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Eylül- 2012), s. 15. “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Ekim- 2012), s. 2. “Ayn Özeti”, (Ekim- 2012), s. 4. “Balkan Türk Edebiyatından”, “Salih Baklaciev”, (Ekim- 2012), s. 8. “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Ekim- 2012), s. 15. “Ayn Özeti”, (Kasım- 2012), s. 4. “Balkan Türk Edebiyatından”, “Hüseyin Alibabaoğlu”, (Kasım- 2012), s. 8. “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Kasım- 2012), s. 15. “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Kasım- 2012), s. 16. “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, (Aralık- 2012), s. 2. “Ayn Özeti”, (Aralık- 2012), s. 4. “Balkan Türk Edebiyatından”, “Hümaşah Vardar”, (Aralık- 2012), s. 8. “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, (Aralık- 2012), s. 15. “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, (Aralık- 2012), s. 16. “Söyleşi I”, (Aralık- 2012), s. 20. “Söyleşi II”, (Aralık- 2012), s. 21. . “Çevremiz”, (Eylül- 2008), s. 12. “Yaşam Çevremiz”, “Büyük Erime Dünyayı Tehdit Ediyor”, (Ekim- 2008), s. 12. “Şehirlerimiz”, (Ekim- 2008), s. 13. “Şehirlerimiz”, (Kasım- 2008), s. 7. “Çevremiz”, “Nesli Tükenen Canlılar Pandalar”, (Kasım- 2008), s. 15. “Çevremiz”, “Suyumuzu Doğru Kullanalım”, (Aralık- 2008), s. 16. “Çevremiz”, “Soğuk Havalarda ve Kaz Tüyü”, (Ocak- 2009), s. 7. “Bilim Köşesi”, “İcatlar”, (Şubat- 2009), s. 7. “Çevremiz”, “Gezegenimizi Saran Büyük Tehlike- Ozon Tabakasının Delinmesi”, (Şubat- 2009), s. 9. “Eğlencehane”, (Şubat- 2009), s. 18. “Bilim Köşesi”,

“İcatlar”, (Mart- 2009), s. 8. “Çevremiz”, “Dünyamızın Akciğerleri Ormanlar”, (Mart- 2009), s. 13. “Eğlencehane”, (Mart- 2009), s. 21. “Bilim”, “İcatlar”, (Nisan- 2009), s. 5. “Çevremiz”, “Atık Piller Çevremizi Tehdit Ediyor”, (Nisan- 2009), s. 14. “Eğlencehane”, (Nisan- 2009), s. 21. “Çevremiz”, “Görüntü Kirliliğinin Çocuklar Üzerindeki Etkisi”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 12. “Eğlencehane”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 19. “Söyleşi”, “Kosova’da Bir Türk Hukukçu Altay Suroy”, (Eylül- 2009), s. 6-7. “Çevremiz”, “Atık Kızırtmalık Yağlardan Gelen Tehlike”, (Eylül- 2009), s. 12. “Etkinlikler”, “Bir Ramazanın Ardından”, (Ekim- 2009), s. 7. “Çevremiz”, “İnsanın Doğa Üzerindeki Etkileri”, (Ekim- 2009), s. 12. “Çocuklarımız”, (Mart- 2010), s. 16. “Güvercin Uyur Mu?”, (Şubat- 2011), s. 7. “Uyusun Da Büyüsün”, (Şubat- 2011), s. 7. “Uzak Değil”, (Şubat- 2011), s. 7. “Dertli”, (Ocak- 2012), s. 8-9. “Yağmur Kaçağı”, (Ocak- 2010), s. 17. “Dünya”, (Ocak- 2009), s. 19. “İnanç Dünyamız”, “Dürüst İlker Her Şeyi Çözer”, (Şubat- 2011), s. 8. “Bilim Köşesi”, (Mart- 2008), s. 6. “Okullarımız”, “Prizren Emin Duraku İlköğretim Okulu”, (Ocak- 2010), s. 2. “Müzik”, (Şubat- 2008), s. 22. “Söyleşi”, “Gelecek Vaat Eden Bir Arkadaş”, (Mart- 2008), s. 14. “Müzik Köşesi”, (Mart- 2008), s. 19. “Müzik”, “Sezen Aksu”, (Nisan- 2008), s. 18. “Kavuk”, (Şubat- 2008), s. 16. “Anlatamıyorum”, (Şubat- 2008), s. 19. “Gelirli Şiir”, (Nisan- 2008), s. 19. “Baharın İlk Sabahları”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 9. “Yaşamak”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 9. “Gün Olur”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 9. “Haber”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 9. “Baharın İlk Sabahları”, (Mart- 2011), s. 7. “Dalgacı Mahmut”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 3. “Derneklerimiz”, “Birlik Kültür Sanat ve Spor Derneği”, (Nisan- 2009), s. 2. “İnanç Dünyamız”, “Kırmızı Kiraz, Yeşil Üzüm...”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 12. “İnanç Dünyamız”, “Takım Kaptanı Ahmet”, (Ocak- 2012), s. 7. “Masal”, “Yoksul Kunduracı”, (Ocak- 2008), s. 22. “Masallar”, “Uyuyan Güzel”, (Nisan- 2010), s. 16. “Masallar”, “Hansel ve Gretel”, (Kasım- 2011), s. 16-17. “Pamuk Prens”, (Kasım- 2012), s. 22-23. “İstanbul’u Fethediyorum”, (Mayıs 2007), s. 4. “Zeynep’in Günlüğü”,

“Ucuz Atlatılmış Bir Hata”, (Mayıs- 2007), s. 6-7. “Sağlık”, “Bakteriler”, (Mayıs- 2007), s. 8. “Küçük Büyük Adamlar”, “Hamdım, Piştim, Yandım”, (Eylül- 2007), s. 4. “Zeynep’in Günlüğü”, “Yıkılmaz Kale- Dostluk”, (Eylül- 2007), s. 6-7. “Sağlık Köşesi”, “Beyniniz Ne İşe Yarar”, (Eylül- 2007), s. 8. “Küçük Büyük Adamlar”, (Ekim- 2007), s. 4. “Zeynep’in Günlüğü”, “Ramazan Sevgisi, Bayram Coşkusu”, (Ekim- 2007), s. 6. “Sağlık Köşesi”, “İçi Dolu Beyinlerin Gelişimi”, (Ekim- 2007), s. 7. “Küçük Büyük Adamlar”, (Kasım- 2007), s. 4. “Zeynep’in Günlüğü”, “Canım Öğretmenim”, (Kasım- 2007), s. 6. “Sağlık Köşesi”, (Kasım- 2007), s. 8. “Küçük Büyük Adamlar”, (Aralık- 2007), s. 4. “Zeynep’in Günlüğü”, “Merhametin Doğrusu”, (Aralık- 2007), s. 6. “Sağlık köşesi”, (Aralık- 2007), s. 9. “Küçük Büyük Adamlar”, (Ocak- 2008), s. 4. “Sağlık Köşesi”, (Ocak- 2008), s. 7. “Zeynep’in Günlüğü”, “Paylaştıkça Artar Sevgimiz”, (Ocak- 2008), s. 9. “Küçük Büyük Adamlar”, (Şubat- 2008), s. 4. “Sağlık Köşesi”, “Neden Hasta Olmuyoruz?”, (Şubat- 2008), s. 7. “Zeynep’in Günlüğü”, “En İyi Dost”, (Şubat- 2008), s. 8. “Zeynep’in Günlüğü”, “Cumhuriyetin Kosova’sı”, (Mart- 2008), s. 4. “Sağlık Köşesi”, “Televizyon Sizi Tüketiyor Mu?”, (Mart- 2008), s. 7. “Küçük Büyük Adamlar”, “Minare Eğri”, (Mart- 2008), s. 8. “Küçük Büyük Adamlar”, “Göklerin Kızı: Sabiha Gökçen”, (Nisan- 2008), s. 4. “Zeynep’in Günlüğü”, “İyi Ki Doğdu Bahar!”, (Nisan- 2008), s. 5. “Sağlık Köşesi”, “Bedensel Ve Ruhsal Gelişiminiz Nasıl?”, (Nisan- 2008), s. 7. “Küçük Büyük Adamlar”, “Adem Canavarı”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 4. “Zeynep’in Günlüğü”, “Küçük Şey Yoktur”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 6. “Sağlık Köşesi”, “Ateşi Nasıl Kontrol Altına Alırız?”, “Ateşli Çocuğa Neler Yapılmamalı”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 9. “Küçük Büyük Adamlar”, “Yaratılanı Hoş Gördük Yaratandan Ötürü...”, (Eylül- 2008), s. 4. “Zeynep’in Günlüğü”, “Zamanın Üzerinde Yaşamak”, (Eylül- 2008), s. 5. “Sağlık Köşesi”, “Beslenirken Dengeli Misiniz?”, (Eylül- 2008), s. 7. “Zeynep’in Günlüğü”, (Ekim- 2008), s. 4. “Küçük Büyük Adamlar”, “Adı Anne Sevgisiyle Anılan Kişi”, (Ekim- 2008), s. 5.

“Sağlık Köşesi”, (Ekim- 2008), s. 8. “Küçük Büyük Adamlar”, “Türkçeden Ayrılmak”, (Kasım- 2008), s. 4. “Zeynep’in Günlüğü”, “Kışla Gelen Güzellik”, (Kasım- 2008), s. 6. “Sağlık Köşesi”, “İlk Yardım Çok Önemli!”, (Kasım- 2008), s. 9. “Küçük Büyük Adamlar”, “Karadeniz Ötesindeki Ülkü Adamımız”, (Aralık- 2008), s. 4. “Zeynep’in Günlüğü”, “Bir Başka Güzeldir Bayramlarda Hayat”, (Aralık- 2008), s. 6. “Küçük Büyük Adamlar”, “Matbaanın Öncüsü İbrahim Müteferrika”, (Ocak- 2009), s. 4. “Zeynep’in Günlüğü”, “Unutulmayası Adetler”, (Ocak- 2009), s. 6. “Zeynep’in Günlüğü”, “Merhamet Etmeyene, Merhamet Olunmaz”, (Şubat- 2009), s. 4. “Küçük Büyük Adamlar”, “Nene Hatun”, (Şubat- 2009), s. 8. “Zeynep’in Günlüğü”, “Birlikten Kuvvet Doğar”, s. 4. “Küçük Büyük Adamlar”, “Kanuni Sultan Süleyman”, (Mart- 2009), s. 14. “Zeynep’in Günlüğü”, “Hepimiz Bir Bütünün Parçalarıyız”, (Nisan- 2009), s. 4. “Küçük Büyük Adamlar”, “Vatansever Bir Türk Kadını”, (Nisan- 2009), s. 6. “Zeynep’in Günlüğü”, “Minik Bir Veda”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 4. “Küçük Büyük Adamlar”, “Büyük Bir Coğrafyacı”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 5. “Bahar’la Çıktık Yola”, (Mayıs- 2007), s. 12. “Azmederseniz Siz De Olabilirsiniz”, (Ekim- 2007), s. 13. “Eğlencehane”, (Ekim- 2007), s. 19-20. “Keşfedilmeyi Bekleyen Bir Yetenek”, (Kasım- 2007), s. 13. “Siz De? Neden Olmasın”, (Kasım- 2007), s. 14. “Eğlencehane”, (Kasım- 2007), s. 18. “Dünya Çocuk Hakları Günü”, (Aralık- 2007), s. 12. “Zor Değil”, (Aralık- 2007), s. 15. “Eğlencehane”, (Aralık, 2007), s. 19. “Eğlencehane”, (Ocak- 2008), s. 16. “Türk Polisinin Bayram Etkinlikleri”, (Ocak- 2008), s. 21. “Uğur Böceği Yurt Dışına Açılıyor”, (Şubat- 2008), s. 12. “Yeni Hayat”, (Şubat- 2008), s. 14. “Kosova’daki Çevre’nin Yeni Bakanı”, (Şubat- 2008), s. 15. “Bahar Kültür Merkezi Açıldı”, (Şubat- 2008), s. 18. “Eğlencehane”, (Şubat- 2008), s. 23. “Söyleşi”, “Müferra Şinik”, (Mart- 2008), s. 9. “Eğlencehane”, (Mart- 2008), s. 21. “Söyleşi”, “Bir Anne Ve Çocuk Hastalıkları Hekimi”, (Nisan- 2008), s. 17. “Eğlencehane”, (Nisan- 2008), s. 21. “Öğretmenlerimiz”, “Edita Sulçiç”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 2.

“Derneklerimiz”, “Gerçek- Kültür Sanat ve Spor Derneği Priştine”, (Eylül- 2008), s. 2. “Gazetecilikte Yoğrulmuş Bir Kişi”, (Eylül- 2008), s. 18. “Derneklerimiz”, “Doğru Yol Derneği”, (Ekim- 2008), s. 2. “Söyleşi”, “İlk Kosovalı Türk Diplomat”, (Ekim- 2008), s. 18. “Derneklerimiz”, “Yarın- Kültür ve Spor Derneği Gilan”, (Kasım- 2008), s. 2. “Genç Yeteneklerimiz”, (Kasım- 2008), s. 21. “Derneklerimiz”, “Su Gibi... Çeşme Derneği”, (Ocak- 2009), s. 2. “Murteza Büşra”, (Mart- 2009), s. 15. “Ödül Töreni”, (Mart- 2009), s. 19. “Etkinlikler”, (Nisan- 2009), s. 19. “Etkinlikler”, “Çocuklara farklı ve Güzel Bir Eğlence”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 17. “Çocuk Atasözleri”, (Eylül- 2009), s. 9. “Sözcükleri Bulalım”, (Eylül- 2009), s. 9. “Bilmeceler”, (Ekim- 2009), s. 9. “Atasözleri”, (Ekim- 2009), s. 9. “Oyuncak”, (Kasım- 2007), s. 7. “Masal”, (Ocak- 2008), s. 14. “Ben Rüzgarım”, (Eylül- 2009), s. 8. “Köyümüzün Her Şeyi Var”, (Eylül- 2009), s. 8. “Köy Ağaçları”, (Eylül- 2009), s. 9. “Değirmen Taşının Türküsü”, (Eylül- 2009), s. 9. “Büyük Sonra Tekrar Küçük Ol”, (Mart- 2012), s. 8-9. “İnanç Dünyamız”, “Herkesin Bir İmtihanı Var; Seninki Hangisi?” (Kasım- 2010), s. 12. “İnanç Dünyamız”, “Komşunuz Aç Mı?”, (Aralık- 2009), s. 13. “Harika Çocuk”, (Mart- 2009), s. 6-7. “Ağaçların Halkaları Neler Anlatıyor?”, “Burnunuzla Tat Almak”, (Mayıs- 2007), s. 15. “Bilim Köşesi”, (Eylül- 2007), s. 9. “Deney Yapalım”, (Eylül- 2007), s. 17. “Bilim Köşesi”, “Galileo Galilei”, (Ekim- 2007), s. 8. “Kosova’daki Azınlık Çocukların Hakları”, (Ekim- 2007), s. 14. “Garip Bilgiler”, (Kasım- 2007), s. 19. “Öğretmenlerimiz”, “Erol Zekeriya”, (Aralık- 2007), s. 2. “Bilim Köşesi”, (Aralık- 2007), s. 8. “Bilim Köşesi”, (Ocak- 2008), s. 6. “Birinci Yarıyılı Uğurlarken”, (Ocak- 2008), s. 21. “Bilim Köşesi”, (Şubat- 2008), s. 6. “Hayalinin Peşinde Koşan Bir Arkadaşımız”, (Nisan- 2008), s. 20. “Bilim Köşesi”, “Rüzgar Enerjisi”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 8. “Müzik Köşesi”, “Cem Karaca”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 17. “Bir Ezgi”, (Aralık- 2007), s. 7. “Sonbahar”, (Ekim- 2007), s. 12. “Aşık oldu Küçük İhsan”, (Aralık- 2008), s. 7. “Çocuk”, (Ocak- 2008), s. 14. “Anneciğim”, (Aralık- 2010), s. 5.

“Çocuk”, (Mart- 2011), s. 7. “Bu Yağmur”, (Ekim- 2011), s. 13. “Kış”, (Aralık- 2010), s. 4. “Kitap Kokusu”, (Mart- 2010), s. 17. “Sır”, (Nisan- 2010), s. 19. “Söyleşi”, “Bir Öğrencimizi Tanıyalım”, (Eylül- 2011), s. 12. “Söyleşi”, “Bir Öğrencimizi Tanıyalım”, (Aralık- 2011), s. 12. “Söyleşi III”, “Bir Öğrencimizi Daha Tanıyalım”, (Ocak- 2012), s. 19. “Söyleşi II”, “Bir Öğrencimizi Tanıyalım”, (Şubat- 2012), s. 22. “Söyleşi”, “Öğrencilerimizi Tanıyalım”, (Mayıs- Haziran- 2012), s. 22-23. “Benden Selam Olsun Bolu Beyi’ne” (Şubat- 2010), s. 18. “Adı Aylin”, (Aralık- 2010), s. 9. “Çayırım Benim Güzel Çayırım”, (Aralık- 2007), s. 7. “Masallar”, “Ağustos Böceği İle Karınca”, “Karga İle Tilki”, (Mart- 2009), s. 23. “Mamuşalı Bir Grup Öğrenci Karacabey’i Ziyaret Etti”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 15. “Bir Öykü”, “Aslı’nın Entarisi”, (Aralık- 2007), s. 18. “Çanakkale Zaferi Büyük Coşkuyla Kutlandı”, (Nisan- 2008), s. 16. “Edebiyatçılarımız”, “Hasan Mercan”, “Bu Yüz Benim Yüzüm”, (Ekim- 2007), s. 23. “Ozanın Anatomisi I-II-III-IV”, (Aralık- 2010), s. 13. “Adile Kız ve Düşüncesiz Ağaç”, (Aralık- 2010), s. 20. “Bu Yüz Benim Yüzüm”, (Aralık- 2010), s. 20. “İnanç Dünyamız”, “Ben De Teşekkür Ederim”, (Eylül- 2010), s. 12. “O Ulu Bir Meşe Ağacıydı”, (Ekim- 2011), s. 8-9. “Alışkanlık”, (Nisan- 2010), s. 14. “Öğretmenlerimiz”, (Şubat- 2008), s. 2. “Derneklerimiz”, “Mamuşa Aşık Ferki Türk Kültür Sanat Derneği”, (Aralık- 2008), s. 2. “Atatürk Futbol Turnuvası”, (Ocak- 2009), s. 13. “Derneklerimiz”, Mamuşa Alperenler Gençlik Derneği”, (Mart- 2009), s. 2. “Şehirlerimiz”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 7. “Okullarımız”, “Mamuşa Hacı Ömer Lütfi İlkokulu”, (Eylül- 2009), s. 2. “Mamuşa”, “Mamuşa Anadolu İlköğretim Okulu Eğitime Açıldı”, (Kasım- 2010), s. 15. “Mamuşa”, “Anadolu İlköğretim Okuluna Hediye Yağmuru”, (Aralık- 2010), s. 7. “Mamuşa”, “Mamuşa Anadolu İlköğretim Okulundan Havadisler”, (Mart- 2011), s. 9. “Anadolu İlköğretim Okulu”, (Nisan- 2011), s. 12. “Mamuşa”, “Mamuşa Anadolu İlköğretim Okuluna Kütüphane”, (Mayıs- Haziran- 2011), s. 7. “Söyleşi”, “Hedefe Ulaşmanın Yolu

Azim”, (Ekim- 2011), s. 4-5. “Söyleşi”, “Bir Öğrencimizi Tanıyalım”, (Ekim- 2011), s. 12. “Söyleşi II”, “Bir Öğrenci Tanıyalım”, (Nisan- 2012), s. 18-19. “Mamuşa Anadolu İlköğretim Okulu”, (Ekim- 2012), s. 20. “Bulutlar”, (Eylül- 2007), s. 11. “Bitmeyen Şiir”, (Ekim-2007), s. 12. “Kafdağına Çıkan Çocuk”, (Ekim- 2009), s. 8-9. “Masal Dede”, (Kasım- 2011), s. 8-9. “Çoban Köpeği İle Motorlu Tren”, (Ocak- 2009), s. 8-9. “Türk Polisinin Onurlu Davranışı”, (Ekim- 2007), s. 9. “Şehirlerimiz”, (Aralık- 2007), s. 5. “Dünya Müziğinde İz Bırakan Türk”, (Ocak- 2008), s. 12. “Şehirlerimiz”, (Şubat- 2008), s. 5. “Öğretmenlerimiz”, (Mart- 2008), s. 2. “Şehirlerimiz”, (Mart- 2008), s. 5. “Öğretmenlerimiz”, “Ferhat Aşıkferki”, (Nisan- 2008), s. 2. “23 Nisan Bahar Kültür Merkezinde Kutlandı”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 12. “Bahar Dergisinin Çocuklarımıza Katkısı”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 14. “Şehirlerimiz”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 16. “Rumeli”, (Ocak- 2009), s. 19. “Mustafa Kemal’i Düşünüyorum”, (Kasım- 2010), s. 24. “Acılar Denizi”, (Nisan- 2011), s. 8. “Adak”, (Nisan- 2011), s. 9. “İstanbul”, (Nisan- 2011), s. 9. “Dost Bildiklerim”, (Nisan- 2011), s. 9. “Küçük Irmak”, (Ekim- 2008), s. 14. “İlkbahar”, (Mayıs- 2007), s. 10. “Bahar”, (Mayıs- 2007), s. 10. “Şimdi Sen Zamanı”, (Eylül- 2007), s. 11. “Hikâye”, “Yeni Yıl Işıklarının Arasındaki Köpek Yavrusu ve Samet”, (Ocak- 2011), s. 12-13-14. “İnanç Dünyamız”, “Sahura Kalkıyoruz”, (Eylül- 2009), s. 13. “Okullarımız”, “Abdyl Frasherî İlköğretim Okulu Prizren”, (Nisan- 2010), s. 13. “Evire Çevire Masallar”, “Çizmeli Kedi”, (Aralık- 2012), s. 22-23. “Öğretmenlerimiz”, (Ekim- 2007), s. 2. “Ödül Kazananlar”, (Ekim- 2007), s. 17. “Kosova’nın En Genç Şairi”, (Aralık- 2007), s. 14. “Tarihte Bu Ay”, (Ekim- 2008), s. 19. “Çocuk Bayramı”, (Nisan- 2010), s. 23. “Öğrenme Yılları”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 22. “Gençliğin Kıymeti”, (Aralık- 2009), s. 16. “Uçak”, (Şubat- 2008), s. 19. “Uçak”, (Mart- 2008), s. 11. “Gez Gör”, (Mart- 2008), s. 11. “Kim İster?”, (Mart- 2008), s. 11. “Tek Kanatlı Kuş”, (Ocak- 2008), s. 14. “Matematik”, (Eylül- 2011), s. 18. “Eğlenceli Matematik Soruları”, (Ekim-

2011), s. 18. “Eğlenceli Matematik Soruları”, (Kasım- 2011), s. 13. “Eğlenceli Matematik”, (Aralık- 2011), s. 13. “Bahar”, (Şubat- 2010), s. 18. “Okullarımız”, “Elena Gjika İlköğretim Okulu- Priştine”, (Ekim- 2009), s. 2. “Kültürel Mirasımız”, “Şivan Köprüsü”, (Ekim- 2009), s. 6. “Türk Kızılay’ı”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 17-18. “Etkinlikler”, “Kosova Gençleri 2009 Liderlik Yaz Akademisi”, (Eylül- 2009), s. 18. “Ödüllü Sudoku”, (Mayıs- 2007), s. 20. “Matematik”, (Ocak- 2009), s. 16. “Matematik”, (Şubat- 2009), s. 20. “Matematik”, (Mart- 2009), s. 18. “Sudoku”, (Mart- 2009), s. 21. “Sudoku”, (Nisan- 2009), s. 20. “Matematik”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 18. “Matematik”, (Eylül- 2009), s. 21. “Kolay Sudoku”, (Ekim- 2009), s. 19. “Matematik”, (Ekim- 2009), s. 20. “Matematik”, (Kasım- 2009), s. 18. “Kolay Sudoku”, (Kasım- 2009), s. 21. “Matematik”, (Aralık- 2009), s. 18. “Kolay Sudoku”, (Aralık- 2009), s. 21. “Sayı Bulmaca”, (Aralık- 2009), s. 21. “Atanı Tanı Çocuğum”, (Şubat- 2012), s. 8. “Yarınlar Sizin Olacak”, (Şubat- 2012), s. 9. “Gez De Hayat Bulasın”, (Şubat- 2012), s. 9. “Tuna”, (Şubat- 2012), s. 9. “Yarınlar Sizin Olacak”, (Eylül- 2012), s. 8. “Gez De Hayat Bulasın”, (Eylül- 2012), s. 8. “İnanç Dünyamız”, “Su Kristali”, (Ocak- 2011), s. 8. “İnanç Dünyamız”, “Fotosentez Mucizesi”, (Eylül- 2011), s. 7. “İnanç Dünyamız”, “Her Çocuk Bir Fidan”, (Nisan- 2012), s. 7. “İnanç Dünyamız”, “Hayal Takvimi”, (Ekim- 2012), s. 5. “Hikâye Köşesi”, “Yüksek Ökçeler”, (Aralık- 2007), s. 10-11. “Perili Köşk”, (Ocak- 2010), s. 16. “Tedbirli Komutan”, (Eylül- 2010), s. 13. “Okullarımız”, “Andon Zako Çayupi İlkokulunun Uğurböcekleri”, (Şubat- 2010), s. 2. “İnanç Dünyamız”, “Tabiat Ana Gibidir”, (Mart- 2010), s. 12. “İnanç Dünyamız”, “Sağlıklı Bir Piramit”, (Ekim- 2010), s. 12. “İnanç Dünyamız”, “Tabiat Ana Gibidir”, (Nisan- 2011), s. 13. “İnanç Dünyamız”, “Sevmeyi Öğrendim”, (Ekim- 2012), s. 5. “Hayatın İçinden”, “Tokat”, (Eylül- 2008), s. 17. “Hayatın İçinden”, “U.. U!..”, (Ekim- 2008), s. 22. “Öğretmenler Günü”, (Kasım- 2007), s. 12. “Kosova’nın En Genç Şairi”, (Aralık- 2007), s. 14. “Öğretmenlerimiz”, (Ocak- 2008),

s. 2. “Kariyerin Zirvesinde Bir Adam”, (Ocak- 2008), s. 8. “Tiyatroya Dair”, (Şubat- 2008), s. 13. “Tarihte Bu Ay”, (Mart- 2008), s. 17. “Tarihte Bu Ay”, (Nisan- 2008), s. 13. “Tarihte Mayıs ve Haziran”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 18. “O Bir Uğur Böceği”, (Eylül- 2008), s. 16-17. “Tarihte Ağustos Ve Eylül”, (Eylül- 2008), s. 19. “Bunu Biliyor Muydunuz?”, (Eylül- 2008), s. 20. “Teşekkürler Türkiye”, (Ekim- 2008), s. 6-7. “Söyleşi”, “Bir Ödülün Ardından”, (Aralık- 2008), s. 17. “Kitaplar”, “Kosova’da Türkçe Ders Kitapları”, (Şubat- 2009), s. 10-11. “Tarihte Bu Ay”, (Şubat- 2009), s. 14. “Kitaplar”, (Eylül- 2009), s. 4. “Söyleşi”, (Ekim- 2009), s. 4-5. “Söyleşi”, “Bahar Dergisi- Güçlü Bir Pencere”, (Kasım- 2009), s. 4-5. “Okullarımız”, “Dobırçan- Nazım Hikmet İlkokulu”, (Aralık- 2009), s. 2. “Söyleşi”, “Eğitimimiz, Dilimiz ve Kimliğimizin Koruyucusu”, (Aralık- 2009), s. 4-5. “Söyleşi”, “Eğitimimiz, Dilimiz ve Kimliğimizin Koruyucusu”, (Ocak- 2010), s. 4-5. “Kültürel Mirasımız”, “İpek Fatih Sultan Mehmet (Bayraklı) Camii”, (Ocak- 2010), s. 7. “Söyleşi”, “Uyandıığımız Her Sabah Artık Güvenli”, (Şubat- 2010), s. 4-5. “Söyleşi”, “İstiklal Marşını Okuyanlar Safahat’ın Ön Fırtınasını Hissederler”, (Mart- 2010), s. 4-5. “Söyleşi”, “Müziğimiz, Varlığımızın Göstergesi ve Kimliğimizin Sesidir”, (Nisan- 2010), s. 4-5. “Söyleşi”, “Yetişkinlerin Sorumluluğu Gençleri Teşvik Edip Hayata Hazırlamalarına Katkıda Bulunmaktadır”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 4-5. “Söyleşi”, “Güven, Huzur, İstikrar”, (Eylül- 2010), s. 4-5. “Özel Röportaj”, “Temel Hak ve Özgürlüklerin Üstünü Kazıdığımızda Altından İnsan Onuru Çıkar”, (Kasım- 2010), s. 4-5. “Röportaj”, (Ocak- 2011), s. 4-5. “Röportaj”, “Sanatçı, Topluma Mal Olmuş Kişidir”, (Şubat- 2011), s. 4-5. “Söyleşi”, “Hayatınızdan Bahar Hiç Eksik Olmasın”, (Nisan- 2011), s. 4-5. “Röportaj”, “Soydaşlarımızın İlgisi Göreve Hızlı Adapte Olmamı Sağladı”, (Mayıs- Haziran- 2011), s. 4-5. “Söyleşi”, “Kendinizi Okutarak Yetiştirin”, (Eylül- 2011), s. 4-5. “Söyleşi”, “Kapımız Herkese Açıktır”, (Kasım- 2011), s. 4-5. “Söyleşi”, “Kaynağımız, Balkanlar’daki Türk Kültür Mirasıdır”, (Ocak- 2012), s. 4-5. “Söyleşi”, “Dünyaya Tekrar

Gelsem Yine Öğretmenliği Seçerdim”, (Şubat- 2012), s. 4-5. “Söyleşi”, “Küçük Yaşan Türk Müziğine Değer Verdim”, (Mart- 2012), s. 4-5. “Söyleşi I”, “Sanat, Ekmek ve Su Gibi Temel Bir İhtiyaç”, (Nisan- 2012), s. 4-5. “Dilbilgisi Köşesi”, (Şubat- 2008), s. 16. “Ana Gibi Yar Olur Mu?”, (Mart- 2008), s. 12. “Dilbilgisi Köşesi”, (Mart- 2008), s. 22. “Dilbilgisi Köşesi”, (Nisan- 2008), s. 19. “Dilbilgisi Köşesi”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 13. “Dilbilgisi”, (Eylül- 2008), s. 8. “Dilbilgisi Köşesi”, (Ekim- 2008), s. 14. “Dilbilgisi”, (Kasım- 2008), s. 17. “Dilbilgisi”, (Ocak- 2009), s. 14. “Dilbilgisi”, (Şubat- 2009), s. 15. “Dilbilgisi”, (Mart- 2009), s. 20. “Dilbilgisi”, (Nisan- 2009), s. 18. “Dilbilgisi”, (Mayıs- Haziran- 2009), s. 16. “Dilbilgisi”, “Dilbilgisi Köşesi”, (Eylül- 2009), s. 16. “Dilbilgisi”, “Dilbilgisi Köşesi”, (Ekim- 2009), s. 16. “Dilbilgisi”, “Dilbilgisi Köşesi”, (Aralık- 2009), s. 16. “Dilbilgisi”, “Dilbilgisi Köşesi”, (Ocak- 2010), s. 16. “Dilbilgisi”, “Türkçeye Avrupa Dillerinden Girmiş Bazı Sözcükler”, (Şubat- 2010), s. 14. “Dilbilgisi”, “Dilbilgisi Köşesi”, (Mart- 2010), s. 16. “Dilbilgisi”, “Dilbilgisi Köşesi”, (Nisan- 2010), s. 14. “Dilbilgisi”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 14. “Dilbilgisi”, “Dilbilgisi Köşesi”, (Eylül- 2010), s. 13. “Dilbilgisi”, “Dilbilgisi Köşesi”, (Ekim- 2010), s. 14. “Dilbilgisi”, “Dilbilgisi Köşesi”, (Kasım- 2010), s. 14. “Dilbilgisi”, (Aralık- 2010), s. 15. “Dilbilgisi”, (Ocak- 2011), s. 16. “Dilbilgisi”, “Dilbilgisi Köşesi”, (Şubat- 2011), s. 17. “Dilbilgisi”, “Dilbilgisi Köşesi”, (Nisan- 2011), s. 16. “Dilbilgisi”, “Dilbilgisi Köşesi”, (Mayıs- Haziran- 2011), s. 18. “İlginç Bilgiler”, (Mayıs- 2007), s. 9. “Röportaj”, (Mayıs- 2007), s. 13. “Sonbahar”, (Kasım- 2007), s. 7. “Sana”, (Nisan- 2008), s. 22. “Daldan Ezgi Bugünüm Daha İyi”, (Nisan- 2008), s. 22. “Sevdiklerim”, (Nisan- 2008), s. 22. “Kavalım”, (Nisan- 2008), s. 22. “Türkü”, (Nisan- 2008), s. 22. “Bilmem Ki Nasıl”, (Nisan- 2008), s. 22. “Bir Şiir”, “Çobanın Marifeti”, (Eylül- 2008), s. 20. “Hikâye”, “Köy Atları”, (Aralık- 2008), s. 8. “İnanç Dünyamız”, “Allah İçin Sevmek”, (Ekim- 2009), s. 13. “Şair Evlenmesi”, (Kasım- 2010), s. 9. “Devlet Ana”, (Mayıs- Haziran- 2011), s. 10-11. “Cumhuriyet Bayramı”,

(Ekim- 2010), s. 24. “Ben Sana Teşekkür Ederim”, (Aralık- 2009), s. 17. “Geceleyin I-II-III”, (Aralık- 2009), s. 17. “Kış Bahçesinden”, (Şubat- 2008), s. 19. “Yağmur”, (Ocak- 2010), s. 17. “Ayna”, (Nisan- 2010), s. 8. “Sabah”, (Nisan- 2010), s. 8. “Gül...”, (Nisan- 2010), s. 8. “Yağmur”, (Nisan- 2010), s. 8. “Annem İçin”, (Ekim- 2011), s. 13. “Korktuğum Şey”, (Ocak- 2008), s. 15. “Çocukluk”, (Mart- 2009), s. 20. “Çocukluğum”, (Kasım- 2009), s. 17. “Gün Eksilmesin Pencereden”, (Kasım- 2009), s. 17. “Mektup”, (Ekim- 2010), s. 9. “Anne”, (Mayıs- 2007), s. 10. “Orda Bir Köy Var Uzakta”, (Aralık- 2008), s. 12. “Küçük İtfaiyeci”, (Kasım- 2008), s. 22-23. “Aile Bireyleri”, (Mart- 2010), s. 12. “Hikâye Köşesi”, “Benim Bir Ağacım Var”, (Mart- 2008), s. 10-11. “Hikâye Köşesi”, “Otobüsü Kovalayan Kız”, (Ekim- 2007), s. 10-11. “Söyleşi”, “Bir Öğrencimizi Tanıyalım”, (Kasım- 2011), s. 12. “Bizim Horoz”, (Mayıs- 2007), s. 10. “Mavi Boncuk”, (Kasım- 2007), s. 7. “İnanç Dünyamız”, “Suskun Ördek”, (Aralık- 2011), s. 7. “Dağı Delen Delikanlı”, (Mayıs- Haziran- 2010), s. 14. “Anı Yazısı”, (Mart- 2010), s. 8-9. “Noktalama İşaretleri”, (Aralık- 2008), s. 7. “Aydınlık Dünya”, (Eylül- 2007), s. 11. “Yılan”, (Nisan- 2012), s. 8-9. “Yılan”, (Aralık- 2012), s. 8-9. “Bayram”, (Aralık- 2007), s. 7. “Anlatamıyorum”, (Aralık- 2010), s. 5. “Gün Olur”, (Ekim- 2011), s. 21. “Anlatamıyorum”, (Ekim- 2011), s. 21. “Uzun İnce Bir Yoldayım”, (Ocak- 2009), s. 19. “Kış Çabuk Gelir Bazen”, (Aralık- 2010), s. 12. “Avuçlar”, “Mavisel Yenel”, (Kasım- 2011), s. 18-19. “Masal”, (Nisan 2007), s. 6. “Okul”, (Eylül- 2007), s. 11. “Şoför”, (Kasım- 2007), s. 7. “Dost”, (Şubat- 2008), s. 19. “Ben Güzel”, (Aralık- 2008), s. 7. “Dört Harfli Bir Kelime. Bunun Adı Aile”, (Mart- 2010), s. 9. “İnanç Dünyamız”, “Anne Hakkı”, (Mayıs- Haziran- 2008), s. 7. “Onbir Ayın sultanı Ramazan”, (Eylül- 2008), s. 13. “Bir Bayram Hikâyesi”, “Çocuk Ve Elbise”, (Ekim- 2008), s. 11. “İnanç Dünyamız”, “Ramazan Bayramı”, (Ekim- 2008), s. 15. “Hikâye Köşesi”, “Bayram Saatçi”, (Kasım- 2007), s. 10-11. “Anne İle Kız”, (Eylül- 2011), s. 8-9. “Vitrindeki Bebek”, (Ocak- 2008), s. 14. “Sevgili

Gençlik”, (Ekim- 2007), s. 12. “Neden Hayatında Biri Yok Diye Soranlara!”, (Ocak- 2011), s. 6. “Olmuyorsa Zorlamayacaksın”, (Ocak- 2011), s. 6. “Bağlanmayacaksın”, (Ocak- 2011), s. 7. “Kuşlar Vardır”, (Ocak- 2011), s. 7. “Akdeniz Yaraşıyor Sana”, (Ocak- 2011), s. 7. “Sizin İçin”, (Ocak- 2009), s. 14. “Bayram Sevinci”, (Aralık- 2007), s. 13. “Hikâye”, “Kütüphanede Doğan Hikâye”, (Mayıs- 2007), s. 11. “Dilimiz”, “Suçlu Nasıl Bulundu”, (Eylül- 2007), s. 15.

Türe göre tasnif. Şiir, Hikâye, Makale, Masal, Dil ve Edebiyat Yazıları, Bilim, Teknik ve Sağlık Yazıları, Tanıtım Yazıları, Müzik Yazıları, Röportaj- Söyleşi Yazıları.

Bölüm IV: Sonuç ve Öneriler

Kosova’da yayımlanan Bahar çocuk dergisi, yabancı veya Türk asıllı çocukların Türkçelerinin geliştirilmesi amaçlı çıkartılmıştır. Bu maksatla eğitim- öğretim çağındaki çocuklara ücretsiz dağıtılarak amaca ulaşılmıştır. Derginin amacı Türkçeyi sevdirep gelişmesine katkı sağlamak olup, bu doğrultuda çocukların derslerine de katkı sağlaması ve genel kültür bağlamında gelişime de müsaittir. Özellikle dergide Türkçenin doğru ve yeterli kullanımı dikkat çekmekte olup, bu bağlamda yazı kurulunun kullanılacak Türkçe kelimeleri özenle seçtiği anlaşılmaktadır. Geniş ve kapsamlı bir dil olan Türkçenin çocuklara uygun, yani sade ve anlaşılır bir Türkçeyle tasarlanması dikkat çekicidir.

Biçim içerik konusunda da çocukların seviyelerine uygun bir şekilde görsellerin tercih edildiği gözlemlenmiştir. Konunun anlaşılmasında veya konunun desteklenmesinde yardımcı olacak görseller de çocukların seviyelerine uygun bir şekilde tasarlanmıştır. Yazı karakterleri ve boyutları anlaşılır ve kolay algılamaya yardımcı olabilecek biçimde tasarlanmıştır. Bu şekilde Türkçeyi daha çok sevdirep, ilgiyi arttırmak amaçlanmış ve hedefe doğru bir şekilde ulaşabilmek için gerekli öğeler yerli yerinde kullanılmıştır. Aynı zamanda kullanılan öğelerin çocukların bireysel ihtiyaçlarının karşılanmasında uygun olabilmesine dikkat edilmiştir. Yani; oyun çağındaki bir çocuğun eğlence alanındaki ihtiyaçları göz önünde bulundurulmuştur. Bu şekilde dikkat ve algı da çekicilik esasına da dikkat edilmiştir.

Bahar dergisi temel olarak çocuklara manevi duyguları da aktarmakta çaba göstermiştir. Bu dergi içindeki konuların seçiminden de anlaşılmaktadır. Çocuklara sevgi, saygı, hoşgörü gibi temel manevi ve ahlaki değerlerin kazandırılması, çocuğun geleceğe hazırlanmasında katkı sağlamıştır. Bu doğrultuda çocuklara ideolojik düşünceler dayatılmayıp, özgür düşünme ve sorgulama ortamı yaratılmıştır.

Bölüm III Bulgular ve Yorumlar ana başlığı altında 1. Bahar Dergisi'nin Kimlik Bilgileri kısmında Bahar Dergisi'nin genellikle başlangıç sayfasında yer alan ve dergi hakkında genel bilgilere sahip olmamıza yardımcı olan kişi veya bilgilere değinilmiştir. Bunlar sahibi, editör, redaktör, yazı kurulu, danışma kurulu, bilgisayar tasarımı, illüstrasyon, emeği geçenler, fiyat başlıkları altında Bahar dergisinin 51 sayısı incelenerek değerlendirilmiştir.

2. Bahar Dergisi'nin Şekil Özellikleri kısmı kapak kompozisyonu, dizgi ve baskı tekniği, fotoğraf ve desen, sayfa yapısı alt başlıkları ile biçimlendirilmiştir. Bahar Dergisi içinde yer alan bölüm ve başlıklar çerçevesinde şekil bakımından inceleme yapılmıştır.

3. Bahar Dergisi'nin Muhteva Bakımından İncelenmesi kısmı şiir, hikâye, masal, fıkra, makale, söyleşi- röportaj gibi alt başlıklara ayrılmıştır. Bu alt başlıklar da şairi-yazarı belli olan şiir- yazılar, şairi- yazarı belli olmayan şiir- yazılar ve Bahar Dergisi'nin sizden gelenler bölümünde yer alan şiir- yazılar olarak tasnif edilerek değerlendirmeler yapılmıştır.

4. Bahar Dergisi'nin Yazar, Şair Kadrosu Bakımından Tasnif Edilmesi ve Bibliyografya kısmı şairler ve yazarlar olarak ikiye ayrılmıştır. Yazarlar ise hikâye yazarları, masal yazarları, dil ve edebiyat yazarları, bilim, teknik, sağlık yazılarının yazarları, tanıtım yazılarının yazarları, müzik yazılarının yazarları, söyleşi- röportaj yazılarının yazarları, makale yazarları olarak tasnif edilmiştir. Bahar Dergisi'nde yer alan yazar ve şairler ise dergide kullanılan eserleri çerçevesinde değerlendirilmeye alınarak bibliyografya kısmı oluşturulmuştur.

5. Bahar Dergisi'nde Yayımlanan Yazıların Yazar Adına Göre, Makale Adına Göre ve Tür Bakımından Tasnifi kısmında üç ayrı bölüm olarak değerlendirme yapılmıştır.

Bölüm IV Sonuç ve Öneriler kısmından sonra yer verilen Bahar Dergisi'nin İndex Bilgileri ana başlığı yer almaktadır. Bölümde dergi içinde yer alan her bir konu ve başlık tek tek değerlendirilerek yorumlanmıştır. Bu yorum ve değerlendirmeler, bağlı bulunan konu başlığı çerçevesinde künye bilgileri verilerek detaylı ve kapsamlı bir şekilde gösterilerek fişleme yapılmıştır.

Sonuç olarak Kosova'da yayımlanan Bahar çocuk dergisi çocukların çeşitli alanlarda bilinçlenmelerine fayda sağlayıp, geleceğe daha bilinçli yaklaşımlarına katkı sağlamıştır. Türkçenin geliştirilmesinde de örnek teşkil eden Bahar dergisi, yayımı tamamlandıktan sonra, gelecekte çıkabilecek olan çocuk dergilerine önderlik yapmıştır.

Çıkarılan sonuçlar üzerine yapılabilecek öneriler şu şekilde sıralanabilir:

- Bahar Dergisi içinde yer alan yazı dizilerinin çocukların dil ve kültür gelişimine etkisi üzerine araştırma yapılabilir.
- Kosova genç ve çocuklarının milli ve kültürel gelişiminin yanı sıra dil gelişimlerine de olumlu katkı sunan Bahar Dergisi'nin yayımına devam edilebilir.
- Kosova'da çıkarılan Bahar Dergisi gibi pek çok süreli yayın da bulunmaktadır. O bölge insanının tanınmasına katkıda bulunan ve bu yayınların Türkçeye olan katkısını araştırmak amacıyla bu süreli yayınları değerlendirmek mümkün olabilir.
- Kosova'da çıkarılan Bahar Dergisi ile Türkiye'deki genç ve çocuklar için çıkarılan dergilerden herhangi biri karşılaştırmalı olarak incelenebilir.

Bahar Dergisi'nin İndex Bilgileri

Visar Kryeziu, “Neden 23 Nisan”, **Karikatür**, 23 Nisan'ın Önemi, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Nisan 2007, Sayı No: 1, Sayfa No: 2-3, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Karikatürist bu çalışmasında 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı'nın önemi üzerinde durmuştur. Özellikle 23 Nisan'ın tek bir ulusun değil, tüm dünya çocuklarının bayramı olduğu hususunda vurgu yapılmış, birlik ve beraberlik mesajı verilmiştir.

—, “Masal Diyarı” (Ağlayan Ağaç), **Masal**, Mutlu Olma Umudu, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Nisan 2007, Sayı No: 1, Sayfa No: 4, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Alıntı olan “Ağlayan Ağaç” isimli masalda, ağlayan ağacın neden ağladığı, ağaçta yaşayan kuş ile konuşmasından anlaşılmaktadır. Çocuklar ağaca vurarak gülmektedirler, ağaç ise bu duruma üzülerek ağlamaktadır. Fakat bir gün çocuklar ağaca vurmayı kesmiştir. Ağaçta yuva yapmış bir kuş ile konuşan ağaç artık mutlu ve güneşli günlerin geleceği umudunu okuyucuya aktarmıştır.

—, “Mehmet Akif Ersoy” (Çocukluğundan Mehmet Akif'e), **Anı**, Başarmanın Önemi, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Nisan 2007, Sayı No: 1, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu yazıda Mehmet Akif'in çocukluğu üzerinde durulmuştur. Özellikle onun çocukluk dönemindeki mizacından örnekler verilmiştir. Bu örneklerden yola çıkılarak çocuklara dürüst olmanın önemi vurgulanmıştır.

Naim Frashëri (Fraşeri) Çeviren: İsa Sülçevsi, Agim Rifat Yeşeren, “**Şiir**” (Aydınlık İçin, Masal), Şiir, Aydınlık Sevgisi, Masal Sevgisi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Nisan 2007, Sayı No: 1, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Aydınlık İçin isimli şiirde, aydınlığa duyulan sevgi ve arzudan bahsedilmiştir. Karanlığa karşı olma durumu belirtilerek aydınlığın önemi vurgulanmıştır. Masal isimli şiirde, masala

duyulan özlem ve sevgi ön plana çıkartılmıştır. Masalın güzellikleriyle birlikte getirdiği sevinçlere vurgu yapılmıştır.

—, “Sağlık Köşemizden Hepinize Merhaba”, **Faydalı Bilgi**, El Temizliğin Önemi, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Nisan 2007, Sayı No: 1, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Belirtilen bu köşede baloncuk içinde, balinaların da diğer yaşayan hayvanlar gibi akciğerleriyle nefes aldıkları belirtilmiştir. Ayrı bir kutucuk içinde hijyen kelimesinin tanımı yapılarak, sağlıklı ortamın korunması ve her türlü hastalık etmeninden arındırılması olarak belirtilmiştir. Başka bir kutucuk içinde ise ellerin yıkandıktan sonra üstümüze sürülerek kurutulmaması gerektiği, çünkü üstümüzdeki bakterilerin tekrar ellerimize geçebileceği öğütlenmiştir. Maddeler halinde ellerimizi ne zaman ve nasıl yıkamamız gerektiği ayrıntılı bir şekilde anlatılmıştır.

—, “Zeynep’in Günlüğü” (Nihal’in Bahar Coşkusu), **Günlük**, Bahar Coşkusu, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Nisan 2007, Sayı No: 1, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Yazıda bir çocuk baharın gelmesinden çok mutlu ve meraklı olduğu izlenimini okuyucuya yansıtmaktadır. Annesi ise baharın gelişini bütün varlıkların birbirlerine yardım edişi olarak yorumlamaktadır. Çevreye faydalı olma duygusunu çocuk uygulamaya başlamış ve baharın mutluluğunu kendi deneyimleriyle daha verimli hale getirmiştir.

—, Kaynak: www.milliegemelik.gov.tr, 23 Nisan, **Makale**, 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı’nın Önemi, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Nisan 2007, Sayı No: 1, Sayfa No: 10, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Makalede 23 Nisan’ın önemi anlatılmıştır. Atatürk’ün bu günü çocuklara armağan edişi ve tüm dünya çocukları için olan önemi vurgulanmıştır.

—, “Röportaj” (Bir Şair Bir Kitap), **Röportaj, Biyografi**, Enver Baki'nin Hayatı, İç Sayfa 11, Bahar Dergisi, Nisan 2007, Sayı No: 1, Sayfa No: 11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Biyografi de Enver Baki'nin hayatı anlatılmıştır. Enver Baki'nin Salıncak isimli şiir kitabı anlatılmış ve bu şiir kitabında şairin çocuklara değindiğinden bahsedilmiştir. Şairin kitabındaki çocukları çevresinden seçmiş ve onları karakterize etmiş olduğu anlatılmıştır. Ayrıca bu bölümde ayrı bir kutucuk içinde Kosova'da ilk çocuk dergisinin Tan yayınları tarafından yayımlanmış Kuş Dergisi olduğundan bahsedilmiştir.

—, “Yıldızlar”, **Makale**, Yıldızların Oluşumu, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Nisan 2007, Sayı No: 1, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Makalede yıldızların, dünyanın, güneşin ve ayın oluşumundan ve keşfinden bahsedilmiştir. Evrendeki yıldızların birbirlerinden uzaklaşmaları ve yakınlaşmaları gibi hareketleri sorgulanmıştır.

—, “Müzik” (Adam Olacak Çocuk, Flüt), **Faydalı Bilgi**, Barış Manço'nun Öğütleri ve Flütün Tanımı, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Nisan 2007, Sayı No: 1, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Makalede ünlü müzisyen Barış Manço'dan bahsedilmiştir. Barış Manço'nun programı olan Adam Olacak Çocuk isimli programda çocuklara verdiği öğütlere yer verilmiştir. Daha sonra başka bir başlık olarak flütün tanımı yapılmıştır.

—, “Sizden Gelenler”, **Resim, Şiir**, Çocuklardan Resim ve Şiir Gönderileri, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Nisan 2007, Sayı No: 1, Sayfa No: 18-19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu bölümde çocukların gönderilerine yer verilmiştir. Bu gönderiler üç resim ve yedi şiirden oluşmaktadır. Bu resimler natürmort, peyzaj ve hayvan resimlerinden oluşmaktadır. Şiirler ise anne, öğretmen olma isteği, okuma sevgisi, ilkbahar, kitap ve 23 Nisan konulu şiirlerdir.

—, “Eğlence”, **Fıkra, Komik Sözler**, Fıkra ve Komik Sözlerden Çıkarımlar, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Nisan 2007, Sayı No: 1, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu bölümde dört fıkra ve altı komik söze yer verilmiştir. Fıkralar Cumhuriyet Başkanı, 5 Aldım, 23 Nisan, O Kadar Gezse olarak adlandırılmıştır.

Zeynep Kariparduç, “İstanbul’u Fethediyorum”, **Biyografi**, Fatih Sultan Mehmet’in İstanbul’u Fethetme Arzusu, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Mayıs 2007, Sayı No: 2, Sayfa No: 4, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Yazar tarafından Fatih Sultan Mehmet’in kısaca hayatı ve İstanbul’u fethetme arzusu kaleme alınmıştır. Burada çok detaylara girilmeden Mehmet’in eğitiminden, ailevi ilişkilerinden ve özellikle rüyasından bahsedilmiştir.

Visar Kryeziu, “Riza Aco İle Torunları”, **Karikatür**, Dededen Torunlarına Öğütler, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Mayıs 2007, Sayı No: 2, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu karikatürde torun dedesine “fatih” ve “fetih” kelimelerinden bahseder. Sonra dede İstanbul’un fethini ve Kosova Meydan Savaşı’nın tarihleri arasındaki kıyaslamayı torunlarına anlatmaktadır.

Zeynep Kariparduç, “Zeynep’in Günlüğü”, **Günlük**, Küçükken Büyüklere Özenilmemesi Gerekliği, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Mayıs 2007, Sayı No: 2, Sayfa No: 6-7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Yazar tarafından bir çocuğun günü detaylarıyla anlatılmıştır. Bu detaylar ailesinin evden gittikten sonra çocuğun yaptıkları, ailesinin özellikle annesinin verdiği tepkiler ve çocuğun yaşadıklarını kapsamaktadır. Bu hikâyede bir anlamda çocuklara öğüt de verilmiştir.

Zeynep Kariparduç, “Sağlık” (Bakteriler, Bakteriler Gıdalara Nasıl Bulaşır ve Kirlendirir?), **Faydalı Bilgi**, Hayatımızda Bakterilerin Yeri, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Mayıs 2007, Sayı No: 2, Sayfa No: 8, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Yazıda

bakterilerin var olma durumlarından, nerelerde olabileceğinden ve nelere dikkat edilmesi konusunda çocuklara uyarılarda bulunulmuştur.

Sibel Süleyman, “İlginç Bilgiler”, **Faydalı Bilgi**, Bilginin Önemi, İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Mayıs 2007, Sayı No: 2, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu yazıda çeşitli alanlardan çeşitli varlıklarla ilgili olarak genel kültürle ilişkili örnekler verilmiştir. Örneğin: “İnsan vücudundaki en güçlü kas dildir.”

Suat Taşer, Yusuf Ziya Ortaç, Ender Osmani, Zeki Tunaboşlu, “Şiir” (Anne, İlkbahar, Bahar, Bizim Horoz), **Şiir**, Anne Sevgisi, Bahar Sevgisi, Horoz Betimlemesi, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Mayıs 2007, Sayı No: 2, Sayfa No: 10, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Burada dört ayrı yazar tarafından dört farklı şiir verilmiştir. Konuları anne sevgisi, Bahar ve İlkbahar sevgisi, Horoz betimlemesi olarak ayrılmaktadır.

Necati Zekeriya, “Hikâye” (Kütüphanede Doğan Hikâye), **Hikâye**, Bilgi Arzusu, İç Sayfa 11, Bahar Dergisi, Mayıs 2007, Sayı No: 2, Sayfa No: 11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu hikâyede kütüphaneci teyze ve mahallenin çocukları anlatılmaktadır. Bu kütüphaneci teyze kütüphanede ki tüm kitapları bilmektedir ve mahallenin çocuklarından biri bu durumu çok merak etmektedir. Merakından gidip kütüphaneci teyzeyle tanışması hikâyede anlatılmıştır.

Selma Kastrat, “Bahar’la Çıktık Yola”, **Hikâye**, Bilgi Aktarımı Arzusu, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Mayıs 2007, Sayı No: 2, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu hikâyede bir öğretmen ve onun gezdiği okullarda tanıştığı kişilere yer verilmiştir. Gezerken tanıştığı kişilerin değerli olduğundan ve bu gezide öğrendiklerini paylaşmaktan mutlu olduğu vurgusu yapılmıştır.

Sibel Süleyman, “Röportaj”, **Röportaj**, Yanova Beldesi’nin Tanıtımı, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Mayıs 2007, Sayı No: 2, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu röportajda Kosova’nın Yanova Beldesi’nden bahsedilmiştir. Bu konu üzerine bilgi de İskender Bikliç, Kosova Demokratik Türk Partisi Yanova Şube Başkanı okuyucuya detaylı bilgileri vermiştir.

—, “Selena”, **Hikâye**, Zorluklara Karşı İyiliğin Gücü, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Mayıs 2007, Sayı No: 2, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu hikâye Selena isimli bir diziden alıntıdır. Bu hikâyede öksüz kalan üç çocuk ve onlara yardım eden Selena isimli bir peri vardır. Çocukların dünyada karşılaşacakları kötülöklere ve zorluklara karşı Selena isimli peri yardım edecektir.

Bahar Kera, “Ağaçların Halkaları Neler Anlatıyor?”, Burnunuzla Tat Almak”, **Makale**, Ağaçların Halkalarının Önemi, Koklama Deneyi, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Mayıs 2007, Sayı No: 2, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Ağaçlardaki halkaların zamanla nasıl oluştuğu, iklim koşullarının ve doğal koşulların bu halkaların oluşumunda nasıl etken bir rol oynadığı anlatılmıştır. Daha sonra koku alma duyusu ile ilişkili olarak çeşitli meyvelerle deney sunulmuştur ve koku alma duyusunun ağız ve burunla tat, koku ilişkisi değerlendirilmiştir.

Ahmet Güneyisi, “Sizden Gelenler” (Özgür ve Yasin’in 23 Nisan Coşkusu), **Anı**, 23 Nisan Coşkusu, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Mayıs 2007, Sayı No: 2, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu bölümde Özgür ve Yasin isimli çocukların 23 Nisan gününü nasıl geçirdikleri ve hangi duygular içinde oldukları anlatılmıştır. 23 Nisan günü Özgür ve Yasin okulun banda grubunda çalmışlar ve bu durum onları çok heyecanlandırmıştır. Aynı zamanda bu günde yaşanan coşku ve süslemeler onları çok

mutlu etmiştir. Bu sevinçli durumu aileleriyle paylaşmaları ve bütün bir günün ne kadar güzel yaşandığı bir çocuk gözüyle anlatılmıştır.

Denis Kaçanik, Yeşim Refeya, Ozan Çarıkçı, Safiye Sevim, Buket İsmail, Ayhan Süleyman “Sizden Gelenler” (Gençlik, Bir Dünya İsterdim, Biz Yarının Büyükleri, İlkbahar), **Şiir, Resim**, Umut, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Mayıs 2007, Sayı No: 2, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu bölümde derginin okuyucuları olan dört ayrı çocuktan şiir yayımlanmıştır. Aynı zamanda iki adet peyzaj ve natürmort resim yer almıştır.

—, “Eğlencehane” (Tercüme, Kim, Resim Sergisi, Trafik Kuralları, Komik Sözler, Bulmacalar), **Fıkra, Komik Sözler**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Mayıs 2007, Sayı No: 2, Sayfa No: 18- 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu bölümde dört adet fıkra, komik sözlere ve çeşitli bulmacalara yer verilmiştir.

Tahsin Safçı, “Ödüllü Sudoku”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Mayıs 2007, Sayı No: 2, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu bölümde Priştine Elena Cika İlkokulu Matematik Öğretmeni Tahsin Safçı tarafından hazırlanan bir sudoku bulmaca sunulmuştur ve bu bulmaca ödüllü bir bulmacadır.

—, “Boyama” (Beni Boyar Mısın), **Boyama**, Tavşan, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Mayıs 2007, Sayı No: 2, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu bölümde tavşan resmi derginin okuyucuları tarafından boyanması için verilmiştir.

—, “Dilbilgisi”, **Türkçe Dilbilgisi**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Mayıs 2007, Sayı No: 2, Sayfa No: 22, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu bölümde kısa bir okuma parçası verilmiştir ve bu parçada geçen niteleme ve belirtme sıfatlarının bulunması istenmiştir.

—, “Mamuşa”, **Söyleşi**, Bahar Dergisi Sevinci, İç Sayfa 23, Bahar Dergisi, Mayıs 2007, Sayı No: 2, Sayfa No: 23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu söyleşi Mamuşa Hacı Ömer Lütfü İlkokulu öğrencileri ile yapılmıştır. Bahar Dergisi'nin ilk sayısını okudukları için mutlu oldukları belirtilmiştir. Aynı zamanda öğrenciler ileride hangi mesleği yapacaklarına dair bilgiler vermiştir.

—, “Öğretmenlerimiz- Okullarımız”, **Biyografi, Faydalı Bilgi**, Eğitim, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Eylül 2007, Sayı No: 3, Sayfa No: 3, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu bölümde sınıf öğretmeni Makfire Stavileci'nin hayatı anlatılmıştır. Eğitim hayatına ve sonrasındaki iş hayatına değinilmiştir. Bir diğer makalede de Elena Cika Okulu anlatılmıştır. Eğitimde kaç sınıf bulunduğu, öğrenci ve öğretmen sayıları belirtilmiştir. Aynı zamanda eğitimin nasıl yapıldığı ve fırsatlarına da değinilmiştir.

Zeynep Kariparduç, “Küçük Büyük Adamlar” (Handım, Piştim, Yandım), **Biyografi**, Hz. Mevlana'nın Hayatı, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Eylül 2007, Sayı No: 3, Sayfa No: 4, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Yazar tarafından bu biyografide Hz. Mevlana anlatılmıştır. Hz. Mevlana'nın çocukluğuna, ailesine ve eğitimine değinilmiştir. Tabii en önemlisi Hz. Mevlana'nın düşünce felsefesine de yer verilmiştir. Bunlar arasında ise Hz. Mevlana'nın sevgi ve hoşgörü çerçevesinde hazırlanmış yedi öğüdüne özellikle değinilmiştir.

—, “Şehirlerimiz” (Mitroviça, Üsküp), **Tanıtım**, İki Kosova Şehrinin Önemi, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Eylül 2007, Sayı No: 3, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu makalede Kosova'nın önemli şehirleri olan Mitroviça ve Üsküp'e değinilmiştir. Bu kentlerin fiziki konumu, nüfusu ve tarihi anlatılmıştır.

Zeynep Kariparduç, “Zeynep'in Günlüğü” (Yıkılmaz Kale- Dostluk), **Günlük**, Dostluk, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Eylül 2007, Sayı No: 3, Sayfa No: 6-7, Kosova Türk

Eğitim Derneği, Priştine 2007. Zeynep'in bu anısında okullar açılmadan önceki yaz tatili konu alınmıştır. Yaz tatilinde köye giden Zeynep Zuhale ile arkadaş olmuş ve güzel zamanlar geçirmiştir. Bir gün önemsiz bir sebepten küsmüşler ve Zeynep'in annesi Zeynep'e dostluk üzerine güzel öğüt vermiştir. Daha sonra Zeynep hatasını anlamış ve dostluğun önemini bir kez daha iyice kavramıştır.

—, “Sağlık Köşesi” (Beyniniz Ne İşe Yarar?), **Faydalı Bilgi**, Beynin Önemi, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Eylül 2007, Sayı No: 3, Sayfa No: 8, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Sağlık Köşesi bölümünde beynimiz hakkında ağırlığı, görevleri gibi bilgiler verilmiştir. Aynı zamanda soru cevaplarla da beynimiz hakkında merak edilenler açığa çıkartılmıştır.

—, “Bilim Köşesi” (Dünyamız), **Karikatür**, Dünyamızı Sorgulama, İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Eylül 2007, Sayı No: 3, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bilim Köşesi bölümünde Dünyamız karikatürle desteklenerek okuyuculara bir sorgulama ortamı sağlanmıştır. Karikatürde top üzerinde duramayan oyuncak arabalarla dünya üzerinde duran insanlar kıyaslanmıştır.

Anonim, “Hikâye Köşesi” (Hiç Hayallerinizden Sıfır Aldınız Mı?), **Hikâye**, Hayallerin Hedeflerdeki Önemi, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Eylül 2007, Sayı No: 3, Sayfa No: 10, Kosova Türk Eğitim derneği, Priştine 2007. Bu hikâyede fakir bir çocuk ve onun büyük bir çiftlik sahibi olma hayali anlatılmıştır. Çocuk hayalindeki çiftliği yedi sayfaya yazarak ve krokileriyle çizerek öğretmenine vermiştir fakat bu ödevden sıfır almıştır. Öğretmen çocuktan hayalini gerçekleştirme durumu söz konusu olamayacağını düşündüğünden değiştirmesini istemiştir fakat çocuk ödevini değiştirmemiştir. Bir gün bu çocuk bu çiftliğe sahip olmuş ve öğretmende bu durumun utancını göstermiştir.

Ender Osmani, Agim Rifat Yeşeren, Şemsettin Ünlü, İskender Muzbeg, “Şiir” (Şimdi sen Zamanı, Okul, Aydınlık Dünya, Bulutlar), **Şiir**, —, İç Sayfa 11, Bahar Dergisi, Eylül 2007, Sayı No: 3, Sayfa No: 11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Şiir bölümünde dört farklı yazardan farklı alanda şiirlere yer verilmiştir.

—, “Bahar Dergisini Okudular, Kazandılar”, **Makale**, Okumanın Ödülü, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Eylül 2007, Sayı No: 3, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu bölümde bir önceki sayıda verilen ödüllü bulmacayı kazanan öğrencilere yer verilmiştir. Bölüm, kazanan öğrencilerin fotoğraflarıyla desteklenmiş ve çocukların görüşlerine yer verilmiştir.

—, “Viçitırın’da Toplu Sünnet”, **Düz Yazı**, Toplu Sünnet Töreni, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Eylül 2007, Sayı No: 3, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Viçitırın şehrinde toplu sünnet töreninde dört yüz çocuğun sünnet edildiğinden ve çok sayıda katılımcının olduğundan bahsedilmiştir.

Visar Kryeziu, “Rıza Aco ile Torunları”, **Karikatür**, Tatilin Değerlendirilmesi, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Eylül 2007, Sayı No: 3, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Karikatürde dede ve torunları resmedilmiştir. Dede ve torunlar arasında tatilde nereye gittiklerine dair diyalog gerçekleşmektedir.

Necati Zekeriya, “Dilimiz” (Suçlu Nasıl Bulundu), **Türkçe Dilbilgisi**, Hikâyenin Dilbilgisi Yönünden İncelenmesi, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Eylül 2007, Sayı No: 3, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu bölümde bir hikâye verilmiştir ve bu hikâyeye göre okuyuculardan dilbilgisi açısından değerlendirmeleri istenmiştir. Bu değerlendirmeler Yalın Durum (ek almaz), Belirtme Durumu (-i eki), Yönelme Durumu (-e eki), Kalma Durumu (-de eki), Çıkma Durumu (-den eki) şeklinde yapılmıştır.

Kaynak: www.yeniasya.de, “Ramazan Ayı Rahmet Ayı, **Makale**, Ramazan Ayının Faydaları, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Eylül 2007, Sayı No: 3, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu makalede Ramazan Ayının bereketinden, bolluğundan, huzurundan, bereketinden, maddi ve manevi faydalarından bahsedilmiştir.

Bahar Kera, “Deney Yapalım” (Havanın Önemi, Fasulye Yetiştirelim), **Deney**, Bilgi Edinme, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Eylül 2007, Sayı No: 3, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Deney Yapalım bölümünde hava ve fasulye deneyleri yapılmıştır. Bunun için gerekli malzeme listesi verilmiş, nasıl yapılacağı anlatılmış ve sonuçla desteklenmiştir.

—, “Eğlencehane” (Fark, Adres Tarifi, Hangisi Uzak), **Fıkra**, Bilgiyi Sorgulama, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Eylül 2007, Sayı No: 3, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu bölümde üç ayrı kutucuk halinde çeşitli konularda diyaloglar verilmiştir ve bu kutucuklar şaşırtmalı bir şekilde sorgulama yetisini geliştirmek için yapılmıştır.

—, “Sivrizeka”, **Bilmece**, **Bulmaca**, Bulma Yeteneğini Geliştirme, İç sayfa 19, Bahar Dergisi, Eylül 2007, Sayı No: 3, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu bölümde çeşitli bilmece ve bulmacalar okuyucuya sunulmuştur.

—, “Ödüllü Bulmaca”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa, Bahar Dergisi, Eylül 2007, Sayı No: 3, Sayfa No: 20, Kosova Türk eğitim Derneği, Priştine 2007. Ödüllü Bulmaca Bölümünde bulmacayı çözen okuyuculara ödül verileceği belirtilmiştir.

—, “Diziler” (Acemi Cadı), **Hikâye**, Hayatın Sürprizi, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Eylül 2007, Sayı No: 3, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Acemi Cadı adlı hikâyede on altısına basan bir genç kız anlatılmaktadır. On altıncı yaş gününde

bir cadı olduğunu öğrenmiştir ve cadı olan halaları tarafından bir sihir kitabı hediye edilmiştir. Yeni bir okula başlayan acemi cadının çevresine uyum sağlarken bu sihirleri uygulayacağından bahsedilmektedir.

—, “Boyama”, **Boyama**, Sanatsal Gelişim, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Eylül 2007, Sayı No: 3, Sayfa No: 22, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Boyama sayfasında bir erkek çocuğu dış hatları çizili şekilde verilmiştir. Okuyucuların serbest olarak boyayabilecekleri bir alan yaratılmıştır.

Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Necati Zekeriya), **Biyografi**, Necati Zekeriya’nın Hayatı, İç Sayfa 24, Bahar Dergisi, Eylül 2007, Sayı No: 3, Sayfa No: 24, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu bölümde yazar Necati Zekeriya’nın hayatına yer verilmiştir. Onun çocukluk yılları, eğitim- iş hayatı, eserleri ve ölümü detaylı olarak anlatılmıştır.

Hazırlayan: Yüksel Pomak, “Öğretmenlerimiz”, **Biyografi**, —, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Ekim 2007, Sayı No: 4, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Mati Logoreci İlkokulu sınıf öğretmeni Liriyo Dişo’nun iş hayatı anlatılmış olup, onun görüşlerine yer verilmiştir.

Zeynep Kariparduç, “Küçük Büyük Adamlar”, **Biyografi**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Ekim 2007, Sayı No: 4, Sayfa No: 4, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Tıp ilminin hocası İbni Sina’nın hayatı kısaca anlatılmıştır.

—, “Şehirlerimiz”, **Tanıtım**, —, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Ekim 2007, Sayı No: 4, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Prizren ve Manastır şehirlerinin tarihi, fiziksel özelliği ve önemi anlatılmıştır.

Zeynep Kariparduç, “Zeynep’in Günlüğü”, **Günlük**, —, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Ekim 2007, Sayı No: 4, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Ramazan ayında olunması vesilesiyle oruç tutan bir çocuğun dedesinden öğütler alarak, orucun asıl aç kalmak olmadığını, bunun yanında bir sürü faydalarının olduğu ve en önemlisi ibadet olduğu anlatılmıştır.

Zeynep Kariparduç, “Sağlık Köşesi”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Ekim 2007, Sayı No: 4, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Hayatta bilinen şeylerin yarısının, çocuğun doğumundan ilk beş yıl içerisinde öğrenildiği anlatılmıştır. Bu durum yıllara bölünerek açıklanmıştır.

Hazırlayan: Bahar Kera, “Bilim Köşesi”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Ekim 2007, Sayı No: 4, Sayfa No: 8, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Galileo Galilei’nin yaşamı, teleskop, mikroskop, su pompalama makinesi, Jüpiter’in uydularını nasıl keşfetti başlıkları altında konu incelenmiştir. Konu incelenirken Galileo’nun yaşamından yola çıkılmıştır.

Hazırlayan: Emel Nobırda, “Türk Polisinin Onurlu Davranışı”, **Makale**, —, İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Ekim 2007, Sayı No: 4, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. T.C. Polisinin Kosova’da okuyan öğrencilere yönelik yardım faaliyetlerinin her sene olduğu anlatılmıştır.

Kemalettin Tuğcu, “Hikâye Köşesi” (Otobüsü Kovalayan Kız), **Hikâye**, Yardımseverliğin Önemi, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Ekim 2007, Sayı No: 4, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Yaşlı kadın aşırı dolu bir otobüse binmiş, genç bir çocuk ta ona yer vermiş. Otobüs tıklım tikiş ve yoğun ter kokusu altındadır. Genç bir kız da otobüsün peşinden ısrarla koşmaktadır fakat otobüs durmamaktadır. Daha sonra yaşlı kadın mendile sarılı üç aylığının olmadığını fark eder ve

kızın bu parayı vermek için koştığı anlaşılır. Bir an otobüs durur, kız parayı verir, kadın da ona ödül olarak bir miktar vermek ister ama otobüs yeteri kadar durmaz ve yaşlı kadın elinde gözyaşları içinde parayla kala kalır.

Nimetullah Hafız, Raif Kırkul, Nazım Hikmet, İskender Muzbeg, Can Yücel, “Şiir Köşesi”, **Şiir**, —, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Ekim 2007, Sayı No: 4, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Nimetullah Hafız’ın Özgürlük İçin, Raif Kırkul’un Sonbahar, Nazım Hikmet’in Dünyayı Verelim Çocuklara, İskender Muzbeg’in Bitmeyen Şiir, Can Yücel’in Sevgili Gençlik isimli şiirleri yayımlanmıştır.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Azmederseniz Siz De Olabilirsiniz”, **Biyografi, Söyleşi**, —, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Ekim 2007, Sayı No: 4, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Levent Koro’nun iş ve eğitim hayatıyla ilgili bilgi verilmiş ve eğitimine ilişkin söyleşi gerçekleştirilmiştir.

Hazırlayan: Bahar Kera, “Kosova’daki Azınlık Çocukların Hakları”, **Deneme, Biyografi**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Ekim 2007, Sayı No: 4, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Senem Safçı’nın çocuk haklarına ilişkin yazdığı deneme yayımlanmış olup, Senem Safçı’nın biyografisine yer verilmiştir.

—, “Rıza Aco İle Torunları”, **Karikatür**, Bayramlaşmanın Önemi, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Ekim 2007, Sayı No: 4, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Karikatürde Rıza amca, torunu ve torunun arkadaşı karakterize edilmiştir. Torunu ve torunun arkadaşı bayramlaşmak maksadıyla dedenin elini öper. Dede de bayramlaşmanın ve el öpmenin önemine yönelik öğütlerde bulunur. Bu karikatürde konuşmalar figürlerin yanlarındaki baloncuklarda yazılarak gösterilmiştir.

—, “Etkinlikler”, **Makale**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Ekim 2007, Sayı No: 4, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Tiyatrocu Ali Poyrazoğlu'nun kaleme aldığı “Öğretmenim” isimli oyununu, Uğur Böceği Türk Tiyatrosu Priştine’de Ulusal Tiyatroda sergilemesi anlatılmıştır. Tiyatroya ilginin yüksek olduğu ve teşekkürler belirtilmiştir.

Hazırlayan: Yüksel Pomak, “Ödül Kazananlar”, **Söyleşi**, —, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Ekim 2007, Sayı No: 4, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bahar Dergisi okuyucularından Şenol Arap, Eda Çuçin ve Hadis Fuşaçel’in ödül kazandığı belirtilmiştir. Aynı zamanda kazananların Bahar Dergisi ile görüşleri aktarılmıştır.

—, “Dergimizden Güzel Bir Etkinlik”, **Etkinlik**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Ekim 2007, Sayı No: 4, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Priştine’de iftar yemeğinde Bahar Dergisi de dahil olmak üzere birçok kuruluşun bir araya geldiği belirtilmiştir.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Eğlencehane”, **Mani, Fıkra, Tekerleme, Atasözü, Masal, Sözcük Avı Bulmaca**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Ekim 2007, Sayı No: 4, Sayfa No: 19-20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu bölümde Bahar Dergisi okuyucuları için mani, fıkra, tekerleme, atasözü, masal, sözcük avı bulmaca verilmiştir. Bu şekilde okuyuculara sorgulama ve düşünme yetileri kazandırma amaçlanmıştır.

—, “Sinema Köşesi”, **Tanıtım**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Ekim 2007, Sayı No: 4, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Pinokyo/ Yeni Macera, Robinson Ailesi, Simpsons filmleri tanıtılmıştır.

—, “Türk Dil Kurumu Bulmaca”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Ekim 2007, Sayı No: 4, Sayfa No: 22, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu bölümde TDK tarafından hazırlanmış bulmaca verilmiştir.

Hasan Mercan, “Edebiyatçılarımız”, **Biyografi, Hikâye**, —, İç Sayfa 23, Bahar Dergisi, Ekim 2007, Sayı No: 4, Sayfa No: 23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Hasan Mercan’ın iş hayatından bahsedilmiş olup, eserleri anlatılmıştır. Aynı zamanda “Bu Yüz Benim Yüzüm” isimli hikâyesi verilmiştir.

—, “Öğretmenlerimiz”, **Biyografi**, —, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Kasım 2007, Sayı No: 5, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Yazıda Dobırçan Nazım Hikmet İlkokulu’nda görev yapmakta olan Nilüfer – Mehmet Şehu öğretmenlerinin meslek yaşamı ve görüşleri ile hayatlarına yer verilmiştir.

Hazırlayan: Zeynep Kariparduç, “Küçük Büyük Adamlar”, **Bilgi Yazısı, Anı, Hikâye**, Atatürk’ün Önemi, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Kasım 2007, Sayı No: 5, Sayfa No: 4, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu bölüm üç ayrı başlık altında incelenmiştir. 1. Başlık “O Daha Çocukken De Liderdi” M. Kemal’in çocukluk ve öğrenim yaşamına değinilmiş eğitim ve öğretime verdiği değerden kısaca bahsedilmiştir. 2. Başlık “Ben Eğilmem” M. Kemal’in çocukluk arkadaşı olan Asaf İlbay Atatürk ile olan bir yazısını aktarmıştır. 3. Başlık “Öğrenci Gözünde Öğretmen” Atatürk’ün bir anısından yola çıkılarak öğretmenlik mesleğinin kutsallığı vurgulanmıştır.

—, “Mustafa Kemal Atatürk, Selanik”, **Biyografi, Tanıtım**, —, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Kasım 2007, Sayı No: 5, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Atatürk’ün kişilik özelliklerine, hayatına ve ilkelerine yer verilerek liderimiz anlatılmıştır. Selanik kentinin tarihinden, tarihi öneminden ve mimari yapısından kısaca yazıda bahsedilmiştir.

Hazırlayan: Zeynep Kariparduç, “Zeynep’in Günlüğü”, **Günlük**, Yardımlaşma ve Paylaşmanın Önemi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Kasım 2007, Sayı No: 5, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Öğretmenlik mesleğinin çocuklara yol gösterme konusundaki vazifesi ve yardım ve paylaşmanın önemine vurgu yapılmıştır.

Naim Şaban, Agim Rıfat Yeşeren, Enver Tuzcu, Fahri Kaya, “Şiir Köşesi”, **Şiir**, — , İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Kasım 2007, Sayı No: 5, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Naim Şaban’ın Sonbahar, Agim Rıfat Yeşeren’in Şoför, Enver Tuzcu’nun Mavi Boncuk, Fahri Kaya’nın Oyuncak isimli şiirleri verilmiştir.

Hazırlayan: Zeynep Kariparduç, “Sağlık Köşesi”, **Faydalı Bilgi**, Diş Sağlığı ve Temizliği, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Kasım 2007, Sayı No: 5, Sayfa No: 8, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Diş sağlığı ve temizliği hakkında bilgilendirici nitelikte bir yazıdır.

—, “Bilim Köşesi”, **Faydalı Bilgi**, — , İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Kasım 2007, Sayı No: 5, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Mikrop, bakteri, virüs hakkında bilgi ve örnek verilmiştir.

Süreyya Yusuf, “Hikâye Köşesi” (Bayram Saatçi), **Hikâye**, Saygı ve Kıskançlık, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Kasım 2007, Sayı No: 5, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Saygı ve kıskançlık kavramı hikâye türü ile anlatılmıştır.

İsa Sülçevsi, “Öğretmenler Günü”, **Mektup**, Öğretmen Sevgisi ve Öğretmenler Günü Kutlaması, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Kasım 2007, Sayı No: 5, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Öğretmen sevgisi ve anadil bilinci anı türü şeklinde verilmiştir.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Keşfedilmeyi Bekleyen Bir Yetenek”, **Düzyazı**, Bir Çocuğun Çalışmaları ve Hobileri, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Kasım 2007, Sayı No: 5, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Alev Ömer 6. Sınıf öğrencisidir. Yazıda çalışmaları, öğrenimi ve hobileri ile tavsiyelerine yer verilmiştir.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Siz De? Neden Olmasın”, **Söyleşi**, Erhan Türbedar’ın Hayatı, Öğrenim Yaşamı ve Çalışmaları, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Kasım 2007, Sayı No: 5, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Erhan Türbedar’ın yaşamı, öğrenim hayatı ve işiyle ilgili çeşitli bilgiler veren motive edici bir yazısıdır.

Tanju Süleyman, Rabia Nisa Güneyisi, Buse Altuntaş, “Sizden Gelenler”, **Şiir, Hikâye**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Kasım 2007, Sayı No: 5, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bahar Dergisi okuyucularından Tanju Süleyman’ın O Gün, Rabia Nisa Güneyisi’nin Vatanımız isimli şiirleri ve Buse Altuntaş’ın Bir Çocuğun Meleği isimli hikâye yayımlanmıştır.

—, “Çocuklar ve Trafik”, **Faydalı Bilgi**, Trafik ve Trafik İşaretleri, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Kasım 2007, Sayı No: 5, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Trafik, trafik ışıkları ve ulaşım hakkında okuyuculara bilgiler verilmiştir.

—, “Bahar’cılar Gene Kazandı”, **Düzyazı**, —, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Kasım 2007, Sayı No: 5, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Derginin düzenlediği etkinliğe katılıp kazanan öğrenciler ödüllendirilmesi anlatılmıştır.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Eğlencehane”, **Atasözü, Özdeyiş, İlginç Bilgiler**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Kasım 2007, Sayı No: 5, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Çeşitli türlerde ve sayılarda sözler bir araya toplanarak köşe oluşturulmuştur.

Bahar Kera, “Garip Bilgiler”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Kasım 2007, Sayı No: 5, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Olimpiyatlar, açlık, sütün bozulması, çizgi filmin icadı gibi çeşitli konularda bilgiler verilmiştir.

—, “Müzik Köşesi”, **Biyografi**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Kasım 2007, Sayı No: 5, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Hepsi Grubu bir müzik grubudur. Grup üyelerinin hayatlarından bahsedilmiştir.

—, “Kişilik Testi”, **Kişisel Gelişim**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Kasım 2007, Sayı No: 5, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Tutumu veya cimri olma durumlarını belirlemek üzere Kişilik Testi Bahar Dergisi okuyucuları için sunulmuştur.

—, “Sinema Köşesi”, **Tanıtım**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Kasım 2007, Sayı No: 5, Sayfa No: 22, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Shrek ve Harry Potter filmleri okuyucuya tanıtılmış, hakkında bilgi verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız”, **Biyografi**, —, İç Sayfa 23, Bahar Dergisi, Kasım 2007, Sayı No: 5, Sayfa No: 23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Süreyya Yusuf 1923’te Köprülü de doğmuş bir yazar ve şairdir. Yazıda hayatına, eserlerine ve çalışmalarına yer verilmiştir.

Bahar Kera, “Öğretmenlerimiz”, **Biyografi**, —, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Aralık 2007, Sayı No: 6, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Mitroviça ve Vıçitırın’da öğretmenlik yapan Erol Zekeriya’nın iş ve eğitim hayatı anlatılmıştır.

Zeynep Kariparduç, “Küçük Büyük Adamlar”, **Biyografi**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Aralık 2007, Sayı No: 6, Sayfa No: 4, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007.

Necip Fazıl Kısakürek'in iş ve eğitim hayatı anlatılmış olup eserlerine değinilmiştir. Aynı zamanda onun sözlerine yer verilmiştir.

Hazırlayan: Emel Nobırda, “Şehirlerimiz”, **Tanıtım**, İki Şehrin Önemi, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Aralık 2007, Sayı No: 6, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Priştine ve Sofya şehirlerinin tarihi, önemi, fiziki özellikleri ve tarihi değerleri anlatılmıştır.

Zeynep Kariparduç, “Zeynep’in Günlüğü”, **Günlük**, Merhamet Duygusu, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Aralık 2007, Sayı No: 6, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Abla kardeş bir cumartesi günü dışarıda karla oynarken yavru kedi yavrusu bulur. Yavruyu besler kollarlar. Kışın soğğundan korumak için eve almak isterler fakat anneleri izin vermez. Çünkü bir yavruyu onu arayan annesinden ayırmak merhametsizliktir. Daha sonra babaları hayvanların insanlar gibi olmadığını, hayvanların soğğaya dayanıklı olduğunu anlatır ve yavru kediyi annesinin yanına bırakırlar.

Orhan Veli, İzet Kurtishi, Tefik Fikret, Muhammed Kerveshi, “Şiir Köşesi”, **Şiir**, —, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Aralık 2007, Sayı No: 6, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Orhan Veli'nin Bayram, İzet Kurtishi'nin Çayırım Benim Güzel Çayırım, Tefik Fikret'in Kuşlarla, Muhammed Kerveshi'nin Bir Ezgi isimli şiirleri yayımlanmıştır.

Hazırlayan: Bahar Kera, “Bilim Köşesi”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Aralık 2007, Sayı No: 6, Sayfa No: 8, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Kutup ayısı hakkında faydalı bilgiler verilmiştir. Aynı zamanda “Bunları Biliyor Muydunuz” başlığı altında çeşitli konulara ilişkin bilgiler verilmiştir.

Zeynep Kariparduç, “Sağlık Köşesi”, **Faydalı Bilgi**, Tırnak Yemenin Sebepleri, İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Aralık 2007, Sayı No: 6, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Çocukların tırnak yemelerinin çok zararlı olduğu ifade edilerek, tırnak yemenin nedenleri sıralanmıştır.

Ömer Seyfettin, “Hikâye Köşesi” (Yüksek Ökçeler), **Hikâye**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Aralık 2007, Sayı No: 6, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Erken yaşta yaşlı bir adamla evlendirilen kadının hikâyesi anlatılmıştır. Bu kadın namus ve temizliğe önem verir. Köşkte çalışan kişilerin de bu değerler konusunda hareket etmesini ister ve devamlı onları teftiş eder. Bir gün doktor yüksek ökçeli ayakkabılardan vazgeçip terlik giymesini önerir. Terlik giydikten sonra evde namussuzluklar, hırsızlıklar artar. Meğerki evin hanımının gelişi topukların sesinden belli olmuştuydu. Bütün işçileri kovar, fakat dayanamaz. Gene topuklu ayakkabı giyer ve köşke gene işçi alır.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Dünya Çocuk Hakları Günü”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Aralık 2007, Sayı No: 6, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Dünya Çocuk Hakları Günü münasebetiyle Ombudsman vekili Kosova’ya gelmiş ve bu konuya ilişkin bilgiler vermiştir. Aynı zamanda konuya ilişkin öğrencilerin görüşlerinin alındığı belirtilerek günün anlam ve önemine vurgu yapılmıştır.

M. Tevfik Yücesoy, “Bayram Sevinci”, **Makale**, Bayramların Önemi, —, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Aralık 2007, Sayı No: 6, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Ramazan ve Kurban Bayramlarının önemi manevi değerlerimiz hususunda anlatılmıştır.

Hazırlayan: Yüksel Pomak, İsa Sülçevsi, “Kosova’nın En Genç Şairi”, **Biyografi**, **Şiir**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Aralık 2007, Sayı No: 6, Sayfa No: 14, Kosova Türk

Eğitim Derneği, Priştine 2007. Prizren Mati Logoreci İlkokulu 4. sınıf öğrencisi Nehir Dırvar'ın öğrenim hayatı ve uğraşlarından biri olan şiire olan ilgisi anlatılmıştır. Aynı zamanda “Sevgi” isimli şiirine yer verilmiştir.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Zor Değil”, **Biyografi**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Aralık 2007, Sayı No: 6, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Agnesa Raşit Globoder'in iş ve eğitim hayatındaki başarıları anlatılmış olup, Bahar Dergisi ile görüşleri ve öğrencilere önerilerine yer verilmiştir.

Cansel Safçı, Umay Süleyman, Gürol Çona, Gülsen Rapça, “Sizden Gelenler”, **Hikâye, Şiir**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Aralık 2007, Sayı No: 6, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bahar Dergisi okuyucularından Cansel Safçı'nın Üzgün Aslan isimli hikâyesi, Umay Süleyman'ın Atam, Gürol Çona'nın Sevgi, Gülsen Rapça'nın Kitabım isimli şiirleri yayımlanmıştır.

—, “Çocuklar ve Trafik”, **Makale**, Trafik ve Trafik Işıklarının Yayalar İçin Önemi, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Aralık 2007, Sayı No: 6, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bahar Dergisi okuyucuların yayaların trafik ve trafik ışıklarına dikkat etmesi gerektiği vurgulanarak trafikte dikkat edilmesi gerekenler anlatılmıştır.

Şükrü Mazrek, “Bir Öykü” (Aslı'nın Entarisi), **Öykü**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Aralık 2007, Sayı No: 6, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Aslı isimli bir öğrencinin dedesi kısa entari giymemesi için Aslı'yı uyarmıştır. Bunun üzerine durumu arkadaşlarıyla paylaşmış ve arkadaşları da ona hak vermiştir. Konuşmaya öyle dalmışlardır ki, dersin başladığını fark etmemişlerdir. Öğretmen seslendiğinde sınıfa girerler ve Aslı olan biteni anlatır. Öğretmen ise böyle durumları kavrayabilmek için zamana ihtiyaç olduğunu şimdi ise derse odaklanmaları gerektiğini belirtmiştir.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Eğlencehane”, **Bulmaca**, **Atasözü**, **Bilmece**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Aralık 2007, Sayı No: 6, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Bu bölümde Bahar Dergisi okuyucuları için Kare Bulmaca, Atasözleri ve Bilmeceler verilmiştir.

—, “Sinema Köşesi”, **Tanıtım**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Aralık 2007, Sayı No: 6, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Garfield Geri Dönüyor ve Neşeli Ayaklar isimli filmler tanıtılmıştır.

—, “Müzik Köşesi”, **Tanıtım**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Aralık 2007, Sayı No: 6, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Grupseksendört isimli müzik grubu hakkında ve yaptıkları müzik ile ilgili bilgiler verilmiştir.

—, “Türkçeye Sahip Çıkıyor Muz””, **Test**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Aralık 2007, Sayı No: 6, Sayfa No: 22, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Türkçenin doğru ve güzel kullanımını kavramak amacıyla Bahar Dergisi okuyucularının çözmesi için test verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız”, **Biyografi**, —, İç Sayfa 23, Bahar Dergisi, Aralık 2007, Sayı No: 6, Sayfa No: 23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2007. Ömer Seyfettin’in iş ve eğitim hayatı anlatılmış olup eserlerine değinilmiştir.

İsa Sülçevsi, “Öğretmenlerimiz”, **Biyografi**, Eğitim, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Ocak 2008, Sayı No: 7, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Yazar tarafından Prizren’deki Motrat Qiriazı İlkokulu müdür muavini Naser Baymak anlatılmıştır. Öğretmenin eğitim- iş hayatı ve bağlı bulunduğu okul ile ilgili bilgiler aktarılmıştır.

Zeynep Kariparduç, “Küçük Büyük Adamlar” (Beyimiz Osman Gazi Olsun!), **Biyografi**, Makale, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Ocak 2008, Sayı No: 7, Sayfa No: 4, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde Osmanlı İmparatorluğu’nun kurucusu Osman Gazi’nin hayatı anlatılmıştır. Osman Gazi’nin gençlik, aile, hükümdarlık zamanları betimlenmiştir.

—, “Şehirlerimiz” (Kırcaali, Edirne), **Tanıtım**, İki Şehrin Önemi, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Ocak 2008, Sayı No: 7, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde Kırcaali ve Edirne şehirlerinin fiziki konumu, nüfusu ve tarihi tanıtılmıştır.

Bahar Kera, “Bilim Köşesi” (Neden Kar Yağar), **Makale**, Karın Önemi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Ocak 2008, Sayı No: 7, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bilim Köşesi bölümünde karın nasıl meydana geldiği anlatılmış olup fiziki yapısına değinilmiştir. İlk suni kar üretimi ve ne zaman, nasıl meydana geldiği anlatılmıştır.

Zeynep Kariparduç, “Sağlık Köşesi” (Bilgisayar Bağımlısı Mısınız?), **Faydalı Bilgi**, Bilgisayarın Faydaları ve Zararları, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Ocak 2008, Sayı No: 7, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde bilgisayarın yararlı olduğu kadar zararlı da olduğu anlatılmıştır. Aynı zamanda ne gibi önlemler alınması gerektiğiyle ilgili de önerilerde bulunulmuştur.

Hazırlayan: İsa Sülçevsi, “Kariyerin Zirvesinde Bir Adam”, **Biyografi**, Prof. Dr. Enver Hasani’nin Hayatı, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Ocak 2008, Sayı No: 7, Sayfa No: 8, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Priştine Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Enver Hasani’nin eğitim ve iş hayatı anlatılmıştır.

Zeynep Kariparduç, “Zeynep’in Günlüğü” (Paylaştıkça Artar Sevgimiz), **Günlük**, Sevginin Paylaşılması, İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Ocak 2008, Sayı No: 7, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde Kurban Bayramından bahsedilmiş ve kurbanda kesilen etin dağıtılmasıyla sevgi ve muhabbetin arttığına değinilmiştir.

Sait Faik Abasıyanık, “Hikâye Köşesi” (Semaver), **Hikâye**, Anne Sevgisi, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Ocak 2008, Sayı No: 7, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu hikâyede Ali isimli bir çocuğun hayatı anlatılmıştır. Semaveri bir fabrikaya benzetmektedir ve bu semaver de onun hikâyesinde önemlidir. Ali annesine düşkünlüğü ve sevgisiyle anlatılmaktadır. İş hayatında da çok başarılı bir gençtir ve fabrikada çalışmaktadır. Bir sabah annesinin onu uyandırmadığını ve işe geç kaldığını fark eder ve annesini semaverin yanı başında ölü bulur. Ali’nin bu ansızın ölüm üzerine hiç ağlamadığı betimlenmiştir.

Emel Nobırda, “Dünya Müziğinde İz Bırakan Türk”, **Biyografi**, Ahmet Erteğün’ün Hayatı, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Ocak 2008, Sayı No: 7, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Ahmet Erteğün’ün hayatının konu alındığı bu makalede Erteğün’ün müzik alanındaki başarılarına da değinilmiştir. Aynı zamanda yurtiçi ve yurtdışı ödülleri, onun Türkiye’ye kazandırdığı müzik alanındaki başarılar anlatılmıştır.

—, “Sinema Köşesi” (Küçük Kahraman, Çirkin Ördek Yavrusu ile Farecik), **Fabl**, Zorluklarla Mücadele, Yardım Duygusu, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Ocak 2008, Sayı No: 7, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde iki hikâyeye değinilmiştir. İlkinde küçük bir çocuğun edindiği dostlarının yardımıyla zorluklarla mücadele ederek kahraman olma isteği anlatılmıştır. İkinci hikâyede de bir çiftlikte

saklanan şehir faresinin yeni doğmuş bir ördeğe öğütler vererek babalık yapması anlatılmaktadır.

Ali Yüce, Fahri Kaya, Necip Fazıl Kısakürek, Altay Suroy Recepoğlu, Cahit Sıtkı Tarancı, Yahya Kemal Beyatlı, Fazıl Hüsnü Dağlarca, “Şiir Köşesi”, **Şiir**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Ocak 2008, Sayı No: 7, Sayfa No: 14-15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Şiir Köşesi bölümünde Türk Edebiyatına adını yazdırmış yedi önemli şairin yedi farklı şiiri yer almıştır.

Selma Kastrat, “Eğlencehane”, **Fıkra, Tekerleme**, Ders Çıkarma, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Ocak 2008, Sayı No: 7, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde çeşitli fıkra ve tekerlemelere yer verilmiştir. Fıkraların başlıkları Ev Ödevi, Yeterli Değil, Tatlı Koyarken olarak hazırlanmıştır. Tekerlemelerin başlıkları Dede, Kuzu, Kiraz olarak düzenlenmiştir.

—, “Mizah”, **Duvar Yazıları**, —, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Ocak 2008, Sayı No: 7, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Mizah bölümünde çeşitli duvar yazılarına yer verilmiş ve “Son Sözleri” ile başka bir bölümde mizahi vurgulu sözler aktarılmıştır.

—, “Kişilik Testi”, **Kişisel Gelişim**, Kişiliğin Tespit Edilmesi, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Ocak 2008, Sayı No: 7, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde Antarktika Kıtası’ndan kısaca bahsedilmiş ve bu kıtayla ilişkili olarak okuyucuya soru ve cevaplar yöneltilmiştir. Testi cevaplayan kişiye yönelik bir takım çıkarımların olduğu gösterilmiştir.

—, “Çılgın Bilgiler”, **Faydalı Bilgi**, Bilgi Edinme, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Ocak 2008, Sayı No: 7, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde çeşitli alanlardan genel kültür kapsamında faydalı bilgiler verilmiştir.

Berna Safçı, Gamze Adiller, Ahmet Güneyisi, “Sizden Gelenler”, **Şiir, Makale**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Ocak 2008, Sayı No: 7, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde Bahar Dergisi okuyucuların gelenlere yer verilmiştir. Üç ayrı kişiden iki farklı şiir yayımlanmıştır. Aynı zamanda farklı bir kişiden de hikâyeye yer verilmiştir.

Hazırlayan: Selma Kastrat, Bahar Kera, “Türk Polisinin Bayram Etkinlikleri, Birinci Yarıyılı Uğurlarken”, **Anı**, Bahar Dergisi’nin Davet Edilmesi, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Ocak 2008, Sayı No: 7, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde Bahar Dergisi’nin davet edilmesi üzerine yaşanan anılar paylaşılmıştır. Yaşanılan gurur, sevinç, mutluluk okuyucularla fotoğraflarla desteklenerek paylaşılmıştır.

—, “Masal” (Yoksul Kunduracı), **Masal**, Yardımın Gücü, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Ocak 2008, Sayı No: 7, Sayfa No: 22, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Masalda fakir kunduracı ve karısı anlatılmaktadır. Fakir kunduracının hayatı yardım eden cücelerle değişmiş ve fakirlikten kurtulmuştur. Bu masal Grimm Masalları’ndan bir alıntıdır.

Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Sait Faik Abasıyanık), **Biyografi**, —, İç Sayfa 23, Bahar Dergisi, Ocak 2008, Sayı No: 7, Sayfa No: 23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde Sait Faik Abasıyanık’ın hayatı anlatılmıştır. Çocukluğu, gençliği, eğitim- iş hayatı, aldığı ödüller ve hikâyelerine değinilmiştir.

Hazırlayan: Fikret Morina, “Öğretmenlerimiz”, **Biyografi**, Eğitim, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Şubat 2008, Sayı No: 8, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Mamuşa Hacı Ömer Lütfü İlkokulu öğretmeni Abdül Taç’ın hayatı anlatılmıştır. Eğitim- iş hayatından bilgiler verilerek başarılarına değinilmiştir. Aynı zamanda bağlı bulunduğu okulla ilgili sayısal bilgiler verilmiştir.

Zeynep Kariparduç, “Küçük Büyük Adamlar” (Kovalayandan Kaçmayacağız, Kaçanı Kovalamayacağız), **Biyografi**, Barbaros Hayrettin Paşa’nın Hayatı, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Şubat 2008, Sayı No: 8, Sayfa No: 4, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde Türk denizcisi Barbaros Hayrettin Paşa’nın hayatı anlatılmıştır. Onun ailesine, katıldığı savaşlara ve kazandığı zaferlere değinilmiştir.

Hazırlayan: Emel Nobırda, “Şehirlerimiz” (Konya, Yakova), **Tanıtım**, İki Şehrin Önemi, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Şubat 2008, Sayı No: 8, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Konya ve Yakova şehirlerinin önemi, nasıl bir şehir oldukları, nerede oldukları ve önemli sanat eserlerinden bahsedilmiştir.

—, “Bilim Köşesi” (İçten Yanmalı Motorlar, Nasıl Çalışır), **Faydalı Bilgi**, İçten Yanmalı Motorun Önemi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Şubat 2008, Sayı No: 8, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde içten yanmalı motorun özellikleri ve nasıl çalıştığı anlatılmıştır. Aynı zamanda bu motorun içindeki elemanlar bir şekil yardımıyla gösterilmiştir.

Zeynep Kariparduç, “Sağlık Köşesi” (Neden Hasta Olmuyoruz), **Faydalı Bilgi**, Vücut Direncinin Önemi, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Şubat 2008, Sayı No: 8, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Sağlık Köşesi bölümünde vücudumuzun mikroplara karşı neden hemen hasta olmadığından bahsedilmiştir. Buna örnek olarak göz,

burun, akciğer gibi vücudumuzun organlarından bahsedilmiştir. Vücudumuzun mikroplara karşı bir savunma mekanizması olduğu anlatılmıştır.

Zeynep Kariparduç, “Zeynep’in Günlüğü” (En İyi Dost), **Günlük**, Kitap Okumanın Önemi, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Şubat 2008, Sayı No: 8, Sayfa No: 8, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bir gün öğretmen elinde bir kutuyla sınıfa girer ve öğrencilerden içinde ne olduğunu bulmalarını ister. Fakat hiçbir çocuk kutunun içinde ne olduğunu bulamaz. Daha sonra öğretmen kitabı manevi açıdan tanımlar ve bütün çocuklar kutunun içinde ne olduğunu anlar. Öğretmen Dünya Klasiklerini almıştır ve bütün sınıfa dağıtır, çocuklar yarış halinde bu güzel kitapları okumaya başlar. Burada kitap okumanın öneminde bahsedilmiştir.

Kaynak: Diyanet Takvimi, “İnanç Dünyamız” (Temizlik Alışkanlığı Küçük Yaşta Kazanılır), **Makale**, Temizliğin Önemi, İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Şubat 2008, Sayı No: 8, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Müslümanlık için temizliğin önemi çok büyüktür ve aynı zamanda temiz olma durumu sağlıklıdır. Temizliğin nasıl ve ne şekilde olması gerektiği ve çevremizle olan ilişkisi anlatılmıştır. Aynı zamanda temizlik konusu Kur’an-ı Kerimden Bakara Suresi’ndeki bir ayetler desteklenmiştir.

Abdürrahim Dede, “Hikâye” (Seven’in Sırrı), **Hikâye**, Öğretmenin Toplumla Kaynaşması, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Şubat 2008, Sayı No: 8, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde bir köy öğretmeni anlatılmaktadır. Köy öğretmenin mesleğine olan sevgi ve saygısıyla köylüye nasıl yardımcı olduğu nasıl yol gösterdiği anlatılmıştır. Bunun sonucunda içinde bulunulan mutluluk ve huzur anı betimlenmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Abdürrahim Dede), **Biyografi**, —, İç Sayfa 11, Bahar Dergisi, Şubat 2008, Sayı No: 8, Sayfa No: 11, Kosova Türk Eğitim

Derneği, Priştine 2008. Abdürrahim Dede'nin hayatı, doğduğu ve yaşadığı yer, mesleği ve önemli edebi eserlerine değinilmiştir.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Uğur Böceği Yurt Dışına Açılıyor”, **Röportaj**, Çocuk Tiyatrosunun Geleceği, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Şubat 2008, Sayı No: 8, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Üsküp'te kurulan Uğur Böceği Çocuk tiyatrosundan bahsedilmiştir. Aynı zamanda Üsküp Tiyatro Müdürü Naci Şaban ile bir söyleşi yapılmıştır. Naci Bey'in tiyatro geçmişı anlatılmış olup, Uğur Böceği Tiyatrosu ile ilgili görüşleri bildirilmiştir.

Hazırlayan: İsa Sülçevsi, “Tiyatroya Dair”, **Deneme**, Tiyatronun Önemi, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Şubat 2008, Sayı No: 8, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde tiyatronun önemi vurgulanarak geleceği anlatılmıştır. Burada bahsi geçen tiyatro ise Uğur Böceği Çocuk Tiyatrosudur. Tiyatronun insanlara neler kattığı detaylı olarak açıklanmıştır. Aynı zamanda Kosovalı çocukların Türkçe öğrenmelerine katkısının yadsınamaz olduğu vurgulanmıştır.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Yeni Hayat”, **Tanıtım**, Azmin Gücü, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Şubat 2008, Sayı No: 8, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde yedi çocuğun Yeni Hayat isimli bir grubu oluşturmalarından bahsedilmektedir. Bu grup koreograf çalışmalarıyla tanınmaktadır. UNMIK bünyesinde çalışan polislerin yardımıyla bu grubu oluşturdıkları ve gösterilere katıldıkları belirtilmektedir.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Kosova'daki Çevre'nin Yeni Bakanı”, **Röportaj**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Şubat 2008, Sayı No: 8, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Kosova Çevre ve Alan Planlama Bakanı Mahir Yağcılar ile bir röportaj yapılmıştır. Mahir Bey'in eğitim, iş ve aile hayatı aktarılmıştır.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi Köşesi”, **Türkçe Dilbilgisi**, Zamirlerin Öğrenimi, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Şubat 2008, Sayı No: 8, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde Türkçenin Dilbilgisi Kurallarından Zamirlerin öğrenilmesi planlanmıştır. “Kavuk” (Orhan Veli Kanık, Nasrettin Hoca Hikâyeleri, 1949) isimli fıkra verilmiş ve bu fıkrada geçen Şahıs, İşaret, Belgisiz, Soru Zamirlerinin bulunması istenmiştir.

—, “Çocuklar ve Trafik”, **Makale**, Trafik Güvenliği, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Şubat 2008, Sayı No: 8, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu makalede Trafik güvenliği üzerine detaylı açıklamalar yapılmış ve diğer mesleklerle ilişkisi irdelenmiştir.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Bahar Kültür Merkezi Açıldı”, **Tanıtım**, Kültür Merkezi Açılışı, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Şubat 2008, Sayı No: 8, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Priştine’de Bahar Kültür Merkezi açıldığından ve bu açılışa değerli birçok üst mevkiden katılımcının olduğundan bahsedilmektedir. Ayrıca bu Kültür Merkezi’nin Kosova’da yaşayan öğrencilere faydalı olacağı bilgisi verilmiştir.

Şükrü Ramo, Ahmet Hamdi Tanpınar, Orhan Veli Kanık, Agim Rıfat Yeşeren, “Şiir Köşesi” (Uçak, Kış Bahçesinden, Anlatamıyorum, Dost), **Şiir**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Şubat 2008, Sayı No: 8, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde ünlü şairlerimizin önemli şiirlerine yer verilmiştir.

—, “Kişilik Testi”, **Kişisel Gelişim**, Kişiliğin Tespit Edilmesi, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Şubat 2008, Sayı No: 8, Sayfa No: 20-21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Hangi Çizgi Film Karakteri Sizi Anlatıyor? Sorusuyla bir kişilik testi uygulanmıştır. Bu testte on farklı soru sorulmuştur. Verilecek olan cevaplara göre puanlama sistemi

yapılmıştır. Puanlar toplandığında çıkacak sonuca göre bir sonuca varılması hedeflenmiştir.

Hazırlayan: Şenad Kahraman, “Müzik” (Öykü ve Berk, Tarkan), **Biyografi**, Tanıtım, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Şubat 2008, Sayı No: 8, Sayfa No: 22, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Müzik bölümünde Öykü- Berk kardeşlerden ve Tarkan’ın müzik kariyerlerinden bahsedilmiştir. Çıkardıkları albümler ve şarkıları tanıtılmıştır.

Selma Kastrat, “Eğlencehane”, **Fıkra, Bilmece, Özlü Sözler**, —, İç Sayfa 23, Bahar Dergisi, Şubat 2008, Sayı No: 8, Sayfa No: 23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde çeşitli fıkra, bilmece ve ünlü kişilerden sözlere yer verilmiştir.

Emel Nobırda, “Öğretmenlerimiz”, **Biyografi**, Eğitim, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Mart 2008, Sayı No: 9, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde öğretmen olan Abdullah Bırvenik tanıtılmıştır. Bırvenik’in kısa özgeçmişi, eğitim- iş hayatı anlatılmıştır. Aynı zamanda Bırvenik, eğitim hayatında dil anlamında karşılaştığı zorluklara değinmiştir.

Zeynep Kariparduç, “Zeynep’in Günlüğü” (Cumhuriyet’in Kosova’sı), **Günlük**, Bağımsız Kosova’da Kitap Okuma Heyecanı, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Mart 2008, Sayı No: 9, Sayfa No: 4, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Öğretmen çocuklara kitap dağıtmış ve bu kitapları okuyunca ödül olduğunu söylemiştir. Bu ödül Kosova’nın çeşitli tarihi yerlerine yapılan bir gezidir. Bu gezide öğretmen Kosova için bağımsızlığını, kitapların önemini anlatmıştır. Çocuklar özellikle kütüphaneye gittiklerinde bunun önemini daha iyi kavramıştır.

Hazırlayan: Emel Nobırda, “Şehirlerimiz” (Girit Adası, Rodos Adası), **Tanıtım**, İki Ada’nın Önemi, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Mart 2008, Sayı No: 9, Sayfa No: 5, Kosova

Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Girit ve Rodos Adalarının yüzölçümleri, nüfusu, fiziki konumu, önemi ve ünlü olduğu alan anlatılmıştır.

Hazırlayan: Emre Jılta, “Bilim Köşesi” (Atom), **Faydalı Bilgi**, Atomun Önemi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Mart 2008, Sayı No: 9, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Makalede atomun keşfinden, nasıl oluştuğundan, nelerden meydana geldiğinden, neleri meydana getirebileceğinden ve fiziki yapısından bahsedilmektedir.

Zeynep Kariparduç, “Sağlık Köşesi” (Televizyon Sizi Tüketiyor mu?), **Faydalı Bilgi**, Sağlığın Önemi, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Mart 2008, Sayı No: 9, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Kontrolsüz aşırı televizyon izlemenin zararlarından bahsedilmiştir. Aynı zamanda bu aşırı kullanımı önlemek amaçlı tavsiyelerde bulunulmuştur.

Zeynep Kariparduç, “Küçük Büyük Adamlar” (Minare Eğri), **Hikâye**, Değer Verme, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Mart 2008, Sayı No: 9, Sayfa No: 8, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Mimar Sinan’ın “ustalık esrim” dediği Edirne’deki Selimiye Cami’sinde geçen bir olay anlatılmıştır. Mimar Sinan Selimiye Camisi’ni bitirdikten sonra çevreye toplanan insanlar arasından bir çocuk minarenin eğik olduğunu iddia etmiştir. Bunun üzerine Mimar Sinan minareye bir ip bağlayıp çekmelerini istemiş, çocuk daha sonra minarenin düzeldiğini söylemiş. Bunun üzerine halk niye böyle bir şey yaptığını anlayamamış. Mimar Sinan da “bir çocuğun gözünde Selimiye’nin özürlü gözükmesini istemem” demiş.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Söyleşi” (Müferra Şinik), **Biyografi**, —, İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Mart 2008, Sayı No: 9, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bir anne, öğretmen ve milletvekili olan Müferra Şinik’in hayatı anlatılmıştır. Eğitim ve iş hayatında özellikle başarılarına değinilmiştir.

Meryem Tortuk, “Hikâye Köşesi” (Benim Bir Ağacım Var), **Hikâye**, İyiliğin Önemi, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Mart 2008, Sayı No: 9, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu hikâyede sıkılan bir çocuğa değinilmiştir. Arkadaşlarının hepsi okul dışında tarlada çalışmaktadır, bu yüzden çocuk, oynayacak arkadaşı olmadığından sıkılmaktadır. Bunun üzerine bazı fikirler düşündür. Daha sonra dedesiyle karşılaşır ve dedesinin elinde çubuklar olduğunu fark eder. Dedesi de meyve ağacı fidanı olduğunu ve bahçenin dışına dikeceğini, dışarıdan gelen geçen herkesin bu meyvelerden faydalanabileceğini ve daha sonra ona dua edeceklerini belirtir. Çocuk daha sonra bu fidanları dedesiyle birlikte dikmeye karar verir.

—, “Şükrü Ramo’dan Şiirler” (Uçak, Gez Gör, Kim İster), **Şiir**, —, İç Sayfa 11, Bahar Dergisi, Mart 2008, Sayı No: 9, Sayfa No: 11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde üç farklı şiire yer verilmiştir.

Nebahat Sülçevsi, “Ana Gibi Yar Olur Mu?”, **Hikâye**, Anne Hoşgörüsü, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Mart 2008, Sayı No: 9, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu hikâyede okuldan yorgun gelen bir çocuk ve annesi anlatılmıştır. Kıt kanaat geçinen ailenin babası hediye olarak Dünya Kadınlar Günü sebebiyle eşine bir gömlek alır. Bunu gören çocuk gömleği çok beğenir ve denemek ister. Fakat giydiği gömleğin üzerine ruj sürerken düşer ve leke bırakır. Bunu gören anne kızar. Baba akşam gömleği karısının üzerinde görmek istediğini söyler. Anne bunun üzerine hatayla gömleğe zarar geldiğini rujun elinden kayıp gömleği lekelediğini söyler ve çocuğunun hatasını ört bas eder.

Şenad Kahraman, Ceyda Safçı, Melis Şamlı, Ebru Jılta, “Annelere”, **Mesaj**, Anne Sevgisi, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Mart 2008, Sayı No: 9, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde çocuklardan 8 Mart Dünya Kadınlar Günü’ne

yönelik annelerine duygulu ve anlamlı mesajlar yayımlanmıştır. Aynı zamanda çocukların fotoğraflarıyla desteklenmiştir.

Hazırlayan: Şenad Kahraman, “Söyleşi” (Gelecek Vaat Eden Bir Arkadaş), **Söyleşi**, Müzik Sevgisi, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Mart 2008, Sayı No: 9, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Kosova Meto Bayraktar Okulu 9. Sınıf öğrencisi Mennan Bırvenik ile söyleşi yapılmıştır. Mennan ailesinden gelen bir yetenekle müziğe meraklıdır ve müzik alanında Kosova’da birinciliği üstlenmiştir. İtalya’da bir piyano seminerine katılma şansı olmuştur. Bunun dışında müzik alanında yurtiçi ve yurtdışı planları olduğu söylenmiştir.

Tolga Kasımlar, Sabile Zaim, Özlem Dobırçan, Ertan Krasniç, “Sizden Gelenler” (Maviyi Severim, Dost Olalım Dost, Sebebi, Öğretmenim, İyi Damat), **Şiir**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Mart 2008, Sayı No: 9, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde Bahar Dergisi okuyucularından gelen farklı konularda beş ayrı şiir yayımlanmıştır.

—, “İnanç Dünyamız” (Başkalarını İncitecek Söz Söylememek), **Hikâye**, Sözlerle İnsanları İncitmek, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Mart 2008, Sayı No: 9, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. İmam Hatip Takvimi’nden derlenen bu hikâyede yanlış ve kötü sözlerle insanlarımızı kırmamız gerektiği anlatılmıştır. Bunu desteklemek amaçlı Kur’an-ı Kerim’den Hurucat Suresi’nden örnek verilmiştir. Aynı zamanda Hz. Hasan ve Hz. Hüseyin’in abdest alma hikâyesi verilerek karşımızdaki insanları incitmeyecek davranışlara örnek gösterilmiştir.

Hazırlayan: İsa Sülçevsi, “Tarihte Bu Ay” (22 Mart 1921 İstiklal Marşı’nın Kabulü, 8 Mart Dünya Kadınlar Günü), **Makale**, Tarihin Önemi, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Mart 2008, Sayı No: 9, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Milli

Marşımız olan İstiklal Marşı, 12 Mart 1921’de TBMM tarafından birinci seçilerek, Türk milletinin milli marşı olarak kabul edilmiştir. Mehmet Akif Ersoy milli marşımızı yazarken İstiklal Savaşı’nda ümitsizliğe kapılmamış, Allah’a olan inancını kaybetmemiş, bunu vatan ve millet sevgisiyle bütünleştirerek İstiklal Marşı’nı yazmıştır. 8 Mart Dünya Kadınlar Günü çeşitli tarihlere ve yasaklamalara rağmen bu gün kutlanmaktadır. En son Birleşmiş Milletler Genel Kurulu 1977 yılında 8 Mart’ın Dünya Kadınlar Günü olarak kutlanılmasını kabul etmiştir. Bu gün kadınlar tarafından konferans, gösteri, eğlence gibi etkinliklerle kutlanır ve dayanışma, toplumdaki beklenti gibi mesajlar verilir. Aynı zamanda bu bölümde Mart ayının diğer önemli olaylarına bir şema içerisinde değinilmiştir.

—, “Enver Baki’den Şiirler”, **Şiir**, Sayıların Önemi, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Mart 2008, Sayı No: 9, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde Sayılar, Sıfır, Bir, İki, Üç, Dört, Beş, Altı ile ilgili yazılmış şiirler yayımlanmıştır.

Hazırlayan: Şenad Kahraman, “Müzik Köşesi” (Fazıl Say), **Biyografi**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Mart 2008, Sayı No: 9, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Piyanist, besteci ve solist olan Fazıl Say’ın hayatı anlatılmış olup, eğitimine, beşlerine, eserlerine ve başarılarına değinilmiştir.

—, “Kişilik Testi” (Kendinizi Tanıyor Musunuz?), **Kişisel Gelişim**, Kişiliğin Tespit Edilmesi, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Mart 2008, Sayı No: 9, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Kişilik Testinde yirmi beş soru sorulmuş ve bu sorulara karşılık gelecek üç ayrı cevaptan birinin seçilmesi istenmiştir. Verilen cevaplara göre testin puanlamasından sonuç çıkmaktadır. Buradaki amaç kişinin kendini ne kadar iyi tanıyabildiğinin bulunmaya çalışılmasıdır.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Eğlencehane”, **Duvar Yazısı, Fıkra**, Eğlence, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Mart 2008, Sayı No: 9, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği,

Priştine 2008. Eğlencehane bölümünde eğlendirmek amaçlı çeşitli duvar yazıları ve fıkralar yer almaktadır.

Hazırlayan Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi Köşesi”, **Türkçe Dilbilgisi**, Eğitimin Önemi, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Mart 2008, Sayı No: 9, Sayfa No: 22, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde Nazım Hikmet’in “Mutluluğun Resmi” isimli şiiri verilmiştir. Şiirde Nazım Hikmet Ressam Abidin Dino’dan mutluluğun resmini yapmasını istemiştir. Bu şiire göre okuyuculara İsimlerin sınıflandırılmasının (Varlıklara verilişlerine göre (özel ve cins), Varlıkların oluşlarına göre (somut ve soyut), Varlıkların sayılarına göre (tekil, çoğul ve topluluk)) sorgulanmak ve öğretilmek istenmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Şükrü Ramo), **Biyografi**, —, İç Sayfa 23, Bahar Dergisi, Mart 2008, Sayı No: 9, Sayfa No: 23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. İştîp’te dünyaya gelen ünlü edebiyatçımız Şükrü Ramo’nun hayatı anlatılmıştır. Burada eğitimine, savaştan dolayı çeşitli mesleklerine, şiir ve öykü dallarındaki çeşitli eserlerine değinilmiştir.

Hazırlayan: Emel Nobırda, “Öğretmenlerimiz” (Ferhat Aşıkferki), **Biyografi**, Eğitim, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Nisan 2008, Sayı No: 10, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Türk Dili öğretmeni ve aynı zamanda doktor olan Ferhat Aşıkferki’nin hayatı anlatılmıştır. Aşıkferki’nin eğitimine, iş hayatına ve çeşitli etkinliklerine değinilmiştir.

Zeynep Kariparduç, “Küçük Büyük Adamlar” (Göklerin Kızı: Sabiha Gökçen), **Anı**, Eğitimin Önemi, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Nisan 2008, Sayı No: 10, Sayfa No: 4, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Kuruluş Savaşı bitmiş ve Mustafa Kemal Atatürk yurdu gezmektedir, Bursa’ya gelir. Sabiha küçük ve öksüz bir kızdır, abisiyle yaşamaktadır, yatılı okulda okumak istemektedir fakat maddi zorluklar yüzünden

okuyamamaktadır. Ata'nın Bursa'ya geldiği gün Sabiha da oradır ve Ata'nın kalacağı köşke yakın oturmaktadır. Sabiha bir gün cesaretini toplayarak köşke gider ve Ata'ya yatılı okulda okumak istediğini söyler, bunun üzerine Ata ona manevi kızı olmasını teklif eder ve Sabiha'yı Çankaya köşküne götürür. Ata'nın diğer manevi kızlarıyla birlikte iyi bir eğitim alır, Ata'nın arzusu üzerine ilk kadın savaş pilotu olur.

Zeynep Kariparduç, “Zeynep’in Günlüğü” (İyi Ki Doğdun Bahar), **Günlük**, Misafirperverliğin Önemi, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Nisan 2008, Sayı No: 10, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bahar Dergisi'nin bu ay bir yaşını doldurduğundan ve bundan sevinç duyulduğundan bahsedilmektedir. Arnavutluk'tan misafirler gelmiştir ve çocuk odasını üç günlüğüne bu misafirlere vermek zorunda kalmıştır. Önce üzülmüş, kardeşleriyle aynı odayı paylaşmak zorunda kalmış, fakat daha sonra bu durum paylaştığı için onda mutluluğa neden olmuştur. Misafirlerde giderken odayı paylaştığı için çocuğa teşekkür ettiklerinde mutluluğu daha da katlanmıştır. Bu durum çocukta paylaşmanın önemini kavramasında önemli bir faktör olmuştur.

—, “Bilim Köşesi” (Fotoğraf Makineleri), **Faydalı Bilgi**, Fotoğraf Makinesi Hakkında Bilgi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Nisan 2008, Sayı No: 10, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. İlk Daguerre tarafından icat edilen fotoğraf makinelerinin tarihinden ve gelişiminden bahsedilmiştir. Fotoğraf makineleri kullanılan film boyutu ve kullanım alanlarına göre çeşitlilik göstermektedir. Bu çeşitlenme ise şu şekilde yapılmıştır: büyük boy fotoğraf makineleri, orta boy fotoğraf makineleri, küçük boy fotoğraf makineleri, polaroid fotoğraf makineleri, iğne deliği fotoğraf makineleri. Aynı zamanda bu makinelerin fiziksel özellikleri kısa bir şekilde belirtilmiştir.

Zeynep Kariparduç, “Sağlık Köşesi” (Bedensel ve Ruhsal Gelişiminiz Nasıl?), **Faydalı Bilgi**, Sağlığın Önemi, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Nisan 2008, Sayı No: 10, Sayfa

No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Sağlık Köşesi bölümünde bedenimizin ve ruhumuzun okul çağından sonra nasıl bir gelişim gösterdiği anlatılmaktadır. Bu durum şu başlıklar altında incelenmiştir: Kas ve iskelet sistemi, hareket gelişimi, kişilik gelişimi, ahlaki gelişim, bilişsel gelişim, sosyal gelişim. Bu başlıklar altında gelişim, neden sonuç bağlamında açıklanmıştır.

Hazırlayan: Erkan Gaş, “Şehirlerimiz” (İskenderiye, Saraybosna), **Tanıtım**, İki Şehrin Önemi, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Nisan 2008, Sayı No: 10, Sayfa No: 8, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. İskenderiye ve Saraybosna şehirlerinin tarihi, önemi, gelişimi ve fiziksel konumu anlatılmıştır.

—, “Bunu Biliyor Muydunuz?” (Sualtında Nefes Almak), **Faydalı Bilgi**, Nefes Almanın Önemi, İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Nisan 2008, Sayı No: 10, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Sualtında balıkların neden nefes alıp, insanların neden nefes alamadıkları anlatılmıştır. Su H₂O’dan oluştuğunu için suyun altında ciğerlerimize yetecek kadar çok oksijen yoktur bu yüzden insanlar sualtında nefes alamazlar. Bu durum örneklerle desteklenerek açıklanmıştır.

Hans Christian Andersen, “Hikâye Köşesi” (Kralın Yeni Giysisi), **Hikâye**, Kral Çıplak, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Nisan 2008, Sayı No: 10, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Ülkenin birinde Kral yaşarmış ve bu kral yeni kıyafetler giyip halkına gösteriş yapmaktan başka bir şey düşünmemiş. Günün birinde iki sahtekâr gelir ve kralı yeni bir elbise yapacaklarına kandırır. Bu elbise çok özelmış, aptal olanlar ve işine layık olmayanlar bu elbiseyi göremezlermiş. Kralın vezirleri sahtekârlar elbiseyi dokurken bakmışlar ama elbiseyi görememişler, fakat yine de belli etmemişler, elbiseye çok güzel demişler. Kral halkın karşısına çıkar ve üzerinde elbise yoktur, halk ta

elbiseye çok güzel der, aptallıkları ve işe layık olmadıkları orta çıkmasın diye. Daha sonra bir çocuk kral çıplak der ve kralın üzerinde hiçbir şey olmadığı ortaya çıkar.

—, “İnanç Dünyamız” (Toplu Taşıma Araçlarında Görgü), **Makale**, Görgü Kuralları, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Nisan 2008, Sayı No: 10, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Toplu taşıma araçlarında görgü kurallarının önemi vurgulanmıştır. Bu tür taşıma araçlarında, yaşlı, çocuklu ve hasta gibi yardıma muhtaç kişilere yer vermek önemlidir. Bunun yanı sıra Müslümanlıkta olması gereken görgü kurallarıyla desteklenerek ve Peygamberimizin davranışlarına örnek alınarak konu desteklenmiştir.

İsa Sülçevsi, “Tarihte Bu Ay” (Peygamberimiz ve Çocuklar, Çocuk Bayramı), **Makale**, Çocuk Sevgisinin Önemi, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Nisan 2008, Sayı No: 10, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Peygamberimizin çocukları çok sevdiği için onlarla selamlaştığı, onların eğitimleriyle ilgilendiği, dinimizle ilgili gereklilikleri öğrenmeleri için çaba sarf ettiği ve bunları yaparken sevgi, hoşgörü ile yaptığı anlatılmaktadır. 23 Nisan 1920 Türkiye Büyük Millet Meclisi’nin açılış günüdür ve 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı kutlanmaktadır. Bu iki günün öneminden bahsedilmektedir.

Uygar Egemen, Gamze Adiller, Emel Canhasi, “Sizden Gelenler” (Bahar Bahar Getirdi, 23 Nisan, Pulsuz Dilekçe), **Makale**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Nisan 2008, Sayı No: 10, Sayfa No: 14-15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Sizden Gelenler bölümünde Bahar Dergisi okuyucularından gelen makaleler yayımlanmıştır. İki makale 23 Nisan ile ilgili olup diğer makale bir çocuğun ailesine duygu ve düşüncelerini yazdığı metindir.

Şükrü Mazrek, “Çanakkale Zaferi Büyük Coşkuyla Kutlandı”, **Tanıtım**, Kosova’da Türk Tiyatrosunun Önemi, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Nisan 2008, Sayı No: 10, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Kosova Mamuşa’da bulunan Türk Tiyatrosu’nun sergilediği “Al Bayrak” isimli oyundan bahsedilmektedir. Çok ilgi gördüğünden ve coşkuyla karşılandığı aktarılmaktadır.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Söyleşi” (Bir Anne ve Çocuk Hastalıkları Hekimi), **Biyografi**, —, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Nisan 2008, Sayı No: 10, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Çocuk Hastalıkları Uzmanı Dr. Sevim Cinci ile bir söyleşi yapılmıştır ve onun eğitim- iş hayatı anlatılmıştır. Aynı zamanda Cinci, bahar geldiği için alerji hastalığı olanlara karşı tedbir almalarına yönelik bir takım önerilerde bulunmuştur.

Hazırlayan: Şenad Kahraman, “Müzik Köşesi” (Sezen Aksu), **Biyografi**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Nisan 2008, Sayı No: 10, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Müzik Köşesi bölümünde Sezen Aksu’ya yer verilmiş, onun hayatı, albümleri ve müzik çalışmalarına değinilmiştir.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi Köşesi” (Gelirli Şiir- Orhan Veli Kanık), **Türkçe Dilbilgisi**, Eğitim, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Nisan 2008, Sayı No: 10, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde okuyuculara Orhan Veli Kanık’ın “Gelirli Şiir” isimli şiiri verilmiştir. Bu şiirle bağlantılı olarak Eşsesli sözcükler, Eşanlamlı sözcükler, Zıt anlamlı sözcükler öğretilmek istenmiştir.

Bahar Kera, “Hayalinin Peşinden Koşan Arkadaşımız”, **Biyografi**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Nisan 2008, Sayı No: 10, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Elena Gjika İlkokulu 8. Sınıf öğrencisi Özlem Dobırçan’ın hayatı

anlatılmıştır. Eğitimine ve özellikle tiyatroya olan ilgisinden bahsedilmiştir. Uğur Böceği Tiyatrosu'nda rol alan Özlem'in geleceğe yönelik hayallerine de yer verilmiştir.

Selma Kastrat, Ertan Krasniç, "Eğlencehane", **Fıkra, Atasözleri, Özlü Sözler**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Nisan 2008, Sayı No: 10, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Eğlencehane bölümünde Bahar Dergisi okuyucusundan çeşitli fıkralar (Davet, Tren, Asit) yayımlanmıştır. Aynı zamanda atasözleri ve özlü sözlere yer verilmiştir.

—, "Şiir Köşesi" (Naim Şaban'dan Şiirler- Sana, Daldan Ezgi Bugünüm Daha İyi, Sevdiklerim, Kavalım, Türkü, Bilmem Ki Nasıl), **Şiir**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Nisan 2008, Sayı No: 10, Sayfa No: 22, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Şiir Köşesi bölümünde şair Naim Şaban'ın farklı konularda altı adet şiiri yayımlanmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, "Edebiyatçılarımız" (Naim Şaban), **Biyografi**, —, İç Sayfa 23, Bahar Dergisi, Nisan 2008, Sayı No: 10, Sayfa No: 23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Naim Şaban'ın kısa özgeçmişine değinilmiş, lirik şiirin öncülerinden olduğuna ve ölmeden önce "İki Dünya" isimli bir romana başladığı ama bitiremediği söylenmektedir.

Hazırlayan: Selma Kastrat, "Öğretmenlerimiz" (Edita Sulçiç), **Biyografi, Söyleşi**, Eğitim, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Mayıs-Haziran 2008, Sayı No: 11, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Edita Sulçiç'in eğitim hayatından ve bilgisayar ve teknoloji öğretmeni olarak Gilan ve Dobırçan'da görev yaptığından bahsedilmektedir. Mesleği ile ilişkili olarak kendi görüşlerine yer verilmiştir.

Zeynep Kariparduç, "Küçük Büyük Adamlar" (Adem Canavari), **Anı**, Azmin Önemi, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Mayıs-Haziran 2008, Sayı No: 11, Sayfa No: 4, Kosova

Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Fatih Sultan Mehmet'in İstanbul'un fethindeki çarpıcı bir olay anlatılmıştır. Ulubatlı Hasan isimli kişinin savaş anında sancağı surlara dikmesi ve bu anda hiçbir Bizans askerine yenilmemesi durumu anlatılmıştır.

Taner Güçlütürk, "Yörük Düğünü", **Şiir**, Yörüklüğün Önemi, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Mayıs-Haziran 2008, Sayı No: 11, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde Bahar Dergisi okuyucundan "Yörük Düğünü" isimli şiir yayımlanmıştır.

Zeynep Kariparduç, "Zeynep'in Günlüğü" (Küçük Şey Yoktur), **Günlük**, Küçük Yardımların Önemi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Mayıs-Haziran 2008, Sayı No: 11, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Sınıf öğretmeni çocuklara küçük yardımların önemini anlatarak bir hafta süre tanıyarak uygulamalarına fırsat vermiştir. Daha sonra sınıftaki herkes hafta içinde küçük görünüp de büyük sonuçlar doğurabilecek bir sürü olayı engellediklerini ve çevrelerinde gördükleri canlılara nasıl yardım ettiklerini anlatmıştır.

Gülay Yurt, "İnanç Dünyamız" (Anne Hakkı), **Makale**, Anne Hakkının Önemi, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Mayıs-Haziran 2008, Sayı No: 11, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. İnanç Dünyamız bölümünde anne hakkının önemi, Peygamberimiz' in önemli sözleri ve öğütleri aracılığıyla konu desteklenerek anlatılmıştır.

Hazırlayan: Bahar Kera, "Bilim Köşesi" (Rüzgar Enerjisi), **Faydalı Bilgi**, Rüzgar Enerjisinin Önemi, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Mayıs-Haziran 2008, Sayı No: 11, Sayfa No: 8, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde rüzgar enerjisinin önemi, ilk Danimarka'da uygulandığından, Rüzgar enerjisi türbinlerinin çeşitlerinden, fiziksel özelliklerinden ve kullanım alanlarından bahsedilmektedir.

Zeynep Kariparduç, “Sağlık Köşesi” (Ateşi Nasıl Kontrol Altına Alırız?, Ateşli Çocuğa Neler Yapılmamalı?), **Faydalı Bilgi**, Ateşin Önemi, İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Mayıs-Haziran 2008, Sayı No: 11, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Ateşli bir çocuğun ateşi yüksek olduğunda ilaç tedavisinin yanı sıra başka neler yapılabileceği ve neler yapılmaması gerektiği anlatılmıştır.

Necati Cumalı, “Hikâye Köşesi” (Dayım), **Hikâye**, Dayı Özlemi, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Mayıs-Haziran 2008, Sayı No: 11, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. İki çocuğun kış aylarında dayılarını özlemeleri ve dayıları geldiğinde ki sevinçleri konu alınmıştır. Çocuklar yemek yedikten sonra babalarının odalarına çıkar ama orada hiç konuşamazlar, şakalaşamazlar çünkü bu tür davranışlara baba kızmaktadır. Bu yüzden dayının geleceğini umutla beklemektedirler. Çünkü bir tek dayı geldiğinde baba bu hareketliliğe kızmaz.

Hazırlayan: Emel Nobırda, “23 Nisan Bahar Kültür Merkezinde Kutlandı”, **Anı**, Kutlama, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Mayıs-Haziran 2008, Sayı No: 11, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bahar Dergisi okuyucuları, çalışanları ve Kosova Türk Polis Kontenjanı işbirliğiyle 23 Nisan kutlaması yapıldığından bahsedilmektedir. Bunun yanı sıra kompozisyon, şiir, resim yarışmalarında ödüllerin dağıtıldığı belirtilmiştir.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi Köşesi”, **Türkçe Dilbilgisi**, Eğitim, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Mayıs-Haziran 2008, Sayı No: 11, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Dilbilgisi Köşesi bölümünde “İmla Kuralları”nın öneminden, nerede ve nasıl kullanılmalrı gerektiğinden örneklerle desteklenerek bahsedilmiştir.

Hazırlayan: Emel Nobırda, “Bahar Dergisi’nin Çocuklarımıza Katkısı”, **Söyleşi**, Ödül Sevinci, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Mayıs-Haziran 2008, Sayı No: 11, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bahar Dergisi’nin hazırladığı kompozisyon yarışmasında ödül kazanan Nalan Biba ile söyleşi yapılmış, görüşleri alınmıştır.

Suphi Mazrek, “Mamuşalı Bir Grup Öğrenci Karacabey’i Ziyaret Etti, Bahar’da Ebru Sanatı”, **Düz Yazı**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Mayıs-Haziran 2008, Sayı No: 11, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Mamuşa’dan birkaç öğrenci 23 Nisan Çocuk Bayramı etkinliklerine katılmak için Türkiye’nin Karacabey Beldesi’ne katılmaları anlatılmıştır. Burada öğrencileri uğurlamaya gelen veliler ve üst düzey yöneticilerin de olduğu aktarılmıştır. 6. Uluslararası Sanatla Uyanmak Şöleni’nin Bahar Kültür Merkezi’nde kutlandığı, Türkiye’den Ebru sanatçıları Priştine’li sanatseverlerin katıldığından bahsedilmektedir. Ebru sanatı anlatılmış ve izleyicilerin de uygulama yapmalarıyla pekiştirilmiştir.

Emel Nobırda, “Şehirlerimiz” (Kütahya, Gilan), **Tanıtım**, İki Şehrin Önemi, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Mayıs-Haziran 2008, Sayı No: 11, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu iki şehrin önemi, sanat eserleri, nüfusu, fiziki konumu ve değerleri anlatılmıştır.

Hazırlayan: Bahar Kera, “Müzik Köşesi” (Cem Karaca), **Biyografi**, —, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Mayıs-Haziran 2008, Sayı No: 11, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Ünlü şarkıcı Cem Karaca’nın hayatı ve müziğe nasıl başladığı anlatılmıştır. Hangi tür müziklerle uğraştığına, hangi gruplarla müzik yaptığına ve önemli şarkılarına değinilmiştir.

Hazırlayan: İsa Sülçevsi, “Tarihte Mayıs ve Haziran” (19 Mayıs Atatürk’ü Anma Gençlik ve Spor Bayramı, 5 Haziran Dünya Çevre Günü), **Makale**, İki Ayın Önemi, İç

Sayfa 18, Bahar Dergisi, Mayıs-Haziran 2008, Sayı No: 11, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Atatürk'ün kazandığı zaferlerden, Gençlik ve Spor Bayramı'ndan bahsedilmiştir. Çevre temizliği ve çevreyi koruma konularına değinilmiştir.

—, “İstanbul Park”, **Tanıtım**, Yarış Keyfi, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Mayıs-Haziran 2008, Sayı No: 11, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. 2005'ten beri yapılan Formula 1 yarışları anlatılmış, yarışan araçların fiziki özelliklerine değinilmiştir. Bu yarışların yapıldığı alan ve çevresi tanıtılmıştır.

—, “Eğlenceli Matematik”, **Matematik, Bulmaca**, Eğitim, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Mayıs-Haziran 2008, Sayı No: 11, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde zeka geliştirici ve öğretici matematikte dört işlem soruları sorulmuştur. Aynı zamanda Bahar okuyucularının yapabilmesi için bir de Sudoku verilmiştir.

—, “Eğlencehane”(Neden Beyazlamış?, Birinci Soru, Ata Ne Diyorlar?, Dibi Sünger de Ondan!), **Fıkra**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Mayıs-Haziran 2008, Sayı No: 11, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Eğlencehane bölümünde dört ayrı fıkraya yer verilmiştir.

Şevket Rado, “Öğrenme Yılları”, **Makale**, Okumanın Önemi, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Mayıs-Haziran 2008, Sayı No: 11, Sayfa No: 22, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Ağaç yaşken eğilir sözünden yola çıkılarak okumanın önemi vurgulanmıştır. Bu konuya ilişkin yazar tarafından geliştirici öğütler verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Necati Cumalı), **Biyografi**, —, İç Sayfa 23, Bahar Dergisi, Mayıs-Haziran 2008, Sayı No: 11, Sayfa No: 23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Necati Cumalı'nın hayatının anlatıldığı bu makalede onun

eğitim, iş ve çıkardığı edebi yayınlara değinilmiştir. Bu edebi yayınlar şiir, hikâye, roman ve tiyatro oyunları olarak şekillenmektedir.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Derneklerimiz” (Gerçek- Kültür Sanat ve Spor Derneği Priştine), **Tanıtım**, Derneğin nemi, İ Sayfa 2, Bahar Dergisi, Eylül 2008, Sayı No: 12, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde önceleri “Yeni Hayat” ismiyle çıkan, Gerçek- Kültür Sanat ve Spor Derneği’nden bahsedilmiştir. Derneğin müzik, folklor, saz- bağlama, drama ve yazın, spor dalıyla birçok başarılarının olduğundan ve yurtiçi ve yurtdışı birçok festivallere katıldığı aktarılmıştır. Aynı zamanda derneğin dergisinin sıkıntılar yüzünden ancak yedi sayı ıkartabildiğinden de bahsedilmiştir.

Zeynep Kariparduç, “Küçük Büyük Adamlar” (Yaratılanı Hoş Gördük Yaratandan tr), **Hikâye**, İlim ve Bilimin nemi, İ Sayfa 4, Bahar Dergisi, Eylül 2008, Sayı No: 12, Sayfa No: 4, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Yunus adında yoksul ifti gencin hikâyesi anlatılmıştır. Bir gün Hacı Bektaş Veli’ye hediyeyle gider ve hediyesinin karşılığında yemeklik ister fakat Veli bu hediyeinin karşılığında bilgi vermek ister ama Yunus istemez, yemeğini alır çıkar. Ama yolun yarısında pişman olur ve geri döner, Yunus’u Taptuk Emre’nin dergâhına gtrrlenir, orda eğitilir.

Zeynep Kariparduç, “Zeynep’in Günlüğü” (Zamanın zerinde Yaşamak), **Günlük**, Kendini Geliştirmenin nemi, İ Sayfa 5, Bahar Dergisi, Eylül 2008, Sayı No: 12, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Yazarımız bir yaz tatilini daha geride bırakmıştır ve okullar açılmadan Türkiye’ye ziyarete büyük annelerini ziyarete gelmiştir. Büyük anne 82 yaşındadır ve 55 yaşından sonra okuma yazmayı öğrenmiştir. Fındık tarlalarında işçi çalıştırıp her aşamasında yanında olduğu aktarılmıştır. Büyük anne zamana

ayak uydurup kendini geliştiren biridir, ben yaşlıyım deyip kenara çekilen biri değildir. Bu durum yazarımızı çok etkilemiştir.

—, “Bilim Köşesi” (Uçma Arzusu), **Faydalı Bilgi**, Uçma Arzusu, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Eylül 2008, Sayı No: 12, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. İnsanoğlunun uçma arzusunu ancak 20. yüzyılda başarabildiği ve nasıl meydana geldiği anlatılmıştır. Uçağın mucidi olarak bilinen Wright kardeşlerin tasarlarken akbabanın kanatlarından faydalandıkları ve ilk uçuşlarının 12 saniyede 37 metre olduğu belirtilmiştir.

Zeynep Kariparduç, “Sağlık Köşesi” (Beslenirken Dengeli Misiniz?), **Faydalı Bilgi**, Beslenmenin Önemi, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Eylül 2008, Sayı No: 12, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Özellikle çocukluk döneminde vücuda alınan protein, mineral, karbonhidrat ve vitamin sağlık açısından ileriki yaşlar için çok önemlidir. Bununla ilişkili olarak makalede yanlış beslenme sonucunda vücutta ortaya çıkabilecek komplikasyonlara değinilmiştir. Aynı zamanda beslenmenin düzeltilebilmesi için önerilerde bulunulmuştur.

Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi” (Türkçe Sözlük’ten Sözcükler ve Yabancı Kelimelere Karşılıklar, Dilbilgisi Bulmacası), **Türkçe Dilbilgisi**, Eğitim, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Eylül 2008, Sayı No: 12, Sayfa No: 8, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Dilbilgisi bölümünde “dört ayaküstüne düşmek, nevzat adı, diyagonal, bodyguard” deyim ve kelimelerinin anlamları aktarılmıştır. Aynı zamanda dilbilgisi bulmacası okuyucular tarafından çözülmek üzere verilmiştir.

—, “Güle Oynaya Matematik”, **Matematik Bulmaca**, Eğitim, İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Eylül 2008, Sayı No: 12, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine

2008. Geçen Bahar Dergisi'nde sorulan matematik sorusunun cevabı verilmiş. Aynı zamanda okuyuculara yeni bir matematik sorusu ve bulmaca sorulmuştur.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Tevfik Fikret, Ağustos Böceği ile Karınca, Öksüz, Papatyalar, Bir İçim Su, Güzel Çoban), **Biyografi, Şiir**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Eylül 2008, Sayı No: 12, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Biyografide Tevfik Fikret'in eğitim ve iş hayatına, mesleki başarılarına ve önemli eserlerine yer verilmiştir. Daha sonra Ağustos Böceği ile Karınca fablı kısaca aktarılmıştır. Aynı zamanda Tevfik Fikret'in dört ayrı konuda şiiri yayımlanmıştır.

Hazırlayan: Ergün Hüniler, “Çevremiz”, **Makale**, Çevrenin Önemi, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Eylül 2008, Sayı No: 12, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde çevre sorunlarına ve bu sorunların neden kaynaklandığına değinilmiştir. Çevre sorunlarıyla birlikte küresel ısınmanın nedenleri ortaya konularak insan ve çevresiyle ilişkilendirilmiştir.

Hazırlayan: Gülay Yurt, “Onbir Ayın Sultanı Ramazan”, **Makale**, Ramazan'ın Önemi, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Eylül 2008, Sayı No: 12, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Ramazan ayının önemi ve değeri anlatılmış olup Cenabıhak'ın Ramazan ayı için üç değerlendirilmesine yer verilmiştir. Aynı zamanda Peygamberimizin Ramazan ayı için sözleri aktarılmıştır.

—, “Şehirlerimiz” (Dumlupınar), Faruk Nafiz Çamlıbel, “Zafer Türküsü”, **Tanıtım, Şiir**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Eylül 2008, Sayı No: 12, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Dumlupınar'ın kuruluşuna ve oluşumuna değinilmiştir. Aynı zamanda Faruk Nafiz Çamlıbel'in “Zafer Türküsü” şiiri yayımlanmıştır.

—, “Bahar Dergisinden Haberler” (Bahar Kültür Merkezinde Başka Bir Ödül Töreni), **Anı**, Ödül Sevinci, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Eylül 2008, Sayı No: 12, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. 2007/2008 öğretim yılında düzenlenen kuponlu bilgisayar yarışmasının kazanına ödül Bahar Dergisi editörü İsa Sülçevsi tarafından verilmiştir. Ödül törenine çok sayıda kişi katılmıştır. Aynı zamanda Bahar Dergisi’nin Nisan sayısında yayımlanan En Güzel Kosova Bayrağı yarışmasının kazanan öğrencilerine ödüllerin Bahar Dergisi editörü İsa Sülçevsi tarafından verildiği aktarılmıştır.

İsa Sülçevsi, “O Bir Uğur Böceği”, **Söyleşi**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Eylül 2008, Sayı No: 12, Sayfa No: 16-17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Priştine Elena Gjika İlkokulu 8. Sınıf öğrencisi Ceyda ile söyleşi yapılmıştır ve kendini tanıtmayı istenmiştir. Ceyda Müzik ve tiyatrodaki başarılı ve meraklı bir öğrencidir ve bu alanları geliştirmek için projelerde yer almaya devam etmektedir.

Cüneyd Suavi, “Hayatın İçinden” (Tokat), **Hikâye**, Cezanın Değeri, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Eylül 2008, Sayı No: 12, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Emektar bir öğretmen iki çocuğu kavga ederken görür, dayak yiyen çocuğu evine yollar ve haylaz çocuğu boşalan sınıfa sokar. Ceza vermek amaçlı çocuğa tokat atar ve çocuğun yüzü kanayarak öğretmenin ceketine kan sıçrar. Bunun üzerine çocuk cebinden bir şey çıkartacakken öğretmen onu kesici zarar verici bir alet zanneder. Fakat öyle değildir çocuk cebinden bir mendil çıkarır ve öğretmenin ceketine sıçrayan kanı temizlemeyi önerir.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Gazetecilikte Yoğrulmuş Bir Kişi”, **Röportaj**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Eylül 2008, Sayı No: 12, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim

Derneği, Priştine 2008. Yazar Esin Muzberg'in kısaca hayatı anlatılmış olup verdiği röportajda iş hayatında neler yaptığına yönelik bilgiler verilmiştir.

İsa Sülçevsi, “Tarihte Ağustos ve Eylül” (Osman Gazi'nin Vefatı, Türk Dil Bayramı), **Makale**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Eylül 2008, Sayı No: 12, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Osmanlı Devleti'nin kurucusu Osman Gazi'nin doğum ve ölüm yılları belirtilmiştir. Babası Şeyh Edebalı'nın Osman Gazi'ye verdiği öğütlere yer verilmiştir. 26 Eylül Türk Dil Bayramı'nın önemine ve dilimizi geliştirmek üzere önerilere yer verilmiştir. Aynı zamanda Ağustos ve Eylül aylarında önemli tarihler belirtilmiştir.

İsa Sülçevsi, “Bunu Biliyor Muydunuz?”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Eylül 2008, Sayı No: 12, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. “Cam Nedir” ve “Maden Suları Nedir” sorularının cevapları neden sonuç ilişkisi bağlamında anlatılmış ve tanımlara yer verilmiştir.

Sevinç Şahin, “Bir Şiir” (Çobanın Marifeti), **Şiir**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Eylül 2008, Sayı No: 12, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde hayalleri, masalları, rüyaları olan bir şiire yer verilmiştir.

—, “Tuz”, “İki Fıkra”, **Masal, Fıkra**, Tuzun Önemi, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Eylül 2008, Sayı No: 12, Sayfa No: 21-22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Ülkenin birinde gezmeyi eğlenmeyi çok seven padişah ve üç oğlu varmış, padişah oğullarına beni ne kadar çok seviyorsunuz sorusunu yöneltmiş ve iki oğlu babalarına değerli şeylerle paha biçerek anlatmışlar. Fakat küçük oğlu babasını tuz kadar sevdiğini belirtmiş, bu yüzden babası oğlunun bu aşağılık davranış karşısında kafasının kesilmesini emretmiş. Ama bütün ülke bu şehzadeyi çok seviyormuş ve cellatlar onu salmışlar. Bir ülkeye gitmiş ve orada padişah olmuş, daha sonra babasını kendi ülkesine yemeğe davet

etmiş. Yemekler tuzsuzmuş, baba hiç tat alamamış, sonra sormuş neden yemekler tuzsuz diye, oğul padişah ta yemekleri tuzsuz sevdiğinizi duydum ondan öyle yaptırdım demiş. Bir sonraki bölümde de iki ayrı fıkraya yer verilmiştir.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Derneklerimiz” (Doğru Yol Derneği), **Tanıtım**, Derneğin Önemi, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Ekim 2008, Sayı No: 13, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Doğru Yol Derneği, 1951 yılında 200 katılımcıyla bir araya gelmiştir. Amaçları çeşitli eğitim, kültür, folklor ve sosyal etkinlikler gerçekleştirmektir ve bu faaliyetlere devam etmekte oldukları aktarılmıştır. Bunun yanı sıra bu faaliyetleri yirminin üzerinde faaliyet kollarıyla birlikte gerçekleştirdikleri belirtilmiştir.

Zeynep Kariparduç, “Zeynep’in Günlüğü”, **Günlük**, Anlayışın Önemi, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Ekim 2008, Sayı No: 13, Sayfa No: 4, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Hikâyenin kahramanı ve sınıf arkadaşları başka bir şehirdeki kardeş okula ziyarete gitmiştir ve orada derslere katılmıştır. Sınıfta ders dinleme ve derse katılma çok iyidir, en ön sırada da biri oturmaktadır ve dikkat çekmiştir. Teneffüste yanına gider ve Ümit isimli bu çocuğun özürlü olduğunu fark eder. Fakat bu durum olağan dışı bir durum olarak arkadaşları tarafından karşılanmamaktadır, tam aksine sevgi ve hoşgörülle Ümit karşılanmaktadır. Bu güzel durum hikâyenin karakterini çok etkilemiştir.

Zeynep Kariparduç, “Küçük Büyük Adamlar” (Adı Anne Sevgisiyle Anılan Kişi), **Anı**, Anne Sevgisi, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Ekim 2008, Sayı No: 13, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Annesine çok düşkün olan Veysel Karani'nin hayatından bir anı aktarılmıştır. Annesi gözleri görmeyen, yaşlı ve oğlunun bakımına muhtaçtır. Veysel Karani İse Hz. Muhammet'in varlığından haberdar olmuştur ve onu çok görmek istemektedir. Annesinden bunun için izin ister ve annesi git oğlum der ama Karani

bakıma muhtaç annesini bırakıp gidemez. Hz. Muhammet'in bundan haberi vardır ve ölmeden önce ona kendi hırkasını gönderir. Tüm hayatı boyunca duayla ansın diye.

İsa Sülçevsi, “Teşekkür Türkiye”, **Anı**, Ramazan'ın Önemi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Ekim 2008, Sayı No: 13, Sayfa No: 6-7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Kosova'da bir Ramazan çadırında geçen bir anı aktarılmıştır. İftar yaklaşırken sofrada bir tarafında polis diğer yanında Lübnan'lı bir Müslüman oturmaktadır, Lübnan'lı ile sohbet etmeye çalışır, yanında tercümanı vardır ve onun birazdan Kur'an okuyacağını söyler. Lübnan'lının Kur'an okuyuşunun çok etkileyici olduğu betimlenmiştir. Yemek bittikten sonra bir çocuk gelir “ayranı alabilir miyim” diye sorar ve alabilirsin anlamında el işareti yapar. Daha sonra bu çocuk dikkatini çeker ve takip etmeye başlar, yaşlı bir amcaya götürmüştür. Yaşlı amcaya selam verir ve konuşmaya başlarlar. Amca, oğlunun şehit olduğunu ve üç torununa baktığını belirtir. Bu yiyecekleri de onlara götürdüğünü ve Ramazan Çadırındaki yiyecek yardımlarından ötürü Türkiye'ye teşekkür etmek istediğini belirtir.

Zeynep Kariparduç, “Sağlık Köşesi”, **Faydalı Bilgi**, Beslenmenin Önemi, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Ekim 2008, Sayı No: 13, Sayfa No: 8, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. “Okula Giderken Nasıl Beslenmeli, Çocukların Kahvaltısında Ne Olmalı, Okul Çağı Çocukları Nasıl Beslenmeli, Beslenme Çantanızda Ne Olmalı, Zihin Açıcı Bir Beslenme Tarzı Var mı, Ergenlik Döneminde Nasıl Beslenilmeli” sorularına geliştirici cevaplar verilmiştir.

—, “Keşifler” (Pusula'nın Keşfi, Daktilo'nun Keşfi), **Faydalı Bilgi**, Keşiflerin Önemi, İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Ekim 2008, Sayı No: 13, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Keşifler bölümünde pusula ve daktilonun keşfi anlatılmıştır.

Bunların kimler tarafından nerede, ne zaman ve nasıl icat edildikleri, ne işe yaradıkları ve faydaları aktarılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Ziya Gökalp, Lisan), **Biyografi, Şiir**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Ekim 2008, Sayı No: 13, Sayfa No: 10, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Yazar Ziya Gökalp’in eğitim ve iş hayatı anlatılmış olup, onun eserlerine ve başarılarına değinilmiştir. “Lisan” isimli şiir yayımlanmıştır.

Derleyen: Gülay Yurt, “Bir Bayram Hikâyesi” (Çocuk ve Elbise), **Hikâye**, Bayram Hediyesi, İç Sayfa 11, Bahar Dergisi, Ekim 2008, Sayı No: 13, Sayfa No: 11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Çocuk arkadaşlarıyla misket oynamaktadır ve ilk defa o gün kazanmaktadır. Yaşı bir dede onu çağırır ve vitrindeki kıyafetleri denmesini ister. Çocuk çok sevinir, çünkü hayatında hiç yeni kıyafeti olmamıştır. Daha sonra dede kıyafetlerin paketlenmesini ister ve torununa aldığıını belirtir. Bunu duyan çocuk oradan kaçar ve üzülür, arkadaşlarının yanına gider ama misket oynamaz, gözlerindeki yaşları onlara göstermemeye çalışır.

Hazırlayan: Ergül Hüniler, “Yaşam Çevremiz” (Büyük Erime Dünyayı Tehdit Ediyor), **Faydalı Bilgi**, Buzulların Erimesi, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Ekim 2008, Sayı No: 13, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. İklim değişikliği ve çevre kirliliğinin bir sonucu olarak buzulların erimesinden bahsedilmiştir. Bunun nedenleri ve sonuçları örneklerle açıklanmıştır.

Hazırlayan: Ergül Hüniler, “Şehirlerimiz” (Mardin), **Tanıtım**, Mardin Şehrinin Önemi, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Ekim 2008, Sayı No: 13, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Mardin şehrinin tarihi, yerleşim şekli ve önemi anlatılmıştır. Aynı zamanda “Mardin İsminin Kaynağı, Mardin İlinin İklim Yapısı, Mardin Yöresi Yemekleri” başlıkları altında açıklamalar yapılmıştır.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi Köşesi”, **Türkçe Dilbilgisi**, Eğitim, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Ekim 2008, Sayı No: 13, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Orhan Seyfi Orhon’un “Küçük Irmak” isimli şiiri verilmiş ve bu şiire göre okuyuculardan sıfatları bulmaları istenmiştir. “Türkçe Sözlük’ ten Sözcükler ve Yabancı Kelimelere Karşılıklar” başlığı altında “kırkambar, çakır pençe, korne, light” kelimelerinin sözlükteki anlamları aktarılmıştır.

Hazırlayan: Gülay Yurt, “İnanç Dünyamız” (Ramazan Bayramı), **Makale**, Ramazan’ın Önemi, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Ekim 2008, Sayı No: 13, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Ramazan Bayramı’nın önemi ve anlamına vurgu yapılmış olup müminler için ne anlama geldiği aktarılmıştır. Ramazan ayının da özelliklerine ve önemine dikkat çekilmiştir. Bunları destekleyecek şekilde Ramazan’la ilgili olarak bir şiir de verilmiştir.

—, “Bilim Köşesi” (Kuşlar Neden Güneye Uçar), **Faydalı Bilgi**, Göçün Önemi, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Ekim 2008, Sayı No: 13, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Kuşların neden göç ettikleri, bunun tetikleyici etkenleri, nasıl bunu belirledikleri, yollarını nasıl buldukları, ne kadar mesafe aldıkları bilimsel olarak anlatılmıştır.

—, “Bahar Dergisi İftar Yemeği”, **Anı**, —, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Ekim 2008, Sayı No: 13, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bahar Çocuk Dergisi 24 Eylül 2008 akşamı ikinci iftar yemeğini vermiş ve çok sayıda üst düzey kişilerin katıldığı belirtilmiştir.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Söyleşi” (İlk Kosovalı Türk Diplomat), **Söyleşi**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Ekim 2008, Sayı No: 13, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim

Derneği, Priştine 2008. Kosovalı Diplomat Güner Ureya'nın eğitim ve iş hayatı anlatılmış olup, eğitime yönelik önerilerine ve değerlendirmelerine yer verilmiştir.

Ali Püsküllüoğlu, “Tarihte Bu Ay”, **Makale**, — , İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Ekim 2008, Sayı No: 13, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Türkiye Cumhuriyeti Cumhuriyet Bayramı'na yer verilmiş, tarihi ve önemi aktarılmıştır. İlişkili olarak “Cumhuriyet Marşı ve 29 Ekim” şiirleri yayımlanmıştır. Aynı zamanda bu aya ilişkin önemli günler ayrı bir tablo üzerinde gösterilmiştir.

—, “Bunları Biliyor Musunuz” (Balıkların Dünyasına Gezinti), **Faydalı Bilgi**, Eğitim, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Ekim 2008, Sayı No: 13, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde balıklarla ilişkili çeşitli sorulara yanıtlar verilmiştir. Bu sorular “en büyük deniz balığı, en hızlı balık, en süslü balık, en çirkin balık, en büyük balık sürüsü, en yükseğe sıçrayan balık, en uzun isimli balığın ismi nedir, elektrikli yılanbalığında kaç volt elektrik vardır, en küçük balık, en büyük nehir balığı, en zehirli balık, balık yağmuru nedir, en az yaşayan balık, en uzun yaşayan balık” olarak çeşitlenmektedir.

—, “Güle Oynaya Matematik”, **Matematik, Oyun**, Eğlence, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Ekim 2008, Sayı No: 13, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bahar Dergisi'nin geçen sayısında sorulan matematik sorusunun cevabı verilmiştir. Ek olarak okuyucular için kibrit oyunu ve harf doldurmaca oyunu yayımlanmıştır.

Cüneyd Suavi, “Hayatın İçinden”(U..U!..), **Hikâye**, Çocuk Gönlü Yapmanın Önemi, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Ekim 2008, Sayı No: 13, Sayfa No: 22, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu hikâyede bahçesinde erik ağacı olan adam ile çocuk arasında geçen diyalog aktarılmıştır. Adam camdan baktığında erik ağacında duran çocuğu görür ve erik çalıyor zanneder. Yanına gider azarlar bacağına sopa atar daha sonra çocuk

ağaçtan iner ama kekeme olduğu anlaşılır. Ağaçta uçurtması kalmış, onun için ağaca çıkmıştır. Çocuk kendi bahçelerinde de erik ağacı olduğunu ama babasının çocuklara böyle davranmadığını söyler.

Ahmet Arslan, PÜ Filoloji Fakültesi Türk Dili Edebiyatı Bölümü 2008 Mezunları, “Öğretmenler, Esin Hocamıza”, **Şiir**, Öğretmenin Önemi, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Ekim 2008, Sayı No: 13, Sayfa No: 22, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Burada öğretmene ithaf edilmiş iki ayrı şiir yayımlanmıştır.

—, “Eğlencehane”, **İlginç Bilgiler**, Fıkra, Eğlence, İç Sayfa 23, Bahar Dergisi, Ekim 2008, Sayı No: 13, Sayfa No: 23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde çeşitli ilginç bilgilere ve üç ayrı fıkraya yer verilmiştir.

Selma Kastrat, “Derneklerimiz” (Yarın- Kültür ve Spor Derneği Gilan), **Tanıtım**, Derneğin Önemi, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Kasım 2008, Sayı No: 14, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. İlk zamanlar folklor ve çocuk korosuyla başlayan dernek daha sonraları yazın, saz, okullara kitap temini, okul malzemeleri, bilgisayar- İngilizce kursları, şiir dinletileri, sağlık hizmetleri gibi faaliyetlere de el atmıştır.

Hazırlayan, Zeynep Kariparđuç, “Küçük Büyük Adamlar” (Türkçeden Ayrılmak), **Biyografi**, Şairi Anlamak, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Kasım 2008, Sayı No: 14, Sayfa No: 4, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. “Yakın zamanda kaybettiğimiz büyük şair Fazıl Hüsnü Dağlarca’nın anısına...” Bu anlamlı yazıyla başlaması makalenin Fazıl Hüsnü Dağlarca’yı anlattığını göstermektedir. Onun hayatında önceleri asker olması ama şiiri çok sevdiğinden bırakıp şiire yönelmesi, çocuklarda masumiyet ve temizlik olgusu şaire ilgi çekici geldiği için şiirlerine konu aldığı aktarılmıştır.

Fazıl Hüsni Dağlarca, “Mustafa Kemal, Rahatlık, Kitabım, Çocuk Kuş, Sincap”, **Şiir**, —, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Kasım 2008, Sayı No: 14, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Şair Fazıl Hüsni Dağlarca'nın farklı konularda beş ayrı şiiri yayımlanmıştır.

Zeynep Kariparduç, “Zeynep'in Günlüğü” (Kışla Gelen Güzellik), **Günlük**, Mevsimlerin Önemi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Kasım 2008, Sayı No: 14, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Hikâyedeki çocuk, arkadaşlarıyla sıcak bir günde dışarıda oynamış ve çocuklar bir araya gelerek sohbet etmeye başlamıştır. Çocuklar mevsimler hakkındaki fikirlerini söylerler, kimi kış mevsimini kimi yaz mevsimini sevmektedir. Daha sonra kış mevsiminin de güzelliği ve faydalarının bambaşka olduğunu fark etmişlerdir.

Hazırlayan, Ergül Hüniler, “Şehirlerimiz” (Şanlı Urfa, Antakya), **Tanıtım**, İki Şehrin Önemi, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Kasım 2008, Sayı No: 14, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Şanlı Urfa ve Antakya şehirlerinin tarihi, önemi ve özellikleri anlatılmıştır.

—, “Bilim Köşesi” (İlk Fare, İlk Gazete), **Faydalı Bilgi**, İcatların Önemi, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Kasım 2008, Sayı No: 14, Sayfa No: 8, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bilgisayarın bir parçası olan farenin icadından, kimin ve ne zaman icat edildiğinden bahsedilmiştir. Gazetenin önemi, kullanım amacı ve ne zaman ilk yapıldığı tarihe değinilmiştir.

Hazırlayan: Zeynep Kariparduç, “Sağlık Köşesi” (İlkyardım Çok Önemli), **Faydalı Bilgi**, İlkyardımın Önemi, İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Kasım 2008, Sayı No: 14, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Sağlıkta ilkyardım uygulamasının kullanım durumlarından yanık olma durumu incelenmiştir. “Yanık nedir, yanığın olumsuz etkisi

nedir, ısı ile oluşan yanıklarda ilkyardım işlemleri nelerdir, elektrik yanıklarında ilkyardım nasıl olmalıdır” sorularına cevaplar verilerek konu incelenmiştir.

Reşat Nuri Güntekin, “Hikâye Köşesi” (Gamsız’ın Ölümü), **Hikâye**, Köpek Dosttur, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Kasım 2008, Sayı No: 14, Sayfa No: 10-11-12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Anaokulundaki çocuklar ve bu çocuklardan ayrılmayan Gamsız isimli köpek anlatılmıştır. Gamsız daha önceden yavrularını zehirlenme sonucu kaybetmiştir, bu yüzden zehirden uzak durur veya zehirlense de atlatır. Bu durumdan ötürü insanlara güveni kalmamıştır ve onlardan uzak durur. Anaokulu çocuklarının verdikleriyle karnını doyurur. Bir gerçekten zehirlenir ve çocukların gözleri önünde ölür.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Reşat Nuri Güntekin), **Biyografi**, —, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Kasım 2008, Sayı No: 14, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Reşat Nuri Güntekin’in kısaca eserlerine değinilmiştir. Bu eserler öykü, roman, oyun, gezi yazıları olarak çeşitlilik göstermektedir.

—, “Genel Kültür”, **Genel Kültür**, —, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Kasım 2008, Sayı No: 14, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde “Cebelitarık, hortumlar, Himalaya Dağları, Arjantin, Tsunami, İtalya, Eskimolar, okalıptüs, Dünya, sabun Rusya, Mezopotamya” ile ilgili genel kültür bilgileri verilmiştir.

Hatice Demirbağ, “İnanç Dünyamız” (Görünmezi Gören), **Makale**, Allah’ın Her şeyi Görmesi, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Kasım 2008, Sayı No: 14, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Diyanet Çocuk Dergisi’nden alınmış olan bu yazıda bizim gördüğümüz veya görmediğimiz her şeyi Allah’ın gördüğü anlatılmıştır. Hz. Ömer’in başından geçen olay anlatılarak bu durum örneklendirilmiştir.

Hazırlayan: Ergül Hüniler, “Çevremiz” (Nesli Tükenen Canlılar Pandalar), **Faydalı Bilgi**, Pandaların Önemi, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Kasım 2008, Sayı No: 14, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Pandaların hassas ayı türlerinden olduğu, fiziksel özellikleri, nasıl beslendikleri, hamilelik süreçlerinden, anne pandalardan, bebek pandalardan ve bu neslin yok olmakla yüz yüze olduğu gerçeği anlatılmıştır.

—, “Tarihte Bu Ay” (Atatürk Haftası, Dünya Hoşgörü Günü), **Makale**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Kasım 2008, Sayı No: 14, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. 10-16 Kasım haftası Atatürk’ün ölüm günü olması sebebiyle yas ilan edilerek saygıyla anılır. 16 Kasım Dünya Hoşgörü Günü ise küreselleşmeye karşı getirilen gündür.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi”, **Türkçe Dilbilgisi**, Eğitim, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Kasım 2008, Sayı No: 14, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bedri rahmi Eyüboğlu’nun “Üç Dil” isimli şiiri verilmiştir. Bu şiirde geçen deyim ve atasözlerinin bir kısmı incelenmiş, incelenmeyenlerinde okuyucular tarafından incelenerek öğrenilmesi amaçlanmıştır.

—, “Güle Oynaya Matematik”, **Matematik, Oyun**, Eğitim, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Kasım 2008, Sayı No: 14, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde beş ayrı matematik oyunu sunulmuştur. Okuyucuların bu matematik oyunlarını çözmeleriyle öğrenmeleri amaçlanmıştır.

—, “Eğlencehane”, **Bulmaca**, Eğlence, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Kasım 2008, Sayı No: 14, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde okuyucuların çözebilmesi amacıyla Kelime Avı Bulmaca ve Resimli Çengel Bulmaca verilmiştir.

—, “Hayatın İçinden” (Hayatın Anlamı Nedir, Size Hizmet Edenleri Hep Hatırlayın), **Makale**, Hayat Dersi, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Kasım 2008, Sayı No: 14, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde iki makale verilmiştir. İlk makalede hayatın anlamını sorgulayan birinden bahsedilmektedir. Dağlarda bir bilgenin yaşadığından ve ona sorması gerektiği söylenmiştir. Bilge, adama kaşıktaki zeytinyağıyla bahçeyi dolaşmasını ister ve bu şekilde ona ders verir. İkinci makalede ise parası yetersiz olan bir çocuğun pastaneye gidip pasta yemek istemesi, ama parası yetmediği için dondurma sipariş ettiği anlatılmıştır.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Genç Yeteneklerimiz” (Parmaklar Konuşuyor, Yeni Doğan), **Söyleşi, Şiir**, Resim Yapma İsteği, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Kasım 2008, Sayı No: 14, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde Musa Zaymi Okulu’nda 5. sınıf öğrencisi Necati Ömer’in resim sevgisi, resim yeteneği ve arzusu anlatılmıştır. Aynı zamanda Elena Gjika Okulu öğrencisi Özlem Dobırçan’ın “Yeni Doğan” isimli şiiri yayımlanmıştır.

Hazırlayan: Salih Tekin, “Küçük İtfaiyeci”, **Hikâye**, İnsana Verilen Değerin Önemi, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Kasım 2008, Sayı No: 14, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Henüz altı yaşında lösemiyle savaşıyor Bora ve annesinin hikâyesi anlatılmıştır. Bora itfaiyeci olmak istemektedir ve annesi Ankara İtfaiye Müdürlüğü’ne giderek çocuğunun durumunu ve arzusunu anlatmıştır. İtfaiyecilerde Bora’yı mutlu etmek için ona kıyafet diktirip, tatbikata katılmasını sağlayıp, bir itfaiyeci gibi hissetmesini sağlayarak Bora’yı mutlu etmişler. Bir gün Bora ağırlaşır ve tekrar itfaiyecileri görmek ister, İtfaiyeciler hastanenin 5. katına çıkarak Bora’ya sarılırlar ve onu son anlarında mutlu ederler.

Hazırlayan: Fikret Morina, “Derneklerimiz” (Mamuşa Aşık Ferki Türk Kültür Sanat Derneği), **Tanıtım**, Derneğin Önemi, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Aralık 2008, Sayı No: 15, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. 1979 yılında Mamuşa’da kurulan Derneğin kız ve erkek Folklor ekibi, Necati Zekeriya Yazın Kolu ve tiyatro ekibi olarak faaliyet göstermekte olduğu belirtilmiştir.

Zeynep Kariparduç, “Küçük Büyük Adamlar” (Karadeniz Ötesindeki Ülkü Adamımız), **Biyografi**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Aralık 2008, Sayı No: 15, Sayfa No: 4, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Kırım’da doğan İsmail Gaspıralı’nın kısaca eğitim ve iş hayatı anlatılmış olup, yazın dünyasında amacının Türkçeyi geliştirmek ve yaymak olduğu, bu sebepten dergi çıkartıp okur kitlesinin genişletildiği belirtilmiştir.

—, “İnanç Dünyamız”, (Sevgiyi Paylaşmak, Cömertlik), **Makale**, Paylaşmanın Önemi, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Aralık 2008, Sayı No: 15, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Diyanet Takvimi’nden derlenen bu yazıda Peygamber Efendimiz ve Kur’an-ı Kerimden örneklerle sevgiyi ve cömertliği paylaşmak üzerine öğütler verilmiştir.

Zeynep Kariparduç, “Zeynep’in Günlüğü” (Bir Başka Güzeldir Bayramlarda Hayat), **Günlük**, Kurban Bayramının Önemi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Aralık 2008, Sayı No: 15, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Kurban Bayramı öncesi çocuklar babalarıyla birlikte kurbanlık pazarına gitmek isterler ve orada hayvanlara yemek yedirmek isterler. Büyük baş hayvana yemek yedirirlerken, hayvan arkasına dönerek çocuğa çifte atar, sonradan öğrenirler ot yedirdikleri inek değil, öküzmüş, daha sonra babaları çocuklara kızar ve çocuklardan bu olaydan ders çıkarırlar.

Zeynel Beksaç, Agim Rifat Yeşeren, Raif Kırkul, Nusret Dişo Ülkü, “Şiir Saati” (Neden, Ben Güzel, Aşık Oldu Küçük İhsan, Noktalama İşaretleri), **Şiir**, —, İç Sayfa 7,

Bahar Dergisi, Aralık 2008, Sayı No: 15, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Şiir Saati bölümünde çeşitli konularda dört şairin farklı şiirleri yayımlanmıştır.

İskender Muzbeg Şefikoğlu, “Hikâye” (Köy Atları), **Hikâye**, Atların Sezgileri, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Aralık 2008, Sayı No: 15, Sayfa No: 8, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Dedeni torunlarına anlattığı bir hikâyeden bahsedilmiştir. Bu hikâyede dede ve arkadaşları ava çıkmıştır, gece karanlığına kaldıklarında yollarını kaybetmişler. Daha sonra

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (İskender Muzbeg Şefikoğlu), **Biyografi**, —, İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Aralık 2008, Sayı No: 15, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. 1947 Prizren’de doğan edebiyatçı İskender Muzbeg Şefikoğlu’nun eğitim ve iş hayatı anlatılmıştır. Yazarın öykü ve şiir kitaplarından örnekler verilmiştir.

Ahmet Çoban, “Sevgili Bahar Dergisi”, **Söyleşi**, Bahar Dergisi Sevgisi, İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Aralık 2008, Sayı No: 15, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Elena Gjika Okulu 3. sınıf öğrencisi Ahmet Çoban’ın Bahar Dergisi ile ilgili olumlu görüşleri ve eğitim alanında ona kazandırdıklarına değinilmiştir.

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Aralık 2008, Sayı No: 15, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde Şehir- Bursa, İsim- B harfi ile başlayanlar, Hayvan- balina, Bitki- bezelye, Atasözü- Bakarsan Bağ Bakmazsan Dağ Olur, Eşya- buzdolabı, Sanatçı- Barış Manço, Diskografi- Barış Manço’nun eserleri, Ülke- Belçika tanıtılmıştır.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi”, **Türkçe Dilbilgisi**, Eğitim, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Aralık 2008, Sayı No: 15, Sayfa No: 12-13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Ahmet Kutsi Tecer’in “Orda Bir Köy Var Uzakta” şiiri verilmiştir. Bu şiire göre okuyuculara “Dilek Koşul Kipleri” ile ilgili bilgi verilerek örneklendirilerek anlatılmıştır. TDK Sözlük referans alınarak “bir dokun bin ah işit, suya götürüp susuz getirmek, mesaj” kelime ve deyimleri aktarılmıştır. “Çocuk Tiyatrosu” başlığı altında tarihine, kuruluşuna, amacına ve nedenine değinilmiştir. “Son Soru” başlığı altında kısa bir hikâye anlatılmıştır. Mustafa Kemal Atatürk’ün “Türk dili zengin, geniş bir dildir. Her kavramı ifade kabiliyeti vardır. Yalnız onun bütün varlıklarını aramak, bulmak, toplamak, onlar üzerinde çalışmak lazımdır.” sözü ayrı bir kutucuk içinde aktarılmıştır.

—, “Bilim Köşesi” (İcatlar, Televizyon, Radyo), **Faydalı Bilgi**, İcatların Önemi, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Aralık 2008, Sayı No: 15, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Televizyon ve radyonun icadının kimler tarafından yapıldığı, nasıl geliştirildiği ve halka sunulduğu anlatılmıştır.

—, “Bunları Biliyor Muydunuz”, **Genel Kültür**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Aralık 2008, Sayı No: 15, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde çeşitli alanlarda genel kültür bağlamında bilgiler verilmiştir.

Ergül Hüniler, “Çevremiz” (Suyumuzu Doğru Kullanalım), **Makale**, Suyun Önemi, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Aralık 2008, Sayı No: 15, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Küresel ısınma, nüfus artışı ve yanlış su tüketiminin bir sonucu olarak su kaynaklarının tükenmesi, bunların neden ve sonuçları bağlamında nasıl önlenebileceği konusunda örnekler verilerek anlatılmıştır.

Hazırlayan: İsa Sülçevsi, “Söyleşi” (Bir Ödülün Ardından), **Söyleşi**, —, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Aralık 2008, Sayı No: 15, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği,

Priştine 2008. Gazeteci Süleyman Bey’le yapılan söyleşide, gazetecilik dalında ödül alması ve gazetecilik ile ilişkili sorulara cevapları yayımlanmıştır.

—, “Tarihte Bu ay” (Mevlana’nın Vefatı, Kurban Bayramı), **Makale**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Aralık 2008, Sayı No: 15, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Mevlana’nın hayatı ve Kurban Bayramı’nın önemi aktarılmıştır.

—, “Eğlencehane”, **Bulmaca**, Eğlence, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Aralık 2008, Sayı No: 15, Sayfa No: 19- 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde okuyucular için kelime avı bulmaca, resimli çengel bulmaca, yol bulmaca, iki resim arasındaki yedi farkı bulma, resimde eksik parça bulma gibi eğlendirici ve öğretici etkinlikler verilmiştir.

—, “Güle Oynaya Matematik”, **Matematik**, Eğitim, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Aralık 2008, Sayı No: 15, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde okuyucuların çözebilmesi amacıyla dört tane matematikle ilgili etkinlik sunulmuştur.

—, “Çocuk Kitapları”, **Kitap Tanıtım**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Aralık 2008, Sayı No: 15, Sayfa No: 22, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Çocuk romanlarından “Minti Düşler Ülkesinde, Sürüsünü Yitiren Küçük Fil”, çocuk öykülerinden “Gücünü Yitiren Kral, Toprağa Düşen Tohum” isimli kitaplar tanıtılmıştır.

Akter Cibo, Şaban Taske, Kübra Pupus, Tuana Vırmica, “Sizden Gelenler”, **Şiir**, —, İç Sayfa 23, Bahar Dergisi, Aralık 2008, Sayı No: 15, Sayfa No: 23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2008. Bu bölümde Bahar Dergisi okuyucularından gelen dört farklı konuda şiir yayımlanmıştır.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Derneklerimiz” (Çeşme Derneği), **Tanıtım**, Derneğin Önemi, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Ocak 2009, Sayı No: 16, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. 2005 yılında Vıçitırın’da kurulan Çeşme Derneği folklor, müzik, tiyatro, eğitim, dayanışma, yardımlaşma ve spor faaliyetleriyle hizmet vermektedir. Bu derneğin etkinlik ve başarılarından bahsedilmiştir.

Zeynep Kariparduç, “Küçük Büyük Adamlar” (Matbaanın Öncüsü İbrahim Müteferrika), **Biyografi**, — , İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Ocak 2009, Sayı No: 16, Sayfa No: 4, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Osmanlı Devleti zamanında matbaacılığın bir zarurettten ortaya çıktığı ve nasıl geliştirildiği anlatılmıştır.

—, “Bilim Köşesi” (İcatlar), **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Ocak 2009, Sayı No: 16, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Tetra Pak, elektrikli süpürge, elektrikli ekmek kızartma makinesi, trafik ışıklarının nasıl ve kimler tarafından icat edildiği tarihi olarak anlatılmıştır.

Zeynep Kariparduç, “Zeynep’in Günlüğü”, **Günlük**, Misafirperverliğin Önemi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Ocak 2009, Sayı No: 16, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Okuldan arkadaşları eve oturmaya gelmiştir ve annesi artık çocuğun misafirleriyle ilgilenmesinin zamanının geldiğini belirtmiştir. Arkadaşlarının montlarını alarak, güzel sohbet ederek ve onlara sofraya hazırlayarak görgü kurallarını ve misafirperverliğin gerekliliğini layıkıyla yerine getiren kız mutlu olmuştur.

Hazırlayan: Ergül Hüniler, “Çevremiz” (Soğuk Havalarda ve Kaz Tüyü), **Faydalı Bilgi**, Soğuktan Korunmanın Önemi, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Ocak 2009, Sayı No: 16, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Kışın soğuktan korunmak için eski zamanlarda yaşayan insanlardan öykünerek, hayvanların derilerinden ve tüylerinden korunma yöntemleri anlatılmıştır.

—, “Hikâye Köşesi” (Çoban Köpeği ile Motorlu Tren), **Hikâye**, Yersiz Sevinç, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Ocak 2009, Sayı No: 16, Sayfa No: 8- 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bir çoban köpeği koyun sürüsünü korumaktadır. Tepenin üstünden de hep aynı yerden tren geçmektedir. Köpek koyunları koruyabilmek amacıyla trenin arkasından soluksuz kalasıya kadar koşar ve treni kovdum diye gururlanır. Döndüğünde koyun sürüsünden bir tane bile koyunun sağ kalmadığını görür, bir kurt sürüsünün gelip hepsini yediğini anlar. Fakat köpek uzanır treni nasıl kovduğuna, sürüden uzaklaştırdığına gururlanır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Aziz Nesin”, **Biyografi**, —, İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Ocak 2009, Sayı No: 16, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Edebiyatçı Aziz Nesin’in eğitim ve iş hayatı anlatılmış olup, roman, masal, fıkra kitapları, oyun ve şiir alanında verdiği eserlerden örnekler verilmiştir.

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Ocak 2009, Sayı No: 16, Sayfa No: 10- 11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bu bölümde Ülke- Senegal Cumhuriyeti, İsim- S harfi ile başlayanlar, Sanatçı- Serdar Ortaç, Şehir- Saraybosna, Bitki- safran, Hayvan- sincap, Eşya- soba, Atasözü- sabrın sonu selamettir alanlarında tanıtılmıştır.

—, “Elektrik Çarpmalarından Korunalım”, **Faydalı Bilgi**, Elektrikten Korunmanın Önemi, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Ocak 2009, Sayı No: 16, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Elektrik çarpmaları insanlarda yaralanmalara hatta ölümlere bile neden olabilir. Bu sebepten elektrik çarpmalarına karşı alınması gereken önlemler maddeler halinde aktarılmıştır.

Fikret Morina, “Atatürk Futbol Turnuvası”, **Anı**, —, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Ocak 2009, Sayı No: 16, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009.

Mamuşa'da düzenlenen spor etkinliklerinden futbol turnuvasına değinilmiştir. Turnuvaya katılanlar ve destek verenler anlatılmıştır.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi”, **Türkçe Dilbilgisi**, Eğitim, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Ocak 2009, Sayı No: 16, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Hasan Ali Yücel'in “Sizin İçin” isimli şiiri verilmiştir. Bu şiire göre okuyuculardan on adet dilbilgisi sorusunu cevaplandırmaları istenmiştir.

—, “İnanç Dünyamız” (Cömertlik), **Makale**, Cömertliğin Önemi, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Ocak 2009, Sayı No: 16, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Diyanet Takvimi'nden derlenen yazıda cömertlik kavramının önemi aktararak, önemli sözler örnek verilmiştir.

—, “Tarihte Bu Ay” (Osmanlı Devleti'nin Kuruluşu), **Makale**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Ocak 2009, Sayı No: 16, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Osman Gazi ve Orhan Gazi'nin Osmanlı Devleti'nin Kuruluşu'na katkıları, Osmanlı Devleti'nin önemi aktarılmıştır. Aynı zamanda Ocak ayına ait önemli olaylar ayrı bir şemada belirtilmiştir.

Hazırlayan: Tahsin Safçı, “Matematik”, **Matematik**, Eğitim, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Ocak 2009, Sayı No: 16, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Şekiller üzerinde matematik sayılarını dört işleme göre yerleştirme, üç ayrı örüntüde matematik problemlerini çözme ve Doğal Sayılarda problem çözme ve kurma örneklerle verilmiştir.

—, “Eğlencehane”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Ocak 2009, Sayı No: 16, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Eğlencehane bölümünde okuyucuların çözebilmesi için iki tane kare bulmaca verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, **Kitap Tanıtım**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Ocak 2009, Sayı No: 16, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Fadiş, Bediş, Ediş isimli kitap ve Bilgelik Öyküleri isimli kitap tanıtılmıştır. Aynı zamanda Bahar Kütüphanesinde bulunan diğer kitaplar liste halinde verilmiştir.

Aluş Nuş, Gamze Adiller, Aşık Veysel, Ahmet Selçuk İlkan, “Şiir Köşesi” (Rumeli, Bayrak, Uzun İnce Bir Yoldayım, Dünya), **Şiir**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Ocak 2009, Sayı No: 16, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bu bölümde dört ayı konuda yazılmış şiire yer verilmiştir.

—, “Hayvanlar Alemi”, **Tanıtım**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Ocak 2009, Sayı No: 16, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bu bölümde kedi, at, koyun ve arı tanıtılmış olup özelliklerinden bahsedilmiştir.

—, “Mizah”, **Fıkra, Duvar Yazısı, Bilmece**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Ocak 2009, Sayı No: 16, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Mizah bölümünde üç fıkra (Acı Kaybımız, Modem, Ne Zaman), çeşitli duvar yazıları, beş ayrı bilmece okuyuculara sunulmuştur.

—, “Hayatın İçinden” (Limon Ağacı), **Hikâye**, Paylaşmanın Önemi, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Ocak 2009, Sayı No: 16, Sayfa No: 22, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Adamın bahçesinde iki limon ağacı varmış, biri çok büyük, diğeri de çok cılız ve küçükmüş. Adam büyük limon ağacına daha çok ilgi gösterirmiş, severmiş küçük limon ağacından ise ümidi kesmiş artık açmaz siye. Bir gün dağlardan tohumlar uçmuş gelmiş, büyük ağaç tohumların onun kökünde yeşermesine izin vermemiş. Fakat küçük limon ağacı izin vermiş. Bir gün tohumlar büyümüş çiçek açmış ve güzel kokular salmış, adam merak etmiş bulmuş çiçekleri. Daha sonra adam küçük limon ağacına gübre ve su

vermeye başlamış. Küçük ağaç büyümüş meyve vermiş, büyük ağaçta hasedinden kurumuş.

—, “İlginç Bilgiler”, **Genel Kültür**, — , İç Sayfa 23, Bahar Dergisi, Ocak 2009, Sayı No: 16, Sayfa No: 23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bu bölümde “insanlar saatlerini niçin sol kollarına takarlar, bir hafta niçin yedi gündür, niçin otellerin kapıları döner kapıdır, Çinlilerin gözleri niçin çekiktir, akıl ile zeka arasında fark nedir, niçin gözyaşı dökeriz” gibi sorulara cevaplar verilmiştir.

—, “Derneklerimiz” (Kosova Türk Öğretmenler Derneği), **Tanıtım**, Derneğin Önemi, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Şubat 2009, Sayı No: 17, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Kosova Türk Öğretmenler Derneği’nin 1994 yılında Türkçe eğitimin çeşitli meselelerinin bir çatı altında görüşülmesi ve çözüm önerilerinin üretilmesi amacıyla kurulduğundan bahsedilmektedir. Eğitim faaliyetleri sürdürmekte olduğu aktarılmıştır.

Zeynep Kariparduç, “Zeynep’in Günlüğü” (Merhamet Etmeyene, Merhamet Olunmaz), **Günlük**, Merhamet Göstermenin Önemi, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Şubat 2009, Sayı No: 17, Sayfa No: 4, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Sınıf öğretmenleri hastalanmıştır ve çocuklar öğretmenlerini ziyarete gitmiştir. Öğretmenin olmadığı günlerde dersler boş geçmesin diye başka öğretmenler derse girmiştir. Ahmet isimli bir çocuk ise devamlı haylazlıklar yapıp sınıfı ve öğretmenleri yıldırıştır. Hastalanan öğretmen Ahmet’le daha çok ilgilenmiş ve onun bu haylazlıklarını azaltmak için uğraşmış, ona merhamet göstermiştir. Hasta öğretmen sınıf nasıldı diye sorduğunda bütün öğrenciler, iyiyiz hiçbir problem olmadı diyerek Ahmet’i korumuşlar ve merhamet göstermişlerdir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Enver Baki), **Biyografi, Şiir**, —, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Şubat 2009, Sayı No: 17, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Edebiyatçı Enver Baki’nin iş ve eğitim hayatı anlatılmıştır. Öykü ve şiirlerinde gerçek olaylardan esinlenerek, tanıdığı kişileri anlattığından bahsedilmiştir. Örnek olarak üç şiiri verilmiştir. Bunlar: “Yenisi Eklenir Peşine, Taşköprü, Kimse Bakmaz Haline”

—, “Kültürel Mirasımız” (Fatih Cami), **Tanıtım**, Fatih Cami’nin Önemi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Şubat 2009, Sayı No: 17, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Prof. Dr. Semavi Eyice’den derlenen bu yazıda Priştine’de bulunan Fatih Cami anlatılmıştır. Bu caminin tarihi, önemi ve fiziksel özellikleri tanıtılmıştır.

Hazırlayan: Egül Hüniler, “Bilim Köşesi” (İcatlar), **Faydalı Bilgi**, İcatların Önemi, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Şubat 2009, Sayı No: 17, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bu bölümde telefon, teleskop, denizaltı ve yara bandının nasıl, neden, niçin ve kim tarafından keşfedildiği anlatılarak kullanılış bakımından faydaları ortaya konmuştur.

Zeynep Kariparduç, “Küçük Büyük Adamlar” (Nene Hatun), **Biyografi**, Nene Hatun’un Başarısı, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Şubat 2009, Sayı No: 17, Sayfa No: 8, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. 93 Harbi olarak da bilinen Osmanlı- Rus Savaşı zamanında Erzurum Aziziye Tabyası’nı canını hiçe sayarak koruyan Nene Hatun’un başarısı anlatılmıştır. Aynı zamanda Ziya Paşa’nın “Takdir-i Huda kuvve-i bazı ile dönmez. Bir şem’a ki Mevla yaka üflemele sönmez.” Sözüne yer verilmiştir.

Hazırlayan: Ergül Hüniler, “Çevremiz” (Gezegenimizi Saran Büyük Tehlike –Ozon Tabakasının Delinmesi-), **Makale**, Ozon Tabakasının Önemi, İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Şubat 2009, Sayı No: 17, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Ozon

Tabakasının Fiziksel yapısı ve bunun yaşayan varlıklar için önemi anlatılmıştır. Ozon Tabakasının delinmesine neden olacak olaylara ve bu olay sonucunda olabilecek kötü durumlara değinilmiştir.

Hazırlayan: İsa Sülçevsi, “Kitaplar” (Kosova’da Türkçe Ders Kitapları), **Kitap Tanıtım**, Türkçe Ders Kitapları, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Şubat 2009, Sayı No: 17, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Kosova Cumhuriyeti Eğitim, Bilim ve Teknoloji Bakanlığı’nın Türkçe yayımlanmış kitaplarından örnekler sunulmuştur.



Tablo 11

Türkçe Okutulan Ders Kitapları

Birinci Sınıf (4 Kitap)

Türkçe, Matematik, Resim Kültürü, El İşi

İkinci Sınıf (4 Kitap)

Türkçe, Matematik, Resim Kültürü, El İşi

Üçüncü Sınıf (7 Kitap)

Türkçe, Matematik, Resim Kültürü, El İşi, İnsan ve Doğa, Yurttaşlık Eğitimi, İngilizce

Dördüncü Sınıf (7 Kitap)

Türkçe, Matematik, Resim Kültürü, El İşi, İnsan ve Doğa, Yurttaşlık Eğitimi, İngilizce

Beşinci Sınıf (3 Kitap)

El İşi, Resim Kültürü, İngilizce

Altıncı Sınıf (10 Kitap)

Türkçe, Matematik, Biyoloji, Fizik, Tarih, Coğrafya, Yurttaşlık Eğitimi, Resim Kültürü,
Teknoloji, İngilizce

Yedinci Sınıf (10 Kitap)

Matematik, Biyoloji, Fizik, Kimya, Tarih, Coğrafya, Yurttaşlık Eğitimi, Resim Kültürü,
Teknoloji, İngilizce

Sekizinci Sınıf (10 Kitap)

Matematik, Biyoloji, Fizik, Kimya, Tarih, Coğrafya, Yurttaşlık Eğitimi, Resim Kültürü,
Teknoloji, İngilizce

Dokuzuncu Sınıf (6 Kitap)

Resim Kültürü, Coğrafya, Biyoloji, Kimya, Tarih, İngilizce

Onuncu Sınıf (2 Kitap)

Türk Dili ve Edebiyatı, Resim Kültürü

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Şubat 2009, Sayı No: 17, Sayfa No: 12-13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bu bölümde Ülke- Kosova Cumhuriyeti, Şehir- Konya, Sanatçı- Kemal Sunal, İsim- K harfi ile başlayanlar, Eşya- kamera, Bitki- kardelen, Atasözü- Keskin sirke küpüne (kabına) zarar verir, Hayvan- keçi incelenmiştir.

Hazırlayan: İsa Sülçevsi, “Tarihte Bu Ay” (Yeni Doğan Bir Yaşında), **Makale**, Kosova'nın Bağımsızlığını Kazanmasının Önemi, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Şubat 2009, Sayı No: 17, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. 17 Şubat 2008 Kosova Cumhuriyeti'nin bağımsızlığa kavuşmasının birinci yılının coşkuyla kutlanması aktarılmıştır.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi, (Sıfat ve Belirteç Görevli Sözcükler), **Türkçe Dilbilgisi**, Eğitim, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Şubat 2009, Sayı No: 17, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Hüseyin Rahmi Gürpınar'ın “Masalcı” metni verilmiş olup bu metinde geçen sıfat ve belirteçlerin görevleri anlatılmıştır.

Hans C. Andersen, “Masal” (Kibritçi Kız), **Masal**, Soğuktan Donan Kız, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Şubat 2009, Sayı No: 17, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Soğuktan donan bir kibritçi kızın hikâyesi anlatılmıştır. Sokakta kartopu oynayan çocuklar vardır, kibritçi kız ise kolilerin üstünde ayaklarını altına almış, soğuktan korunmak isteyip, kibritlerini satmak için beklemektedir. Kimse kibrit almadığından eve de gidememektedir. Kibritleri ısınmak için yakmaya başlar ve bu arada hayaller görür. Daha sonra uykuya dalar ve bir daha uyanmaz. Sabaha soğuktan donmuş, kaskatı kesilmiş vücudu bulunur.

Cemile Erkuş, “İnanç Dünyamız” (Besmele), **Hikâye**, Besmelenin Önemi, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Şubat 2009, Sayı No: 17, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği,

Priştine 2009. Diyanet Çocuk Dergisi'nden alınan bu hikâyede bismelenin önemi vurgulanmıştır. Ahmet ve Hasan isimli iki çocuğun küs olduğu, Ahmet'in barışmak istediği ama Hasan'ın yanaşmadığı bilinmektedir. Bir sonraki gün barışmak için baba ve oğullar maç yaparlar. Baba maça başlamadan önce dudaklarında bir şey mırıldanır. Maç bittikten sonra çocuk babasına ne mırıldandığını sorar, baba da besmele çektiğini, her işe başlarken besmele çekilmesi gerektiğini çocuğuna öğretir.

Hazırlayan: Ergül Hüniler, “Eğlencehane”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Şubat 2009, Sayı No: 17, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bu bölümde okuyucuların yapabilmesi için “Kelime Bulmaca, Sözcük Yakalamaca, Kutu Kutu Pense” bulmacaları verilmiştir.

—, “İlginç Bilgiler”, “Okur Mektubu”, **Mektup, Faydalı Bilgiler**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Şubat 2009, Sayı No: 17, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bahar Dergisi okuyucusu Uygur Egemen'den gelen mektup yayımlanmıştır. İlginç Bilgiler bölümünde “üç yaşından daha önce olanları neden hatırlamıyoruz, develerin hörgüçlerinde ne var, kuşlar nasıl konuşabiliyor” sorularının cevaplarına yer verilmiştir.

Hazırlayan: Tahsin Safçı, “Matematik” (Çarpanlar ve Katlar, Doğal Sayıların Çarpanları ve Katları), **Matematik**, Eğitim, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Şubat 2009, Sayı No: 17, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bu bölümde “Doğal Sayıların Çarpanları ve Katları” anlatılmış olup örneklerle desteklenmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, **Kitap Tanıtım**, Kitapların Önemi, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Şubat 2009, Sayı No: 17, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Ziya Gökalp'in öykü, destanlardan oluşan kitabı “Altın Işık” tanıtılmış ve “Dede Korkut” hikâyelerinden bahsedilmiştir. Aynı zamanda 100 temel eserden örnek kitaplar verilmiştir.

Şeyda Tatar, “Sizden Gelenler”, **Şiir**, — , İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Şubat 2009, Sayı No: 17, Sayfa No: 22, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Sizde Gelenler bölümünde “Ana Öğüdü, Tutumluluk, Sevgi ve 23 Nisan” isimli şiirler yayımlanmıştır.

Hazırlayan: Fikret Morina, “Derneklerimiz” (Mamuşa Alperenler Gençlik Derneği), **Tanıtım**, Derneğin Önemi, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Mart 2009, Sayı No: 18, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Mamuşa Alperenler Gençlik Derneği bünyesinde Bilgisayar kursları, Arnavutça Dil kursları, İngilizce Dil kursları, Halı Dokuma kursu ve birçok faaliyet gösterildiği belirtilmiştir.

Zeynep Kariparduç, “Zeynep’in Günlüğü” (Birlikten Kuvvet Doğar), **Günlük**, Birlikte Olmanın Önemi, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Mart 2009, Sayı No: 18, Sayfa No: 4, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Anneler Günü yaklaşmaktadır ve sınıftaki çocuklar anneleri için gizli bir etkinlik oluşturmaya başladılar. Okullarının karşı tarafında bakımsız çöplük gibi kullanılan alan, okul idaresi tarafından temizletilmiş, çocuklarda bu alana annelerinin adını taşıyan fidanlar dikmişler. Tüm bunlar annelerine Anneler Günü hediyesi olacakmış.

—, “Kültürel Mirasımız” (Sinan Paşa Cami), **Tanıtım**, Sinan Paşa Cami’nin Önemi, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Mart 2009, Sayı No: 18, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Prizren’de bulunan Sinan Paşa Cami’nin fiziki konumu, özellikleri ve önemi anlatılmıştır.

—, “Edebiyatçılarımız” (Orhan Kemal), **Biyografi**, —, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Mart 2009, Sayı No: 18, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Edebiyatçı Orhan Kemal’in eğitim ve iş hayatı anlatılmış olup, öykü, roman ve oyun alanlarında verdiği eserlerden örnekler verilmiştir. Öykü ve romanlarında günlük yaşamın

değişik yönlerini işleyerek, kahramanlarını çoğunlukla yoksul insanlardan seçtiği belirtilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Harika Çocuk”, **Hikâye**, Çalışmanın Önemi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Mart 2009, Sayı No: 18, Sayfa No: 6-7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Arkadaşını görmeye gider ama bulamaz, o arada kirli elleriyle peynir, ekmek ve domates yiyen çocuğu görür ve onunla sohbet etmeye başlar. Bu sohbet eğitimden, hayat şartlarından, hayallerinden, oyunlarından ve hobilerinden oluşmaktadır.

Hazırlayan: Ergül Hüniler, “Bilim Köşesi” (İcatlar), **Faydalı Bilgi**, İcatların Önemi, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Mart 2009, Sayı No: 18, Sayfa No: 8, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Pil, trafik ışıkları, kibrit ve sabunun nasıl ortaya çıktığı, kim tarafından keşfedildiği ve hangi amaç için kullanıldığı anlatılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, **Kitap Tanıtım**, Kitapların Önemi, İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Mart 2009, Sayı No: 18, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Johanna Spyri’nin “Heidi”, Charles Dickens “Oliver Twist” ve Robert Ballantye’nin “Mercan Adası” kitapları tanıtılmıştır.

Fazıl Hüsnü Dağlarca, “Deniz Feneri”, **Şiir**, Deniz Fenerinin Önemi, İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Mart 2009, Sayı No: 18, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Deniz Feneri betimlemeleri ve benzetmeleri yapılmıştır.

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Mart 2009, Sayı No: 18, Sayfa No: 10- 11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Ülke- Amerika Birleşik Devletleri, Şarkıcı- Athena, İsim- A harfiyle başlayanlar, Şehir- Amsterdam, Atasözü- Acı (kötü) söz insanı (adamı) dininden (çıkartır), tatlı söz (dil) yılanı deliğinden (ininden) çıkarır, Eşya- ayna, Hayvan- atmaca, Bitki- akasya anlatılmıştır.

Elif Aslan, “İnanç Dünyamız” (Kutsal Kitaplar), **Makale**, Kutsal Kitapların Önemi, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Mart 2009, Sayı No: 18, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Sınıfta ders anında bir çocuk “Allah’ın bizim nasıl bir insan olmamızı istediğini” düşünmektedir. O anda öğretmen bunu fark eder ve tüm sınıfla bu soru paylaşılır. Öğretmen peygamberlere kitapların vahiy yoluyla geldiğini ve nasıl biri olmamız gerektiğinin bu kitaplar aracılığıyla gönderildiği anlatılmıştır.

Hazırlayan: Ergül Hüniler, “Çevremiz” (Dünyamızın Akciğerleri Ormanlar), **Makale**, Ormanların Önemi, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Mart 2009, Sayı No: 18, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. “Yeşil görmeyen gözler, renk zevkinden yoksundur. Burasını öyle bir ağaçlandırın ki, kör bir insan dahi yeşillikler arasında olduğunu anlasın.” Mustafa Kemal Atatürk’ün sözü yayımlanmıştır. Dünya kara alanlarının % 30’unu kapsayan ormanların faydaları ve bu alanları korumak için öneriler anlatılmıştır.

Zeynep Karıparduç, “Küçük Büyük Adamlar” (Kanuni Sultan Süleyman), **Biyografi**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Mart 2009, Sayı No: 18, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. “Halk içinde muteber bir nesne yok devlet gibi, Olmaya devlet cihanda bir nefes sıhhat gibi” sözüyle başlayan makalede Kanuni Sultan Süleyman’ın eğitim hayatına, başarılarına, fetihlerine değinilmiştir.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Murteza Büşra”, **Biyografi, Şiir**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Mart 2009, Sayı No: 18, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Murteza Büşra’nın eğitim ve iş hayatı anlatılmış olup, onun özellikle şiirlerine değinilmiştir. Örnek olarak “Divanyol ana yol” şiiri verilmiştir.

—, “Tarihte Bu Ay”, **Makale**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Mart 2009, Sayı No: 18, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Çanakkale Zaferi, 8 Mart

Dünya Kadınlar Günü ve Nevruz kutlaması anlatılmıştır. Aynı zamanda bu aya ait diğer önemli günlere de farklı bir şema içerisinde değinilmiştir.

Sacid Recepları, Muhamed Bütüc, Ebru Kovaç, Duygu Doğan, “Sizden Gelenler”, **Şiir**, —, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Mart 2009, Sayı No: 18, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bahar Dergisi okuyucuları tarafından gönderilen “Barış, Kuşlar, Bahar, Bayrağımız” şiirlerine yer verilmiştir.

Hazırlayan: Tahsin Safçı, “Matematik” (Düzlemde Bir Noktanın Koordinatları), **Matematik**, Eğitim, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Mart 2009, Sayı No: 18, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Koordinatın tanımı yapılmış olup düzlemde bir noktanın koordinatları anlatılmıştır.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Ödül Töreni”, **Anı**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Mart 2009, Sayı No: 18, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bahar Dergisi okurlarına 18 Şubat 2008 tarihinde 13 kişiye çeşitli ödüller dağıtıldığı ve bu ödül törenine birçok kişinin geldiği belirtilmiştir.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi”, **Türkçe Dilbilgisi**, Eğitim, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Mart 2009, Sayı No: 18, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Cahit Sıtkı Tarancı'nın “Çocukluk” şiiri verilmiş olup, bu şiire göre cevaplanması gereken sekiz soruluk test verilmiştir.

Hazırlayan: Ergül Hüniler, “Eğlencehane”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Mart 2009, Sayı No: 18, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bahar Dergisi okuyucuları için “Sudoku, Sözcük Yakalamaca, Kelime Bulmaca” verilmiştir.

—, “Bunları Biliyor Muydunuz?”, **Genel Kültür**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Mart 2009, Sayı No: 18, Sayfa No: 22, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bu bölümde Genel Kültür olarak “Dünyanın En-leri ve İlginç Bilgiler” verilmiştir.

La Fontaine, “Masallar”, **Fabl**, —, İç Sayfa 23, Bahar Dergisi, Mart 2009, Sayı No: 18, Sayfa No: 23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. “Ağustos Böceği ile Karınca” masalında, bütün yaz ağustos böceği saz çalmış, şarkı söylemiş. Kış gelmiş, karıncanın evine yemek istemeye gitmiş. Ama karınca, ağustos böceğine zamanını boşa geçirdiği için yemek vermemiş. “Karga ile Tilki” masalında, karga peyniri kapmış dalda oturmaktadır, tilki bu durumu görür ve peyniri almak ister. Kargaya övgüler yağdırır, sonra da “şu güzel sesini bir duyayım bağır” der ve o anda bağırır ve peyniri düşürür. Tilki de peyniri kapar.

Hazırlayan: Bekim Karaciya, “Derneklerimiz” (Birlik Kültür Sanat ve Spor Derneği), **Tanıtım**, Derneğin Önemi, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Nisan 2009, Sayı No: 19, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Birlik Kültür Sanat ve Spor Derneği 1952 yılında bir grup sanatçı tarafından kurulmuş, amaçlarının ise halkı bir araya getirerek faaliyetler göstererek onlara yardımda bulunmak olduğu bildirilmiştir.

Zeynep Kariparduç, “Zeynep’in Günlüğü” (Hepimiz Bir Bütünün Parçalarıyız), **Günlük**, İstiklal Marşı’nın Kabulü, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Nisan 2009, Sayı No: 19, Sayfa No: 4, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Anneler Günü için yapılan hazırlıklar sonucu anneler çocuklarının bu hazırlıklarından çok memnun olmuştur. 12 Mart 1921 İstiklal Marşı’nın kabulünün yıl dönümü amacıyla, büyük çaplı İstiklal Marşı okuma yarışması düzenlenmiştir. Bütün öğrenciler hazırlanmış fakat sadece bir kişi bu yarışmayı kazanmıştır. Kazanamayanlar çok üzülmüş fakat sonra hatalarını anlayıp, büyük yarışmada arkadaşlarını desteklemeye karar vermişlerdir.

Hazırlayan: Ergül Hüniler, “İcatlar”, **Faydalı Bilgi**, İcatların Önemi, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Nisan 2009, Sayı No: 19, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. İcatlar bölümünde dolmakalem, elektrikli süpürge, elektrikli buzdolabı, çamaşır makinesi, silginin kim tarafından icat edildiği, nasıl ortaya çıktığı ve kullanımı anlatılmıştır.

Zeynep Kariparduç, “Küçük Büyük Adamlar” (Vatansever Bir Türk Kadını), **Biyografi**, —, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Nisan 2009, Sayı No: 19, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Halide Edip Adıvar’ın yurtiçi ve yurtdışında aldığı eğitimine, çeşitli alanlarda çalışma hayatı ve başarılarına değinilmiştir.

—, “Tarihte Bu Ay” (23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı), **Makale**, 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı’nın Önemi, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Nisan 2009, Sayı No: 19, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Mustafa Kemal Atatürk TBMM’nin 23 Nisan 1920 günü kurulması onuruna, bu günü bütün Dünya çocuklarına hediye etmiştir.

—, “Edebiyatçılarımız” (Reşit Hanadan), **Biyografi**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Nisan 2009, Sayı No: 19, Sayfa No: 8, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Mamuşa’da doğan Hanadan Tan gazetesinde gazetecilik ve köşe yazarlığı yaptığı anlatılmıştır. Hikâye ve roman dalında çıkardığı kitaplara örnekler verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Özlem’in Dayanışmaya Katkısı”, **Anı**, Özlem’in Depremzedelere Yardımı, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Nisan 2009, Sayı No: 19, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Özlem televizyonun karşısına geçtiğinde Düzce depremiyle ilgili haberleri görmüştür ve bu olaya tüm aile üzümlere yardım etmeye karar vermiştir. Topladıkları kıyafetleri depremzedelere teslim ederlerken, Özlem de

cebindeki bir tomar parayı verir ve ilgi odağı olur. Bu güzel ve anlamlı davranışından sonra mahallenin diğer çocukları da aralarında para toplamaya başlarlar.

—, “Mesajlar” (Bahar Dergisi İçin Dediler Ki), **Mesaj**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Nisan 2009, Sayı No: 19, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bahar Dergisi’ni çalışmalarından dolayı kutlamak amacıyla Müfera Şinik (Öğretmen- Milletvekili), Ekrem Safçı (Gazeteci), Özcan Micalar (Öğretmen- Şair), Esin Muzbeg (Gazeteci), Ethem Baymak (Ressam- Şair), Dr. Suzan Canhasi (Öğretim Üyesi), Orhan Cemal (Esnaf), Suna Şahin (Öğretmen), Milazim Mazrek (Öğretmen), Kent FM Ailesi mesajları yayımlanmıştır.

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Nisan 2009, Sayı No: 19, Sayfa No: 12-13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bu bölümde Ülke-Portekiz, Şehir- Priştine, Sanatçı- Petek Dinçöz, İsim- P harfi ile başlayanlar, Hayvan- Papağan, Atasözü- Pilav yiyen, kaşığı yanında (belinde) taşır, Bitki- Portakal, Eşya- Palto, Pense anlatılmıştır.

Hazırlayan: Ergül Hüniler, “Çevremiz” (Atık Piller Geleceğimizi Tehdit Ediyor), **Faydalı Bilgi**, Atık Pillerin Zararları, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Nisan 2009, Sayı No: 19, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Pillerin yaşamımızın her alanında kullanılmasından dolayı ve pillerin içinde cıva, kurşun, nikel gibi ağır metaller bulunmasından dolayı çevremiz ve bizim için tehdit oluşturmaktadır. Fakat geri dönüşüm yoluyla sağlımız açısından tekrar kullanılabilir hale getirilebilmektedirler. Bu anlamda duyarlı olunması gerektiği aktarılmıştır.

Hazırlayan: Derya Hoca, “İnanç Dünyamız” (Çocuk ve O “S.A.V”), **Makale**, Hz. Muhammed’in Çocuk Sevgisi, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Nisan 2009, Sayı No: 19, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Sevgili Peygamberimiz çocukları

“reyhan çiçeği”ne benzetmiş ve “çocuk kokusu Cennet kokusudur” demiştir. Bu anlamda Peygamberimizin çocuk sevgisi aktarılmıştır.

Hazırlayan: Murteza Büşra, “Anı Defterinden” (Çocuklar Priştine Radyosunun Baş Tacı), **Anı**, Çocuklara Özgü Radyo Programı, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Nisan 2009, Sayı No: 19, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. 1946 yılında kurulan Priştine radyosunun çocuklara özgü programlar yapıldığından bahsedilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Kitaplar” (Bahar Kütüphanesinden Kitaplar), **Kitap Tanıtım**, Kitapların Önemi, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Nisan 2009, Sayı No: 19, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Kitaplarında sevgi, kardeşlik, dostluk, barış gibi konuları işleyen Gülten Dayıoğlu’nun eserlerine yer verilmiştir. Özellikle “Dört Kardeştiler” ve “Suna’nın Serçeleri” kitapları incelenmiştir. Buna ek olarak diğer kitapları listelenmiştir.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi”, **Türkçe Dilbilgisi**, Eğitim, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Nisan 2009, Sayı No: 19, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Tevfik Fikret’in “Papatya” isimli şiiri verilmiş olup bu şiire göre masterlar, eylemlerdeki kişi ve kişi ekleri ele alınmıştır.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Etkinlikler” (Çanakkale Zaferi ve Şehitler Priştine’de Anıldı, 8 Mart Etkinlikleri), **Makale**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Nisan 2009, Sayı No: 19, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Çanakkale Zaferi ve Şehitleri Anma Günü nedeniyle 18 Mart’ta Gerçek Derneği binasında anma programı düzenlenmiş, çok sayıda katılımcı olduğu aktarılmıştır. 8 Mart Dünya Kadınlar Günü sebebiyle program düzenlenmiş ve çok sayıda katılımcının olduğu belirtilmiştir.

Hazırlayan: Tahsin Safçı, “Matematik” (Pascal Üçgeni ve Binom Açılımı, Sudoku), **Matematik, Bulmaca**, Eğitim, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Nisan 2009, Sayı No: 19, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Matematiğin bir konusu olan Pascal Üçgeni ve binom açılımı anlatılmıştır. Aynı zamanda Bahar Dergisi okuyucuları için Sudoku Bulmaca verilmiş ve geçen sayıda ki Sudoku Bulmacanın çözümü verilmiştir.

Hazırlayan: Ergül Hüniler, “Eğlencehane”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Nisan 2009, Sayı No: 19, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bahar Dergisi okuyucuları için “Kelime Bulmaca” ve “Sözcük Yakalamaca” oyunları verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “İstiklal Marşı Okuma Yarışması”, **Makale**, İstiklal Marşı'nın Önemi, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Nisan 2009, Sayı No: 19, Sayfa No: 22, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. 14 Mart 2009 tarihinde Mehmet Akif'i anma ve İstiklal Marşı okuma yarışma düzenlenmiş, katılımcılar ve yarışmayı kazanan öğrencilerden bahsedilmiştir.

Hazırlayan: Liriye Gaş, “Derneklerimiz” (Türk Kadınlar Derneği- Hanımeli), **Tanıtım**, Derneğin Önemi, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2009, Sayı No: 20, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. 3 Haziran 2003 yılında Priştine’de kurulan Hanımeli Türk Kadınlar Derneği'nin amaçları, Türk kadınının Kosova toplumuna uyum sağlaması, aile reisliğini yapan eşi olmayan kadınlar ile yetim çocuklara yardım toplanması ve onların dağıtılması, yaşlı kadınlara moral desteği sunulması ve Türk kadınlarının sorunlarını kapsayacak bir derginin yayınlanması olarak belirtilmiştir. Bu bağlamda çeşitli faaliyetler yürüttükleri aktarılmıştır.

Zeynep Kariparduç, “Zeynep’in Günlüğü” (Minik Bir Veda), **Günlük**, Paylaşmanın Önemi, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2009, Sayı No: 20, Sayfa No: 4, Kosova

Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Baharın gelmesiyle bütün sınıf pikniğe gitmiş, bütün gün oyun oynamıştır. Okula döndüklerinde tekrar acıkmışlardır fakat yakın arkadaşları Merve'yi bulamamışlardır. Merve parasını kaybetmiş ve ağlamaktadır. Bunun üzerine arkadaşları kantine iner ve üç kişiye yetecek kadar yiyecek alırlar, sınıfa gidip hep birlikte yerler ve paylaşmanın önemini anlarlar.

Zeynep Karıparduç, “Küçük Büyük Adamlar” (Büyük Bir Coğrafyacı), **Biyografi**, —, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2009, Sayı No: 20, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Ünlü denizci Piri Reis'in eğitim ve iş hayatı anlatılmış olup, özellikle onun denizcilik alanındaki katkılarına değinilmiştir. Deniz keşifleri sırasında çizmiş olduğu haritaların günümüzde de büyük önemi vardır.

—, “Tarihte Bu Ay”, **Makale**, —, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2009, Sayı No: 20, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. 19 Mayıs Atatürk'ü Anma, Gençlik ve Spor Bayramı'nın tarihi önemi anlatılmış olup Atatürk'ün sözlerinden alıntılar yapılmıştır. Aynı zamanda Mayıs ve Haziran aylarının diğer önemli olaylarına farklı şema içerisinde yer verilmiştir.

Hazırlayan: Fikret Morina, “Kültürel Mirasımız” (Mamuşa Saat Kulesi), **Tanıtım**, Tarihi Mirasların Önemi, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2009, Sayı No: 20, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Osmanlı Dönemi'nden kalma Mamuşa Saat Kulesinin tarihi ve önemi anlatılmış olup, kulenin yapım hikâyesi anlatılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi “Edebiyatçılarımız” (Avni Engüllü, İlkbahar), **Biyografi, Öykü**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2009, Sayı No: 20, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Edebiyatçı, Gazeteci Avni Engüllü'nün iş ve eğitim hayatına değinilmiş olup, onun yayımlanan kitapları aktarılmıştır.

İlkbahar isimli öyküde ilkbahar betimlenerek anlatılmış ve ilkbaharın müjdecilerine yer verilmiştir.

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2009, Sayı No: 20, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Ülke- Zimbabve, Şehir- Zonguldak, Sanatçı- Zeki Alasya, İsim- Z harfi ile başlayanlar, Eşya, zil, Hayvan- zebra, Bitki- zambak, Atasözü- zahmetsiz rahmet olmaz anlatılmıştır.

Hazırlayan: Ergül Hüniler, “Çevremiz” (Görüntü Kirliliğinin Çocuklar Üzerindeki Etkisi), **Makale**, Çocukların Önemi, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2009, Sayı No: 20, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Çocuklar için olumsuz etkiler oluşturabilecek çevre kirliliklerinden bahsedilmiştir. Bunlar; hava kirliliği, yeşil alan yokluğu, monoton ve iç içe yapılaşma, görüş alanı darlığı, dış cephe görüntüsündeki karmaşa, düzensiz trafik, gelişmiş güzel atılan çöpler, yetersiz aydınlatma, renk uyumsuzluğu olarak sıralanmıştır.

Hazırlayan: Derya Hoca, “İnanç Dünyamız” (Çocuk ve O “S.A.V), **Makale**, Çocuğun Önemi, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2009, Sayı No: 20, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Peygamberimizin çocuklara karşı gösterdiği sevgi, saygı, ilgi ve alaka anlatılmış. Peygamberimizin önemli sözlerinden örnekler verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Kitaplar” (Bahar Kütüphanesinden Kitaplar), **Kitap Tanıtım**, Kitapların Önemi, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2009, Sayı No: 20, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Namık Kemal’in Gülnihal ve Samipaşazade’nin Sergüzeşt adlı eserleri tanıtılmıştır. Aynı zamanda Türk Klasiklerinden örnek kitaplar verilmiştir.

—, “Mesajlar”, **Mesaj**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2009, Sayı No: 20, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bahar Dergisi için Özden Beyoğlu (Sunucu), Merve Globoder (Öğrenci), Agnesa Raşit Globoder (Program Yapımcısı), Nuran Taç (Öğrenci), Aysun Mazrek (Öğrenci), Meyin Şala (Öğrenci), Sebiha Adiller’in gönderdikleri tebrik mesajları yayımlanmıştır.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi”, **Türkçe Dilbilgisi**, Eğitim, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2009, Sayı No: 20, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Dilbilgisi bölümünde atasözlerinden hareketle niteleme ve belirtme sıfatları anlatılmıştır.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Etkinlikler” (Çocuklara Farklı ve Güzel Bir Eğlence), **Anı**, 23 Nisan’ın Önemi, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2009, Sayı No: 20, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. 23 Nisan Kosovalı Türklerin Milli Bayramı vesilesiyle Kosova Türk Polisi Kontenjanı temsilcileri çocuklara Priştine’deki Magic Park’ta düzenlediği eğlence aktarılmıştır.

Hazırlayan: Murteza Büşra, “Etkinliklerimiz” (Masa Tenisi Turnuvası), **Anı**, —, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2009, Sayı No: 20, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Priştine’nin Gerçek Kültür Sanat ve Spor Derneği çerçevesinde 23 Nisan Kosova Türklerinin Milli Bayramı vesilesiyle düzenlenen Masa Tenisi turnuvası aktarılmıştır.

Hazırlayan: Tahsin Safçı, “Matematik” (Pisagor), **Matematik**, Eğitim, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2009, Sayı No: 20, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Matematiğin bir konusu olan Pisagor teoremi anlatılmıştır. Aynı zamanda başka bir şema içerisinde “reflektör” kelimesinin tanımı yapılmıştır.

Hazırlayan: Ergül Hüniler, “Eğlencehane”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2009, Sayı No: 20, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bu bölümde Bahar Dergisi Okuyucuları için kelime bulmaca, ülkemizi tanıyalım, labirent bulmaca verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Söyleşi” (Resimlerimde Huzur Buluyorum), **Söyleşi**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2009, Sayı No: 20, Sayfa No: 20-21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Ressam Davut Hamolar ile resim sanatı üzerine söyleşi yapılmış, görüşlerine yer verilmiştir.

Bilal Yıldırım, “Sizden Gelenler”, **Şiir**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2009, Sayı No: 20, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bilal Yıldırım’ın “Kosova” ve “Prizren” isimli iki şiirine yer verilmiştir.

Hazırlayan: Murteza Büşra, “Anı Defterinden” (Kuş Cıvıltılarına Benzeyen Çocuk Sesleri), **Anı**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2009, Sayı No: 20, Sayfa No: 22, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Priştine radyosunda çocuklar için hazırlanan programlarda çocukların katılımları ve mutlulukları aktarılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “23 Nisan” (Kosova Türklerinin Milli Bayramı), **Makale**, 23 Nisan’ın Önemi, İç Sayfa 23, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2009, Sayı No: 20, Sayfa No: 23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. 23 Nisan Kosova Türklerinin Milli Bayramı vesilesiyle, Kosova Demokratik Türk Partisi ve Türk Sivil Toplum kuruluşlarının işbirliğiyle, 23 Nisan’da Prizren’de merkezi tören düzenlendiğinden ve çok sayıda katılımcılığının olduğundan bahsedilmiştir.

Hazırlayan: Fikret Morina, “Okullarımız” (Mamuşa Hacı Ömer Lütfi İlkokulu), **Tanıtım**, —, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Eylül 2009, Sayı No: 21, Sayfa No: 2, Kosova

Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Mamuşa'da Türkçe eğitim verilmeye başlanması ve Hacı Ömer Lütfi İlkokulu'nun öğrenci, öğretmen ve personel sayılarına, eğitime yer verilmiştir.

İsa Sülçevsi, “Kitaplar”, **Kitap Tanıtım**, Kitapların Önemi, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Eylül 2009, Sayı No: 21, Sayfa No: 4, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Kosova Eğitim Bakanlığı tarafından İlk Okuma ve Yazma Öncesi ile İlk Okuma ve Yazma ders kitaplarının hazırlandığından ve öğrencilere faydalı olacağından bahsedilmiştir.

—, “Kültürel Mirasımız” (Kosova'da Sultan Murat Türbesi), **Tanıtım**, Tarihi Mirasın Önemi, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Eylül 2009, Sayı No: 21, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. I. Kosova Meydan Savaşı'nda şehit olan Sultan Murat için yapılan türbenin tarihi öneminden bahsedilmiştir.

Hazırlayan: Ergül Hüniler, “Söyleşi” (Kosova'da Bir Türk Hukukçu Altay Suroy), **Söyleşi**, —, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Eylül 2009, Sayı No: 21, Sayfa No: 6-7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Kosova Cumhuriyeti Anayasa Mahkemesi üyeliğine seçilen Altay Suroy ile Anayasa Mahkemesiyle alakalı görüşleri üzerine söyleşi yapılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Fahri Kaya), **Biyografi**, **Şiir**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Eylül 2009, Sayı No: 21, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Yazar Fahri Kaya'nın iş ve eğitim hayatından bahsedilmiş olup, onun eserleri hakkında da bilgi verilmiştir. Aynı zamanda “Ben Rüzgarım, Köyümüzün Her Şeyi Var, Köy Ağaçları, Değirmen Taşının Türküsü” isimli şiirleri verilmiştir.

Hazırlayan: Selma Kastrat, “Çocuk Atasözleri, Sözcükleri Bulalım”, **Atasözü, Bulmaca**, —, İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Eylül 2009, Sayı No: 21, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Çocuk Atasözlerinden örnekler verilmiş ve karıştırılmış harflerden sözcük bulmaca verilmiştir.

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Eylül 2009, Sayı No: 21, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Ülke- Ruanda Cumhuriyeti, Şehir- Rize, İsim- R harfi ile başlayanlar, Atasözü- Ramazanda yalan söyleyenin yüzü bayramda kara olur, rüzgar eken fırtına biçer, rüzgar esmeyince yaprak oynamaz, Bitki- rezene, Hayvan- rakun, Eşya- rende, Sanatçı- Rafet El Roman anlatılmıştır.

Hazırlayan: Ergül Hüniler, “Çevremiz” (Atık Kızartmalık Yağlardan Gelen Tehlike), **Makale**, Çevrenin Önemi, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Eylül 2009, Sayı No: 21, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Atık yağların denize, göllere ve akarsulara karışması durumunda yaşayan canlılara zarar vermesi durumu incelenmiş ve bu durumun önlenmesi için önerilerde bulunulmuştur.

Ayşe Öztürk, “İnanç Dünyamız” (Sahura Kalkıyoruz), **Hikâye**, Ramazanın Önemi, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Eylül 2009, Sayı No: 21, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Ramazan günü ilk oruç günü heyecanı yaşanmaktadır. Annesi çocuğa yatmasını öğütler ama çocuk istemeye istemeye yatar. Sahura kalmanın sünnet olduğunu belirten annesi çocuğu ikna etmiştir. Çocuk rüyasında midesiyle kendini konuşarak bulur. Midesi Ramazan geldiğinde çok mutlu ve daha sağlıklı olacağını söyler. Sonra çocuk uyanır ve Sahura mutlu bir şekilde iştirak eder.

—, “Masallar” (Üç Arkadaşın Hikâyesi), **Masal**, Açgözlülüğün Bedeli, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Eylül 2009, Sayı No: 21, Sayfa No: 14-15, Kosova Türk Eğitim Derneği,

Priştine 2009. Bir ülkede kış çok soğuk geçtiğinden baharın gelmesine çok sevinen üç yakın arkadaş, kırlara gezmeye çıkmış. Bir ağacın altında otururken birinin eline çivi batmış, sonra diğeri demir kapı keşfetmiş ve aşağıya doğru inmişler ve oda çıkmış karşılıklarına. Oda altın ve mücevherlerle doluymuş, biri diğeri ikisine siz burada durun ben şehirden at alıp geleyim sonra taşırız demiş. Adam şehre inmiş, arkadaşları için karısına güzel yemekler yaptırmış, atları almış bir de zehir almış. Zehir yemeklere karıştırıp diğeri iki arkadaşını öldürüp, hazineye sahip olmak istemiş, Diğeri iki arkadaşı da geldiğinde onu öldürmeyi planlamış. Adam yemeklerle gelmiş, öldürmüşler, sonra yemekleri yerken iki arkadaş ta ölmüş ve hazineye hiç biri sahip olamamış.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi”, **Türkçe Dilbilgisi**, Eğitim, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Eylül 2009, Sayı No: 21, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. “Nasrettin Hoca’nın Hindisi” isimli parçaya göre, sıfatların cümledeki görevleri konusu anlatılmıştır.

—, “Bunları Biliyor Musunuz”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Eylül 2009, Sayı No: 21, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bu bölümde “karınca, harita, ilkyardım, insan sesi” ile ilgili açıklamalar yapılmıştır.

Hazırlayan: Senem Safçı, “Etkinlikler” (Kosova Gençleri 2009 Liderlik Yaz Akademisi), **Anı**, Yaz Kampının Gelişime Etkisi, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Eylül 2009, Sayı No: 21, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Prevalaç’ta gerçekleştirilen yaz kampına Arnavut, Türk, Sırp, Rom, Mısırlı gibi Kosova’da yaşayan kişilerden katılım olduğu açıklanmıştır. Burada çeşitli etkinlik ve paylaşımlar yapıldığından bahsedilmiştir.

Necati Ömer, “Okur Mektubu”, **Mektup**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Eylül 2009, Sayı No: 21, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Musa

Zaymı İlkokulu öğrencisi Necati Ömer'den Bahar Dergisi'ne yolladığı sevgi dolu mektup yayımlanmıştır. Mektupta Bahar Dergisi'nden çok memnun olunduğu aktarılmıştır.

—, “Tarihte Bu Ay”, **Makale**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Eylül 2009, Sayı No: 21, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Eylül ayında meydana gelmiş tarihi olaylar aktarılmıştır.

Hazırlayan: Tahsin Safçı, “Matematik” (Oran ve Orantı), **Matematik**, Eğitim, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Eylül 2009, Sayı No: 21, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Matematiğin bir konusu olan Oran ve Orantı konusu anlatılmış, örnekle desteklenmiştir.

Hikmet Esra Güney, “Eğlencehane” (Uğurböceğim), **Etkinlik**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Eylül 2009, Sayı No: 21, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Ramazan ayında olunması sebebiyle Ramazan Bayramı yaklaşmaktadır. Bunun için aşamalı olarak Bayram kutlama kartı yapımı aktarılmıştır.

Hazırlayan: Sedat Safçı, “Okullarımız” (Elena Gjika İlköğretim Okulu- Priştine), **Tanıtım**, —, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Ekim 2009, Sayı No: 22, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Elena Gjika İlköğretim okulunda Türkçe ve Arnavutça eğitim verildiğinden, öğrenci ve öğretmen sayılarından sayısal olarak bahsedilmiştir.

İsa Sülçevsi, “Söyleşi”, **Söyleşi**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Ekim 2009, Sayı No: 22, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. T.C. Büyükelçisi Hüsrev Ünler ile söyleşi gerçekleştirilmiş olup, Türkiye Cumhuriyeti'nin Kosova Cumhuriyeti'nde görevlendirilmesinden dolayı Kosova ve buradaki soydaşlar hakkındaki görüşleri alınmıştır.

Hazırlayan: Sedat Safçı, “Kültürel Mirasımız” (Şivan Köprüsü), **Hikâye**, Tarihi Mirasın Önemi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Ekim 2009, Sayı No: 22, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Kosova’nın en büyük akarsuyu olan Drin nehri üzerinde bulunan Şivan Köprüsü ile ilgili efsane anlatılmıştır.

Hazırlayan: Ergül Hüniler, “Etkinlikler” (Bir Ramazanın Ardından), **Anı**, Ramazan Ayının Güzelliği, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Ekim 2009, Sayı No: 22, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Ramazan ayından Prizren ve Priştine şehirlerinde iftar çadırları kurulduğundan ve bu çadırların insanlara maddi, manevi yönlerden faydalı olduğundan bahsedilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Mücahit Mümin, Kafdağına Çıkan Çocuk), **Biyografi, Hikâye, Atasözü, Bilmece**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Ekim 2009, Sayı No: 22, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Mücahit Mümin’in iş ve eğitim hayatından bahsedilmiş olup, onun genellikle hikâye, şiir ve günlük gibi eserler verdiği değerlendirilmiştir. “Kafdağı’na Çıkan Çocuk” isimli hikâyede annesinin masallarını dinleyen iyi niyetli bir çocuk anlatılmış. Çocuk o kadar iyiymiş ki, annesinin masallarda anlattığı Kafdağı’na çıkmak istiyormuş. Ormandaki bütün hayvanlar çocuğu çok severmiş, ona dua etmesini, iyi biri olduğu için Allah’ın onun duasını kabul edeceğini söylemişler. Çocukta dua etmiş ve bir bulut aşağıya inip onu Kafdağı’na götürmeye başlamış. Aynı zamanda Selma Kastrat tarafından hazırlanan “Atasözleri ve Bilmeceler” yayımlanmıştır.

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Ekim 2009, Sayı No: 22, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Ülke- Ekvator Cumhuriyeti, Şehir- Edirne, Bitki- elma, Hayvan- eşek, Atasözü- el elden üstündür, eşek

bile bir düştüğü yere bir daha düşmez, Sanatçı- Ebru Gündeş, İsim- E harfi ile başlayanlar, Eşya- eldiven anlatılmıştır.

Hazırlayan: Ergül Hüniler, “Çevremiz” (İnsanın Doğa Üzerindeki Etkileri), **Makale**, Doğanın Korunması, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Ekim 2009, Sayı No: 22, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. İnsanoğlunun doğayı ve yeryüzünü korumasının hem yaşayan diğer varlıklar hem de kendisi için önemli olduğu durumu anlatılmıştır. Doğanın korunmasında insanoğluna büyük görev düştüğüne vurgu yapılmıştır.

Esra Şimşek, “İnanç Dünyamız” (Allah İçin Sevmek), **Hikâye**, Hediye Vermenin Önemi, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Ekim 2009, Sayı No: 22, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Diyanet Çocuk Dergisi’nden (2007) alınan bu yazıda hediye vermenin Allah’ın bir buyruğu olduğuna ve hediyeleşmenin önemine vurgu yapılmıştır.

—, “Masallar” (Kırmızı Benekli Kelebek), **Masal**, Paylaşmanın Önemi, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Ekim 2009, Sayı No: 22, Sayfa No: 14-15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Küçük bir kız kırlarda uyurken kırmızı benekli kelebek rüyasına girer ve herkese sorup onu bulmaya çalışır. Bir gün dereye doğru gider ve kelebeği bulur. Arkadaşları da kelebeğe oynamak ister ama kız izin vermez. Kelebek sonra dans etmemeye, şarkı söylememeye başlar. Çocuk üzülür ve annesine anlatır. Annesi de arkadaşlarıyla paylaşmalıydın kelebek sana küsmüştür der. Sonra kızın rüyasına kelebek tekrar girer ve kelebeğe hatasını anladığını arkadaşlarıyla da oynayabileceğini söyler.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi”, **Türkçe Dilbilgisi**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Ekim 2009, Sayı No: 22, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği,

Priştine 2009. “Bilgisayarım ve Ben” parçası verilmiş olup, bu parçaya göre cümle ve cümle türleri konusu örneklerle desteklenerek incelenmiştir.

—, “Şairler”, **Biyografi, Şiir**, —, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Ekim 2009, Sayı No: 22, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Ahmet Kutsi Tecer’in hayatı anlatılmış olup “Başbaşa” isimli şiiri örnek olarak verilmiştir. Yahya Kemal Beyatlı’nın hayatı anlatılmış olup “Sessiz Gemi” isimli şiiri örnek olarak verilmiştir.

—, “Hayatın İçinden” (Bir Anne Elinin Dokunuşu), **Hikâye**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Ekim 2009, Sayı No: 22, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Öğretmen bütün sınıfa “müteşekkir olduğunuz bir şeyin resmini çizin” der ve Berk isimli çocuğun ne yapacağını merak eder. Çocuklar resimlerini yaptıktan sonra öğretmen her bir resmi kaldırarak sınıfa gösterir. Berk bir el çizmiştir ve sınıftan farklı yorumlar gelir. Ders bittikten sonra öğretmeni Berk’e sorar “kimin eliydi” diye. Berk’te “sizin eliniz öğretmenim” der. Çünkü Berk’in annesi yoktur.

Hazırlayan: Tahsin Safçı, “Eğlencehane”, **Oyun, Boyama**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Ekim 2009, Sayı No: 22, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bu bölümde Bahar Dergisi okuyucuları için “Eşit Değil, Sudoku ve Boyama” verilmiştir.

Hazırlayan: Tahsin Safçı, “Matematik”, **Matematik**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Ekim 2009, Sayı No: 22, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Matematiğin konusu olan “Bir Bilinmeyenli Denklemler” konusu anlatılarak örneklerle desteklenmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Tarihte Bu Ay”, **Makale**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Ekim 2009, Sayı No: 22, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine

2009. II. Kosova Savaşı ve Birleşmiş Milletler Günü'nün tarihi önemleri anlatılmış olup, ayrı bir şema içerisinde bu ayda önemli diğer olaylara yer verilmiştir.

Hikmet Esra Güney, “Uğur Böceğim”, **Etkinlik**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Ekim 2009, Sayı No: 22, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bu bölümde aşamalı olarak kalemlik yapılışı gösterilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Kitaplar” (Bahar Kütüphanesinden Kitaplar), **Kitap Tanıtım**, Kitapların Önemi, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Kasım 2009, Sayı No: 23, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. “Üç Silahşörler” ve “Küçük Prens” isimli kitaplar tanıtılmış olup diğer okunabilecek kitaplar da liste halinde verilmiştir.

İsa Sülçevsi, “Söyleşi” (Bahar Dergisi “Güçlü Bir Pencere”), **Söyleşi**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Kasım 2009, Sayı No: 23, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Kosova Eğitim, Bilim ve Teknoloji Bakanı Enver Hoxhaj ile söyleşi yapılmış olup, Kosova’da eğitim ile ilgili görüşlerine yer verilmiştir.

Kadir Duman, “Trafik” (Trafikte Yaya Olarak Güvenliğimiz), **Makale**, Trafikte Güvenliğin Önemi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Kasım 2009, Sayı No: 23, Sayfa No: 6-7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Trafikte bir yaya olarak, kazalardan kaçınabilmenin yolları anlatılmış olup bu kazalardan korunmak için önerilerde bulunulmuştur.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Oktay Akbal, Bizans Definesi), **Biyografi, Öykü**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Kasım 2009, Sayı No: 23, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Oktay Akbal’ın iş ve eğitim hayatı anlatılmış olup onun eserlerinden örnekler verilmiştir. “Bizans Definesi” isimli öyküde Bizans definesini mağarada arayan ailenin öyküsü anlatılmıştır.

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Kasım 2009, Sayı No: 23, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Ülke- Litvanya, Şehir- Londra, Sanatçı- Levent Yüksel, Bitki- lale, Hayvan- leylek, Eşya- lamba, Atasözülaf ile peynir gemisi yürümez, laf lafi açar, latife latif gerek, İsim- L harfi ile başlayanlar anlatılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Etkinlikler” (Kosova’da Edirne Günleri), **Anı**, —, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Kasım 2009, Sayı No: 23, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Kosova’da Edirne Günleri Etkinliği düzenlendiğinden, çeşitli etkinlikler yapıldığından ve çok sayıda katılımcının olduğundan bahsedilmiştir.

Elif Arslan, “İnanç Dünyamız” (Çalışmadan Başarılır Mı), **Makale**, Çalışmanın Önemi, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Kasım 2009, Sayı No: 23, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Diyanet Çocuk Dergi’nden (2004) alınan yazıda önce elimizden geldiği kadar çalışıp sonra Allah’a tevekkül edilmesi gerektiği anlatılmıştır.

—, “Masallar” (Çizmeli Kedi, Kurbağa Prens), **Masal**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Kasım 2009, Sayı No: 23, Sayfa No: 14-15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Çizmeli Kedi ve Kurbağa Prens isimli masallar anlatılmıştır.

—, “Dilbilgisi”, **Türkçe Dilbilgisi**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Kasım 2009, Sayı No: 23, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Dilbilgisinde İsimler konusu örneklerle ve çözümlü sorularla desteklenerek anlatılmıştır.

—, “Şairler”, **Biyografi, Şiir**, —, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Kasım 2009, Sayı No: 23, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Cahit Sıtkı Tarancı’nın hayatı anlatılmış olup “Çocukluğum” ve “Gün Eksilmesin Pencereden” isimli şiirleri

yayımlanmıştır. Faruk Nafiz Çamlıbel'in hayatı anlatılmış olup "Dinle Ney'den" isimli şiiri verilmiştir.

Hazırlayan: Tahsin Safçı, "Matematik" (Çokgenlerin Eşliği ve Benzerliği), **Matematik**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Kasım 2009, Sayı No: 23, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Matematiğin bir konusu olan Çokgenlerin Eşliği ve Benzerliği konusu anlatılmıştır.

—, "Tarihte Bu Ay" (Öğretmenler Günü, Dünya Çocuk Hakları Günü), **Makale**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Kasım 2009, Sayı No: 23, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Millet Mektepleri'nin açılışı ve Atatürk'ün Başöğretmenliği kabul günü Öğretmenler Günü olarak kutlanmakta olup bu günün önemi aktarılmıştır. Dünya Çocuk hakları Günü'nün önemi anlatılmıştır. Aynı zamanda farklı bir şema içerisinde bu ayın önemli günleri gösterilmiştir.

—, "Sağlık Köşesi", **Faydalı Bilgi**, Gripten Korunmanın Önemi, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Kasım 2009, Sayı No: 23, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. "Grip nedir, grip nasıl bulaşır, gripin tedavisi var mıdır, gripde hangi belirtilerde acil tıbbi yardım istenmeli" sorularının cevaplar verilerek anlatılmıştır. Bunlara ek olarak gribe karşı alınabilecek önlemlere değinilmiştir.

Hazırlayan: Tahsin Safçı, "Eğlencehane", **Bulmaca, Fıkra, Oyun**, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Kasım 2009, Sayı No: 23, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bu bölümde sayı yerleştirme, sudoku, fıkra ve iki resim arasında yedi farklı bulma oyunları verilmiştir.

Hikmet Esra Güney, “Uğur Böceğim”, **Etkinlik**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Kasım 2009, Sayı No: 23, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bahar Dergisi okuyucuları için aşamalı olarak kitap ayracı yapma etkinliği verilmiştir.

Hazırlayan: İsa Sülçevsi, “Okullarımız” (Dobırçan-Nazım Hikmet İlkokulu), **Tanıtım**, —, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Aralık 2009, Sayı No: 24, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Dobırçan- Nazım Hikmet İlkokulunun tarihinden ve öğrenci sayısından bahsedilmiştir.

İsa Sülçevsi, “Söyleşi” (Eğitimimiz, Dilimiz ve Kimliğimizin Koruyucusu), **Söyleşi**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Aralık 2009, Sayı No: 24, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Kosova Eğitim, Bilim ve Teknoloji Bakanlığı’nda Türkçe Eğitim Sorumlusu Nazan Safçı ile söyleşi yapılmış, Türkçe eğitim ile ilgili görüşleri alınmıştır.

Kadir Duman, “Trafik” (Okul Taşıtları), **Makale**, Okul Taşıtlarının Önemi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Aralık 2009, Sayı No: 24, Sayfa No: 6-7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Okul taşıtlarının önemine, okul taşıtı seçiminde sürücüde dikkat edilmesi gerekenlere, araçlarda dikkat edilmesi gerekenlere ve okul taşıtı sürücüsünün dikkat etmesi gereken hususlara değinilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Sabahattin Eyüboğlu, Deneme, Eğitim Üstüne), **Biyografi, İnceleme, Deneme**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Aralık 2009, Sayı No: 24, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Sabahattin Eyüboğlu’nun iş ve eğitim hayatına değinilmiş olup eserleri aktarılmıştır. Deneme yazılarının tanımı yapılarak örneklerle anlatılmıştır. Sabahattin Eyüboğlu’nun “Eğitim Üstüne” isimli denemesi kısaltılarak aktarılmıştır.

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Aralık 2009, Sayı No: 24, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Ülke- Orta Afrika Cumhuriyeti, Sanatçı- Orhan Gencebay, Bitki- okalıptüs, Eşya- ocak, Hayvan – orangutan, Atasözü- odun çatar kül almaz inek sağar yağ almaz, od yok ocak yok, olmaz olmaz deme olmaz olmaz, İsim- O ve Ö harfi ile başlayanlar anlatılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Kitaplar” (Bahar Kütüphanesinden Kitaplar), **Kitap Tanıtım**, Kitapların Önemi, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Aralık 2009, Sayı No: 24, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Halide Edip Adıvar’ın “Sinekli Bakkal” isimli kitabı anlatılmış olup, Peyami Safa’nın kitapları listelenmiştir.

Rıfki Kaymaz, “İnanç Dünyamız” (Komşumuz Aç Mı), **Makale**, Toplumda Komşunun Önemi, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Aralık 2009, Sayı No: 24, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bir toplumda komşunun paylaşımındaki önemi vurgulanarak anlatılmıştır.

—, “Masallar” (Sihirli Fasulye, Kar ve Çocuk), **Masal**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Aralık 2009, Sayı No: 24, Sayfa No: 14-15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bu bölümde “Sihirli Fasulye” ve “Kar ve Çocuk” masalları anlatılmıştır.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi”, **Türkçe Dilbilgisi**, Eğitim, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Aralık 2009, Sayı No: 24, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Dilbilgisi Köşesinde Şefket Rado’nun “Gençliğin Kıymeti” isimli parça verilmiş olup, bu parçada geçen edatlar incelenerek edatlar konusu anlatılmıştır.

—, “Şairler” (Ülkü Tamer, Sait Faik Abasıyanık), **Biyografi, Şiir**, —, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Aralık 2009, Sayı No: 24, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Ülkü Tamer’in hayatı anlatılmış olup “Ben sana Teşekkür Ederim” ve

“Geceleyin” isimli şiirleri yayımlanmıştır. Sait Faik Abasıyanık’ın hayatı anlatılmış olup “Kırmızı Yeşil” isimli şiiri yayımlanmıştır.

Hazırlayan: Tahsin Safçı, “Matematik” (Birinci Dereceden İki Bilinmeyenli Denklemler), **Matematik**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Aralık 2009, Sayı No: 24, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Matematiğin konusu olan “Birinci Dereceden İki Bilinmeyenli Denklemler” örneklerle incelenerek anlatılmıştır.

—, “Tarihte Bu Ay”, **Makale**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Aralık 2009, Sayı No: 24, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Engelliler Günü ve Dünya İnsan Hakları Günü’nün tarihi önemleri anlatılmış olup ayrı bir şema içerisinde bu aya ait diğer önemli günler listelenmiştir. Aynı zamanda Mevlana’nın özlü sözleri paylaşılmıştır.

—, “Sağlık Köşesi” (Sigaranın Zararları), **Faydalı Bilgi**, Sigaranın Zararı, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Aralık 2009, Sayı No: 24, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bu bölümde sigaranın zararları “tütün dumanına maruz kalmak öldürüyor, tütün dumanına maruz kalmanın birazı bile zararlıdır, tütün dumanına maruz kalmak özellikle çocukları tehdit etmektedir” başlıkları altında anlatılmıştır.

—, “Eğlencehane”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Aralık 2009, Sayı No: 24, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bahar Dergisi okuyucuları için Sudoku, “Temelin Sınavı” isimli fıkra, bardak oyunu ve sayı bulmaca verilmiştir.

Hikmet Esra Güney, “Uğur Böceğim”, **Etkinlik**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Aralık 2009, Sayı No: 24, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2009. Bahar Dergisi okuyucuları için aşamalı olarak kukla yapımı verilmiştir.

Hazırlayan: Fidan Jilta, “Okullarımız” (Prizren Emin Duraku İlköğretim Okulu), **Tanıtım**, —, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Ocak 2010, Sayı No: 25, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. 1955 yılında eğitime Türkçe ve Arnavutça başlayan Emin Duraku İlköğretim Okulu’nda eğitim ve öğretimden, öğrenci ve öğretmen sayılarından bahsedilmiştir.

İsa Sülçevsi, “Söyleşi” (Eğitimimiz, Dilimiz ve Kimliğimizin Koruyucusu), **Söyleşi**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Ocak 2010, Sayı No: 25, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Kosova Eğitim, Bilim ve Teknoloji Bakanlığı Türkçe Eğitim sorumlusu Nazan Safçı ile bulunduğu görevi ve Türkçe eğitim üzerine söyleşi yapmıştır.

—, “Trafik” (Çocuk& Trafik- Trafik Güvenliği İçin Çalışanlar), **Makale**, Trafikğin Önemi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Ocak 2010, Sayı No: 25, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Trafik güvenliği ile bağlantılı birçok meslek grubu olduğu, çocukların gelecekte bu mesleklere de yönelebileceği anlatılmıştır.

Derleyen: İsa Sülçevsi, “Kültürel Mirasımız” (İpek Fatih Sultan Mehmet (Bayraklı) Camii), **Tanıtım**, Tarihi Mirasın Önemi, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Ocak 2010, Sayı No: 25, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Caminin bulunduğu İpek şehrinin konumu ve tarihine değinilmiştir. Caminin tarihi ve fiziksel özellikleri belirtilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (İbrahim Zeki Burdurlu, Söyleşi, Sen de Olacaksın), **Biyografi, Söyleşi**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Ocak 2010, Sayı No: 25, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. İbrahim Zeki Burdurlu’nun iş ve eğitim hayatına değinilmiş olup, eserlerine de yer verilmiştir. Söyleşi (Sohbet)’in tanımı ve özellikleri anlatılmıştır. İbrahim zeki Burdurlu’nun söyleşi yazısı “Sen de

Olacaksın” aktarılmıştır. Yazıda çocuğun gelişerek büyümesi, olgunlaşması ve zamanla öğrenmesi anlatılmıştır.

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Ocak 2010, Sayı No: 25, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Ülke- Danimarka Krallığı, Şehir- Denizli, Sanatçı- Demir Demirkan, Bitki- dut, Eşya- dolap, Hayvan- deve, İsim- D harfi ile başlayanlar, Atasözü- dağ başı dumansız olmaz, dağ dağa kavuşmaz insan insana kavuşur anlatılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Kitaplar” (Bahar Kütüphanesinden Kitaplar), **Kitap Tanıtım**, Kitapların Önemi, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Ocak 2010, Sayı No: 25, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bu bölümde macera, gizem ve bulmaca kitapları tanıtılmış olup, Orhan Kemal’in “Hanımın Çiftliği” kitabı anlatılmıştır.

Cemile Erkuş, “İnanç Dünyamız” (Cömertlik ve İsrif), **Makale**, Cömertliğin Önemi, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Ocak 2010, Sayı No: 25, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Kur’an-ı Kerim’den ve Peygamberimizden verilen örneklerle desteklenen konuda cömertliğe ve paylaşımın önemine vurgu yapılmıştır. Aynı zamana “Kitap Tanıtımı” başlığı altında Cemil Kavukçu’nun Gemiler de Ağlarmış isimli kitabı tanıtılmıştır.

—, “Masallar” (Gök Bilimine Meraklı Padişah), **Masal**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Ocak 2010, Sayı No: 25, Sayfa No: 14-15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Ülkenin birinde gökyüzü ve yıldızları keşfetmeye meraklı padişah varmış, onu kandırıp büyük bir teleskop hazırlayacaklarını ve bir yıldız da ismini verdiklerini söylemişler. Padişah kanmış, halkından gelecek beş yılın vergilerini de alarak çalışmalarına başlanmış, ama tamamlanmamış. Bir gün köy ağası, halktan alınan paranın zorbalık olduğunu belirtmiş ve paranın da kuş olup uçtuğunu söylemiş. Daha sonra padişah bunun

farkına varmış ve halktan para toplamayı, teleskop yapımını ve gökyüzüne olan merakını bırakmış.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi” (Dilbilgisi Köşesi), **Türkçe Dilbilgisi**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Ocak 2010, Sayı No: 25, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Ömer Seyfettin’in “Perili Köşk” isimli hikâyesi verilmiş olup bu parçaya göre Dilbilgisinin Zarflar konusu anlatılmıştır.

—, “Şairler”, **Biyografi, Şiir**, —, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Ocak 2010, Sayı No: 25, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Ahmet Hamdi Tanpınar’ın hayatı anlatılmış olup “Yağmur” isimli şiiri verilmiştir. Atilla İlhan’ın hayatı anlatılmış olup “Yağmur Kaçağı” isimli şiiri verilmiştir.

Derleyen: Esin Hüdaverdi, “Atasözleri ve Deyimler”, **Atasözü, Deyim**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Ocak 2010, Sayı No: 25, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. “Dereyi Görmeden Paçaları Sıvama” atasözü ve “Etekleri Zil Çalmak” deyimini hikâyelerle desteklenerek anlatılmıştır.

—, “Tarihte Bu Ay”, **Makale**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Ocak 2010, Sayı No: 25, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bahar Dergisi Ocak sayısında Halide Edip Adıvar anılarak hayatı anlatılmıştır. Dünya Cüzzam Günü’nün tarihi ve içeriği aktarılmıştır. Aynı zamanda farklı bir şema içerisinde bu aya ait önemli olaylara yer verilmiştir.

—, “Mimar Sinan”, **Biyografi**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Ocak 2010, Sayı No: 25, Sayfa No: 20-21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Mimar Sinan’ın hayatının anlatıldığı bu makalede, seferlerine, eğitimine ve eserlerine değinilmiştir.

Hikmet Esra Güney, “Uğur Böceğim”, **Etkinlik**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Ocak 2010, Sayı No: 25, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bahar Dergisi okuyucuları için aşamalı olarak takvim yapımı verilmiştir.

Hazırlayan: Nuray Sıktaş, “Okullarımız” (Andon Zako Çayupi İlkokulunun Uğurböcekleri), **Tanıtım**, —, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Şubat 2010, Sayı No: 26, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Andon Zako Çayubi İlkokulu’nun anasınıfi öğrencilerinden bahsedilmiş olup bu öğrencilerin Türkçe eğitim gördükleri aktarılmıştır.

İsa Sülçevsi, “Söyleşi” (Uyandıgımız Her Sabah Artık Güvenli), **Söyleşi**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Şubat 2010, Sayı No: 26, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Kosova Cumhurbaşkanı Sn. Fatmir Sejdiu ile söyleşi yapılmıştır. Sn. Fatmir Sejdiu, Kosova’da eğitim ve bu eğitim için çıkartılan dergiler hakkında anayasal çerçevede bilgiler vermiştir.

Kadir Duman, “Trafik” (Kosova Trafik Güvenliği Yasasında Çocuklar ile İlgili Düzenlemeler), **Makale**, Trafik ve Çocuğun Önemi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Şubat 2010, Sayı No: 26, Sayfa No: 6-7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Hukuk kelimesinin tanımı yapılmıştır. Kosova Cumhuriyeti Trafik Yasasında çocukların güvenli seyahati ile ilgili yapılan temel düzenlemeler maddeler halinde verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Tarık Buğra, Öykü, Oğlumuz), **Biyografi, Öykü**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Şubat 2010, Sayı No: 26, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Tarık Buğra’nın iş ve eğitim hayatından bahsedilmiş olup eserlerine değinilmiştir. Öykünün tanımı, tarihi ve özellikleri anlatılmıştır. Tarık Buğra’nın “Oğlumuz” isimli öyküsü yayımlanmıştır. Bu öyküde

ebeveynlerin çocuklarının büyümesinden dolayı endişelenmeleri anlatılmıştır. Çocuğun bebekliğinden erişkinliğine kadar olan zamanı baba tarafından betimlenmiştir.

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Şubat 2010, Sayı No: 26, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Ülke- Hırvatistan, Şehir- Hatay, Eşya- hasır, Bitki- havuç, Hayvan- horoz, Sanatçı- Hepsi anlatılmıştır.

Cemile Erkuş, “İnanç Dünyamız” (O Benim Dedem, Bilge), **Hikâye**, Hoşgörünün Önemi, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Şubat 2010, Sayı No: 26, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Yaşlı dede artık çocuklarında kalmaya başlamıştır, belli aralıklarla hepsini dolaşmaktadır. Küçük çocuğundan olma torunu da dedesinden rahatsız olmaktadır ve onu evde istememektedir, ama dede onu hoşgörülle karşılamaktadır. Dede gece torununun yanına gidip, yarın gideceğini ona söyler. Fakat çocuk rüyasında kendini yaşlanmış görür ve çok rahatsız olur. Sabah uyandığında ilk işi dedesinin gitmesini istemediğini söylemesi olur. Bilge isimli hikâyede, dağın birinde bilge yaşarmış, biri onun bilge olduğuna inanmazmış ve onu denemiş. Avucun içinde bir kuş tutmuş ve bilgeye “canlı mı ölü mü diye sormuş. Bilge de canlı desem kuşu avucunda öldüreceksin, ölü desem kuşu uçuracaksın, gel bu kararı kendin ver” demiş.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Kitaplar” (Bahar Kütüphanesinden Kitaplar), **Kitap Tanıtım**, Kitapların Önemi, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Şubat 2010, Sayı No: 26, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Baykuş’un Gölgesi, Taş Şahin, Kartalın Pençeleri, Sofi’nin Dünyası isimli kitaplar tanıtılmak amaçlı anlatılmıştır.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi” (Türkçeye Avrupa Dillerinden Girmiş Bazı Sözcükler), **Türkçe Dilbilgisi**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Şubat 2010, Sayı No: 26, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Günlük hayatımızda

kullandığımız ama farkına varmadığımız veya anlamını bilmediğimiz Avrupa dillerinden gelmiş, dilimize yerleşmiş kelimeler verilmiştir.

—, “Etkinlikler” (Okuyan Kazanıyor), **Anı**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Şubat 2010, Sayı No: 26, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. T.C. Priştine Büyükelçiliğinin katkılarıyla kitap okuma yarışması düzenlenmiş ve yarışmayı kazanan öğrencilere ödülleri dağıtılmış olması anlatılmıştır.

—, “Masallar” (Ali Baba ve Kırk Haramiler), **Masal**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Şubat 2010, Sayı No: 26, Sayfa No: 16-17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Ali Baba ve Kırk Haramiler masalı anlatılmıştır.

—, “Şairler”, **Şiir**, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Şubat 2010, Sayı No: 26, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Enver Baki'nin Işık, Mart, Çocuk Maskeleri isimli şiirleri, Mevlana Celaleddin Rumi'nin Bahar isimli şiiri, Köroğlu'nun Benden Selam Olsun Bolu Beyi'ne isimli şiiri yayımlanmıştır.

Derleyen: Esin Hüdaverdi, “Atasözleri ve Deyimler” (Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler), **Atasözü, Deyim**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Şubat 2010, Sayı No: 26, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. “Gölge etme başka ihsan istemem” atasözü ve “gözden sürmeyi çekmek” deyimini hikâyelerle desteklenerek anlatılmıştır.

—, “Tarihte Bu Ay”, **Makale**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Şubat 2010, Sayı No: 26, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bu bölümde Sigarayı Bırakma Günü'nün tarihi ve önemi anlatılmış olup, farklı bir şema içerisinde bu aya ait önemli günler gösterilmiştir.

—, “Türk Dil Kurumu Bulmaca”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Şubat 2010, Sayı No: 26, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bu bölümde TDK tarafından hazırlanmış bulmaca verilmiştir.

Hikmet Esra Güney, “Uğur Böceğim”, **Etkinlik**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Şubat 2010, Sayı No: 26, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bu etkinlikte Bahar Dergisi okuyucularının kolayca yapabilmeleri için oyun hamuru yapılışı aşamalı olarak verilmiştir.

—, “Kültürel Mirasımız” (Namazgâh), **Tanıtım**, Tarihi Mirasın Önemi, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Mart 2010, Sayı No: 27, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Prizren’de bulunan ilk Osmanlı eserlerinden biri olan Namazgâh tanıtılmıştır. Nazmazgâh’ın tarihi, önemi ve konumu anlatılmıştır.

İsa Sülçevsi, “Söyleşi” (İstiklal Marşını Okuyanlar Safahat’ın Ön Fırtınasını Hissederler), **Söyleşi**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Mart 2010, Sayı No: 27, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. 12 Mart 2010 günü Priştine’de “Medeniyetimizin Şairi Mehmet Akif” konulu sempozyum yapılmış, bu sempozyumdan sonra Mehmet Akif Ersoy Fikir ve Sanat Vakfı Başkanı Mehmet Cemal Çiftçigüzeli ile söyleşi yapılmıştır. Mehmet Akif Ersoy ve İstiklal Marşı hakkındaki görüşlerine yer verilmiştir.

Kadir Duman, “Trafik” (Çocuk Koltukları ve Doğru Kullanımı), **Makale**, Araçlarda Çocuk Koltuğu Kullanmanın Önemi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Mart 2010, Sayı No: 27, Sayfa No: 6-7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bir kaza anında araç içindeki çocuğu korumak amaçlı tasarlanmış çocuk koltuklarının önemi, özellikleri ve doğru kullanım için önerilere yer verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Mina Urgan, Anı), **Biyografi, Anı**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Mart 2010, Sayı No: 27, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Mina Urgan’ın iş ve eğitim hayatına değinilmiş olup eserleri aktarılmıştır. Edebiyat türlerinden biri olan anının tanımı ve açıklaması yapılmıştır. Mina Urgan’dan bir anı paylaşılmıştır. Bu anı da, çocuğun çilek yemek için kolejden kaçtıkları ve sonra revirde cezalandırıldığı, yemeklerle arasının kötü olduğu, her yemekten sonra kustuğu anlatılmıştır. Aynı zamanda Ahmet Yoldaş’ın “Dört Harfli Bir Kelime. Bunun Adı Aile” isimli şiiri yayımlanmıştır.

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Mart 2010, Sayı No: 27, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Ülke- Norveç, Şehir- Niğde, Sanatçı- Nil, Eşya- nargile, Hayvan- neon balığı, Bitki- nar, Atasözü- ne doğrarsan aşına o çıkar kaşığına, İsim- N harfi ile başlayanlar anlatılmıştır.

Gülay Sormageç, Gözde Tonaz, “İnanç Dünyamız” (Tabiat Ana Gibidir), **Anı, Şiir**, Tabiatı Korumanın Önemi, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Mart 2010, Sayı No: 27, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Doğada her şeyin bir tamamlayıcısı, bütünleştiricisi ve iyileştirici olduğundan bahsedilmiştir. Örnek olarak ağaçların toprak kayması gibi örneklemelemlerle konu anlatılmıştır. Amaç olarak doğa korunduğu takdirde geri dönüşlerinin de olumlu olacağı aktarılmıştır. Gözde Tonaz’ın “Aile Bireyleri” isimli şiiri yayımlanmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Kitaplar” (Bahar Kütüphanesinden Kitaplar), **Kitap Tanıtım**, Kitapların Önemi, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Mart 2010, Sayı No: 27, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Zeyyat Selimoğlu, Sevim Ak, Kemal Bilbaşar, Erdal Öz gibi yazarlardan kitaplar tanıtılmıştır. Bu kitaplar, Martılar Adası, Mahalle Sineması, Yonca Kız, Dede Korkut Hikâyeleri olarak seçilerek anlatılmıştır.

—, “Masallar” (Külkedisi), **Masal**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Mart 2010, Sayı No: 27, Sayfa No: 14-15 Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Külkedisi masalı anlatılmıştır.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi” (Dilbilgisi Köşesi), **Türkçe Dilbilgisi**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Mart 2010, Sayı No: 27, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Rıfat Ilgaz’ın “Çocuklarım” isimli şiiri referans alınarak hece konusu örneklerle desteklenerek anlatılmıştır.

Arta Kokollari, “Kitap Kokusu”, **Hikâye**, Kitapların Önemi, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Mart 2010, Sayı No: 27, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Kitapların kokularının, aslında onları paylaştıkça ve onları okudukça arttığı aktarılmıştır. Okuyan kişinin farklı, güçlü ve güzel olduğu vurgu yapılmıştır.

—, “Derneklerimiz” (Kuruluşundan Bu Güne Mesk Derneği), **Tanıtım**, Derneğin Önemi, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Mart 2010, Sayı No: 27, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Derneğin, Türk, Arnavut, Boşnak ve Rum topluluklardan oluştuğu, Prizren’in kültürel yapısını anlattığı söylenmektedir. Derneğin amacının, gençleri kötü alışkanlıklarda uzaklaştırıp kültür, örf ve adetlerini yaşatmaları ve sahip çıkmaları olduğu belirtilmiştir. Derneğin birçok etkinlik, kurs gibi faaliyetler düzenlediği aktarılmıştır.

Derleyen: Esin Hüdaverdi, “Atasözleri ve Deyimler” (Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler), **Atasözü**, **Deyim**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Mart 2010, Sayı No: 27, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. “Her koyun kendi bacağından asılır” atasözü ve “akıl tokmağı” deyimini hikâyelerle desteklenerek anlatılmıştır.

—, “Türk Dil Kurumu Güzel Türkçe Bulmacası”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Mart 2010, Sayı No: 27, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bahar Dergisi okuyucuları için TDK tarafından hazırlanan bulmaca sunulmuştur.

—, “Tarihte Bu Ay”, **Makale**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Mart 2010, Sayı No: 27, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Nevruz Bayramı’nın, tarihi, önemi, anlamı ve özellikleri anlatılmıştır. Aynı zamanda bu aya ait önemli günler farklı bir şema içerisinde liste olarak belirtilmiştir.

Hikmet Esra Güney, “Uğur Böceğim”, **Etkinlik**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Mart 2010, Sayı No: 27, Sayfa No: 23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bahar Dergisi okuyucuları için aşamalı olarak yapabilecekleri kurabiye tarifi verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Kitaplar” (Bahar Kütüphanesinden Kitaplar), **Kitap Tanıtım**, Kitapların Önemi, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Nisan 2010, Sayı No: 28, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Ömer Seyfettin’in “Yalnız Efe, Forsa, Kaşağı, Bahar ve Kelebekler, Başını Vermeyen Şehit” isimli kitapları tanıtılmıştır.

Hazırlayan: İsa Sülçevsi, “Söyleşi” (Müziğimiz, Varlığımızın Göstergesi ve Kimliğimizin Sesidir), **Söyleşi**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Nisan 2010, Sayı No: 28, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Rumeli Türküleri derleyicisi ve bestekâr olan Aluş Nuş ile müzik çalışmaları üzerine söyleşi gerçekleştirilmiştir.

Kadir Duman, “Trafik” (Güvenli Bisiklet Kullanımı), **Makale**, Güvenli Bisiklet Kullanımının Önemi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Nisan 2010, Sayı No: 28, Sayfa No: 6-7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bisikletin tarihi, bisiklet alırken dikkat edilecek hususlar, bisiklet kullanırken dikkat edilmesi gerekenler anlatılmıştır. Bu hususlara dikkat edildiği sürece güvenli bir ulaşım aracı olduğuna vurgu yapılmıştır.

—, “Edebiyatçılarımız” (Ahmet Hamdi Tanpınar, Biyografi- Otobiyografi, Mimar Sinan), **Biyografi, Şiir**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Nisan 2010, Sayı No: 28, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Ahmet Hamdi Tanpınar’ın iş ve eğitim hayatına değinilmiş olup, roman, hikâye kitapları; deneme yazıları, biyografiler, inceleme yazıları ve şiirlerinin olduğu anlatılmıştır. Tanpınar’ın “Ayna, Gül, Sabah, Yağmur” isimli şiirleri yayımlanmıştır. Biyografi (Yaşam Öyküsü)- Otobiyografi (Öz Yaşam Öyküsü)’nün tanımları yapılmış olup, özellikleri belirtilmiştir. Aynı zamanda farklı bir başlık olarak Mimar Sinan’ın kısaca hayatı anlatılmıştır.

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Nisan 2010, Sayı No: 28, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Ülke- Yemen, Şehir- Yalova, Sanatçı- Yeşim Salkım, Bitki- yer elması, Hayvan- yılan, Eşya- yastık, Atasözü- yağmur yağsa kış değil mi kişi halini bilse hoş değil mi, İsim- Y harfi ile başlayanlar anlatılmıştır.

Gülender Zeynep Dinler, “İnanç Dünyamız” (Sevdiğimizi Söyleyelim), **Hikâye**, Sevdiğini Söylemenin Önemi, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Nisan 2010, Sayı No: 28, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Çocuklar maç yapıyorlarmış, ara verilmiş, ama aradan sonra Ali maça geri dönmemiş. Çünkü kenarda oturan Ahmet dikkatini çekmiş, onun yanına gitmiş. Neden gelip onlarla oynamadığını sormuş, Ahmet yakın arkadaşı gittiği için üzülüyormuş. Ali Ahmet’e “arkadaşına onu çok sevdiğini söyledin mi” diye sormuş. Ahmet söylememiş. Ali sonra Peygamberimizin birbirinize sevdiğinizi söyleyin örneğiyle arkadaşına bu durumu anlatmış. Ahmet’te arkadaşını arayacağını söylemiş.

Hazırlayan: Güler Peroli, “Okullarımız” (Abdyl Frasherî İlköğretim Okulu Prizren), **Tanıtım**, —, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Nisan 2010, Sayı No: 28, Sayfa No: 13, Kosova

Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Arnavutça, Türkçe, Boşnakça dillerinde eğitim veren okulda öğrenci ve öğretmen sayısına ve etkinliklerine değinilmiştir.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi”, **Türkçe Dilbilgisi**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Nisan 2010, Sayı No: 28, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Montaigne’nin “Alışkanlık” isimli yazısı referans alınarak Dilbilgisinde “-de” bağlacı ile “-de” durum takısı “-ki” bağlacı ile “-ki” ilgi eki anlatılmıştır.

Derleyen: Esin Hüdaverdi, “Atasözleri ve Deyimler”, **Atasözü, Deyim**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Nisan 2010, Sayı No: 28, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. “Yanlı ş hesap Bağdat’tan döner” atasözü ve “atı alan Üsküdar’ı geçti” deyi mi hikâyelerle desteklenerek anlatılmıştır.

Grimm Kardeşler, “Masallar” (Uyuyan Güzel, Yoksul Kunduracı), **Masal**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Nisan 2010, Sayı No: 28, Sayfa No: 16-17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Grimm Kardeşler’in “Uyuyan Güzel” isimli masalı, bir de “Yoksul Kunduracı” isimli masal anlatılmıştır.

—, “Hikâyeler” (Göl Olmak, Kızılderili), **Hikâye**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Nisan 2010, Sayı No: 28, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. “Göl Olmak” ve “Kızılderili” isimli hikâyeler anlatılmıştır.

Arta Kokollari, “Sır”, **Makale**, Okumanın Önemi, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Nisan 2010, Sayı No: 28, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Okumanın önemi, kazandırdıkları ve yararları anlatılmış olup, her okumada farklı bir sır bulunduğundan eğlenceli ve değerli bir eylem olduğuna değinilmiştir.

—, “Türk Dil Kurumu Güzel Türkçe Bulmacası”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Nisan 2010, Sayı No: 28, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bahar Dergisi okuyucuları için TDK tarafından hazırlanan bulmaca sunulmuştur.

—, “Tarihte Bu Ay”, **Makale**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Nisan 2010, Sayı No: 28, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. “Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı Tüm Dünya Çocuklarına Kutlu Olsun” başlığıyla Atatürk’ün önderliğinde 23 Nisan’ın, tarihi ve önemi anlatılmıştır. Atatürk’ün şu sözüne ayrı bir şema içerisinde yer verilmiştir: “Küçük hanımlar, küçük beyler! Sizler hepiniz geleceğin bir gülü, yıldızı, bir mutluluk parıltısı! Memleketi asıl aydınlığa boğacak sizsiniz. Kendinizin ne kadar mühim, kıymetli olduğunuzu düşünerek ona göre çalışınız. Sizlerden çok şeyler bekliyoruz.” Aynı zamanda bu aya ait diğer önemli günlere değinilmiştir.

Hikmet Esra Güney, “Uğur Böceğim”, **Etkinlik**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Nisan 2010, Sayı No: 28, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bahar Dergisi okuyucuları için 23 Nisan süsü yapımı aşamalı olarak gösterilmiştir. Aynı zamanda Ali Püsküllüoğlu’nun “Çocuk Bayramı” isimli şiiri yayımlanmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Kitaplar” (Bahar Kütüphanesinden Kitaplar), **Kitap Tanıtım**, Kitapların Önemi, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2010, Sayı No: 29, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bu bölümde “Şimşek Hırsız, Titan’ın Laneti, Demiryolu Çocukları, Küçük Erkekler, Robin Hood” isimli kitaplar anlatılarak tanıtılmıştır.

İsa Sülçevsi, “Söyleşi” (Yetişkinlerin Sorumluluğu Gençleri Teşvik Edip Hayata Hazırlanmalarına Katkıda Bulunmaktır), **Söyleşi**, Gençlerin Önemi, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2010, Sayı No: 29, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği,

Priştine 2010. Kosova Türk dernekleriyle ilgili, Türk gençleriyle ilgili, Türk bayanlarının ekonomik ve sosyal yaşamdaki etkileri ile ilgili olarak görüşler belirtilmiştir.

Kadir Duman, “Trafik” (Yaz Tatili Seyahatlerinizde Güvenliğiniz İçin, Bunlara Dikkat edin!), **Makale**, Sürücülerin Dikkat Etmesi Gerekenler, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2010, Sayı No: 29, Sayfa No: 6-7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Yaz tatilinde yola çıkacak sürücülere maddeler halinde uyarılarda bulunulmuştur.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Orhan Veli Kanık, Şiir, Orhan Veli Kanık Şiirleri), **Biyografi, Şiir**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2010, Sayı No: 29, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Orhan Veli Kanık’ın iş ve eğitim hayatına değinilmiş olup, eserleri belirtilmiştir. Şiirin tanımı ve türleri örneklerle desteklenerek yapılmıştır. Orhan Veli Kanık’ın “Baharın İlk Sabahları, Yaşamak, Gün Olur, Haber” isimli şiirleri yayımlanmıştır.

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2010, Sayı No: 29, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Ülke- Fransa, Şehir- Frankfurt, Sanatçı- Fahir Atakoğlu, Hayvan- fare, Bitki- fasulye, Eşya- fırın, Atasözü- fakirlik ayıp değil tembellik ayıp, fare deliğe sığmamış bir de kuyruğuna kabak bağlamış, İsim- F harfi ile başlayanlar anlatılmıştır.

Fatma Bayraktar Karahan, “İnanç Dünyamız” (Kıpkırmızı Kiraz, Yeşil Üzüm), **Hikâye**, Ders Çıkarma, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2010, Sayı No: 29, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Anne ve çocuğu hafta sonu pazara giderler ve çocuğun pazarda rengârenk meyve ve sebzeler çok hoşuna gider. Daha sonra kenarda ellerinde hiç poşeti olmayan anne ve çocuğu dikkatini çeker. Annesi de çocuğuna bu durumu “pazarcılar toplandıktan sonra çürük meyve ve sebzeleri topladıklarını” açıklar. Çocuk ise bu duruma şaşırır.

Hazırlayan: Gökmen Çeşmeci, “Okullarımız” (Prizren Motrat Qiriazı İlköğretim Okulu), **Tanıtım**, —, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2010, Sayı No: 29, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Okulda Arnavutça, Türkçe ve Boşnakça eğitim verildiği, öğrenci ve öğretmen sayılarından, aynı zamanda sürdürülen faaliyetlerden bahsedilmiştir. “Kosovision Contest” başlığı altında “Çocuklar Kosova’nın Geleceğini Hazırlar” proje yarışmasının ödül sahiplerine ödülleri dağıtıldığı ve törene çok sayıda önemli kişinin katıldığı belirtilmiştir.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi”, **Türkçe Dilbilgisi**, Eğitim, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2010, Sayı No: 29, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Serpil Ural’ın “Dağı Delen Delikanlı” isimli yazısı verilmiş olup, “-miş, -miş, -muş, -müş” ekleriyle yapılan öğrenilen geçmiş zaman kipleri konusu örneklerle destelenerek anlatılmıştır.

—, “Etkinlikler” (Bahar’da Çocuk Bayramı), **Anı**, 23 Nisan’ın Önemi, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2010, Sayı No: 29, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. 23 Nisan Çocuk Bayramı ve Bahar Dergisi’nin 3. yılı dolayısıyla Bahar Kültür Merkezinde resim ve kitap okuma yarışması ödül töreni düzenlenmiştir. Ödül töreninde ödüller sahiplerine verilmiş ve çok sayıda katılımcının olduğu belirtilmiştir.

—, “Masallar” (Keloğlan ve Tas), **Masal**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2010, Sayı No: 29, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. “Keloğlan ve Tas” isimli masal anlatılmıştır.

Hazırlayan: Sedat Safçı, “Türk Kızılay’ı”, **Makale**, Türk Kızılay’ının Önemi, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2010, Sayı No: 29, Sayfa No: 17-18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Türk Kızılay’ının tarihi, önemi, misyonu, vizyonu ve temel ilkeleri anlatılmıştır.

Derleyen: Esin Hüdaverdi, “Atasözleri ve Deyimler”, **Atasözü, Deyim**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2010, Sayı No: 29, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. “Abayı yakmak” deyimini, “ya bu deveyi güdersin ya da bu diyardan gidersin” atasözü ve “ağzından baklayı çıkarmak” deyimini hikâyelerle desteklenerek anlatılmıştır.

—, “Türk Dil Kurumu Güzel Türkçe Bulmacası”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2010, Sayı No: 29, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bahar Dergisi okuyucuları için TDK tarafından hazırlanan bulmaca sunulmuştur.

—, “Tarihte Mayıs- Haziran”, **Makale**, Tarihin Önemi, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2010, Sayı No: 29, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. “19 Mayıs Atatürk’ü Anma Gençlik ve Spor Bayramı” nın tarihi ve önemi Atatürk’ün sözleriyle desteklenerek anlatılmıştır. “5 Haziran Dünya Çevre Günü” tarihi ve önemi aktarılmıştır. Aynı zamanda Mayıs ve Haziran aylarına ait önemli günler liste halinde verilmiştir.

Hikmet Esra Güney, “Uğur Böceğim”, **Etkinlik**, — , İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2010, Sayı No: 29, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bahar Dergisi okuyucuları için aşamalı olarak süslü şişe yapımı gösterilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Kitaplar” (Bahar Kütüphanesinden Kitaplar), **Kitap Tanıtım**, Kitapların Önemi, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Eylül 2010, Sayı No: 30, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Dünya Çocuk Klasikleri Dizininden “Mutlu Prens, Yaşlı Ada ve Deniz, insan Ne İle Yaşar, On Beş Yaşında Bir Kaptan- Jules Verne” isimli kitaplar anlatılmıştır.

İsa Sülçevsi, “Söyleşi” (Güven, Huzur, İstikrar), **Söyleşi**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Eylül 2010, Sayı No: 30, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Kosova Türk Temsil Heyeti Başkanı Hava Pilot Tuğgeneral Cevat Yazgılı ile söyleşi yapılmıştır. Bu söyleşide Kova’da Türk askerinin temel görevi, eğitim faaliyetleri, Türk askerinin sosyal projeleri, Kosova halkının Türk askerine beslediği güven duygusu gibi konular hakkındaki görüşleri paylaşılmıştır.

—, “Trafik” (Çocuklar İçin Trafik Kuralları), **Makale**, Trafik Kurallarının Önemi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Eylül 2010, Sayı No: 30, Sayfa No: 6-7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Çocuklar için Trafik konusu, “trafik nedir, yaya nedir, nerelerden yürümeliyiz, karşıdan karşıya nasıl geçilir, karşıdan karşıya nerelerden geçilir, yaya geçidi, okul geçidi, nerelerde oyun oynanır” soru ve cevaplarıyla pekiştirilerek çocuklara anlatılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Halide Edip Adıvar, Roman, Kalp Ağrısı), **Biyografi, Roman Özeti**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Eylül 2010, Sayı No: 30, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Halide Edip Adıvar’ın iş ve eğitim hayatı anlatılmış olup, eserlerine yer verilmiştir. Bir tür olarak “roman” tanımı yapılarak, özellikleri ve türleri aktarılmıştır. Halide Edip Adıvar’ın “Kalp Ağrısı” isimli romanının özeti verilmiştir.

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Eylül 2010, Sayı No: 30, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Ülke- Gürcistan, Şehir- Giresun, Sanatçı- Gökhan Özen, İsim- G harfi ile başlayanlar, Hayvan- gergedan, Bitki- gül, Atasözü- gafile kelam nafile kelam, gammaz olmasa tilki pazarda gezer, garip kuşun yuvasını Allah yapar, gemisini kurtaran kaptan, gençliğin kıymeti ihtiyarlıkta bilinir, gençlikte para kazan kocalıkta kur kazan, Eşya- gardırop anlatılmıştır.

Hilal Mertoğlu, “İnanç Dünyamız” (Bende Teşekkür Ederim, Bayramınız Mübarek Olsun), **Hikâye, Şiir**, Teşekkür Etmenin Önemi, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Eylül 2010, Sayı No: 30, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Teşekkür etmenin değeri ve önemi, yaşadığımız her anda ve alanda olduğu ve olması gerektiği bir çocuk gözünden örneklerle desteklenerek anlatılmıştır. Aynı zamanda “Bayramınız Mübarek Olsun” isimli şiir verilmiştir.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi”, **Türkçe Dilbilgisi**, Eğitim, —, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Eylül 2010, Sayı No: 30, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Ömer Seyfettin’in “Tedbirli Komutan” isimli yazısından bir bölüm alınmıştır. Bu bölüme göre özneleri bakımından fiillerin çeşitleri, etken ve edilgen fiil çeşitleri örneklerle desteklenerek anlatılmıştır.

—, “Türk Polisi” (Türk Polisinden Anlamlı İftar), **Anı**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Eylül 2010, Sayı No: 30, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Kosova’da EULEX bünyesinde görev yapan Türk Polisi, görevlerinde şehit düşen Kosova polisi ailelerine ve diğer konuklara iftar yemeği vermesi anlatılmıştır. İftar yemeğine çok sayıda önemli kişinin katıldığı belirtilmiştir.

—, “Türk Kızılay’ı” (Türk Kızılay’ından Kosova’ya 5000 Gıda Kolisi), **Makale**, Yardımın Önemi, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Eylül 2010, Sayı No: 30, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Türk Kızılay’ının Ramazan ayında ihtiyaç sahiplerine 5000 gıda kolisi dağıtması anlatılmıştır.

—, “Masallar” (Sihirli Fasulye), **Masal**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Eylül 2010, Sayı No: 30, Sayfa No: 16-17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. “Sihirli Fasulye” isimli masal anlatılmıştır.

Hazırlayan: Hikmet Esra Güney, “Bahar’da Deniyoruz”, **Etkinlik**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Eylül 2010, Sayı No: 30, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bahar Dergisi okuyucuları için “Gökkuşuğu Şekerleri Deneyi” aşamalı olarak verilmiştir.

Derleyen: Esin Hüdaverdi, “Atasözleri ve Deyimler” (Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler), **Atasözü, Deyim**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Eylül 2010, Sayı No: 30, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. “Saman altından su yürütmek” deyimini ve “yalancının mumu yatsıya kadar yanar” atasözü hikâyelerle desteklenerek anlatılmıştır.

—, “Türk Dil Kurumu Güzel Türkçe Bulmacası”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Eylül 2010, Sayı No: 30, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bahar Dergisi okuyucuları için TDK tarafından hazırlanan bulmaca sunulmuştur.

—, “Tarihte Bu Ay”, **Makale**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Eylül 2010, Sayı No: 30, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. “1 Eylül Dünya Barış Günü” ve “26 Eylül Türk Dil Bayramı”nın tarihi ve önemi anlatılmıştır.

Hikmet Esra Güney, “Uğur Böceğim”, **Etkinlik**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Eylül 2010, Sayı No: 30, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bahar Dergisi okuyucuları için origami ayı yogi yapılışı aşamalı olarak verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Kitaplar” (Bahar Kütüphanesinden Kitaplar), **Kitap Tanıtım**, Kitapların Önemi, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Ekim 2010, Sayı No: 31, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. İlmoor Günceleri serisinin Fareli Felaket, Dedektif Döndolaş’ın Hezimet, Uluyanların Bozgunu, Gölgeleşme Entrikası Serinkaya Savaşı isimli kitapları tanıtılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Söyleşi” (Onlar Bizim Geleceğimiz), **Söyleşi**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Ekim 2010, Sayı No: 31, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bahar Kültür Merkezi Kimya- Biyoloji kursu öğretmeni Ebru Yalçın ile söyleşi gerçekleştirilmiştir. Bahar Kültür Merkezi’ndeki faaliyetleri hakkında görüşleri alınmıştır.

—, “Trafik” (Çocuklar İçin Trafik Güvenliği), **Makale**, Trafik Güvenliğinin Önemi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Ekim 2010, Sayı No: 31, Sayfa No: 6-7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. “Yolcular güvenlik için ne yapar, emniyet kemeri hayat kurtarır, bisiklet kullanımı, bisiklet kullanırken neler önem kazanır” sorularına verilen cevaplar doğrultusunda konu anlatılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Abdülhak Hamit Tarhan, Mektup), **Biyografi, Mektup**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Ekim 2010, Sayı No: 31, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Abdülhak Hamit’in iş ve eğitim hayatından bahsedilmiş olup, eserlerine ve eserlerinde uyguladığı üslup özelliklerine değinilmiştir. Bir tür olan “mektup” un tanımı ve türleri tanıtılmıştır. Aynı zamanda Lüsiyen Hanım’ın Abdülhak Hamit Bey’e yazdığı mektup yayımlanmıştır.

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Ekim 2010, Sayı No: 31, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Ülke- İsviçre, Şehir- İstanbul, Sanatçı- İzel, Hayvan- iguana, Bitki- incir, Eşya- iğne, İsim- İ harfi ile başlayanlar, Atasözü- iki cambaz bir ipte oynamaz, iki dinle bir söyle anlatılmıştır.

Gülay Sormageç, “İnanç Dünyamız” (Sağlıklı Bir Piramit), **Hikâye**, Besinlerin Sağlığımız İçin Önemi, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Ekim 2010, Sayı No: 31, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Öğretmen çocuğa sağlıklı beslenme ile ilgili ödev verir ve bunu sunmasını ister. Çocukta besin zincirini gösteren piramiti yapar ve

sınıfta arkadaşlarına anlatarak sunum yapar. Bu şekilde vücudumuz için gerekli besinlerin idrak edilmesi sağlanır.

—, “Eğlencehane”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Ekim 2010, Sayı No: 31, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bahar Dergisi okuyucuları için iki resim arasındaki 9 farkı bulma, dört işlem sayesinde 100 sayısına ulaşma, karışık yazılmış harflerden şehir isimlerini bulma gibi etkinlikleri verilmiştir.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi”, **Türkçe Dilbilgisi**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Ekim 2010, Sayı No: 31, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Talip Apaydın’ın “Sideri Köyü” isimli şiiri verilmiştir. Bu şiire göre fiilimsiler konusu alıştırmalarla desteklenerek anlatılmıştır.

Hazırlayan: Hikmet Esra Güney, “Bahar’da Deniyoruz”, **Etkinlik**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Ekim 2010, Sayı No: 31, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bahar Dergisi okuyucuları için “bulut oluşumu deneyi” nin aşamalı olarak yapılışı verilmiştir.

—, “Masallar” (Ali Cengiz Oyunu), **Masal**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Ekim 2010, Sayı No: 31, Sayfa No: 16-17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. “Ali Cengiz Oyunu” isimli masal verilmiştir.

—, “Şairler” (Suat Engüllü’den Şiirler), **Şiir**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Ekim 2010, Sayı No: 31, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Suat Engüllü’nün “Portre, Sabah, Sarıcakaya, Yunus” isimli şiirleri verilmiştir.

Derleyen: Esin Hüdaverdi, “Atasözleri ve Deyimler”, **Atasözü, Deyim**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Ekim 2010, Sayı No: 31, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim

Derneği, Priştine 2010. “Foyası meydana çıktı” deyimi ve “para parayı çeker” atasözü hikâyelerle desteklenerek anlatılmıştır.

—, “Tarihte Bu Ay”, **Makale**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Ekim 2010, Sayı No: 31, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. 29 Ekim Cumhuriyet Bayramı’nın tarihi ve önemi anlatılmıştır. Aynı zamanda bu aya ait önemli olaylar liste halinde verilmiştir.

—, “Türk Dil Kurumu Güzel Türkçe Bulmacası”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Ekim 2010, Sayı No: 31, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bahar Dergisi okuyucuları için TDK tarafından hazırlanan bulmaca sunulmuştur.

Hikmet Esra Güney, “Uğur Böceğim”, **Etkinlik**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Ekim 2010, Sayı No: 31, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bahar Dergisi okuyucuları için çerçeve yapımı aşamalı olarak gösterilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Kitaplar” (Bahar Kütüphanesinden Kitaplar), **Kitap Tanıtım**, Kitapların Önemi, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Kasım 2010, Sayı No: 32, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Narnia Günlükleri serisinin Aslan, Cadı ve Dolap, At ve Çocuk, Şafak Yıldızının Yolculuğu isimli kitapları tanıtılmıştır.

İsa Sülçevsi, “Özel Röportaj” (Temel Hak ve Özgürlüklerin Üstünü Kazıdığınızda Altından İnsan Onuru Çıkar), **Röportaj**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Kasım 2010, Sayı No: 32, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. T.C. Anayasa Mahkemesi Başkanı Haşim Kılıç ile röportaj yapılmıştır. Anayasa Mahkemesinin Yargı Yılı Açılış Törenine katılmak için Kosova’ya gelen Haşim Kılıç’a soydaşları ve Kosova’yla alakalı sorular ve cevapları aktarılmıştır.

—, “Etkinlikler” (Okumak, Anlamak, Sorgulamak), **Anı**, —, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Kasım 2010, Sayı No: 32, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Çocukların okumaya teşvik edilmesi ve okuma alışkanlığının geliştirilmesi amacıyla Bahar Kültür Merkezi T.C. Priştine Büyükelçiliği desteğiyle okuma yarışması düzenlemiştir. Yarışmanın kazananlarına ödülleri dağıtılmış olduğu aktarılmıştır.

Narin Hacikurteş, “Sizden Gelenler” (Sulu Boya), **Hikâye**, —, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Kasım 2010, Sayı No: 32, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Canan’ın doğum günüymüş ve doğum gününe arkadaşları çağrılmış. Anne ve babası doğum günü hediyesi olarak bisiklet almışlar. Komşu kadın doğum günü hediyesi olarak sulu boya almış, Canan onu çok beğenmiş. Bütün misafirler gittikten sonra anne ve babası bisikleti hediye etmişler, fakat Canan’ın aklı sulu boyadymış. Aynı zamanda Sümeyye Erdoğan’ın Bahar Kültür Merkezi’ni ziyaret etmesi fotoğraflarla desteklenerek aktarılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (İbrahim Şinasi, Tiyatro, Şair Evlenmesi), **Biyografi, Tiyatro**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Kasım 2010, Sayı No: 32, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. İbrahim Şinasi’nin iş ve eğitim hayatından bahsedilmiş olup, eserlerine değinilmiştir. Bir tür olan tiyatronun tanımı yapılarak anlatılmış ve türleri belirtilmiştir. İbrahim Şinasi’nin “Şair Evlenmesi” isimli tiyatro eserinin bir bölümü aktarılmıştır.

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Kasım 2010, Sayı No: 32, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Ülke- Venezuela, Şehir- Viyana, Sanatçı- Volkan Konak, Bitki- vişne, Hayvan- vaşak, Eşya- vazo, Atasözü- vakit nakittir, İsim- V harfi ile başlayanlar anlatılmıştır.

Vural Kaya, “İnanç Dünyamız” (Herkesin Bir İmtihanı Var; Seninki Hangisi?), **Hikâye**, —, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Kasım 2010, Sayı No: 32, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Özürlü kişilerden örnek verilerek bu fani dünyada sınanma olayı anlatılmıştır. Herkesin derdi, eksiği veya özrü farklı ama hepimizin sınavının olduğu anlatılmıştır.

Özge Demiröz, “Desenli Kaldırımlar” (Babamın Bavulu), **Anı**, Baba Özlemi, —, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Kasım 2010, Sayı No: 32, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bir kız çocuğunun babasına yazdığı mektup aktarılmıştır. Mektupta babasına karşı sevgisi, özlemi, kırgınlıkları anlatılmıştır.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi”, **Türkçe Dilbilgisi**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Kasım 2010, Sayı No: 32, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. “Malezya’da Köpekbalığı Avı” isimli yazı referans alınarak Zarf (Belirteç) konusu anlatılmış, örnek verilerek türleri aktarılmıştır.

Fikret Morina, “Mamuşa” (Mamuşa’da “Anadolu” İlköğretim Okulu Eğitime Açıldı), **Anı**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Kasım 2010, Sayı No: 32, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Türkiye Cumhuriyeti Başbakanı Recep Tayyip Erdoğan’ın katılımıyla, TİKA’nın Küçükçekmece Belediyesinin katkılarıyla yaptırılan Mamuşa “Anadolu” ilköğretim Okulu’nun açılışından bahsedilmiştir.

—, “Masallar” (Pinokyo), **Masal**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Kasım 2010, Sayı No: 32, Sayfa No: 16-17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Pinokyo masalı anlatılmıştır.

Derleyen: Esin Hüdaverdi, “Atasözleri ve Deyimler”, **Atasözü**, **Deyim**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Kasım 2010, Sayı No: 32, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim

Derneği, Priştine 2010. “Eski amlar bardak oldu” atasözü ve “altın yumurtlayan tavuk” deyimini hikâyelerle desteklenerek anlatılmıştır.

—, “Hikâye” (Bayram Hikâyeleri), **Hikâye**, Bayramlarda Yaşlıları Unutmamanın Önemi, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Kasım 2010, Sayı No: 32, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Remziye Hanım ve Recep Bey kendi aralarında eski bayramları, bayramlarda neler yaptıklarını konuşmaktadırlar. Çocukları tatildedir, bayramlaşmaya artık gelmemektedirler. Bir anda kapı çalar ve Remziye Hanımla Recep Beyi üç kişi sorar. İçeriye girer ve kendilerini tanıtır, geçmişte burs verdikleri öğrenciler olduklarını, bayramlaşmak için geldiklerini belirtirler.

—, “Türk Dil Kurumu Güzel Türkçe Bulmacası”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Kasım 2010, Sayı No: 32, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bahar Dergisi okuyucuları için TDK tarafından hazırlanan bulmaca sunulmuştur.

—, “Tarihte Bu Ay”, **Makale**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Kasım 2010, Sayı No: 32, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Öğretmenler Günü’nün tarihi ve önemi anlatılmıştır. Aynı zamanda bu aya ait diğer önemli günler listelenmiştir.

Hikmet Esra Güney, “Bahar’da Deniyoruz”, **Etkinlik**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Kasım 2010, Sayı No: 32, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bahar Dergisi okuyucuları için renk şöleni deneyi aşamalı olarak gösterilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Kitaplar” (Bahar Kütüphanesinden Kitaplar), **Kitap Tanıtım**, Kitapların Önemi, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Aralık 2010, Sayı No: 33, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. “Alice Harikalar Ülkesinde, 80 Günde Devri Alem ve Pollyanna” isimli kitaplar tanıtılmıştır.

İdris Armağan, “Öykü” (Kış ve Çocuk), **Öykü**, Karın Güzelliği, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Aralık 2010, Sayı No: 33, Sayfa No: 4, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Camın arkasından dışarıyı izleyen çocuk, parka gidip oynamak istemektedir. Dışarıda kar yağmaktadır, park hayali kurarken karın daha güzel olduğunun farkına varır ve büyüyüp karda oynamayı hayal etmeye başlar.

Vasfi Mahir Kocatürk, Necip Fazıl Kısakürek, Orhan Veli, Melahat Çetinkaya, “Şiir”, **Şiir**, —, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Aralık 2010, Sayı No: 33, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Vasfi Mahir Kocatürk’ün “Kış”, Necip Fazıl Kısakürek’in “Anneciğim”, Orhan Veli’nin “Anlatamıyorum”, Melahat Çetinkaya’nın “Mutluluk” şiiri yayımlanmıştır.

—, “Bahar Kültür Merkezi” (Daha Hoş ve Ferah Bir Ortam), **Anı**, —, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Aralık 2010, Sayı No: 33, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. T.C. Priştine Büyükelçiliği’nin girişimiyle yapılan tadilatın ardından Bahar Kültür Merkezi’nin açılışının yapıldığı belirtilmiştir.

Fikret Morina, “Mamuşa” (Anadolu İlköğretim Okuluna Hediye Yağmuru), **Anı**, —, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Aralık 2010, Sayı No: 33, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Mamuşa Anadolu İlköğretim Okuluna Bursa Valiliği’nden okul kıyafet ve gereçleri gönderildiği aktarılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Ayşe Kulin, Roman, Adı Aylin), **Biyografi, Roman**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Aralık 2010, Sayı No: 33, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Ayşe Kulin’in iş ve eğitim hayatına değinilmiş, başarıları ve eserleri aktarılmıştır. Bir tür olarak romanın tanımı ve özellikleri anlatılmıştır. Ayşe Kulin’in “Adı Aylin” isimli romanının özeti yayımlanmıştır.

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Aralık 2010, Sayı No: 33, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Ülke- Tacikistan Cumhuriyeti, Şehir- Tokat, Sanatçı- Teoman, İsim- T harfi ile başlayanlar, Eşya- telefon, Hayvan- tilki, Bitki- tarçın, Atasözü- tan yeri ağarınca hırsızın gözü kararır, tarlanın iyisi suya yakın daha iyisi eve yakın olarak anlatılmıştır.

Esmâ Güner, “İnanç Dünyamız” (Eskiden Okulumun Yerinde Ne Vardı?), **Hikâye**, Tarihi Anlamak, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Aralık 2010, Sayı No: 33, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Sınıf öğretmeni çocukları müzeye götürür ve çocuk düşünmeye başlar. Müzedeki çoğu şeyin şuan kullandıklarımızla aynı olduğunu, sadece onların biraz eski olduğunu farkına varır. “Eskiden insanlar yerine dinazorlar vardı, acaba eskiden müzenin yerinde ne vardı, okulun yerinde ne vardı” diye düşünür. Ayrıca Güler Yamanlar’ın “Kış Çabuk Gelir Bazen” isimli şiiri yayımlanmıştır.

Özge Demiröz, “Desenli Kaldırımlar” (Babamın Bavulu 2), **Anı**, Baba Özlemi, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Aralık 2010, Sayı No: 33, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bir çocuğun, babasından mustarip halleri anlatılmıştır. Babası tarafından sevgi, ilgi ve alaka görmeyen çocuğun babasına karşı serzenişlerine yer verilmiştir. Aynı zamanda Ozan Mercan’ın “Ozan’ın Anatomisi” isimli şiiri yayımlanmıştır.

Derleyen: Esin Hüdaverdi, “Atasözleri ve Deyimler”, **Atasözü**, **Deyim**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Aralık 2010, Sayı No: 33, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. “Ayıkla pirincin taşını” atasözü ve “yaş tahtaya basmak” deyimini hikâyelerle desteklenerek anlatılmıştır.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi”, **Türkçe Dilbilgisi**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Aralık 2010, Sayı No: 33, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği,

Priştine 2010. Tırnak (“) ve tek tırnak (‘) işaretinin nerelerde kullanıldığı maddeler halinde örneklerle desteklenerek anlatılmıştır.

Suzan Çataloluk, “Masallar” (Ali ile Veli, Çirkin Ördek Yavrusu, At Tilki ve Arslan), **Masal**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Aralık 2010, Sayı No: 33, Sayfa No: 16-17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. “Ali ile Veli”, “Çirkin Ördek Yavrusu”, “At, Tilki ve Aslan” isimli masallar anlatılmıştır.

—, “Türk Dil Kurumu Güzel Türkçe Bulmacası”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Aralık 2010, Sayı No: 33, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bahar Dergisi okuyucuları için TDK tarafından hazırlanan bulmaca sunulmuştur.

Hikmet Esra Güney, “Bahar’da Deniyoruz”, **Etkinlik**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Aralık 2010, Sayı No: 33, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bahar Dergisi okuyucuları için görünmez mürekkep deneyi aşamalı olarak anlatılmıştır.

—, “Hasan Mercan’dan Hikâyeler”, **Hikâye**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Aralık 2010, Sayı No: 33, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. “Adile Kız ve Düşüncesiz Ağaç” ve “Bu Yüz Benim Yüzüm” isimli hikâyeler yayımlanmıştır.

—, “Tarihte Bu Ay”, **Makale**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Aralık 2010, Sayı No: 33, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Mevlana Cellaeddin-i Rumi anılmış, Mevlana’nın özlü sözleri paylaşılmıştır. Aynı zamanda bu aya ait diğer önemli günler listelenmiştir.

Hikmet Esra Güney, “Uğur Böceğim”, **Etkinlik**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Aralık 2010, Sayı No: 33, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2010. Bahar Dergisi okuyucuları için komik yüzler kitabı yapılışı aşamalı olarak anlatılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Kitaplar” (Bahar Kütüphanesinden Kitaplar), **Kitap Tanıtım**, Kitapların Önemi, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Ocak 2011, Sayı No: 34, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Maksim Gorki’den “Ana”, Alexandre Dumas’dan “Üç Silahşörler”, Honore De Balzac’dan “Vadideki zambak”, Moliere’den “Cimri” isimli kitaplar anlatılmıştır.

İsa Sülçevsi, “Röportaj”, **Röportaj**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Ocak 2011, Sayı No: 34, Sayfa No: 4-5 Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Bosna Hersek İzmir Fahri konsolosu Kemal Baysak’la röportaj yapılmış olup, röportajda Kosova, Kosova Türkleri ve Balkanlarla ilgili görüşleri alınmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Can Yücel, Can Yücel Şiirleri), **Biyografi, Şiir**, —, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Ocak 2011, Sayı No: 34, Sayfa No: 6-7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Can Yücel’in iş ve eğitim hayatına değinilmiş olup, eserleri, eserlerinde sergilediği üslup anlatılmıştır. Can Yücel’in “Neden Hayatında Biri yok Diye Soranlara!”, “Olmuyorsa Zorlamayacaksın”, “Bağlanmayacaksın”, “Kuşlar Vardır”, “Akdeniz Yaraşıyor Sana” isimli şiirleri yayımlanmıştır.

Esra Serdaroğlu, “İnanç Dünyamız” (Su Kristali), **Hikâye**, Küçük Şeylerin Önemi, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Ocak 2011, Sayı No: 34, Sayfa No: 8, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Gökyüzünden kar taneleri süzölmeye başlamış, büyükler koşturmaya, küçükler de daha ağır yürür olmuş. Kar tanelerinin hiç biri birbirine değmiyormuş. Avucuna birini almış, kırtasiyeden büyüteç alıp incelemeye başlamış, kar tanesiyle konuşmuş. Kar tanelerinin birbirine değmedi gibi hiç biri birbirine benzemiyor muştaki. Kar tanesi “tüm bunların insanoğlu için Allah tarafından özel hazırlandığını, kıymet bilinmesi gerektiğini” söylemiş.

Özge Demiröz, “Desenli Kaldırımlar” (Farklıyız), **Hikâye**, Memleket Özlemi, İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Ocak 2011, Sayı No: 34, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Yaşadığı ortamdan farklı olduğu, her şeyden vazgeçebileceği anlatılmış. Şuan farklı bir memlekette olduğu, orada kendi memleketinden farklı olarak kötü olayların olmadığı, hatta bu durumun daha iyi olduğu belirtilmiş. Fakat ay yıldızı olmadığı için memleketini özlediği anlatılmıştır.

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Ocak 2011, Sayı No: 34, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Ülke- Şili Cumhuriyeti, Şehir- Şanghay, Sanatçı- Şebnem Ferah, İsim- Ş harfi ile başlayanlar, Eşya- şemsiye, Hayvan- şahin, Bitki- şebboy, Atasözü- şeytanın dostluğu darağacına kadardır, şimşek çakmadan gök gürelemez anlatılmıştır.

Yasin Özdemir, “Hikâye” (Yeni Yıl Işıklarının Arasındaki Köpek Yavrusu ve Samet), **Hikâye**, Yeni Yıl Sevinci, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Ocak 2011, Sayı No: 34, Sayfa No: 12-13-14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Yeni Yıl yaklaşmış, tüm cadde, sokaklar ve dükkânlar süslenmiş, Samet ve kardeşi Esra da bu sevince ortak olmuşlar. Caddede yürürken Esra Noel Babayı merak etmiş ve abisine sormuş, abisi anlatmış ve ona hediye getireceğini söylemiş. Samet kardeşini mutlu etmek için çam ağacı ve süsler almış, kaldırımda oturan yaşlı amcadan süs eşyası almış. Samet’in bu davranışlarından etkilenen yaşlı adam ona yanında duran yavru köpeği de vermiş, Esra da yılbaşı hediyesi köpek istemiş. Yılbaşı gecesi eğlenmişler, yılbaşına girmişler. Sonra Samet gidip üstünü değiştirip Noel Baba kılığına girmiş ve kardeşine hediye yani köpeği getirmiş. Samet’in bu davranışı kardeşini ve ailesini çok etkilemiş. Aynı zamanda bu bölümde Kenan Akansu’nun “Biz Yarımın Büyükleri” isimli şiiri yayımlanmıştır.

Derleyen: Esin Hüdaverdi, “Atasözleri ve Deyimler”, **Atasözü, Deyim**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Ocak 2011, Sayı No: 34, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Suratı sirke satmak” deyimini ve “Şamaroğlu” deyimini hikâyelerle desteklenerek anlatılmıştır.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi”, **Türkçe Dilbilgisi**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Ocak 2011, Sayı No: 34, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Dilbilgisi bölümünde “Bitişik Yazılan Birleşik Sözcükler” yani “Bitişik Sözcükler” örneklerle desteklenerek anlatılmıştır.

—, “Masallar” (Tarladaki Hazine), **Masal**, —, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Ocak 2011, Sayı No: 34, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Tarladaki Hazine” isimli masal anlatılmıştır.

—, “Türk Dil Kurumu Güzel Türkçe Bulmacası”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Ocak 2011, Sayı No: 34, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Bahar Dergisi okuyucuları için TDK tarafından hazırlanan bulmaca sunulmuştur.

—, “Eğlencehane”, **Fıkra, Bilmece, Zeka Sorusu**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Ocak 2011, Sayı No: 34, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Eğlencehane bölümünde “Durumun Nasıl” ve “Kaç Lira” isimli iki fıkra, Bilmece ve harf ve şekillerden oluşan zeka bulmacaları sorulmuştur.

—, “Şiir”, **Şiir**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Ocak 2011, Sayı No: 34, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “12 Ay, Yeni Yıl, Yeni Yıl” isimli üç şiir yayımlanmıştır.

—, “Tarihte Bu Ay”, **Makale**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Ocak 2011, Sayı No: 34, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Osmanlı Devleti’nin

Kuruluşu” ve “Dünya Gümrük Günü” nün tarihi ve önemi anlatılmıştır. Aynı zamanda bu aya ait önemli günler listelenmiştir.

Hikmet Esra Güney, “Uğur Böceğim”, **Etkinlik**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Ocak 2011, Sayı No: 34, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Bahar Dergisi okuyucuları için “Yumurta İnsanlar” yapılışı aşamalı olarak verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Kitaplar” (Bahar Kütüphanesinden Kitaplar), **Kitap Tanıtım**, Kitapların Önemi, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Şubat 2011, Sayı No: 35, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Gülten Dayıoğlu'nun Altın Kitaplar serisinden “Tuna'dan Uçan Kuş, Dünya Çocukların Olsa, Midos Kartalı'nın Gözleri” isimli kitapları anlatılmıştır.

İsa Sülçevsi, “Röportaj” (Sanatçı, Toplumla Mal Olmuş Kişidir), **Röportaj**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Şubat 2011, Sayı No: 35, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Kosova'nın izlenen dizisi Familja Moderne'de polis karakterini canlandıran Vlora Merovci ile mesleğine yönelik röportaj yapılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Rıfat Ilgaz, Rıfat Ilgaz Şiirleri), **Biyografi, Şiir**, —, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Şubat 2011, Sayı No: 35, Sayfa No: 6-7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Rıfat Ilgaz'ın iş ve eğitim hayatına değinilmiş olup, eserleri ve hangi türde eserler verdiği anlatılmıştır. Rıfat Ilgaz'ın “Güvercin Uyur Mu, Uzak Değil, Uyusun Da Büyüsün” isimli şiirleri yayımlanmıştır.

Hatice İpek, “İnanç Dünyamız” (Dürüst İlker Her Şeyi Çözer), **Hikâye**, Dürüstlüğün Önemi, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Şubat 2011, Sayı No: 35, Sayfa No: 8, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. İlker isimli çocuk okuldan eve gelir ve üzgündür, annesine bir şey söylemez, yemeğe oturduklarında babasıyla konuşmak ister. O

gün okulda top oynarken cam kırdığını söyler ve babası da bu durumda korkacak, saklayacak bir şey olmadığını söyler. Bir sonraki gün dürüstçe öğretmenine camı kırdığını söyler. Öğretmeni de dürüstlüğünden dolayı İlker'i tebrik eder.

Hikmet Esra Güney, “Bahar’da Deniyoruz”, **Etkinlik**, —, İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Şubat 2011, Sayı No: 35, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Bahar Dergisi okuyucuları için “Balon Roket Deneyi” yapılışı aşamalı olarak gösterilmiştir.

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Şubat 2011, Sayı No: 35, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Ülke- Cezayir Demokratik Halk Cumhuriyeti, Şehir- Cenevre, Sanatçı- Candan Erçetin, Bitki- ceviz, Hayvan- ceylan, Atasözü- cahile söz anlatmak deveye hendek atlatmaktan zordur, cambaz iptede balık dipte gerek, can canın yoldaşdır, Eşya- cezve, İsim- C harfi ile başlayanlar anlatılmıştır.

—, “Mevsimler” (İlkbahar, Yaz, Sonbahar, Kış), **Makale**, Mevsimlerin Oluşumu, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Şubat 2011, Sayı No: 35, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Mevsimlerin nasıl oluştuğu, bunların oluşumu için etkin faktörler, dünyanın fiziksel yapısı, her mevsimin güzellikleri anlatılmıştır.

—, “İcatlar” (Televizyon), **Faydalı Bilgi**, İcatların Önemi, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Şubat 2011, Sayı No: 35, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Televizyonun faydaları, icadı, nasıl çalıştığı, TV yayınının eve nasıl ulaştığı, zararları okuyuculara anlatılmıştır.

—, “Masallar” (Tülümencik), **Masal**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Şubat 2011, Sayı No: 35, Sayfa No: 14-15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Tülümencik masalı anlatılmıştır.

Derleyen: Esin Hüdaverdi, “Atasözleri ve Deyimler”, **Atasözü, Deyim**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Şubat 2011, Sayı No: 35, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Görenler Allah İçin Söylesin” deyimini ve “Herkes Kendi Agobuna Ağlar” atasözü hikâyelerle desteklenerek anlatılmıştır.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi”, **Türkçe Dilbilgisi**, —, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Şubat 2011, Sayı No: 35, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Bir Anı” isimli yazı verilmiş olup, bu yazıya göre ilgi zamiri konusu örneklerle desteklenerek anlatılmıştır.

—, “Türk Dil Kurumu Güzel Türkçe Bulmacası”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Şubat 2011, Sayı No: 35, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Bahar Dergisi okuyucuları için TDK tarafından hazırlanan bulmaca sunulmuştur.

—, “Bilim”, **Makale**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Şubat 2011, Sayı No: 35, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Atmosfer Değişikliği, Merkür, Trafik Işıkları, Güneşin Çapı, Şişme Lastik” başlıkları altında konular anlatılmıştır.

Narin Hacikurteş, “Sizden Gelenler” (Değerli Miras), **Hikâye**, Sevginin Değeri, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Şubat 2011, Sayı No: 35, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Yaşlı bir dede ve torunu varmış, dede torunu Meltem’i çok seviyormuş. Ölmeden önce mirasını torununa bırakmaya karar vermiş ve mektup yazmış. Dede öldükten sonra odayı temizlerken mektubu bulmuş ve eşine söylemiş. O sırada Meltem mektubu ve mirası istemiş, ama ailesi vermemiş, büyüdüğünde onun olabileceğini

söylemişler. 28 yaşındayken, anne ve babasını kazada kaybetmiş ve çok parasız kalmış. Dedesinin yazdığı mektubu bulmuş ve mirası olarak hayat boyu rahat bir yaşam sürmüştür.

—, “Tarihte Bu Ay”, **Makale**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Şubat 2011, Sayı No: 35, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Kosova Cumhuriyeti Üç Yaşında” başlığı altında ve “Sevgililer Günü” başlığıyla bu günlerin tarihi ve önemi anlatılmıştır. Aynı zamanda bu aya ait önemli günler listelenmiştir.

Hikmet Esra Güney, “Uğur Böceğim”, **Etkinlik**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Şubat 2011, Sayı No: 35, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Bahar Dergisi okuyucuları için “Scrapbooking Kartı Yapılışı” aşamalı olarak gösterilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Kitaplar” (Bahar Kütüphanesinden Kitaplar), **Kitap Tanıtım**, Kitapların Önemi, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Mart 2011, Sayı No: 36, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Peyami Safa'nın “Cingöz Kafeste, Deniz Kızı, Biz İnsanlar” isimli kitapları anlatılmıştır.

—, “Sağlık Köşesi” (Gripten Korunma Yöntemleri), **Faydalı Bilgi**, Gripten Korunmanın Önemi, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Mart 2011, Sayı No: 36, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Grip nedir, grip ve nezle aynı şey değildir, grip tehlikeli olabilir mi, grip tedavisinde antibiyotik kullanılır mı, grip aşısı ne zaman ve kimlere uygulanmalıdır, soğuk algınlığı döneminde bağışıklık sistemini güçlendirme” gibi soru cevap yöntemiyle konu anlatılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Nurullah Ataç, Nurullah Ataç Şiirleri, Şiirler), **Biyografi, Şiir**, —, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Mart 2011, Sayı No: 36, Sayfa No: 6-7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Nurullah Ataç'ın iş ve eğitim

hayatına değinilmiş olup, eserlerine yer verilmiştir. “Melal Perisi, Akşam Sefası, İsimsiz” şiirler Nurullah Ataç’a ait Bahar Dergisinde yayımlanmıştır. Aynı zamanda Necip Fazıl Kısakürek’in “Çocuk”, Ahmet Aksoy’un “Anne”, Orhan veli Kanık’ın “Baharın İlk Sonbaharı” isimli şiirlerine yer verilmiştir.

Zekiye Çoban, “İnanç Dünyamız” (Sevgi Elleri), **Hikâye**, Yardımın Önemi, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Mart 2011, Sayı No: 36, Sayfa No: 8, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Fabrikadan yeni çıkıp, mağazaya gelen, sahibini bekleyen ayakkabının hikâyesi anlatılmıştır. Ayakkabı sahibini beklemektedir, diğer ayakkabılar gibi heyecanla. Sonra yaşlı bir amca gelir, onu seçer, paketlenir ve yeni sahibine yola çıkar. Sevinç çığlıkları arasında açılır, yetim bir çocuğa hediye verilmiştir. Çocuk bütün gece ayakkabıyı okşar, sever ve yatağının başucuna koyar. Ayakkabı da bütün kış boyunca o yetim çocuğu koruyup ısıtacağına söz verir.

Hazırlayan: Fikret Morina, “Mamuşa” (Mamuşa Anadolu İlköğretim Okulundan Havadisler), **Düz Yazı**, — , İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Mart 2011, Sayı No: 36, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Anlamli Ziyaret başlığı altında T.C. Priştine Büyükelçisi Songül Ozan, okulu ziyaret ederek okul hakkında bilgi sahibi olmuş ve her türlü desteği sunacağını ifade etmiş. Kosova Bağımsızlığının 3. yılı olması sebebiyle kutlama programı yapılmıştır. Okul öğretmeni Abdül Taç’ın emekliye ayrılmasından dolayı veda programı yapılmıştır.

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Mart 2011, Sayı No: 36, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Ülke- Çek Cumhuriyeti, Şehir- Çanakkale, Sanatçı- Çelik, Bitki- çilek, Hayvan- çekirge, Eşya- çaydanlık, İsim- Ç harfi ile başlayanlar, Atasözü- çam sakızı çoban armağanı anlatılmıştır.

Hikmet Esra Güney, “Bahar’da Deniyoruz”, **Etkinlik**, —, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Mart 2011, Sayı No: 36, Sayfa No: 12-13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Bahar Dergisi okuyucuları için “bozuk para oyunu deneyi” aşamalı olarak gösterilmiştir.

—, “Guinness Rekorları”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Mart 2011, Sayı No: 36, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “İskambil kağıtlarından yapılan dünyanın en büyük evi, 12 santimetre kalınlıktaki buzun altında yüzme rekoru, en uzun adam, Türk kürekçi dünya rekoru kırdı, 73 sörfçünün sörfü, dev salata” olarak Guinness Rekorlarına girenler aktarılmıştır.

Derleyen: Esin Hüdaverdi, “Atasözleri ve Deyimler”, **Atasözü, Deyim**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Mart 2011, Sayı No: 36, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Sabır çanağı taşı” deyimini hikâyelerle desteklenerek anlatılmıştır.

—, “Masallar” (Fatoş’un Bebeği), **Masal**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Mart 2011, Sayı No: 36, Sayfa No: 16-17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Fatoş’un Bebeği” isimli masal anlatılmıştır.

—, “Hayvanlar Alemi” (Arılar), **Faydalı Bilgi**, Arıların Yaşamı, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Mart 2011, Sayı No: 36, Sayfa No: 18-19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Arıların fiziksel özellikleri, türleri, beslenmeleri ve üretkenlikleri ile ilişkili bilgiler verilmiştir.

—, “Türk Dil Kurumu Bulmaca”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Mart 2011, Sayı No: 36, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Bu bölümde TDK tarafından hazırlanmış bulmaca verilmiştir.

—, “Tarihte Bu Ay”, **Makale**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Mart 2011, Sayı No: 36, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Mart ayına denk gelen “8 Mart Dünya Kadınlar Günü”, “Nevruz” ve “Dünya Tiyatro Günü” nün önemi, özellikleri anlatılmıştır.

Hikmet Esra Güney, “Uğur Böceğim”, **Etkinlik**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Mart 2011, Sayı No: 36, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Bahar Dergisi okuyucuları için aşamalı olarak “eğlenceli renkli gözlük” yapılışı verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Kitaplar” (Bahar Kütüphanesinden Kitaplar), **Kitap Tanıtım**, —, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Nisan 2011, Sayı No: 37, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Fransız bilim ve kurgu yazarı Jules Verne’nin “Dünyanın Merkezine Seyahat, Altın Volkanı, Dünyadan Ay” isimli kitaplarının içerikleri anlatılarak okuyuculara tanıtılmıştır.

İsa Sülçevsi, “Söyleşi” (Hayatınızdan Bahar Hiç Eksik Olmasın), **Söyleşi**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Nisan 2011, Sayı No: 37, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Müzisyen Bahar Osmanzade ile söyleşi yapılmış, alanıyla ilgili görüşleri alınmıştır. Bahar hanım korno çalan bir sanatçı olarak bu durumun ayrıcalıklarını ve özelliklerini anlatmış, eğitiminden bahsetmiştir.

Hikmet Esra Güney, “Bahar’da Deniyoruz”, **Deney**, —, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Nisan 2011, Sayı No: 37, Sayfa No: 6-7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Bu bölümde Bahar Dergisi okuyucuları için aşamalı olarak “Solucan Makarnalar” deneyi verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Ümit Yaşar Oğuzcan), **Biyografi, Şiir**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Nisan 2011, Sayı No: 37, Sayfa No: 8-9,

Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Edebiyatçı Ümit Yaşar Oğuzcan'ın kısaca hayatı anlatılmış olup eserlerinden bahsedilmiştir. Ayrıca “Acılar Denizi, Adak, İstanbul, Dost Bildiklerim” isimli şiirleri yayımlanmıştır.

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Nisan 2011, Sayı No: 37, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Ülke- Özbekistan, Bitki- ökse otu, Eşya- ökçe, İsim- Ö harfi ile başlayanlar, Hayvan- ördek, Sanatçı – Özlem Tekin, Atasözü- Ödünç güle güle gider ağlaya ağlaya gelir, Öfkeyle kalkan zararlar oturur, Ölmüş eşek kurttan korkmaz anlatılmıştır.

Fikret Morina, “Anadolu İlköğretim Okulu”, **Düz Yazı**, —, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Nisan 2011, Sayı No: 37, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Anadolu İlköğretim Okulu'na Başbakan Recep Tayyip Erdoğan'dan sonra Ankara Büyükşehir Belediye Başkanı Melih Gökçek tarafından yapılan ziyaret anlatılmıştır. Bu ziyaret sırasında kutlamalara ve öğrencilere dağıtılan hediyelere değinilmiştir. Aynı zamanda 1. sınıflar arasında yapılan Okuma Bayramı aktarılmıştır.

Gülay Sormageç, “İnanç Dünyamız” (Tabiat Ana Gibidir), **Hikâye**, Tabiatı Korumanın Önemi, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Nisan 2011, Sayı No: 37, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Hikâyede doğanın her şeyiyle bir bütün olduğu, yağmurun, toprağın, ağaçların ve canlıların bir ahenk içinde var olup, birbirlerini korudukları anlatılmıştır. Peygamber Efendimizin öğütleriyle doğayı korumamız ve canlı yaşatmamız gerektiği vurgulanmıştır.

—, “Masallar” (İyilik Dersi, Kabak Başına Patladı), **Masal**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Nisan 2011, Sayı No: 37, Sayfa No: 14-15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. İyilik Dersi ve Kabak Başına Patladı isimli masallar anlatılmıştır.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi”, **Türkçe Dilbilgisi**, Kelime ve Eklerin Yazılışı, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Nisan 2011, Sayı No: 37, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Bağlaç olan “-de, -da” nın yazılışı, bağlaç olan “-ki” nin yazılışı, bağlaç olan “ne... ne...” nin yazılışı, soru eki “-mı, -mi, -mu, -mü” nün yazılışı örneklerle desteklenerek anlatılmıştır. Konu anlatılırken kaynak olarak TDK Yazım Kılavuzu’ndan faydalanılmıştır.

Ayyüce Öztürk, Altan Özyürek, Aleyna Yılmaz, Şükrü Enis Regü, “Şiirler” (23 Nisan, Dünya Çocuk Bayramı, Hoş Geldin 23 Nisan), **Şiir**, 23 Nisan, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Nisan 2011, Sayı No: 37, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Bu bölümde dört farklı kişiden 23 Nisan temalı dört ayrı şiire yer verilmiştir.

Derleyen: Esin Hüdaverdi, “Atasözleri ve Deyimler” (Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler), **Atasözü, Deyim**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Nisan 2011, Sayı No: 37, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Yolunda Ölmek” deyi mi ve “Dimyata Pirince Giderken Evdeki Bulgurdan Olmak” atasözü hikâyelerle desteklenerek anlatılmıştır.

—, “Sağlık Köşesi” (Sağlıklı Beslenmenin Önemi), **Makale**, Sağlığın Önemi, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Nisan 2011, Sayı No: 37, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Çocukluk çağında edinilen sağlıklı ve dengeli beslenme alışkanlığının öneminden ve çocukların sonraki yıllarında bu alışkanlığı benimsediklerinde faydaları anlatılmıştır. Aynı zamanda sağlıklı ve dengeli beslenme alışkanlığı olmayan çocukların çektikleri zorluklara değinilmiştir.

—, “Türk Dil Kurumu Bulmaca”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Nisan 2011, Sayı No: 37, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Bu bölümde TDK tarafından hazırlanmış bulmaca verilmiştir.

—, “Tarihte Bu Ay” (Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı), **Makale**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Nisan 2011, Sayı No: 37, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı’nın tarihi ve önemi anlatılmıştır. Aynı zamanda Bu aya ait diğer önemli günlere değinilmiştir.

Hikmet Esra Güney, “Uğur Böceğim”, **Etkinlik**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Nisan 2011, Sayı No: 37, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Bu bölümde “Tangram Oyunu” yapılışı Bahar Dergisi okuyucuları için aşamalı olarak gösterilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Kitaplar” (Bahar Kütüphanesinden Kitaplar), **Kitap Tanıtım**, —, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2011, Sayı No: 38, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Balzac’ın Goriat Baba’sı, Charles Dickens’in Büyük Umutlar’ı, Margaret Mitchell’in Rüzgar Gibi Geçti, Stendhal’in Kırmızı ve Siyah isimli kitapları tanıtılmıştır.

İsa Sülçevsi, “Röportaj”, **Röportaj**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2011, Sayı No: 38, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. T.C. Priştine Büyükelçisi Sn. Songül Ozan ile röportaj yapılmıştır. Röportajda Kosova’daki soydaşlar hakkında görüşleri, Türkiye Kosova ilişkileri, öğrenciler ve geleceğimiz hakkında Songül Hanımın görüşlerine yer verilmiştir.

—, “Bahar Kültür Merkezi”, **Makale**, —, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2011, Sayı No: 38, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Bahar Dergisinin 4. yıldönümü ve beşinci okuma yarışmasının ödül törenin Bahar Kültür Merkezinde düzenlendiği ve bu ödül törenine çok sayıda katılımcının olduğundan bahsedilmiştir.

Fikret Morina, “Mamuşa”, **Makale**, —, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2011, Sayı No: 38, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. 19 Mayıs’a kadar 19 bin kitap kampanyası başlatıldığından ve Mamuşa Anadolu İlköğretim Okulu’na 7000 kitaplık kütüphane açıldığından bahsedilmiştir. Açılışa çok sayıda kişinin katıldığı aktarılmıştır.

Hikmet Esra Güney, “Bahar’da Deniyoruz”, **Deney**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2011, Sayı No: 38, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Bu bölümde Bahar Dergisi okuyucuları için “Termometre Yapımı Deneyi” aşamalı olarak verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Edebiyatçılarımız” (Kemal Tahir, Devlet Ana-Roman Özeti), **Biyografi, Roman**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2011, Sayı No: 38, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Kemal Tahir’in iş ve eğitimi anlatılmış olup, kısaca eserlerine değinilmiştir. Kemal Tahir’in Devlet Ana isimli romanının özeti verilmiştir.

—, “Küçük Ansiklopedi”, **Oyun**, —, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2011, Sayı No: 38, Sayfa No: 12-13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Ülke- Mısır, Şehir- Muğla, Sanatçı- Mustafa Sandal, Bitki- maydanoz, Hayvan- manda, Eşya- masa, İsim- M harfi ile başlayanlar, Atasözü- mahkemeye kadıya mülk değil, mart kapıdan baktırır kazma kürek yaktırır anlatılmıştır.

Cemile Erkuş, “İnanç Dünyamız” (Hayatın Bütün Güzellikleri), **Hikâye**, Zamanı Dikkatli Değerlendirmenin Önemi, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2011, Sayı No: 38, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Melike isimli çocuğa ailesi tarafından bilgisayar alınmış ve Melike bilgisayar başında zaman geçirmekten başka hiçbir şeye zaman ayıramaz olmuş, kendini kötü hissetmiş. Bir gün yakın arkadaşının

doğum günü olmuş ama Melike bilgisayarla oynamaktan doğum gününe gitmemiş, sonra kendini çok kötü hissetmiş ve bilgisayarla yeterli derecede zaman geçirmeye karar vermiş.

—, “Masallar” (Kara Tren), **Masal**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2011, Sayı No: 38, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Kara Tren isimli masal anlatılmıştır.

—, “Önemli Bilgiler”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2011, Sayı No: 38, Sayfa No: 16-17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Tsunami Nedir? Nasıl Oluşur”, “Hücre”, “Uzay”, “0’ın Bulunuşu ve Önemi” konuları hakkında detaylı bilgiler verilerek anlatılmıştır.

Hazırlayan: Nebahat Sülçevsi, “Dilbilgisi”, **Türkçe Dilbilgisi**, Türkçe Dilbilgisi konusu Fiillerin Çekimi, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2011, Sayı No: 38, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Türkçe Dilbilgisi konusu olan fiillerin çekimi ile ilgili yazılışları, örneklerle desteklenerek anlatılmıştır.

Derleyen: Esin Hüdaverdi, “Atasözleri ve Deyimler”, **Atasözü, Deyim**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2011, Sayı No: 38, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Vermeyince Mabut, Ne Yapsın Sultan Mahmut” sözü hikâyeye desteklenerek anlatılmıştır.

—, “Türk Dil Kurumu Bulmaca”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2011, Sayı No: 38, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Bu bölümde TDK tarafından hazırlanmış bulmaca verilmiştir.

—, “Tarihte Bu Ay”, **Makale**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2011, Sayı No: 38, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. 19 Mayıs

Atatürk'ü Anma Gençlik ve Spor Bayramı tarihi ve önemi anlatılmış olup, bu aya ait diğer önemli günler belirtilmiştir.

Hikmet Esra Güney, “Uğur Böceğim”, **Etkinlik**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2011, Sayı No: 38, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Bahar Dergisi okuyucuları için dondurma çubuklarından puzzle yapılışı aşamalı olarak verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, **Kitap Tanıtım**, —, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Eylül 2011, Sayı No: 39, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Mustafa Özçelik'in Zengin Dilenci, Hasan Nail Canat'ın Yaralı Serçe, Hilal Acar'ın Kaf Dağındaki İnci isimli kitapları anlatılmıştır.

İsa Sülçevsi, “Söyleşi”, **Söyleşi**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Eylül 2011, Sayı No: 39, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Kosova'da Türkçe internet haberciliğinin öncülerinden Raif Kırkul ile söyleşi yapılmıştır. Bu söyleşide mesleği ile alakalı görüşlerine yer verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, **Tanıtım**, Çocuk Oyunlarının Önemi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Eylül 2011, Sayı No: 39, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Aç Kapıyı Bezirgan Başı” isimli çocuk oyununun nasıl oynandığı aşamalı olarak anlatılmıştır.

Esra Serdaroğlu, “İnanç Dünyamız” (Fotosentez Mucizesi), **Hikâye**, —, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Eylül 2011, Sayı No: 39, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Fotosentez olayında oksijen ve karbondioksit salımının nasıl olduğu, faydaları ve zararlar bir hikâye yardımıyla anlatılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Balkan Türk Edebiyatından” (Süreyya Yusuf, Anne ile Kız), **Biyografi, Hikâye**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Eylül 2011, Sayı No: 39, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Süreyya Yusuf’un iş ve eğitim hayatı anlatılmış olup “Anne ile Kız” isimli hikâyeden örnek verilmiştir.

—, “Bilim ve Teknoloji”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Eylül 2011, Sayı No: 39, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Telefonunuzun Şarjı Mı Bitti? Yürüyün”, “Tarama Özellikli Yeni LG Mouse”, “Laptopunuz Islandığında Acil Önlemler”, “Geleceğin Bilgisayarı” konu başlıkları altında bilgiler verilmiştir.

Hazırlayan: Taner Kotle, “Söyleşi” (Bir Öğrencimizi Tanıyalım), **Söyleşi**, —, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Eylül 2011, Sayı No: 39, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Prizren Motrat Qiriazı İlkokulu 6. sınıf öğrencisi Hayal Kika ile yapılan söyleşide Bahar Dergisi hakkında görüşlerine yer verilmiştir.

—, “Ziyaretler”, **Düz Yazı**, —, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Eylül 2011, Sayı No: 39, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Bahar Kültür Merkezi’ne Sn. Ömer Dinçer ve Sn. Sare Davutoğlu’nun yaptığı ziyaretlere yer verilmiştir. Bu ziyaretler sırasında yapılanlardan bahsedilmiştir.

—, “Çay Saati”, **Etkinlik**, Kek Yapımı, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Eylül 2011, Sayı No: 39, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Kek yapım tarifi malzemeleri ve yapılışıyla birlikte gösterilmiştir.

—, “Tarihten Sayfalar” (I. Dünya Savaşı), **Makale**, I. Dünya Savaşı’nın Önemi, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Eylül 2011, Sayı No: 39, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. I. Dünya Savaşı’nın tarihi, önemi, neden ve sonuçları anlatılmıştır.

—, “Masallar” (Çakalın Krallığı, Yusuf Kağan Yolcu), **Masal**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Eylül 2011, Sayı No: 39, Sayfa No: 16-17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Çakalın Krallığı ve Yusuf Kağan Yolcu isimli iki adet masal anlatılmıştır.

Hazırlayan: Erkan Recepoğlu, “Matematik”, **Matematik**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Eylül 2011, Sayı No: 39, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Üç farklı yaş kategorisinde bulunan öğrencilere üç ayrı verilmiş, bu soruları bilen öğrencilere ödül olacağı belirtilmiştir.

—, “Eğlence”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Eylül 2011, Sayı No: 39, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Yukarıdan aşağıya ve soldan sağa bulmaca, labirent oyunu Bahar Dergisi okuyucuları için verilmiştir.

—, “Hikâye” (Ekmek Arası Köfte), **Hikâye**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Eylül 2011, Sayı No: 39, Sayfa No: 20-21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Kemal isimli çocuğun evine akşama misafirler gelecekmiş ve annesinden köfte yapmasını istemiş. Akşama kadar köfte yeme umuduyla sabırsızlıkla beklemiş, akşam olmuş ve misafirler çoktan gelmiş. Sofraya oturduklarında sohbet etmişler. Misafir çocuk et yemediğini, bunun da ülkelerinin fakir olmasından kaynaklandığını ve bir gün kızların diğer gün erkeklerin yemek yediklerini söylemiş. Yani iki günde bir yemek yiyebiliyorlarmış. Kemal bu duruma üzülmüş ve köftelerini ekmek arası yapıp Endri'nin çantasına koymuş.

Hazırlayan: Tuncay Adiller, “Tuncay'ın Laboratuvarından”, **Deney**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Eylül 2011, Sayı No: 39, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Pusulanın ne olduğu, nasıl kullanıldığı ve çalışma prensibi anlatılmış olup, çeşitli malzemeler yardımıyla pusula yapma deneyi verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, **Kitap Tanıtım**, —, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Ekim 2011, Sayı No: 40, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Ayşe Aysu Turgut’un Venüs’ten Dünya’ya Dedektiflik Oyunu, Gülsevin Kırıl’ın Ablamı Nereye Kaçtırdılar, Hasan Naili Canat’ın Bir Küçük Osmanlık Vardı isimli kitapları tanıtılmıştır.

Hazırlayan: Fikret Morina, “Söyleşi”, **Söyleşi, Şiir**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Ekim 2011, Sayı No: 40, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Mamuşa Anadolu İlköğretim Okulu Müdürü Sayın Milazim Mazrek ile söyleşi yapılmış, bağlı bulunduğu görevi ve okulu ile ilgili görüşleri alınmıştır. Aynı zamanda Adnan Çakmakçioğlu’nun “Bir Dünya Bırakın” isimli şiiri yayımlanmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, **Tanıtım**, —, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Ekim 2011, Sayı No: 40, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. ”Saklambaç” isimli çocuk oyununun nasıl oynandığı aşamalı olarak anlatılmıştır.

Suzan Çataloluk, “İnanç Dünyamız” (Zekât Vermek Ne Hayırlı Bir İş), **Masal**, Zekâtın Önemi, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Ekim 2011, Sayı No: 40, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Bir kuş daldan dala uçarak meyve toplamaktaymış, o sırada bir evin kapısını çalan anne ve çocuğu görmüş, ev sahiplerine kibar bir şekilde zekât verildiğini görmüş. Merak etmiş ve arkadaşına zekâtın ne olduğunu sorarak öğrenmiş.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Balkan Türk Edebiyatından” (Rıza Mollow, O Ulu Bir Meşe Ağacıydı), **Biyografi, Hikâye**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Ekim 2011, Sayı No: 40, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Rıza Mollow’un iş, eğitim ve çeşitli alanlarda verdiği eserlerine değinilmiş olup “O Ulu Bir Meşe Ağacıydı” isimli hikâyesi anlatılmıştır.

—, “Bilim ve Teknoloji”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Ekim 2011, Sayı No: 40, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Google’dan Her Dilde Muhabbet”, “Havayı Evinizden Tahmin Edin”, “Fotoğraf Makinası”, “Yeni Nesil Yazıcı” başlıkları altında konular anlatılarak bilgiler verilmiştir.

Hazırlayan: Fikret Morina, “Söyleşi”, **Söyleşi**, —, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Ekim 2011, Sayı No: 40, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Mamuşa Anadolu İlköğretim okulu Öğrencisi Cihan Taç ile söyleşi yapılmış, kendi ile ilgili bilgiler vermiş ve Bahar Dergisi ile görüşleri alınmıştır.

Ahmet Hamdi Tanpınar, Necip Fazıl Kısakürek, Ziya Gökalp, Mehmet Akif Ersoy, “Şiirler” (Annem İçin, Bu Yağmur, Vatan, Kosova), **Şiir**, —, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Ekim 2011, Sayı No: 40, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Türk Edebiyatından dört ayrı şairden dört farklı şiirlerine yer verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, **Atasözü, Deyim**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Ekim 2011, Sayı No: 40, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Tası Toprağı Toplamak” deyimini hikâyeyle desteklenerek anlatılmıştır.

—, “Tarihten Sayfalar” (Çanakkale Zaferi), **Makale**, Çanakkale Zaferi’nin Önemi, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Ekim 2011, Sayı No: 40, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Çanakkale Zaferi’nin tarihi, önemi, neden ve sonuçları anlatılmıştır.

—, “Masallar” (Üç Arkadaş), **Masal**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Ekim 2011, Sayı No: 40, Sayfa No: 16-17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Üç Arkadaş” isimli masal anlatılmıştır.

Hazırlayan: Erkan Recepoğlu, “Eğlenceli Matematik Soruları”, **Matematik**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Ekim 2011, Sayı No: 40, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Kitap hediyeyle üç ayrı matematik sorusu sorulmuştur, aynı zamanda geçen Eylül ayında sorulan matematik sorularının cevapları verilmiştir.

—, “Bulmaca”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Ekim 2011, Sayı No: 40, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Yukarıdan aşağıya ve soldan aşağıya bulmaca Bahar Dergisi okuyucularının çözmesi için verilmiştir.

Hazırlayan: Leyla Osmanzade Erkin, “Gramafon”, **Tanıtım, Şiir**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Ekim 2011, Sayı No: 40, Sayfa No: 20-21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Keman ve Yay’ın tarihi, önemi, nasıl kullanıldıkları ve müziğe olan katkıları anlatılmıştır. Aynı zamanda Orhan Veli Kanık’ın “Gün Olur” ve “Anlatamıyorum” isimli şiirlerine yer verilmiştir.

Tuncay Adiller, “Tuncay’ın Laboratuvarından”, **Deney**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Ekim 2011, Sayı No: 40, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Pil” in tarihçesi, yapısı, çalışma prensibi ve pil yapma deneyi aşamalı olarak Bahar Dergisi okuyucularına verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, **Kitap Tanıtım**, —, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Kasım 2011, Sayı No: 41, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Murat Çiftkaya’nın Gülümseyen Öyküler, Sevgi Şefkat Öyküleri, Başarı Öyküleri isimli kitapları anlatılmıştır.

İsa Sülçevsi, “Söyleşi”, **Söyleşi**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Kasım 2011, Sayı No: 41, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Yunus Emre Kültür

Merkezi Müdürü Doç. Dr. İsmet Biner ile söyleşi yapılmış, söyleşide Yunus Emre Kültür Merkezi ile görüşlerine yer verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, **Tanıtım**, —, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Kasım 2011, Sayı No: 41, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Kimin Eli Üstte” ve “Aliler” isimli çocuk oyunlarının nasıl oynandığı anlatılmıştır.

Suzan Çataloluk, “İnanç Dünyamız”, **Masal**, Haccın Önemi, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Kasım 2011, Sayı No: 41, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Mavicik ve Yeşilli isimli iki kuşun dede ile torunu arasında geçen sohbeti dinledikleri ve bu sohbetten dedenin torununa Hac ibadetini anlattığı aktarılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Balkan Türk Edebiyatından”, **Biyografi, Hikâye, Şiir**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Kasım 2011, Sayı No: 41, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Mücahit Mümin’in iş hayatı ve eserleri anlatılmış olup, “Masal Dede” isimli hikâyesi verilmiştir. Aynı zamanda Elena Gjika İlkokulu öğrencisi Zülal Demir’in “Kosova” isimli şiiri yayımlanmıştır.

—, “Bilim ve Teknoloji”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Kasım 2011, Sayı No: 41, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Sabit disklerin belleğini arttırmak için tuz kullanıldığı ve mikro fırının tarihi, gelişimi, kullanım alanı anlatılmıştır.

Hazırlayan: Zehra Tuğrul, “Söyleşi”, **Söyleşi**, —, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Kasım 2011, Sayı No: 41, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Elena Gjika İlköğretim Okulu öğrencisi Aleyna Birvenik ile söyleşi yapılmış, kendi hayatıyla ilgili görüşlerine yer verilmiştir.

Hazırlayan: Erkan Recepoğlu, “Eğlenceli Matematik Soruları”, **Matematik**, —, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Kasım 2011, Sayı No: 41, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Bahar Dergisi okuyucuları için kitap ödüllü üç tane matematik sorusu verilmiş olup, geçen sayıdaki matematik sorularının cevapları verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, **Atasözü, Deyim**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Kasım 2011, Sayı No: 41, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Yerin Kulağı Vardır” deyimini hikâyeyle desteklenerek anlatılmıştır.

—, “Tarihten Sayfalar”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Kasım 2011, Sayı No: 41, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Deprem” ve “Yer Sarsıntısı” terimlerinin açıklamaları yapılmış olup, son yüzyılın en büyük depremlerine tarihi sıraya göre yer verilmiştir.

Grimm Kardeşler, “Masallar”, **Masal**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Kasım 2011, Sayı No: 41, Sayfa No: 16-17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Grimm Kardeşler’in “Hansel ve Gretel” isimli masalı anlatılmıştır.

Mavisel Yenel, “Avuçlar”, **Otobiyografi, Öykü**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Kasım 2011, Sayı No: 41, Sayfa No: 18-19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Mavisel Yenel kendi ağızdan kendi iş hayatıyla ilgili bilgiler vermiştir. Aynı zamanda Bahar Dergisi okuyucuları için özel yazdığı “Avuçlar” isimli öyküye yer verilmiştir.

Hazırlayan: Leyla Osmanzade Erkin, “Gramafon”, **Biyografi, Faaliyet**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Kasım 2011, Sayı No: 41, Sayfa No: 20-21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Fahir Atakoğlu’nun iş, eğitim, müzik alanında başarı ve eserleri

anlatılmıştır. Aynı zamanda Yunus Emre Kültür Merkezi'nde gerçekleştirilen ressam Ethem Baymak'ın kişisel resim sergisine yer verilmiştir.

Tuncay Adiller, “Tuncay’ın Laboratuvarından”, **Deney**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Kasım 2011, Sayı No: 41, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Işığın Tarihçesi” ve “Işığın Yapısı” konu başlıkları anlatılmış ve “ışığın kırılma deneyi” aşamalı olarak gösterilerek anlatılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, **Kitap Tanıtım**, —, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Aralık 2011, Sayı No: 42, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Gülten Dayıoğlu'nun Dünya Çocukların Olsa, Ben Büyüyünce, Gökyüzündeki Mor Bulutlar isimli kitapları anlatılmıştır.

Hazırlayan: Nuri Brina, “Söyleşi”, **Söyleşi**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Aralık 2011, Sayı No: 42, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. 3 Aralık Dünya Engelliler Günü olması vesilesiyle Prizren Motrat Qiriazı İlkokulu Özel Eğitim Öğretmeni Ayten Aşıkferki ile söyleşi yapılmış, özel eğitime ilişkin görüşlerine yer verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, **Tanıtım**, —, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Aralık 2011, Sayı No: 42, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Çelik Çomak Oyunu” nun nasıl oynandığı anlatılmış ve tekerleme verilmiştir.

M. Said Türkoğlu, “İnanç Dünyamız” (Suskun Ördek), **Hikâye**, —, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Aralık 2011, Sayı No: 42, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Tüyleleri ve sesi güzel ördek varmış, herkes onu çok severmiş. Evin huysuz

çocuğu bir gün ördeği boğmaya kalkışmış, annesi görmüş ve ördek kurtulmuş. Sonra ölmek yerine sessiz bir hayat yaşamayı tercih etmiş ve hep susmuş.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Balkan Türk Edebiyatından”, **Biyografi, Şiir**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Aralık 2011, Sayı No: 42, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. İsmail A. Çavuşev’in iş, eğitim ve eserleri anlatılmış olup şiirlerine yer verilmiştir. Çavuşev’in Çağlayan, Bulutlar, Geldi Eylül, Bayram Sabahı ve Arı ile Çiçekler isimli şiirleri aktarılmıştır.

—, “Bilim ve Teknoloji”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Aralık 2011, Sayı No: 42, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Saatlerden çeşitli teknolojik yenilikler, ateş ölçer ayna, dokunmatik ev telefonu, gelişmiş adres defteri konuları anlatılarak bilgiler verilmiştir.

Hazırlayan: Taner Kotle, “Söyleşi”, **Söyleşi**, —, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Aralık 2011, Sayı No: 42, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Priştine Elena Gjika İlköğretim Okulu öğrencisi İrem Kasap ile söyleşi gerçekleştirilmiş olup, Bahar Dergisi ile ilgili görüşlerine ve kendi ile ilgili bilgilere yer verilmiştir.

Hazırlayan: Erkan Recepoğlu, “Eğlenceli Matematik”, **Matematik**, —, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Aralık 2011, Sayı No: 42, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Bahar Dergisi okuyucuları için iki tane matematik sorusu hazırlanmış ve geçen sayıdaki matematik sorularının cevapları verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, **Atasözü, Deyim**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Aralık 2011, Sayı No: 42, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. “Keçileri Kaçırarak”, “Kaşık Düşmanı” ve “İlk Göz Ağrısı” deyimleri hikâyelerle desteklenerek anlatılmıştır.

—, “Tarihten Sayfalar”, **Makale**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Aralık 2011, Sayı No: 42, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Alık ayının ilk haftası İnsan Hakları Haftası kutlanması münasebetiyle konunun tarihi ve önemi anlatılmıştır.

H. C. Andersen, “Masallar”, **Masal, Şiir**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Aralık 2011, Sayı No: 42, Sayfa No: 16-17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. ”Fareli Köyün Kavalcısı” isimli masal anlatılmıştır. Aynı zamanda Sizden Gelenler Bölümünden Elda Mehmeti’nin gönderdiği “Benim Annem” isimli şiirine yer verilmiştir.

—, “Aydın Konusu”, **Makale**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Aralık 2011, Sayı No: 42, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Mevlana Celaleddin-i Rumi’nin hayat felsefesi anlatılmış ve onun yedi öğüdüne yer verilmiştir.

Narin Hacikurteş, Zülal Demir, “Sizden Gelenler”, **Anı, Şiir**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Aralık 2011, Sayı No: 42, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Narin Hacikurteş’in “Hiçbir Şey Diyemedim” isimli günlüğünden bir anı ve Zülal Demir’in “Hoş Geldin Kış, Hoş Geldin 2012” isimli şiiri yayımlanmıştır.

Hazırlayan: Leyla Osmanzade Erkin, “Gramafon”, **Tanıtım, Şiir**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Aralık 2011, Sayı No: 42, Sayfa No: 20-21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Küçüklerin çalabilecekleri çeşitli müzik aletleri tanıtılmıştır. Aynı zamanda Sizden Gelenler Bölümünden Zühal Demir’in “Yeni Yıl” isimli şiirine yer verilmiştir.

Tuncay Adiller, “Tuncay’ın Laboratuvarından”, **Deney**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Aralık 2011, Sayı No: 42, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2011. Arşimet Prensibi’nin tarihi ve nasıl uygulandığı anlatılmış olup, aşamalı olarak ve görsellerle desteklenerek deneyin nasıl yapıldığı anlatılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, **Kitap Tanıtım**, —, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Ocak 2012, Sayı No: 43, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Gülten Dayıoğlu'nun Parpat Dağı'nın Esrarı, Ölümsüz Ece, Yurdumu Özledim isimli kitapları anlatılmıştır.

İsa Sülçevsi, “Söyleşi”, **Söyleşi**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Ocak 2012, Sayı No: 43, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Türk resim sanatının devamlılığı ve durumu hakkında bilgi sahibi olan Ethem Boymak ile görüşülerek ona bu konular hakkında çeşitli sorularak söyleşi hazırlanmış ve okuyucuya sunulmuştur.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, **Tanıtım**, —, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Ocak 2012, Sayı No: 43, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Naldırhaç ve Küre Karma adlı iki adet çocuk oyunu hakkında bilgi verilmiş ve nasıl oynanır sorusuna cevap verilmiştir. Ayrıca görsel ve tekerlemeler zenginleştirilmiştir.

Fatma Karahan, “İnanç Dünyamız” (Takım Kaptanı Ahmet), **Hikâye**, Merhamet Duygusu, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Ocak 2012, Sayı No: 43, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Ahmet isimli bir çocuğun futbol maçı kaptanı olduğu ve takım arkadaşlarını kendisinin seçtiği belirtilmiştir. Bir de sınıfları çift giden Mesut vardır, Ahmet bu çocuğu maça almaz ve herkese dalga geçirir. Ahmet maçın son dakikalarında sakatlanır ve hastanelik olur, okula döndüğünde ise herkes ona topal Ahmet demektedir. Ahmet o noktada merhametin önemli bir duygu olduğunu ve Mesut'a haksızlık ettiğini anlar.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Balkan Türk Edebiyatından”, **Biyografi, Öykü**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Ocak 2012, Sayı No: 43, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim

Derneği, Priştine 2012. Ahmet S. İğciler'in iş, eğitim hayatı ve eserlerine yer verilmiştir. İğciler'in "Dertli" isimli öyküsü kısaca aktarılmıştır.

—, "Bilim ve Teknoloji", **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Ocak 2012, Sayı No: 43, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Nanoteknoloji, barkod, ABS konuları hakkında bilgiler verilmiştir.

Halime Barış, "Söyleşi", **Söyleşi**, —, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Ocak 2012, Sayı No: 43, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Mehmet Akif Koleji öğrencisi Diella Pula ile söyleşi gerçekleştirilmiş olup, kendisiyle ilgili görüşlerine yer verilmiştir.

—, "Eğlenceli Matematik", **Bulmaca**, —, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Ocak 2012, Sayı No: 43, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Kolay Sudoku ve Sayı Bulmaca Bahar Dergisi okuyucuları için verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, "Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler", **Atasözü, Deyim**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Ocak 2012, Sayı No: 43, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. "Kel Başa Şimşir Tarak" ve "Buyrun Cenaze Namazına" deyimleri hikâyelerle desteklenerek anlatılmıştır.

—, "Tarihten Sayfalar" (Yeni Yıl), **Makale**, Yeni Yılın Önemi, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Ocak 2012, Sayı No: 43, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Dünyanın Güneş çevresinde ve kendi etrafında dönmesi sonucu mevsimlerin, yılların, gece- gündüzün nasıl oluştuğu bilimsel olarak açıklanmıştır.

—, "Masallar" (Parmak Kız), **Masal**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Ocak 2012, Sayı No: 43, Sayfa No: 16-17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Parmak Kız isimli masal anlatılmıştır.

—, “Hikâye” (Antikacı), **Hikâye**, İnsanın Değeri, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Ocak 2012, Sayı No: 43, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Bir antikacı varmış, kar diz boyu olduğundan topladığı antikaları taşıyamaz olmuş. O sırada yaşlı adam antikacıyı görmüş ve evine davet etmiş. Şöminenin önünde antika iskemleler varmış, antikacının gözüne onlar takılmış ve bütün bir gece onları alabilmek için plan yapmış. Sabah yaşlı adam kalmış ve sobayı yakmış, antikacı iskemleleri göremeyince merak etmiş. Yaşlı adam da misafirinün üşümesine izin veremeyeceği için iskemleleri yaktığını söylemiş ve ondan değerli olmadığını eklemiştir.

Hazırlayan: Taner Kotle, “Söyleşi”, **Söyleşi**, —, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Ocak 2012, Sayı No: 43, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Gilan Musa Zajmi İlkokulu öğrencisi Demet Gaş ile söyleşi yapılmış, onun Bahar Dergisi, okuma, Türkçe ve kitaplar hakkında görüşlerine yer verilmiştir.

Hazırlayan: Leyla Osmanzade- Erkin, “Gramafon” (7’den 77’ye Barış Manço), **Biyografi**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Ocak 2012, Sayı No: 43, Sayfa No: 20-21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Barış Manço’nun sanatçı kimliği, önemi, hayatı ve eserleri anlatılmıştır. “Günaydın Çocuklar” ve “Arkadaşım Eşek” isimli şarkılarının sözleri verilmiştir.

Tuncay Adiller, “Tuncay’ın Laboratuvarından”, **Deney**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Ocak 2012, Sayı No: 43, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Torricelli Deneyi’nin tarihi, önemi ve aşamalı olarak nasıl yapılacağı anlatılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, **Kitap Tanıtım**, —, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Şubat 2012, Sayı No: 44, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Thomas Brezina’nın “Fok Balıklarını Kim Kaçırıyor, Ajan Köpeği

Kim Yakalamak İstiyor, Atlarla Kim Konuşuyor, Kafesin İçinde Kim Var” isimli kitapları tanıtılmıştır.

İsa Sülçevsi, “Söyleşi”, **Söyleşi**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Şubat 2012, Sayı No: 44, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Kosova’da senelerce Türkçenin gelişmesine katkı sağlayan öğretmen Salih Lika ile söyleşi gerçekleştirilmiştir. Mesleğiyle ilişkili sorular sorularak görüşlerine yer verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, **Tanıtım**, Çocuk Oyunlarının Önemi, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Şubat 2012, Sayı No: 44, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Cıngala ve Tütsü (Boncuk Oyunu) oyunlarının nasıl oynandığı anlatılmıştır. Aynı zamanda oyun tekerlemeleri verilmiştir.

Serap Çakmak, “İnanç Dünyamız”, **Makale**, Dua Etmenin Önemi, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Şubat 2012, Sayı No: 44, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Dua etmenin önemi ve duanın ne zamanlar edilmesi gerektiği anlatılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Balkan Türk Edebiyatından”, **Biyografi**, **Şiir**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Şubat 2012, Sayı No: 44, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Alırıza Saraçoğlu’nun iş ve eğitim hayatı anlatılmış olup eserlerine değinilmiştir. Alırıza Saraçoğlu’nun “Atanı Tanı Çocuğum, Yarınlar Sizin Olacak, Gez De Hayat Bulasın, Tuna” isimli şiirleri verilmiştir.

—, “Bilim ve Teknoloji”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Şubat 2012, Sayı No: 44, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Telefonlarda bulunan “Snake” isimli oyun, Google Earth, Led TV, Ultrabook tanıtılmış, teknolojik gelişmeleri anlatılmıştır.

—, “Aydın Konusu”, “Sizden Gelenler”, **Makale, Şiir**, —, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Şubat 2012, Sayı No: 44, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Kosova Cumhuriyeti’nin 4 yaşında olması münasebetiyle tarihi ve önemi anlatılmıştır. Sizden Gelenler Köşesinde Zühal Demir ve Zülal Demir’in “Gitme, Kış, İlkbahar” şiirleri yayımlanmıştır.

—, “Eğlenceli Matematik”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Şubat 2012, Sayı No: 44, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Bahar Dergisi okuyucuları için Kolay Sudoku ve Sayı Bulmaca verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, **Atasözü, Deyim**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Şubat 2012, Sayı No: 44, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. “Kaderinde Varsa Kaşığında Çıkar” ve “Lafla Peynir Gemisi Yürütmek” deyimleri hikâyelerle desteklenerek anlatılmıştır.

—, “Tarihten Sayfalar”, **Makale**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Şubat 2012, Sayı No: 44, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Titanik Gemisinin yaşamış olduğu facia tarihsel olarak anlatılmıştır.

—, “Masallar”, **Masal**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Şubat 2012, Sayı No: 44, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. “Kaplan ve Büyük Rüzgar” isimli masal anlatılmıştır.

Hazırlayan: Leyla Osmanzade- Erkin, “Gramofon”, **Biyografi**, —, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Şubat 2012, Sayı No: 44, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Balkan müziği yapan Suzan Kardeş’in hayatı ve eserleri anlatılmıştır.

—, “Kış Mevsimi Hikâyeleri”, **Hikâye**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Şubat 2012, Sayı No: 44, Sayfa No: 18-19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. “Kar ve Çocuk” ve “Kardan Adam” isimli hikâyeler anlatılmıştır.

Tuncay Adiller, “Tuncay’ın Laboratuvarından”, **Tanıtım, Deney**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Şubat 2012, Sayı No: 44, Sayfa No: 20-21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Michael Fraday’ın bilime olan katkıları anlatılmış olup, deneyde elektrik motoru yapımı ve tayini aşamalı olarak anlatılmıştır.

Taner Kotle, Söyleşi II, **Söyleşi**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Şubat 2012, Sayı No: 44, Sayfa No: 22, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Doburçan Nazım Hikmet İlkokullu öğrencisi Ayhan Süleyman ile söyleşi gerçekleştirilmiş olup, kendisi ile ilgili bilgiler aktarılmıştır.

—, “Duyuru”, **Duyuru**, —, İç Sayfa 23, Bahar Dergisi, Şubat 2012, Sayı No: 44, Sayfa No: 23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Yunus Emre Türk Kültür Merkezleri’nde Türkçe kurslarının başlayacağı duyurusu yapılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, **Kitap Tanıtım**, —, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Mart 2012, Sayı No: 45, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Peyami Safa’nın “Deniz Kızı, Havaya Uçan At, Şeytani Tuzak” isimli kitapları tanıtılmıştır.

İsa Sülçevsi, “Söyleşi”, **Söyleşi**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Mart 2012, Sayı No: 45, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Türk Müziğiyle ilgili çalışan müzisyen Faruk Sungur ile müziğiyle ilişkili röportaj yapılarak görüşleri alınmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, **Tanıtım, Çocuk Oyunlarının önemi**, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Mart 2012, Sayı No: 45, Sayfa No: 6,

Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Türk Kültüründe Çocuklar arasında oynan “Aç Kilit” isimli oyunun nasıl oynandığı aşamalı olarak anlatılmıştır.

Hilal Mertoğlu Bayır, Mustafa Akgün, “İnanç Dünyamız” (Tek Bir Yürek, Ey Allah’ım Şükür Sana), **Hikâye, Şiir**, —, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Mart 2012, Sayı No: 45, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. “Tek Bir Yürek” isimli hikâyede Ramazan Bayramı namazının önemi ve Cuma namazıyla olan değer benzerliği hikâyesel olarak anlatılmıştır. Aynı zamanda “Ey Allah’ım Şükür Sana” isimli şiir yayımlanmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Balkan Türk Edebiyatından” (Fahri Kaya, Büyü Sonra Tekrar Küçük Ol), **Biyografi, Hikâye**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Mart 2012, Sayı No: 45, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Makedonyalı, Türk Kültürü ve edebiyatına hizmet vermiş olan Fahri Kaya’nın iş, eğitim ve eserleri anlatılmış olup eserlerine yer verilmiştir. “Büyü Sonra Tekrar Küçük Ol” isimli hikâyede Caner isimli çocuğun anneannesinden oyuncak istemesi ve anneannesinin de parası olmadığı için oyuncak alamadığı anlatılmıştır. Babası para kazandığı için oyuncak alabilir konumdaymış ama anneannenin parası üç ayda bir yatıyormuş. Çocuk ta büyüüp para kazanmayı sonra tekrar çocuk olup istediği oyuncakları o parayla alabilmeyi hayal etmiş.

—, “Bilim ve Teknoloji”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Mart 2012, Sayı No: 45, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Evren’in En Detaylı Haritası Çıkarıldı, Elektrik Kablosu ve Priz Tarih Mi Olacak, Sony Vaio X Serisi Çıktı, Çöller Yemyeşil Ovalara Dönüşebilir başlıkları bilim teknoloji kapsamında incelenmiştir.

—, “Aynın Konusu”, **Makale**, İstiklal Marşı’nın Önemi, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Mart 2012, Sayı No: 45, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012.

Mehmet Akif Ersoy ve İstiklal Marşı'nın nasıl kabul edildiği anlatılmıştır. Aynı zamanda İstiklal Marşı verilmiştir.

—, “Eğlenceli Matematik”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Mart 2012, Sayı No: 45, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Kolay Sudoku ve Sayı Bulmaca Bahar Dergisi okuyucuları için verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, **Atasözü, Deyim**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Mart 2012, Sayı No: 45, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. “Kararsız Kasım” deyimini hikâyeye desteklenerek anlatılmıştır.

—, “Tarihten Sayfalar” (Bermuda Şeytan Üçgeni), **Makale**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Mart 2012, Sayı No: 45, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Bermuda Şeytan üçgeninin tarihi, önemi ve nasıl kullanıldığı anlatılmıştır.

Zülal Demir, Zuhal Demir, Funda Spahi, Mavisel Yener, “Sizden Gelenler”, **Şiir, Resim**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Mart 2012, Sayı No: 45, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Sizden Gelenler Bölümünde Bahar Dergisi okuyucuları tarafından gönderilen “Şarkı, Bebekler, Mor Balık” isimli şiirler yayımlanmış ve bir resme yer verilmiştir.

—, “Gramofon” (Tolga Çevik), **Biyografi**, —, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Mart 2012, Sayı No: 45, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Tiyatrocu Tolga Çevik'in iş ve eğitim hayatı anlatılmış olup tiyatro eserlerine değinilmiştir.

—, “Hikâye” (Kanatlı Karınca), **Hikâye**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Mart 2012, Sayı No: 45, Sayfa No: 18-19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Kanatlı karınca bir gün suda çırpan karınca görür ve onu kurtarır. Kurtarılan karınca kralmış ve

kanatlı karıncayı yuvasına götürmüş, tüm karıncalara ona saygı gösterilmesi gerektiğini söylemiş. Çalışkan olma ve tutumlu olma farklıdır. Kanatlı karınca bu ayrımı biliyor devamlı kış için yiyecek topluyormuş Fakat bugün toplanan yiyecekler yarına kalmıyormuş. Kanatlı karınca bu duruma karşı çıkmış ve zindana atılmış. Kış gelmiş açlıktan ve soğuktan karıncalar ölmeye başlamış. Artık karınca kral dışarıya çıkmış ve geri dönmediğinde kanatlı karınca serbest bırakılmış ve kralı bulmuş yuvaya getirmiş. Kış bitesiye kadar kanatlı karınca öğütler vermiş sonra da uçmuş gitmiş.

Tuncay Adiller, “Tuncay’ın Laboratuvarından”, **Deney**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Mart 2012, Sayı No: 45, Sayfa No: 20-21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Sesin nasıl yayıldığı incelenmiş ve aşamalı olarak anlatılan deneyle desteklenmiştir.

—, “Masallar” (Yürek Ana), **Masal**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Mart 2012, Sayı No: 45, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Ayların Oluşumu ve doğanın insana faydası masalsı bir dille anlatılmıştır. Ayrıca Karacaoğlan’a ait bir şiir ve görsel eklenerek metin zenginleştirilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, **Kitap Tanıtım**, —, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Nisan 2012, Sayı No: 46, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Hasan Nail Canat’ın Günahkâr Baba, Kıımlı Murat Destanı ve Peyami Safa’nın Cesur Çocuklar isimli kitapları tanıtılmıştır.

İsa Sülçevsi, “Söyleşi”, **Söyleşi**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Nisan 2012, Sayı No: 46, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Prizren Eğitim Fakültesi misafir öğretim üyesi Yrd. Doç. Dr. Yılmaz Gür ile söyleşi yapılmış olup, uğraşmakta olduğu sosyal yardım projeleri ve sanatla ilgili görüşleri alınmıştır.

—, “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, **Tanıtım**, —, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Nisan 2012, Sayı No: 46, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Ateşlim ve Atlama Oyunlarının nasıl oynandıkları anlatılmıştır.

Esra Serdaroğlu, “İnanç Dünyamız” (Her Çocuk Bir Fidan), **Deneme**, Doğa Sevgisi ve Doğanın Korunması, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Nisan 2012, Sayı No: 46, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Ağaç dikmenin önemi metinde vurgulanmış olup doğa ve yeşili korumanın önemi anlatılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Balkan Türk Edebiyatından” (Hümüşah Vardar, Yılan), **Biyografi, Hikâye**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Nisan 2012, Sayı No: 46, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Hümüşah Vardar Makedonya ‘da atanan ilk kadın öğretmendir. Hikâyeleri Kınalı Kekik adlı kitapta toplanmıştır. Metinde Hümüşah Vardar hakkında kısa bilgilere yer verilmiştir. Hikâyede hırsızlık olayı bir hayvan üzerinden anlatılmıştır. Doğruluğundan emin olunmayan şeyler için başkalarını suçlamak yerine soğukkanlı davranılması düşüncesi okuyucuya vermeye çalışılmıştır.

—, “Bilim ve Teknoloji”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Nisan 2012, Sayı No: 46, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Dünyanın En İnce Tableti, Sony’den Kağıt Piller Geliyor, Yeni Nesi Yazıcı, Sadece Güneşi engelle başlıkları altında bilim ve teknoloji alanındaki gelişmeler anlatılmıştır.

—, “Aydın Konusu”, **Makale**, —, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Nisan 2012, Sayı No: 46, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı dünya da kutlanan ilk çocuk bayramıdır. 23 Nisan 1920’de Mustafa Kemal önderliğinde kurulan Türkiye Cumhuriyetinin ilk temelleri atılmış oldu. Atatürk bu bayramı çocuklara armağan etmiştir. Metinde Ulusal Egemenlik Bayramı ve önemi

anlatılmıştır. Aynı zamanda R. Gökalp Arkin'in "23 Nisan", Adnan Ardağı'nın "23 Nisan", Ekrem Şenozan'ın "Çocuk Bayramı" isimli şiirleri yayımlanmıştır.

—, "Eğlenceli Matematik", **Bulmaca**, —, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Nisan 2012, Sayı No: 46, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Kolay Sudoku ve Sayı Bulmaca Bahar Dergisi okuyucuları için verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, "Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler", **Atasözü, Deyim**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Nisan 2012, Sayı No: 46, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. "Talihi Yar Olmak" ve "Suya Düştü" deyimleri hikâyelerle desteklenerek anlatılmıştır.

—, "Tarihten Sayfalar", **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Nisan 2012, Sayı No: 46, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Dünya üzerinde çeşitli yerlerde patlayan yanardağlar ve etkileri hakkında okuyucuların bilgilendirilmesi sağlanmıştır.

Zülal Demir, Zuhâl Demir, Zeynep Mızrak, "Sizden Gelenler", **Şiir**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Nisan 2012, Sayı No: 46, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. "Kusur, 23 Nisan, İlkbahar, İlkbahar Geldi" isimli Bahar Dergisi okuyucularından gelen şiirler yayımlanmıştır.

Leyla Osmanzade- Erkin, "Gramofon" (Tuna Nehri Akmam Diyor), **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Nisan 2012, Sayı No: 46, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Dünyanın en eski askeri bandosu olarak bilinen Mehter Takımı günümüze kadar büyük değişimlere uğramış ve en son Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası olarak değişmiştir. Mehter Takımının tarihçesi ve değişim süreçlerini anlatan kısa bir bilgilendirme yazısıdır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, Fikret Morina, “Söyleşi II”, **Söyleşi**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Nisan 2012, Sayı No: 46, Sayfa No: 18-19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Bir önceki sayıda düzenlenen İstiklal Marşı yarışmasını kazanarak birinciler Şencan Öztürk ve Arzu Pleşina ile röportaj yapılarak söyleşi gerçekleştirilmiştir.

Tuncay Adiller, “Tuncay’ın Laboratuvarından”, **Deney**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Nisan 2012, Sayı No: 46, Sayfa No: 20-21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Yağmur oluşumu için buharlaşma ve yoğunlaşma gereklidir. Okuyuculara yağmurun oluşumu için gerekli şartlar ve süreci metinde anlatılmış Ayrıca metin yağmur oluşumu deneyi ile gerçekleştirilmiştir.

—, “Masallar” (Aydede ve Kumdan Kaleler, Altın Yumurtlayan Tavuk), **Masal**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Nisan 2012, Sayı No: 46, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Ay ve Çocuk üzerinden anlatılan masalda çocukları mutlu etmek için Aydedenin yağmur bulutlarını üfleyip onları uzaklaştırmaları anlatılmıştır. Hırs ve aceleciliğin yanlış bir davranış bir biçimi olması, elimizdekilerin değerinin farkına varmamız bir çiftçi ve sahip olduğu altın yumurtlayan tavuğu üzerinden okuyucuya masalsı bir dille sunulmuştur.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, **Kitap Tanıtım**, —, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2012, Sayı No: 47, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Bestami Yazgan’ın Hazinenin Şifresi, Mustafa Özçelik’in Zengin Dilenci, Cahit Zarifoğlu’nun Motorlu Kuş isimli kitapları tanıtılmıştır.

—, “Nice Yıllara Bahar”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2012, Sayı No: 47, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Bahar Dergisinin okuyucuyla buluşmasının beşinci yılı bir törenle kutlanmış ve düzenlenen

okuma yarışmasında dereceye giren öğrenciler ödüllendirilmiştir. Metin fotoğraflarla zenginleştirilmiştir.

—, “İnanç Dünyamız” (Bir Kalp Ne Kadar Sevgi Alır), **Hikâye**, —, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2012, Sayı No: 47, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Sevginin büyüklüğü ve sınırı olamaması hikâyeleştirilerek okuyucuya verilmek istenmiştir.

Musa Mert, Efe Beyoğlu, Zuhale Demir, “Sizden Gelenler”, **Hikâye, Şiir**, —, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2012, Sayı No: 47, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. “Dünyam, Öğretmenim, Bilgi Bizim Yuvamız” isimli şiirler ve bir de hikâye yayımlanmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Balkan Türk Edebiyatından”, **Biyografi, Şiir**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2012, Sayı No: 47, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Ali Bayramov’un iş, eğitim hayatı ve eserleri anlatılmıştır. “Ay Dede, İlkbahar, Tuna Nehri” isimli şiirleri yayımlanmıştır. Aynı zamanda Latif Aliev’in “Bu Sefer Gitme Bahar” isimli şiirine yer verilmiştir.

—, “Bilim ve Teknoloji”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2012, Sayı No: 47, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. “Bu Robot Her Yere Giriyor, Kalsiyum, Hemoglobin Molekülleri” başlıkları Bilim ve Teknoloji kapsamında anlatılmıştır.

—, “Aynın Konusu”, **Makale**, —, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2012, Sayı No: 47, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Kurtuluş ve bağımsızlık mücadelesinin başladığı gün olarak bilinen 19 Mayıs tüm gençliğe armağan edilmiş bir bayramdır. Metinde 19 Mayıs Atatürk ü Anma ve Gençlik ve Spor Bayramı

hakkında bilgiler verilmiştir. Ayrıca Atatürk ün Gençliğe Hitabesinden bir kesitte okuyucuya sunulmuştur.

—, “Eğlenceli Matematik”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Mayıs-Haziran 2012, Sayı No: 47, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Kolay Sudoku ve Sayı Bulmaca Bahar Dergisi okuyucuları için verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, **Atasözü, Deyim**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2012, Sayı No: 47, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. “Çizmeden Yukarı Çıkma” ve “O Kadar Uzun Boylu Değil” deyimleri hikâyelerle desteklenerek anlatılmıştır.

—, “Tarihten Sayfalar” (Kayıp Kıta Atlantis), **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2012, Sayı No: 47, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Kayıp Kıta Atlantis hakkında rastlanan bulgular okuyucuya sunulmuştur.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, **Tanıtım**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2012, Sayı No: 47, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. “Beş Taş” oyunun nasıl oynandığı okuyucuya aşamalı olarak aktarılmıştır.

Hazırlayan: Leyla Osmanzade- Erkin, “Gramofon”, **Biyografi**, —, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2012, Sayı No: 47, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Türkiye’de Caz Müziği denince ilk akala gelen isimlerden biri olan Kerem Görsev’in hayatı ve sanatçı kişiliği hakkında bilgi verilmiştir.

—, “Hikâye” (Bahar Gözlü Çocuk Hikâyesi), **Hikâye**, Mutluluk, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2012, Sayı No: 47, Sayfa No: 18-19, Kosova Türk Eğitim

Derneği, Priştine 2012. Çocuk ve kelebek konuşmaları üzerinden mutluluk ve arkadaşlık kavramları işlenmiştir.

Tuncay Adiller, “Tuncay’ın Laboratuvarından”, **Deney**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2012, Sayı No: 47, Sayfa No: 20-21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Karabiber taneciklerinin sabundan uzaklaşma nedeni açıklanmış, deney ile metin zenginleştirilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, Taner Kotle, “Söyleşi”, **Söyleşi**, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Mayıs- Haziran 2012, Sayı No: 47, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Düzenlenen okuma yarışmasında ve kompozisyon yarışmasında başarı gösteren öğrenciler ile röportaj yapılarak onları tanımaya yönelik ve dergi okurlarına sunulmak amacıyla yazı hazırlanmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, **Kitap Tanıtım**, —, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Eylül 2012, Sayı No: 48, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Çiğdem Anat’ın Hayat Geçiyor Sen Neredesin, Erdoğan Tücan’ın Gönüllü Askerler, Yalvaç Ural’ın Bir Gök Dolusu Güvercin isimli kitapları Bahar Dergisi okuyucularına tanıtılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Söyleşi”, **Söyleşi**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Eylül 2012, Sayı No: 48, Sayfa No: 4-5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Türkiye’de okumaya hak kazanan Nida Şahini ile röportaj yapılmıştır. Nida Türkiye’de herkesin çok bilmediği Sanat Eserleri Konservasyonu ve Restorasyonu bölümünde okumaktadır. Bu bölümle ilişkili ve hayalleriyle ilgili bilgilere yer verilmiştir.

Fatma Börekçi, “İnanç Dünyamız” (Bir Yaz Masalı), **Hikâye**, —, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Eylül 2012, Sayı No: 48, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine

2012. Yaz mevsimi ve yaz mevsimine duyulan sevgi dergi okurlarına hikâyeleştirilerek sunulmuştur.

Leyla Osmanzade- Erkin, “Gramofon” (Kızılıcıklar Bahar Açar), **Tanıtım**, —, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Eylül 2012, Sayı No: 48, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Rumeli müzikleri ve Türk kültürü metnin ana konusudur. Kültürün yaşatılmasının amaçlandığı vurgulanmıştır.

—, “Balkan Türk Edebiyatından”, **Biyografi, Şiir**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Eylül 2012, Sayı No: 48, Sayfa No: 8, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Alırza Saraçoğlu’nun iş hayatı anlatılmış olup eserleri aktarılmıştır. “Yarımlar Sizin Olacak” ve “Gez De Hayat Bulasın” isimli şiirleri verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, **Atasözü, Deyim**, —, İç Sayfa 9, Bahar Dergisi, Eylül 2012, Sayı No: 48, Sayfa No: 9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. “Püf Noktası” ve “Kel Başa Şimşir Tarak” deyimleri hikâyelerle desteklenerek anlatılmıştır.

—, “Tasarımlar”, **Etkinlik**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Eylül 2012, Sayı No: 48, Sayfa No: 10, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Düğmelerden çiçek, poşetlerden farklı uygulamaların yapımları görsellerle desteklenerek okuyuculara aktarılmıştır.

—, “Bilim ve Teknoloji”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 11, Bahar Dergisi, Eylül 2012, Sayı No: 48, Sayfa No: 11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Kamera projeksiyon, dürbün ve hava tahmini konularında teknolojik gelişmeler aktarılmıştır.

—, “Ayın Konusu”, **Makale**, Türk Dilinin Önemi ve Türk Dil Kurumunun Kuruluşu, —, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Eylül 2012, Sayı No: 48, Sayfa No: 12, Kosova

Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Türkçenin korunması, zenginleştirilmesi amacıyla kurulan Türk Dili Kurumu'nun tarihçesi ve önemi hakkında bilgi verilmiştir.

—, “Eğlenceli Matematik”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Eylül 2012, Sayı No: 48, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Kolay Sudoku ve Sayı Bulmaca Bahar Dergisi okuyucularının çözmesi amaçlı verilmiştir.

—, “Tarihten Sayfalar”, **Tanıtım**, Monstar Köprüsünün Tarihçesi ve Kültürel Değeri, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Eylül 2012, Sayı No: 48, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. 2005 yılında Dünya Miras Listesine eklenen Mostar Köprüsü, Bosna – Hersek Cumhuriyetinin Mostar şehrinde bulunmaktadır. Metinde Mostar Köprüsünün detaylı tarihçesi ve kültürel açıdan değerine değinilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, **Tanıtım**, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Eylül 2012, Sayı No: 48, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Tekerleme Oyunu nasıl oynanır ve nedir sorularına cevap veren metinde oyundan bir örneğe de yer verilmiştir.

—, “Manilerimiz, Bilmecelerimiz, Tekerlemelerimiz”, **Mani, Bilmeceler, Tekerleme, Hikâye**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Eylül 2012, Sayı No: 48, Sayfa No: 16-17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Metinde mani, tekerleme ve bilmecenin kısa tanımı yapılmıştır. Daha sonra sekiz adet bilmeceler, beş adet mani, altı adet tekerleme, bir adet hikâye örneği verilerek metin zenginleştirilmiştir. Hikâyenin adı Baba Oğul Muhabbetidir. Teması zaman olan hikâye, çocukların ebeveynleri tarafından ilgi ve alakaya ihtiyaç duyduğu ve onlara ayrılması gereken vaktin hikâye de önemi vurgulanmıştır.

—, “Şiirler”, **Şiir**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Eylül 2012, Sayı No: 48, Sayfa No: 18, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. “Afacan Çocuk”, “Öğretmenim”, “Bir Çocuğun Dünyası”, “Mevsimler” isimli şiirler verilmiştir.

—, “Bahar Dergisinden Önemli Duyuru”, **Duyuru**, Ayın Özeti Yarışması, İç Sayfa 19, Bahar Dergisi, Eylül 2012, Sayı No: 48, Sayfa No: 19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Düzenlenen ayın özeti yarışması hakkında bilgi verilmiş ve katılım koşullarından bahsedilmiştir. Eleştirel okumayı arttıracak nitelikteki yarışma için okuyucuyu teşvik etmek ön planda tutulmuştur.

Tuncay Adiller, “Tuncay’ın Laboratuvarından”, **Deney**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Eylül 2012, Sayı No: 48, Sayfa No: 20-21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Rüzgar Enerjisiyle ilgili bilgi verilmiş olup konuya ilişkin aşamalı olarak deneyin yapılışı gösterilmiştir.

—, “Evire Çevire Masallar”, **Masal**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Eylül 2012, Sayı No: 48, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Sırma isimli bir kız annesinin izni olmadan dışarı çıkması üzerine başından geçen serüven masalsi bir dille okuyucuya sunulmuştur.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, **Kitap Tanıtım**, —, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Ekim 2012, Sayı No: 49, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Howard Pyle’nin Robin Hood, Daniel Defoe’nin Robinson Crusoe, Mark Twin’in Tom Sawyer isimli kitapları Bahar Dergisi okuyucularına tanıtılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Ayın Özeti”, **Yarışma**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Ekim 2012, Sayı No: 49, Sayfa No: 4, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Düzenlenen yarışmada başarılı olan Ebru Plesina ya ait “Bir Yaz Masalı” isimli masal

dergide teşvik ve teşekkür amaçlı paylaşılmıştır. Baharın sona erişiyile yaz mevsiminin gelişi ve ayları masalsı bir dille okuyucuya sunulmuştur.

Esra Serdaroğlu, “İnanç Dünyamız”, **Deneme**, Allah ve Dileklerimiz, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Ekim 2012, Sayı No: 49, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Hayal, istek ve arzular sınırlanmamalı ve ulaşmak için Allah’a dua etme de ihmal edilmemesi gerektiği vurgulanmıştır.

Leyla Osmanzade- Erkin, “Gramofon”, **Söyleşi**, Balkanlarda Türk Müziği, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Ekim 2012, Sayı No: 49, Sayfa No: 6-7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Balkanlardaki Türk müziği ve kültürü hakkında bilgi sahibi Nevzat Şundo’ya çeşitli sorular sorularak söyleşi gerçekleştirilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Balkan Türk Edebiyatından” (Salih Baklaciiev, Aydede), **Biyografi, Hikâye**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Ekim 2012, Sayı No: 49, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Salih Baklaciiev’in genel olarak hayatı anlatılmış olup, eserlerine ve üslubuna değinilmiştir. “Aydede” isimli hikâyede, Vedat karakterin korku üzerine yanılısamaları anlatılmıştır.

—, “Bilim ve Teknoloji”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Ekim 2012, Sayı No: 49, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. İnsanlarını yüzlerini şekillendiren genlerin bulunması, Mamut kalıntılarından bilim adamlarının klonlama umutları, 4G teknolojisinin getirileri, Mars’taki kil oluşumu ve Pasifik’ten ipucu konuları üzerine son gelişmeler aktarılmıştır.

—, “Ayın Konusu”, **Makale**, 29 Ekim Cumhuriyet Bayramı, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Ekim 2012, Sayı No: 49, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Mustafa Kemal Atatürk önderliğinde verilen bağımsızlık ve kurtuluş mücadelesi ile

Cumhuriyet'in ilan edilme süreci açıklanmış. 29 Ekim Cumhuriyet Bayramının önemi işlenmiştir.

—, “Eğlenceli Matematik”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Ekim 2012, Sayı No: 49, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Kolay Sudoku ve Dünyanın Etrafına Sarılmış Halat bilmece, bulmaca Bahar Dergisi okuyucuları için verilmiştir.

—, “Tarihten Sayfalar”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Ekim 2012, Sayı No: 49, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Güneş Saati, Su Saati, Kum Saati, Ateş Saati, Mekanik Saatler, Kuvvars Saati, Atom Saati olmak üzere yedi tane tarihte kullanılan saat türlerinin özellikleri okuyucuya anlatılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, **Tanıtım**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Ekim 2012, Sayı No: 49, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Hece, Kelime Oyunu, Harf Ağacı Oyunu, Ünlüler oyunu, Kelime Avı, Harf Oyunu, Bir Kelime Bir İşlem başlıkları altında Türkçe eğitimin pekiştirilmesine yönelik oyunlar kısaca açıklanmıştır.

—, “Masallar” (Kırmızı Benekli Kelebek), **Masal**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Ekim 2012, Sayı No: 49, Sayfa No: 16-17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Kırmızı Benekli Kelebek ve Oya'nın arkadaşlığını konu alan masalda paylaşmanın önemi vurgulanmıştır.

Tuncay Adiller, “Tuncay'ın Laboratuvarından”, **Deney**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Ekim 2012, Sayı No: 49, Sayfa No: 18-19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. 1578 yılında ilk tasarımı yapılan denizaltılar kabul görmemiştir. Amerikalı Turtle yapılan denizaltı savaşlarda kullanılmak üzere icat edilmiş ilk denizaltıdır. Eski tip

denizaltılara karşı modern anlamda ilk denizaltının mucidi Holland'dır. Günümüzde ise modern teknolojiyle üretilen denizaltılar teknik açıdan diğerlerine göre üst seviyededir. Ayrıca metin deney ile zenginleştirilmiştir.

Hazırlayan: Fikret Morina, "Mamuşa Anadolu İlköğretim Okulu", **Tanıtım**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Ekim 2012, Sayı No: 49, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Mamuşa Anadolu İlköğretim Okulu Bahar Dergisi okuyucularına tanıtılmıştır.

—, "Evire Çevire Masallar", **Masal**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Ekim 2012, Sayı No: 49, Sayfa No: 21-22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Papatya isimli masal anlatılmıştır.

—, "Bahar Kütüphanesinden Kitaplar", **Kitap Tanıtım**, —, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Kasım 2012, Sayı No: 50, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Tuncel Altı Köprü'nün Bizans'ın Gizli Hazinesi, Ayşe Aysu Turgut'un Venüs'ten Dünya'ya Dedektiflik Oyunu, Gülsevin Kıral'ın Gizli Formül Hangi Zarfta isimli kitapları Bahar Dergisi okuyucularına tanıtılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, "Ayın Özeti", **Yarışma**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Kasım 2012, Sayı No: 50, Sayfa No: 4, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Bahar Dergisi Ekim ayı en güzel özetini gönderen Ecem Kolay'ın Ay Dede özeti yayımlanmıştır.

Gülay Sormageç, "İnanç Dünyamız" (Sevmeyi Öğrendim), **Hikâye**, Engelleri Kaldırmanın Önemi, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Kasım 2012, Sayı No: 50, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Kol değnekleriyle yürüyebilen bir çocuğun ilkokul günleri ve edindiği arkadaşları hikâyeleştirilerek anlatılmıştır.

Leyla Osmanzade-Erkin, “Gramofon”, **Söyleşi**, —, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Kasım 2012, Sayı No: 50, Sayfa No: 6-7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Bulgaristan’da Türk müziğiyle uğraşan Bülent Zekerie ile müzikle ilişkili söyleşi gerçekleştirilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Balkan Türk Edebiyatından”, **Biyografi, Şiir**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Kasım 2012, Sayı No: 50, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Hüseyin Alibabaoğlu’nun kısaca hayatı ve eserleri anlatılmıştır. “Çiçeklerin Dili”, “Deniz”, “Çocuk”, “Anneme”, “Lak Lakla Vak Vak”, “Uçan At” isimli şiirleri yayımlanmıştır.

—, “Bilim ve Teknoloji”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Kasım 2012, Sayı No: 50, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Bilgisayarın yavaşlama nedenleri, Dünyanın ilk yumuşak maddeden üretilmiş robotu, taşınabilir dijital projeksiyon cihazı konuları teknolojik son gelişmelere bağlı kalınarak anlatılmıştır.

—, “Aydın Konusu”, **Makale**, Atatürk’ün Önemi, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Kasım 2012, Sayı No: 50, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Atatürk’ün ölüm yıldönümü münasebetiyle Atatürk’ün anlam ve önemini vurgulayıcı makale yazılmıştır.

—, “Eğlenceli Matematik”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Kasım 2012, Sayı No: 50, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Bahar Dergisi okuyucuları için Kolay Sudoku, 1089 sayısının gizemi ve 1’den 9’a kadar sayıları toplama işlemi yardımıyla yerleştirme verilmiştir.

—, “Tarihten Sayfalar”, **Biyografi**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Kasım 2012, Sayı No: 50, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Dünya’nın ilk savaş pilotu Sabiha Gökçen’in iş ve eğitim hayatı anlatılmış olup, onun özellikle işinin önemine vurgu yapılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, **Tanıtım**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Kasım 2012, Sayı No: 50, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. “Değnek Sektirmek Oyunu” ve “Horoz Dövüşü” oyunları okuyucuya anlatılarak tanıtılması amaçlanmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, **Atasözü, Deyim**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Kasım 2012, Sayı No: 50, Sayfa No: 16-17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. “Pösteki Saymak”, “Pabucu Dama Atılmak”, “Hoşafın Yağı Kesildi”, “Altından Çapanoğlu Çıkar” deyimleri hikâyelerle desteklenerek anlatılmıştır. Aynı zamanda “Hiç Bilenle Bilmeyen Bir Olur mu” atasözü verilmiştir.

Tuncay Adiller, “Tuncay’ın Laboratuvarından”, **Deney**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Kasım 2012, Sayı No: 50, Sayfa No: 18-19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Atmosfer Basıncı ve Atmosfer Basıncını etkileyen faktörler anlatılmış olup konuyla ilişkili deney aşamalı olarak gösterilmiştir.

—, “Hikâyeler” (En Güzel Çiçek), **Hikâye**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Kasım 2012, Sayı No: 50, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. “En Güzel Çiçek” isimli hikâye verilmiştir.

—, “Masallar”, **Masal, Şiir**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Kasım 2012, Sayı No: 50, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. “Kuşlar Tiyatrosu” isimli

masal verilmiştir. Aynı zamanda “Sizden Gelenler” bölümünde Zülal Demir’in “Ne Anlamı Var Ki” ve Zuhul Demir’in “Kış Geldi” isimli şiirleri verilmiştir.

—, “Evire Çevire Masallar”, **Masal**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Kasım 2012, Sayı No: 50, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Grimm Kardeşler’in “Pamuk Prenses” isimli masalı yayımlanmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Bahar Kütüphanesinden Kitaplar”, **Kitap Tanıtım**, —, İç Sayfa 2, Bahar Dergisi, Aralık 2012, Sayı No: 51, Sayfa No: 2, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Turan Yüksel’in Düş Göremeyen Padişah, Necat Akdemir’in Unutulmaz Günler, Muallim Naci’nin Ömer’in Çocukluğu, Gülten Dayıoğlu’nun Alacakaranlık Kuşları isimli kitapları Bahar Dergisi okuyucularına tanıtılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Ayın Özeti”, **Yarışma**, —, İç Sayfa 4, Bahar Dergisi, Aralık 2012, Sayı No: 51, Sayfa No: 4, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Bahar Dergisi Kayım ayı özeti yarışmasında Canset Mulaşaban’ın Pamuk Prenses özetinin kazandığı ilan edilmiş ve özeti okuyucularla paylaşılmıştır.

Fatma Börekçi, “İnanç Dünyamız”, **Deneme**, —, İç Sayfa 5, Bahar Dergisi, Aralık 2012, Sayı No: 51, Sayfa No: 5, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Sınıfta ders esnasında öğretmen çocuklara insan hakları ile konuşacaklarını söylemiştir. Fakat çocuklar itiraz ederek çocuk haklarını konuşmaya başlamıştır. Herkes fikrini paylaşır, fakat bir çocuk daha gerçekçi ve akılcı yaklaşır ve bütün sınıf bu durumdan çok etkilenir.

—, “Masal”, **Masal**, —, İç Sayfa 6, Bahar Dergisi, Aralık 2012, Sayı No: 51, Sayfa No: 6, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. “Keloğlan ve Sihirli Taş” isimli masal anlatılmıştır.

—, “Hikâye” (Kar ve Çocuk), **Hikâye**, —, İç Sayfa 7, Bahar Dergisi, Aralık 2012, Sayı No: 51, Sayfa No: 7, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. “Kar ve Çocuk” isimli hikâye anlatılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Balkan Türk Edebiyatından” (Hümüşah Vardar, Yılan), **Biyografi, Hikâye**, —, İç Sayfa 8, Bahar Dergisi, Aralık 2012, Sayı No: 51, Sayfa No: 8-9, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Hümaşah Vardar’ın iş ve eğitim hayatı anlatılmış olup, eserlerine değinilmiştir. Aynı zamanda “Yılan” isimli hikâyesi paylaşılmıştır.

—, “Bilim ve Teknoloji”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 10, Bahar Dergisi, Aralık 2012, Sayı No: 51, Sayfa No: 10-11, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Gökbilimcilerin yaşamaya uygun gezegen keşfetmeleri, iPad Mini Tabletın çıkması, HTC ve Sharp şirketlerinin yeni nesil ekranların kullanıldığı ürünleri, IGZO teknoloji gibi konular son teknolojik gelişmeler ışında anlatılmıştır.

—, “Tarihten Sayfalar”, **Faydalı Bilgi**, —, İç Sayfa 12, Bahar Dergisi, Aralık 2012, Sayı No: 51, Sayfa No: 12, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Takvimin tarihi, önemi, tarihsel süreçte gelişimi ve değişimi anlatılmıştır.

—, “Eğlenceli Matematik”, **Bulmaca**, —, İç Sayfa 13, Bahar Dergisi, Aralık 2012, Sayı No: 51, Sayfa No: 13, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Kolay Sudoku, Çift sayı tutarak dört işlem yardımıyla sonuca ulaşma, 1089 sayısının gizemi Bahar Dergisi okuyucularına sunulmuştur.

—, “Ayın Konusu”, **Biyografi**, —, İç Sayfa 14, Bahar Dergisi, Aralık 2012, Sayı No: 51, Sayfa No: 14, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Mevlana’nın hayatı, isminin anlamları, önemi anlatılmış olup Mevlana’nın sözlerine yer verilmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Türk Kültüründe Çocuk Oyunları”, **Tanıtım**, —, İç Sayfa 15, Bahar Dergisi, Aralık 2012, Sayı No: 51, Sayfa No: 15, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. “Kulaktan Kulağa”, “Lastik”, “Kap Kaç” oyunlarının nasıl oynandıkları anlatılmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Hikâyelerle Atasözleri ve Deyimler”, **Atasözü, Deyim**, —, İç Sayfa 16, Bahar Dergisi, Aralık 2012, Sayı No: 51, Sayfa No: 16, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. “Zurnada Peşrev Olmaz” ve “Lafla Peynir Gemisi Yürümez” deyimleri hikâyelerle desteklenerek anlatılmıştır.

—, “Şiirler”, **Şiir**, —, İç Sayfa 17, Bahar Dergisi, Aralık 2012, Sayı No: 51, Sayfa No: 17, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. “Kış”, “Kış Ağacı”, “Kış”, “Kış” isimli şiirler yayımlanmıştır.

Tuncay Adiller, “Tuncay’ın Laboratuvarından”, **Deney**, —, İç Sayfa 18, Bahar Dergisi, Aralık 2012, Sayı No: 51, Sayfa No: 18-19, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Tuzlu suyun iletkenliği açıklanarak, deney ile konu desteklenmiştir.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Söyleşi I”, **Söyleşi**, —, İç Sayfa 20, Bahar Dergisi, Aralık 2012, Sayı No: 51, Sayfa No: 20, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Elena Cika İlköğretim Okulu öğrencisi Ebru Pleşina ile söyleşi gerçekleştirilmiş olup, hayalleri, uğraşları ve Bahar Dergisi ile ilişkili görüşleri alınmıştır.

Hazırlayan: Esin Hüdaverdi, “Söyleşi II”, **Söyleşi**, —, İç Sayfa 21, Bahar Dergisi, Aralık 2012, Sayı No: 51, Sayfa No: 21, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. Emin Durak İlkokulu öğrencisi Ecem Kolay ile söyleşi gerçekleştirilmiş olup, hayalleri ve uğraşlarına ilişkin görüşleri alınmıştır.

—, “Evire Çevire Masallar”, **Masal**, —, İç Sayfa 22, Bahar Dergisi, Aralık 2012, Sayı No: 51, Sayfa No: 22-23, Kosova Türk Eğitim Derneği, Priştine 2012. “Çizmeli Kedi” masalı verilmiştir.



Kaynakça

- Ağanoğlu, H. Y. (2000). *Salname-i Vilayet-i Kosova*. İstanbul: Rumeli Türkleri kültür ve dayanışma derneği yayınları.
- Akyüz, Y. (2004). *Türk Eğitim tarihi (M.Ö.1000-M.S.2004)*. Ankara: Pegem Yayınları.
- Alparslan, A. (2000). *Çağımızda Türk şiirinin coğrafi sınırları*. Prizren: Türkologlar Birliği Yayınları.
- Bakiler, Y. B. (2008). *Üsküp'ten Kosova'ya*. İstanbul: Türk Edebiyatı Vakfı Yayınları.
- Baymak, O. (2008). *Kosova*. Kosova: Bay Yayınları.
- Birinci, N. (1995). *Sırp, Hırvat, Arnavut ve Makedon dilleri üzerine Türkçenin etkisi*. İstanbul: İlmî Yayma Cemiyeti.
- Bozbora, N. (1997). *Osmanlı yönetiminde Arnavutluk ve Arnavut ulusçuluğunun gelişimi*. İstanbul: Boyut Yayınları.
- Bozkurt, F. (2005). *Türklerin dili*. İstanbul: Kapı Yayınları.
- Büyüköztürk, ř. (2012). *Bilimsel araştırma yöntemleri*. Ankara: Pegem Akademi Yayını.
- Büyüköztürk, ř. ve diğerleri. (2009). *Bilimsel araştırma yöntemleri*. Ankara: Pegem Akademi.
- Büyüköztürk, ř. (2014). *DeneySEL desenler*. Ankara: Pegem Akademi.
- Caferoğlu, A. (2000). *Türk dili tarihi*. İstanbul: Enderun Yayınları.
- Castelllan, G. (1995). *Balkanların tarihi*. İstanbul: Milliyet Yayınları.
- Çelik, B. (2013). *Dağılan Yugoslavya sonrası Kosova ve Makedonya Türkleri*. İstanbul: Gürer Yayınları.

- Çelik, Y. (2008). *Kosova 'da çağdaş Türk edebiyatı*. Prizren: Doğru Yol Yayınları.
- Emiroğlu, H. (2006). *Soğuk savaş sonrası Kosova sorunu*. Ankara: Orient Yayınları.
- Engüllü, S. (1997). *Başlangıçtan günümüze kadar Türkiye dışındaki Türk edebiyatları antolojisi (nesir- nazım), cilt 7, Makedonya Türk edebiyatı ve Yugoslavya (Kosova) Türk edebiyatı*. Ankara: Kültür Bakanlığı.
- Eren, İ. (1989). Yugoslavya'da Türkçe Basın (1866- 1986), *Sesler*, 25(237), 71.
- Ergin, M. (2007). *Üniversiteler için Türk dili*. İstanbul: Bayrak Yayınları.
- Hafız, N. (1985). *Kosova Türk halk edebiyatı metinleri*. Priştine: Priştine Felsefe Fakültesi.
- Hafız, N. (2006). Eski Yugoslavya Bölgelerinde Türkçenin eğitimi. Prizren: *BAL- TAM Türklük Bilgisi Dergisi*.
- Hafız, N. (2006). Kosova'da Türkçenin Eğitimi. Prizren: *BAL- TAM Türklük Bilgisi Dergisi*.
- Hafız, T. (1990). Kosova'da Yayınlanan Türkçe Ders Kitapların Bibliyografyası. Priştine: *Çevren*, XVII, 79- 80.
- Hançerlioğlu, O. (2000). *Türk dili sözlüğü*. İstanbul: Remzi Kitabevi.
- Hayber, A. (2001). *Makedonya ve Kosova Türklerinin edebiyatı*. İstanbul: M.E.B. Yayınları.
- Hoca, Ş. (1977). Balkan Vilayetlerinde Osmanlı Basını. *Çevren*, 5(14), 39-54.
- İnalcık, H. (1993). *Türkler ve Balkanlar*. İstanbul: OBİV Yayınları.
- İsen, M. (1997). *Çağdaş Prizren şairleri*. Ankara: Akçağ Yayınları.
- İsen, M. (1997). *Tezkirelere göre Osmanlı kültür coğrafyası*. Ankara: Akçağ Yayınları.
- İsen, M. (2003). *Balkanlar'da Türk edebiyatı*. Ankara: Asam Yayınları.

- İsen, M., İsen, R., Kireççi, A. E. (2001). *Balkanlarda Türk çocuk şiiri antolojisi*. Ankara: Grafiker Yayıncılık.
- Kafesoğlu, İ. (1988). *Türk milli kültürü*. İstanbul: Boğaziçi Yayınevi.
- Kaptan, S. (2000). *Bilimsel araştırma ve istatistik teknikleri*. Ankara: Bilim Yayınları.
- Karaağaç, G. (2004). *Türkçenin dünya dillerine etkisi*. Ankara: Akçağ Yayınları.
- Karasar, N. (1999). *Bilimsel araştırma yöntemleri*. Ankara: Nobel Yayınları.
- Karasar, N. (2012). *Araştırmalarda rapor hazırlama*. Ankara: Nobel.
- Karasar, N. (1994). *Bilimsel araştırma yöntemi*. Ankara: Araştırma ve Eğitim Danışmanlık Ltd.
- Karatay, O. (1998). *Kosova kanlı ova*. İstanbul: İz Yayıncılık.
- Kaya, İ. G. (1993). *Yugoslavya'da Türk halkı edebiyatı*. İstanbul: Boğaziçi Üniversitesi.
- Kolcu, A. G. (2006). *Çağdaş Türk dünyası edebiyatı C. II*. Ankara: Salkımsöğüt Yayınları.
- Koro, B. (2011). *Kosova Türkçe eğitiminde gelişmeler*. Kosova: Kosova Türk Öğretmenler Derneği Yayınları.
- Topsakal C., Koro, B. (2007). *Kosova'da yaşayan Türkçe eğitim*. Kosova: Bay Yayınları.
- Koro, B., Safçı, N. (2008). *Kosova'da Türkçe eğitimde öğretmen kadrosu*. Kosova: Türk Öğretmenler Derneği Yayınları.
- Krasniç, D. (2006). *Çevren Dergisi'nin Balkan Türkleri edebiyatındaki yeri ve bu dergideki edebi faaliyetler* (Yayınlanmış yüksek lisans tezi). İstanbul Üniversitesi,

Sosyal Bilimler Enstitüsü, İstanbul.

<https://tez.yok.gov.tr/UlusalTezMerkezi/tezSorguSonucYeni.jsp>

- Malcolm, N. (1999). *Kosova: Balkanları anlamak için*. İstanbul: Sabah Yayınları.
- Mercan, H. (1985). *Yaprak*. Priştine: Tan Yayınevi.
- Mercan, H. (2001). *Balkanlarda çağdaş Türk hikâyeleri antolojisi*. Ankara: Başbakanlık Basımevi.
- Morina, İ. (1985). *Arnavut atasözlerinde Türkçe sözcükler I*. Priştine: Tan Yayınları.
- Muzbeg, İ. (2003). *Hukuki belgeler çerçevesinde Kosova Türkleri*. Ankara: Asam Yayınları.
- Özkan, N. (2007). *Türk dilinin yurtları*. Ankara: Akçağ Yayınları.
- Özkırımlı, A. (2004). *Türk edebiyat tarihi*. İstanbul: Remzi Kitabevi.
- Püsküllüoğlu, A. (2005). *Çağdaş Türkçe sözlük*. Ankara: Arkadaş Yayınevi.
- Recepoğlu, A. S. (2001). *Kosova'da Türk Kültürü veya Türkçe düşünmek*. Ankara: Başbakanlık Basımevi.
- Recepoğlu, A. S. (2004). *Kosova'da Türkçe veya kimlik mücadelesi*. Prizren: Siprint Yayınevi.
- Recepoğlu, A. S. (2006). *Kosova'da Türk olmak*. Prizren: Siprint Yayınevi.
- Sami, Ş. (1985). *Temel Türkçe sözlük*. İstanbul: Tercüman Gazetesi.
- Sarı, M. (2008). *Türkçenin batı dilleriyle ilişkisi*. Ankara: TDK Yayınları.
- Sipahioğlu, B. (2009). *Tarihi ve siyasi yönüyle Kosova*. Kosova: Bay.
- Sipahioğlu, B. (2007). *Balkanların son kalesi Mamuşa*. Bursa: Gülmat Matbaası.

- Sofuoğlu, E. (T.Y.). *1851-1912 arası Osmanlı arşiv belgelerine göre Kosova'da Osmanlı idaresi*. İstanbul: Bilge Matbaacılık.
- Sülçevsi, İ. (Ed.) (2007). *Bahar Dergisi*. Priştine: Koted.
- Sülçevsi, İ. (Ed.) (2008). *Bahar Dergisi*. Priştine: Koted.
- Sülçevsi, İ. (Ed.) (2009). *Bahar Dergisi*. Priştine: Koted.
- Sülçevsi, İ. (Ed.) (2010). *Bahar Dergisi*. Priştine: Koted.
- Sülçevsi, İ. (Ed.) (2011). *Bahar Dergisi*. Priştine: Koted.
- Sülçevsi, İ. (Ed.) (2012). *Bahar Dergisi*. Priştine: Koted.
- Şanlı, C., Jable, E. (2007). Kosova'da Türkçe ve Türkçe süreli yayın hayatının dünü ve bugünü. *Kalite Fen Edebiyat Dergisi*, 9(1), 70-91.
- Şirin, M. R. (2000). *Çocuk Edebiyatı*. İstanbul: Çocuk Vakfı Yayınları.
- Tanpınar, A. H. (1982). *19. Asır Türk edebiyatı tarihi*. İstanbul: Çağlayan Basımevi.
- Taşkıran, C. (2010). *Balkanlarda izlerimiz*. Ankara: Sarkaç Yayınları.
- Timur, T. (1994). *Osmanlı toplumsal düzeni*. Ankara: İmge Kitabevi.
- Topsakal, C., Sofuoğlu, E. (2007). Osmanlı Devleti'nin Kosova Eğitim Sistemi'ne yönelik yönetsel düzenlemeleri. *Yüzüncü Yıl Üniversitesi, Eğitim Fakültesi Dergisi*, IV(1), 60-80.
- Turan, B. (2009). *Geçmişten günümüze Kosova tarihi ve Türkiye- Kosova ilişkileri*. Ankara: Ankara Genelkurmay Basımevi.
- Turani, A. (1975). *Sanat terimleri sözlüğü*. Ankara: Toplum Yayınevi.

Yıldırım, A., Şimşek H. (2013). *Sosyal bilimlerde nitel araştırma yöntemleri*. Ankara: Seçkin.

Yıldırım, C. (2000). *Bilim felsefesi*. İstanbul: Remzi Kitabevi.

Yılmaz, M. (2007). *Kosova bağımsız yolunda*. İstanbul: Gümüş Ofset.

İnternet Kaynakları

http://www.tdk.gov.tr/index.php?option=com_gts&arama=gts&guid=TDK.GTS.59abe824d22384.50870717).

http://www.tdk.gov.tr/index.php?option=com_gts&arama=gts&guid=TDK.GTS.59abe9658d5e14.99445014).

http://www.tdk.gov.tr/index.php?option=com_gts&arama=gts&guid=TDK.GTS.59abe92e3fac41.91087022).

http://www.tdk.gov.tr/index.php?option=com_gts&arama=gts&guid=TDK.GTS.59abe9ba909930.19296828).

http://www.tdk.gov.tr/index.php?option=com_gts&arama=gts&guid=TDK.GTS.59abea17aaf586.93086065).

http://www.tdk.gov.tr/index.php?option=com_gts&arama=gts&guid=TDK.GTS.59abea51908978.47663611).

http://www.tdk.gov.tr/index.php?option=com_gts&arama=gts&guid=TDK.GTS.59abeac8864573.17056714).

http://www.tdk.gov.tr/index.php?option=com_gts&arama=gts&guid=TDK.GTS.59abeacf4cee85.14853025).

http://www.tdk.gov.tr/index.php?option=com_gts&arama=gts&guid=TDK.GTS.59a_beb22461139.19184115).

http://www.tdk.gov.tr/index.php?option=com_gts&arama=gts&guid=TDK.GTS.59a_beb53a2c9a8.47647807).

http://www.tdk.gov.tr/index.php?option=com_gts&arama=gts&guid=TDK.GTS.59a_beb80168be0.67186695).

http://www.tdk.gov.tr/index.php?option=com_gts&arama=gts&guid=TDK.GTS.59a_bebcb03fbc8.02408014).

http://www.tdk.gov.tr/index.php?option=com_gts&arama=gts&guid=TDK.GTS.59a_be76fea6a27.04580758).

http://www.tdk.gov.tr/index.php?option=com_gts&arama=gts&guid=TDK.GTS.59a_bebfaa38c02.24390734).

Özgeçmiş

Kişisel Bilgiler

Adı Soyadı: Özlem SAVAŞ

Doğum Yeri: İzmir

Doğum Tarihi: 30. 07. 1978

Eğitim Durumu

Lisans Öğrenimi: Ege Üniversitesi Fen Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü

Yüksek Lisans Öğrenimi: Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü Türkçe ve Sosyal Bilimler Eğitimi Bölümü Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretimi Anabilim Dalı

Bilimsel Faaliyetleri

a) Bildiriler

- Nevşehir Hacı Bektaş Veli Üniversitesi Eğitim Fakültesi. I. Uluslararası Dil Eğitimi ve Öğretimi Sempozyumu (2015)

b) Katıldığı Konferanslar

- National University of Pol. Studs and Pub. Adm. Bucharest. IV. European Conference on Social and Behavioral Science (Certificate of Participation) (2014)

- Dokuz Eylül Üniversitesi. VIII. International Congress on Research in Education (2014)

- Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi. VIII. Dünya Dili Türkçe Sempozyumu (2015)

- Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi. VIII. International Congress of Educational Research (2016)

c) Katıldığı Seminer ve Kurslar

- İl Milli Eğitim Müdürlüğü Okul Sağlığı Semineri (2009)

- İl Milli Eğitim Müdürlüğü İntel Öğretmen Programı Temel Kursu Karma Eğitim Modeli (2010)

- İl Milli Eğitim Müdürlüğü Sınıf Yönetimi Semineri (2011)

- İl Milli Eğitim Müdürlüğü Fatih Projesi Eğitiminde Teknoloji Kullanımı (2015)

- İl Milli Eğitim Müdürlüğü Özel Eğitim Hizmetleri (2016)

- İl Milli Eğitim Müdürlüğü Çalışanların Temel İş Sağlığı ve Güvenliği Eğitimi Kursu (2016)

İş Deneyimi

Namık Kemal Pansiyonlu İlköğretim Okulu/MUŞ- Merkez/ 2000- 2002 Eğitim Öğretim Yılı

Ulus Mesleki ve Tek. Anadolu Lisesi/ ANKARA- Altındağ/2002- 2003 Eğitim Öğretim Yılı

Pakize Erdoğan İlköğretim Okulu/ ANKARA- Çankaya/2003- 2004 Eğitim Öğretim Yılı

Okay Yaşar Lisesi/MARDİN- Merkez/2004- 2005 Eğitim Öğretim Yılı

Vize Lisesi/KIRKLARELİ- Vize/ 2005- 2008 Eğitim Öğretim Yılı

Vize Anadolu Lisesi/KIRKLARELİ- Vize/2007- 2008 Eğitim Öğretim Yılı

Karşıyaka Mes. ve Tek. Anadolu Lisesi/BİNGÖL- Merkez/ 2008- 2010 Eğitim Öğretim
Yılı

Mehmet Akif Ersoy Mesleki ve Tek. Anadolu Lisesi/ÇANAKKALE- Merkez/2010-

İletişim

e- posta adresi: altinay0535@hotmail.com

